Roy's
Green Valley Internet: www.roys.on.ca 525-2300
PONTIAC BUICK GMC Cadillac GM GM

THE GLENGARRY SCENE
Local fiddler heads to Taiwan
– SEE PAGE 3 –

SPORTS
Glengarry girls win home volleyball games
– SEE PAGE 13 –

ARTS
Highland dancing results
– SEE PAGE 16 –

CHEV-OLDS TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
REMEMBER: If you don't shop Titley's You may pay too much
Hwy 34 S Alexandria 525-1480

The Glengarry News
Volume 112, No. 51 ALEXANDRIA, ONTARIO. TUESDAY, DECEMBER 16, 2003 80 CENTS (INCL. GST)

North Glengarry 'puts up' on Consoltex pledges

By Pete Bock
News Reporter

No one is saying much about it, but after several weeks of silence there was a ripple in the still waters that characterized the Consoltex situation of late.

At its Dec. 8 meeting, North Glengarry council ratified its municipal contribution for a provincial grant application, considered a pivotal factor in keeping the textile company in Alexandria, at its Dec. 8 meeting.

Council had put together a hefty package on Nov. 5, which includes an estimated $281,000 to go towards one-time improvements, and $133,000 in yearly water and sewer rates' savings, as part of the Consoltex Recovery Committee's proposal to keep the company in the area.

But until the Dec. 8 council meeting, the items were only proposals. According to Mayor Bill Franklin, the time had arrived for the municipality to show its commitment to that proposal.

"To talk about it, and to say we might do this and we might do that, is not enough to cause a company to change its mind to move out," the mayor said, adding council had to demonstrate to Consoltex and the province it wasn't making idle promises.

"We had to do everything in our power to show them we wanted them here."

At last word, the joint North Glengarry/Consoltex Ontario Small Town and Rural Development Infrastructure Program (OSTAR) project application sits in the hands of the provincial government.

The most significant gain for the company, under the OSTAR program, is believed to be funding to assist with water recycling and effluent treatment at its Alexandria plant.

But details of the project are sketchy and for a large part have remained out of the public's eye.

Knowledge of the municipality's contribution's trickled out through public ratifications of resolutions given readings during North Glengarry council in-camera sessions.

Council's initial step to keep Consoltex came through the first reading of a Oct. 14 bylaw aimed at reducing the water and sewage rates for the Large Industrial Tax Class, and saving the company about $133,000 of its yearly bill.

Then on Nov. 5, as the Consoltex Recovery Committee worked at firming up its proposal to the company, North Glengarry council spiced up the package with three more enticements at an estimated cost of $281,000.

They included $6,000 to go towards a feasibility study for designing a water "recircu-

See Consoltex on Back Page

Court action over hog barn proves costly

By Pete Bock
News Reporter

A court action by Dalkeith-area residents to overturn a hog-barn building permit issued by North Glengarry's chief building officer may cost township taxpayers thousands of dollars in legal costs even though the case was dismissed by an Ontario Superior Court judge without going to trial.

The township has been awarded $7,700 in legal fees from a numbered company which had been formed by the area residents to contest the building permit.

The matter came to a head in a London courtroom on Oct. 31, according to William Hunter of the Ottawa firm Vice and Hunter, the lawyer representing the township on the case.

"The judge was not impressed that it was a numbered company that brought this application," Mr. Hunter said. After gaining the consent of the lawyers representing both parties, the judge decided that in order for the case to move forward, names of the individuals who formed the corporation had to be added as applicants within seven days.

"If they wouldn't sign on, then it would be dismissed," Mr. Hunter said. "About six days later I was advised by the other counsel, that none of the persons named, and indeed nobody, would consent to (be) added as applicants."

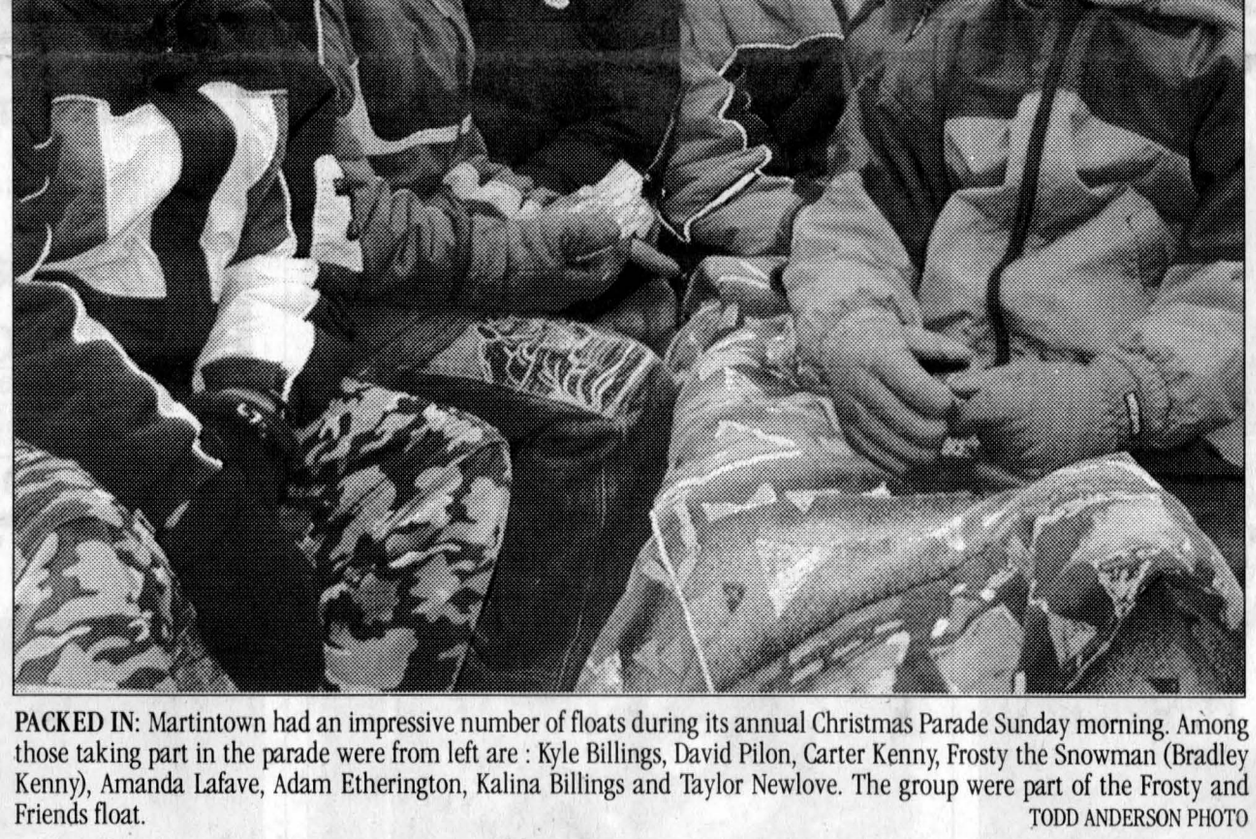
News of the court case became public knowledge when the township released an information package at its Dec. 8 council meeting. While the matter was listed as an agenda item, council reviewed correspondence from its lawyer in-camera.

The issue for council was how to deal with a settlement offer of $1,700, made by the numbered corporation through its London-based lawyer Barbara Pitblado of Valerie M'Garry Law Office.

The largest portion of costs awarded to the township came about on Oct. 31 at a hearing initiated by the township's lawyers. Judge Brown of the Ontario Superior Court awarded court costs totalling $6,200, with other "hard costs" to be considered by written submission at a later date, if the case didn't move forward. He decided on the total amount after hearing arguments from the two lawyers.

That amount has since climbed to close to $7,700, according to township lawyer William Hunter, who received correspondence

See Court on Page 6



PACKED IN: Martintown had an impressive number of floats during its annual Christmas Parade Sunday morning. Among those taking part in the parade were from left are : Kyle Billings, David Pilon, Carter Kenny, Frosty the Snowman (Bradley Kenny), Amanda Lafave, Adam Etherington, Kalina Billings and Taylor Newlove. The group were part of the Frosty and Friends float.
TODD ANDERSON PHOTO

Equalizing taxation a priority for warden

By Sue Harrington
News Correspondent

Equalizing taxes and working with the City of Cornwall are two priorities for SDG's new warden, North Stormont Mayor Dennis Fife. His inauguration ceremony was held on Friday at the Counties' building in Cornwall.

The new warden said that his goal in 2004 is to "phase in the equalization of residential and business taxes." He gave no indication in his inaugural address of the methods he would use to accomplish this goal.

Warden Fife also pledged to continue a good rapport with the City of Cornwall.

"We need to work very closely with our city representatives," he said.

Cornwall and the United Counties of SDG are partners in such areas as Land Ambulance Services, Provincial Offences, Social Housing, and Social Services.

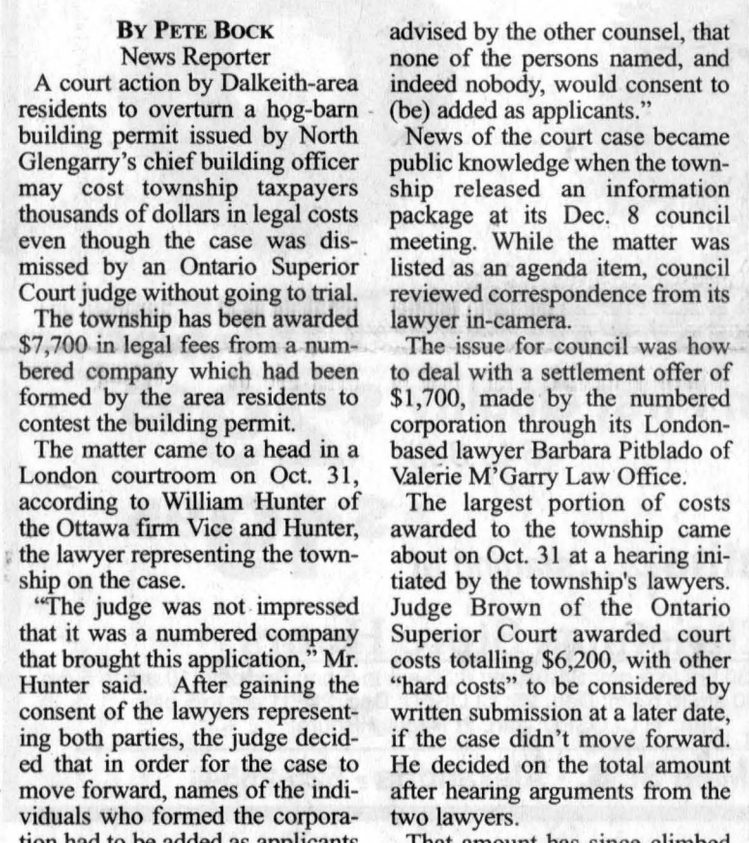
Mr. Fife stressed the need to carry on with the work done by the Eastern Ontario Wardens' Caucus chaired by North Glengarry's William Hagen, SDG's previous warden.

During his term in office, the new warden hopes the Counties' Official Plan will finally be finished. The OP has been in the works, and has been the subject of controversy, for several years.

The new warden also identified the counties' library and roads systems as areas that may need to be addressed.

Seaking about the 19 libraries in SDG, Warden Fife said he felt some branches needed to be closed, others expanded, to best suit the needs of the communities.

See Warden on Back Page



YUCK!: Jimmy Vanderburg, 17, grimaces as he chows down on a green pepper stuffed with cat food. He was taking part in *Fear Factor*, a week-long festival at the school that had students performing all kinds of nauseating tasks including this gastronomical chore, and digging through buckets of earthworms in order to find prizes.
STEVEN WARBURTON PHOTO

North Glengarry starting all over on ambulance-tendering process

By Pete Bock
News Reporter

North Glengarry has re-opened its search for a contractor to build its new land ambulance facility after rejecting, at its Dec. 8 meeting, two tenders, as "greatly exceed(ing) the budget estimates."

Maxville Councillor George Currier encouraged council to look at Winchester's situation.

"It is hard to believe they got the same building up there for $125,000," Mr. Currier said at the meeting, " and (we) down here are at $258,000. There is something definitely wrong."

The service provider in Cornwall agrees. Heather Arthur, the land ambulance division manager for Cornwall, SDG Emergency Medical Services instructed council to reject the tenders they opened Oct. 31 and to re-start the process.

"I wouldn't be very popular in my position if I was to make a decision that had such a significant financial impact on the United Counties," Ms. Arthur said. "(Especially) in the light of the fact other municipalities are building the basics for significantly less."

Like Mr. Currier, she cited the facility in North Dundas which is expected to be completed in the next two weeks. Ms. Arthur implied the only difference between that facility and the one proposed in North Glengarry, is that North Glengarry's requires one less wall, since it will be attached to the existing Alexandria Fire Hall.

To deal with the building delay, the Cornwall service provider decided to extend its lease with the private facility operated by Gaetan Ravary on Alexandria's Main Street. The extension runs until the end of March, "with a marginal cost of living increase."

Cornwall and SDG EMS has encouraged all SDG municipalities to construct their own buildings to house the ambulance service.

Holiday Deadlines and Office Hours

Closing deadlines for our next edition fall on Thursday Dec. 18.

The deadline for classified ads is 1 p.m.,

Display ads and correspondent's reports should be in by 3 p.m., on Dec. 18.

The News office will close at 4 p.m., on Friday Dec. 19 and will reopen at 9 a.m. on Monday Dec. 29.

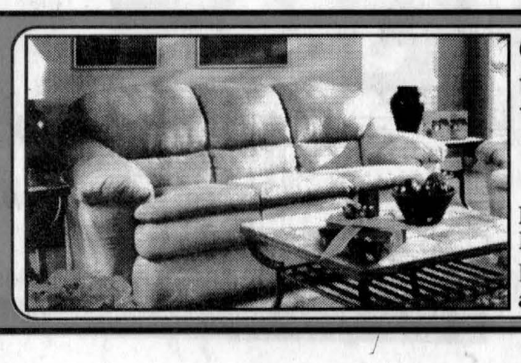
The Stork Market

■ Nov. 5, 2003 to Melanie (Belair) and Mathieu Leblanc, a girl, Alexis Tracey.

■ Dec. 4, 2003 to Chantal (Valade) and Erick L'Ecuyer, a girl, Amely Brigitte.

■ Dec. 7, 2003 to Chantal (Menard) and Donald Boismenu, a boy, Zavier Guy.

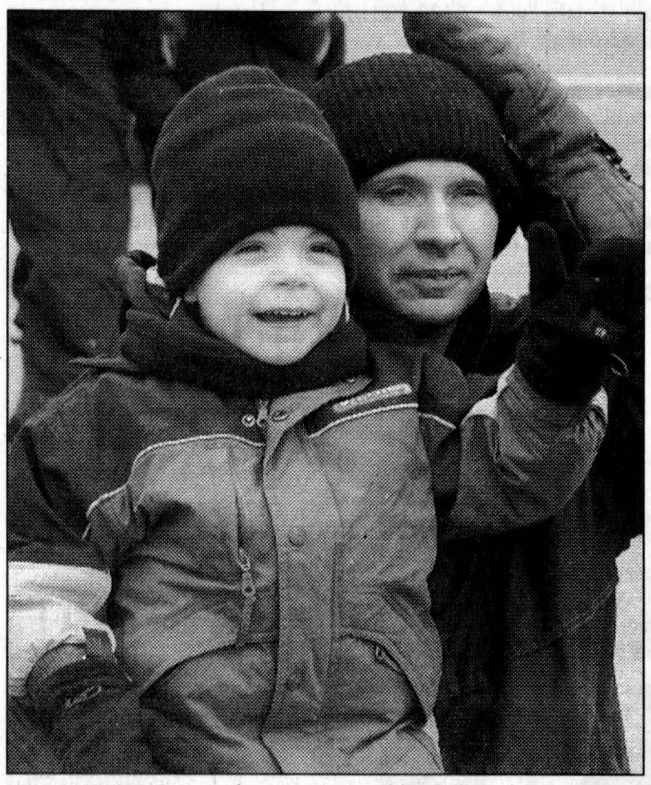
GLENGARRY BABIES IN 2003:
Boys: 67 Girls: 50

HOLIDAY HOME SAVINGS

Contemporary Hi-back SOFA
High-back comfort
Neutral stain-resistant fabric
Loveseat available at similar savings
Don't pay until 2005
$897
MARCEL TV-FURNITURE
COUNTRYWIDE
FREE DELIVERY
369 Main St., South Alexandria 525-3692

Martintown Santa Claus Parade



THREE OF A KIND: Martintown held its annual Santa Claus Parade on Sunday morning. Among those participating in the parade were from left: Quinn Richer, Katie Moffatt and Sylvia Spence on board the J.P. Richer and friends float. TODD ANDERSON PHOTOS



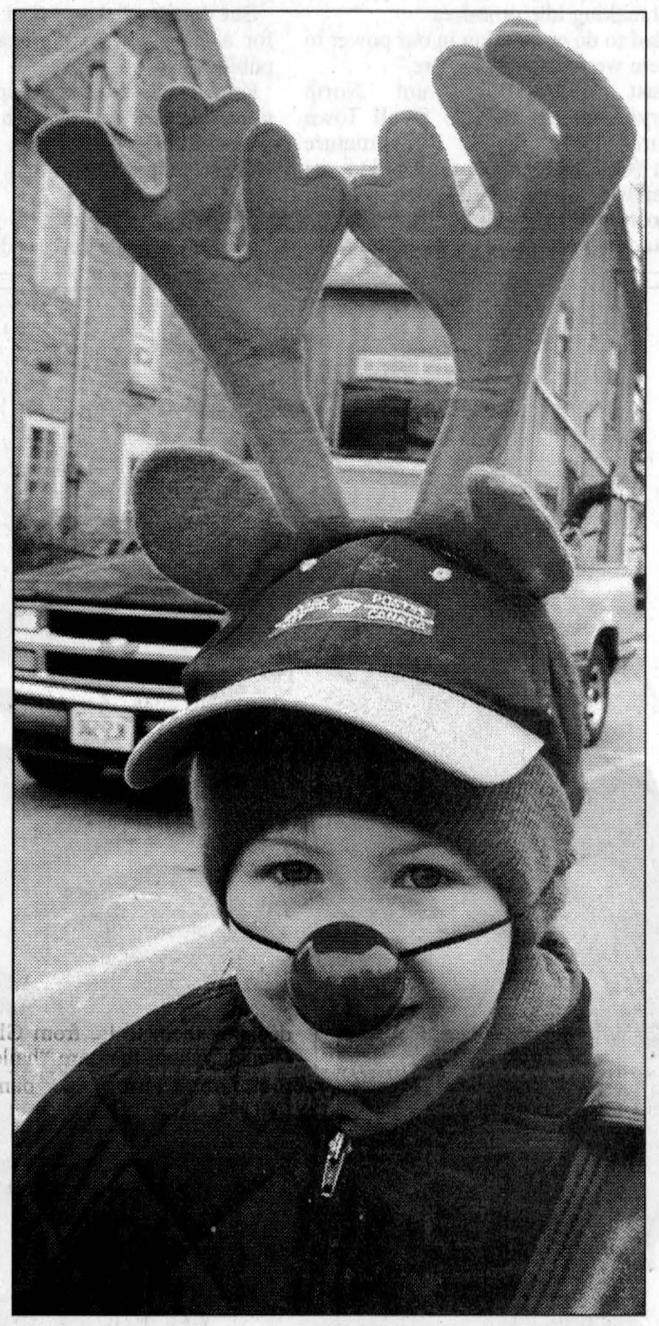
IT'S REALLY HIM: Andrew Poirier couldn't believe his eyes when he spotted Santa Claus atop the firetruck during the conclusion of the parade. Andrew watched the parade with his father Randy.



DOING THE WAVE: Participants on the Shenannigan's float (including Santa) wave to the crowd. From left are: Chantal Francis, Ryan Massia, Louise Massia and Marlena Francis.



SPECIAL GIFTS: These three girls bundled up on the 1st Martintown Pathfinders float. From left are: Christine McDonell, Lindsey Alguire and Frances Lea.



IN DISGUISE: Ashley Lafave walked during the parade and represented Canada Post.



PEEK-A-BOO: Hunter and April Goudie peek through a window on their Goudie Family float.

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

Michel Pilon
président

Roger Chartrand
vice-président

André-Paul Lalonde
conseiller scolaire

Céline Lalonde
conseillère scolaire

Jean Lemay
conseiller scolaire

Martial Levac
conseiller scolaire

Georgette Sauvé
conseillère scolaire

Roger T. Villeneuve
conseiller scolaire

Jenna Boulanger
conseillère-élève

Guy Déry
conseiller-élève

Roger Paul
directeur de l'éducation
et secrétaire

Joyeux Noël !

Bonne et heureuse année !

Le personnel des écoles catholiques de langue française et les membres du Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien vous offrent leurs vœux de paix, de bonheur et de santé à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

875, chemin de comté 17
L'Orignal, ON K0B 1K0
tél. : 613.675.4691 ou 1.800.204.4098
téléc. : 613.675.2921
courriel : bur-central@csdceo.on.ca
www.csdceo.on.ca

CANADIAN TIRE
ALEXANDRIA

OPEN WEEKNIGHTS
TILL 9 pm

CHRISTMAS TREES
Balsam First Quality (6 to 8 ft) $29.95

Wreaths.....starting at $19.95

Christmas Store Hours
Monday to Friday: 8:30 am to 9 pm; Saturday: 8:30 am to 5 pm; Sunday: 10 am to 5 pm
Dec. 24: 8:30 am to 5 pm; Dec. 25: CLOSED; Dec. 26: 11 am to 5 pm
Jan. 1: CLOSED; Jan. 2: Regular Hours

400 Main St. S. • Alexandria • 525-2354



Turn on the jets of your new Beachcomber Hot Tub, and your backyard will become your instant vacation spot. And now with hundreds of dollars in Factory Promotion Savings you can afford to relax. There's never been a better time to restore your sanity in a Beachcomber Hot Tub.

HOT TUBS FROM $3895

IN STORE FINANCING AVAILABLE ~ OAC

Roy's Pools & Hot Tubs
410 Seventh St. W., Cornwall
933-0411

HOURS: Mon.-Fri. 8-5; Sat. 8-1; Sun. closed

www.beachcomberhottubs.com

HOT TUBS | GAS GRILLS | GARDEN FURNITURE and ACCESSORIES | POOLS & SUPPLIES

Funky Santa's Christmas List!

- Electronic Tuners
- Effects Pedals
- Metronomes
- Violins
- Banjos
- Guitars
- Sax
- Harmonicas
- Music Books
- Keyboards
- Organs
- Accordians
- Trumpets
- Clarinets
- Mandolins
- Karaoke Systems
- Drums
- Strings
- Pianos
- Amps
- Mic's
- Flutes
- Cases
- Stands
- And more!

Cornwall's No. 1 Music Store

MELODY MUSIC CENTRE

104 Pitt St. Promenade Cornwall 933-0205

VOGEL'S
FINE MEATS & SAUSAGE
Custom Cutting and Packaging
Glen Roy Rd. Green Valley, ON
Tel./Fax: 613-525-0393

Season's Greetings to all our customers and friends

Merry Christmas and a Happy New Year!

~ SPECIALS ~
Smoked Hams and Sausages
Cold Cut Platters and Pepperettes
All our products are HOMEMADE

the Glengarry scene

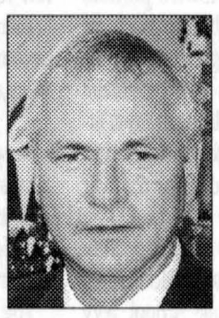
Respondents unanimous in commitment to recycling



Margaret Boekhoff



Stephanie Hagen



Gregg Lynch

Straight Talk

How important is recycling to you? Do you think the government should encourage people to recycle?

– News staff



R. DesRosiers



Sylvie Decoeur



Robert Sabourin

Margaret Boekhoff, Glen Robertson
It's very important to me. It's easy to recycle the stuff that goes in the blue box but since we're on a farm, we also re-use a lot of stuff as well. I think the government should encourage recycling when it's sensible.

Stephanie Hagen, Green Valley
Recycling is important. I do it and my family does it too. I think the government should encourage people to recycle because there's already too much pollution and the government can play a role in reducing it.

Gregg Lynch, Williamstown
Recycling is my life. My company invented a process where we take cardboard cores that used to be sent to landfills and we re-engineer them and send them back to the paper mills. It's a process that produces zero waste and we save trees and avoid landfill costs.

Rejeanne DesRosiers, North Lancaster

I recycle a lot. We have two blue boxes, one for papers and one for cans and other stuff. Recycling is very important because of the lack of landfills and the controversy about finding a new one. We need to encourage people to recycle more. I know that in Montreal, they fine people for not recycling but that might be difficult to implement here.

Sylvie Decoeur, Glen Robertson
Recycling is important because it helps keep everything cleaner. I always recycle and I fill one blue box each week.

Robert Sabourin, Alexandria
I believe recycling is important. I recycle waste like cardboard and cans. I agree with the RARE program and making people pay for garbage tags. It reduces the amount of garbage going to the landfill.

Kelli takes 'Glengarry' to Taiwan

By Steven Warburton
News Editor

Glengarry native Kelli Trottier left for Taiwan on Dec. 15, for a two-show engagement with the stage production, *Bowfire*.

Billed as a total violin experience, Ms. Trottier says that Bowfire introduces its audience to fiddle music, violin music, and everything in between.

"The fiddle and the violin rarely cross paths," Ms. Trottier said in a telephone interview from her home in Kingston. "This show brings them together with a backup band."

The long-time Dunvegan resident will be one of 10 soloists in the show. She will represent the Celtic fiddle while others will play their instrument in a variety of genres including gypsy, classical, bluegrass, and electro-acoustic.

Ms. Trottier is hardly a stranger to touring. She has performed on various Canadian military tours, including one in the Persian Gulf.

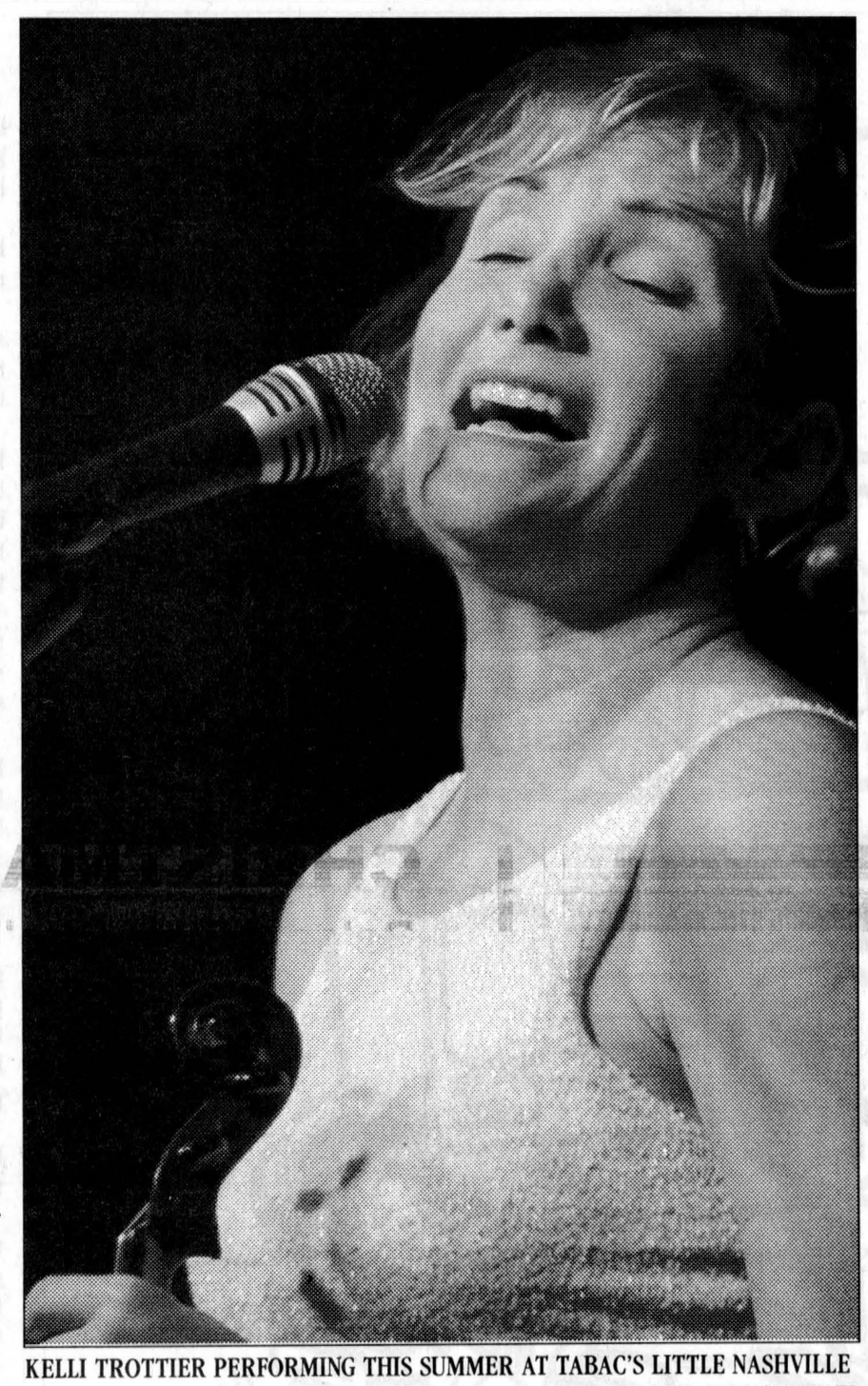
She spent eight months as the female lead in the musical *Swingstep* at the Ford Centre in Toronto, as well as Hamilton and Myrtle Beach.

She's even toured with *Bowfire* before and has just wrapped up an American tour of California, Arizona, Texas, Arkansas and Missouri. This March she'll be en route to Michigan, Indiana, Missouri, New Jersey, Pennsylvania, South Carolina and Florida.

Come May, she may even find herself touring China, Japan, Singapore and Korea.

"I've been really fortunate to travel extensively with my music," she says.

The Former Maritime Fiddling Champion has released her fourth CD, *Daddy's Little Girl*.



KELLI TROTTIER PERFORMING THIS SUMMER AT TABAC'S LITTLE NASHVILLE
TODD ANDERSON PHOTO

Crofters' debut album bridging generations

By Steven Warburton
News Editor

Neil Young once said that rock and roll will never die.

Ewen McIntosh feels the same is true about the Celtic-Rock genre.

Mr. McIntosh, 22, is the frontman and guitarist for the Crofters, one of Glengarry's exciting young Celtic-Rock bands. Now they are celebrating the release of their debut C, *Hold My Beer While I Kiss Your Girlfriend.*

"We play predominantly Scottish music," he says. "We're a young band, we're self-managed, and we're trying to show that Scottish music will carry on into the next generation."

In addition to Mr. McIntosh, the Crofters is composed of Jeff Dewar on bass, Willie McKiver on drums, Chris Benton on the mandolin, and Ewen's brother, Stephen, on the pipes and the fiddle.

Although not all of the musicians live in Glengarry, they consider themselves a Glengarry band through and through. Their website (www.thecrofters.ca) proudly declares them to be from Glengarry County, Canada where they are "hailed as one of the premiere Celtic-Rock bands in Eastern Ontario.

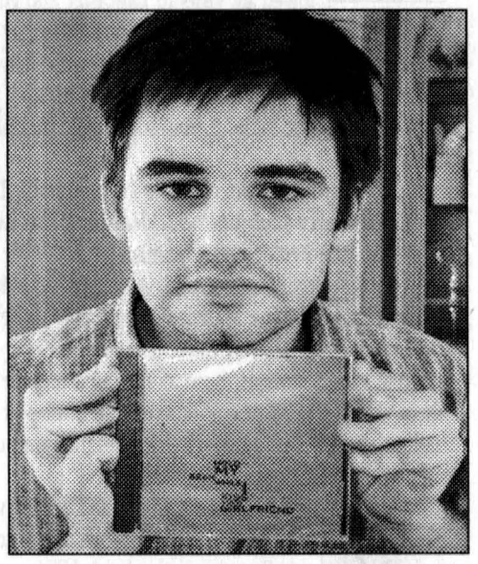
"We all grew up on the Highland Games and the whole Glengarry thing," says Mr. Dewar, a lifelong resident of Maxville who recently moved to Cornwall to operate *Broken Recordz*, a record store.

In any case, the Crofters have worked up something of a cult following in Glengarry as of late. They performed a very well-received concert at Char-Lan District High School as part of its St. Andrew's Day celebration on Nov. 27 and they recently announced that they'll be performing at the upcoming Maxville Fair on June 25.

So far, Mr. McIntosh says that although the band hasn't been able to promote the album as much as it would like, he's still pleased with its success.

"We haven't been able to tour as much as we'd have liked," he says. "Usually it's the more you play, the more albums you sell."

He says that one of the reasons the Crofters haven't toured very much since the album came out on Sept. 1 is that many of the musicians were busy with other projects.



EWEN McINTOSH WITH DEBUT CD
STEVEN WARBURTON PHOTO

"I've been on tour with the Mahones, a Toronto-based Irish band and Jeff (Dewar) has been touring with the Peelers, another Glengarry-based band," he says.

There have also been some academic interests. Willie McKiver is studying to be a nurse and Ewen himself has just received a B.A. in English from Trent University.

He says he'd like to attend teachers' college in New York but he might put that dream on hold should the Crofters' musical career pan out.

"A Dutch company, Poucha Promotions, approached us to do a European tour," he says. "The band is discussing it right now."

Whether they go to Europe or not, one thing's for sure. The Crofters have a strong respect for their heritage and that takes precedence over the chance for fame and fortune.

"Ultimately, we're all about playing the music we want to play and promoting Glengarry," he says.

Mother's struggle captured in memoir

By Steven Warburton
News Editor

When Susan Paquin tape-recorded her memories of her mother's battle with Lou Gehrig's disease, she never imagined that those tapes would eventually become a book.

Now, 10 years after her mother's death, that's exactly what has happened.

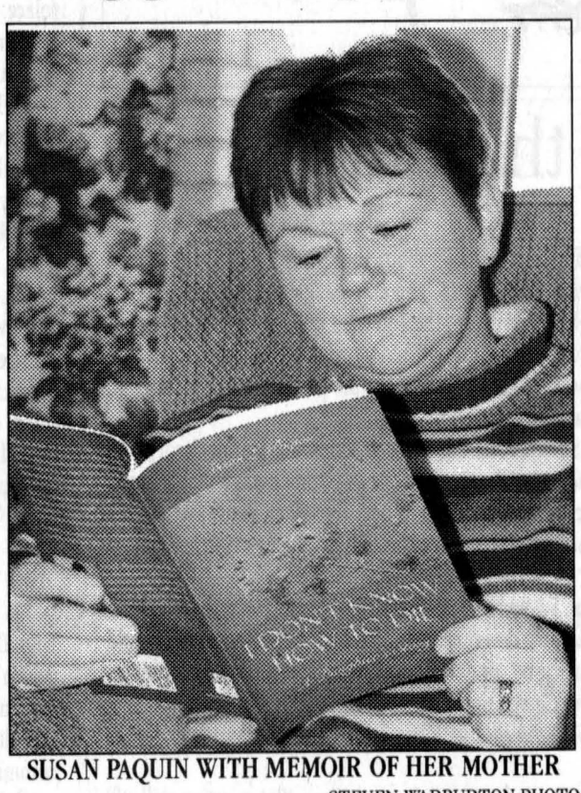
The 46-year-old mother of four has announced that her 72-page booklet, *I Don't Know How To Die*, will be launched in bookstores on Dec. 27.

"This was never meant to be a book," Mrs. Paquin says while sipping coffee at her Hope Street home in Alexandria. "After my mother died, I recorded her story on tape for therapeutic reasons. I wanted my children to know about their grandmother's story."

Shortly after her mother's death on Jan. 9, 1994, Mrs. Paquin narrated her story on tape.

Seven years later, while on sabbatical from her job as a real estate agent with Alexandria Realty, she decided to transcribe the story.

She says that the book is not a medical manual on Lou Gehrig's disease, which is formally known as Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS.) Instead, it's meant to give readers an insight into her experience.



SUSAN PAQUIN WITH MEMOIR OF HER MOTHER
STEVEN WARBURTON PHOTO

"People are uncomfortable talking about dying – especially dying slowly," she says. "I hope this book will provide a window into what it's like to watch a loved one die little by little. It's about prolonged death and the ripple effect it has on a family."

ALS is similar to Alzheimer's and Parkinson's diseases in that the victim degenerates over a period of time.

"When a person is diagnosed with this disease, they are sent home and family members are the ones providing the caregiving because the health system doesn't provide for long-term degenerative diseases," she says.

Mrs. Paquin notes that for the most part, families are not medically qualified nor emotionally equipped to deal with the challenge.

She also says that for many caregivers, there's an added financial burden since they may have to take time off from work to provide the necessary care.

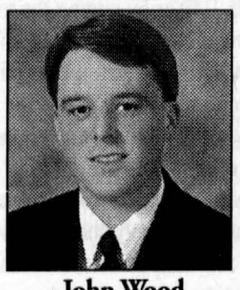
She says that her book will be available at Chapters and Coles stores in Canada.

Mrs. Paquin is also hoping to have a book signing at Second Time Around Books in Alexandria around the new year.

I Don't Know How To Die is published by Publish America.



BIG BREAK: That age-old holiday ballet classic, *The Nutcracker*, now has a Glengarry angle. Twelve-year-old Alexandra Massie Postel, who has grandparents and a brother in Glengarry, is dancing three roles in the popular ballet at the Hummingbird Theatre in Toronto. She's playing Little Rich Girl One, a Lady in Waiting, and one of the unicorns. Although Alexandra lives in Toronto with her mother, Michelle, her grandparents, Bruno and Laurette Massie, are natives of Alexandria. Ms. Massie's brother, Jacques, also lives here. CONTRIBUTED PHOTO

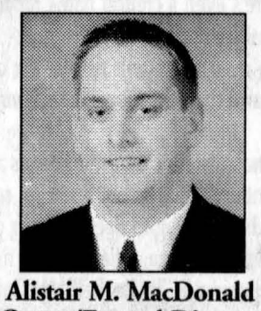


John Wood
Funeral Director

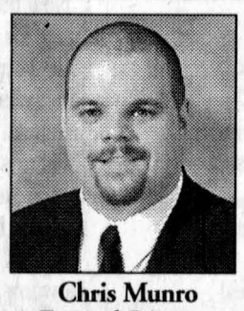


Yves P. Gauthier
Owner/Funeral Director

SALONS FUNÉRAIRES
Munro & Morris
FUNERAL HOMES LTD.
The people you know, the name you trust.



Alistair M. MacDonald
Owner/Funeral Director



Chris Munro
Funeral Director

MAXVILLE
20 Main St., 527-2898
ALEXANDRIA
114 Main St. S., 525-2772
LANCASTER
46 Oak St., 347-3629
e-mail: munromoris@glen-net.ca
Funeral Directors:
Dale Munro ~ Ron Munro

Kevin Macdonald, President
J. T. Grossmith, Publisher
Bonnie McDonald, Advertising Manager
Steven Warburton, Editor

EDITORIALS & OPINIONS

The Glengarry News is published every Wednesday at 3 Main St. S.
Box 10, Alexandria, Ont. K0C 1A0
by The Glengarry News Ltd.

Phone 613-525-2020 *Sharing Your Future...Remembering Your Past* Home Page: http://www.glengarrynews.ca. Fax 613-525-3824

Back in good old days, taxes were higher than we thought

OBSERVATIONS



JT GROSSMITH

Just when property owners are convinced they have it tough these days, along comes a reminder, in the form of a 1915 Alexandria tax notice, that they may not be as hard-done-by as they think.

The property in question was located on Lot 12 on the east side of Main Street and was assessed at the munificent sum of $125. Seems like small potatoes by comparison to today's homes, whose values now regularly spill into the six-figure category. For a stately house assessed at that value in 1915, the tax bill came to a whopping $4.90 annually which, it should be added, was expected to be paid within 15 days.

So how does that amount offer comfort to today's ratepayer? Simple mathematics indicates that the property owner of the day was paying taxes at a rate of 3.92% of assessed value. By comparison, today's tax bill for a home assessed at $100,000 amounts to $1,656.68 in South Glengarry and $55 less in North Glengarry at $1,601.68. The percentage of taxes paid to assessed value for SG is 1.66% while in NG it's slightly less. Hard to believe, isn't it, that property taxpayers in the good old days were actually paying a higher percentage based on assessed value than they are in these times of inflated house prices and spendthrift politicians.

As it turns out, however, the percentage difference is not quite as great as it first appears. But, first, a little background is in order. For the longest time in Canada, property taxes were the number-one generator of tax revenue in the country. For its part, the federal government relied mainly on customs and excise taxes, which supplied 90% of what the government spent. Of course, there was no Canada Pension, universal healthcare, employment insurance or any number of other federal programs that makes up today's 'safety net' that needed to be paid for out of federal coffers.

In 1915, the idea of paying tax on one's income was still two years away, and would only be introduced, in desperation, in 1917 as a temporary measure to help pay off the enormous costs associated with World War 1.

Until then, the cost of the war was paid for by a variety of less-intrusive revenue-raising devices such as bonds and loans from other countries. Not surprisingly, by the close of the war, this country was on the verge of bankruptcy, hence the need to introduce something so radical for that time as income tax.

That need for revenue to pay for the war also is quite evident in that 1915 Alexandria property tax bill. Along with charges for the United Counties, the town's portion, electric, light and waterworks debentures, local improvement debenture and the high school purchase debenture is a levy of .13 cents as a provincial war tax! Not surprisingly, such a piddling sum did little to help pay for many the tanks, ships, and planes, much less armaments and troops needed for the war effort..

As well as the items listed above, the highest portion of that $4.90 tax bill was $1.75 (14 mills) levied against separate school supporters. The public school levy amounted to 10 mills which is comparable to the 10.4 mills assessed for town purposes, amounting to $1.30.

Still, when you take away the war tax, and electric light and waterworks charges, which in part today are recovered from town residents through bi-monthly water and sewage bills plus Hydro One charges, the remaining tax is about $3.50 which amounts to 2.8% of the assessed value of $125.

That's still much higher than today's percentage. Of course, municipalities in those days did not receive any substantive funding from the province since that level of government had few resources of its own. At the same time, there was no downloading like today's municipal politicians complain about because the province had yet to begin to provide as many services as they do now. But that's another story.

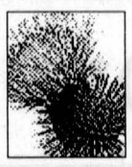
■ ■ ■

Keeping on the subject of relative values, North Glengarry almost threw out the baby with the bath water this week when a motion to dispense with providing each household with two tags for garbage bags per week narrowly avoided defeat. Those who need more than two tags must pay for them at $3 a tag.

The rationale for dropping the tags put forward by councillors Chris McDonell and George Currier seemed to be based on the notion that people no longer need the monetary restrictions to make them responsible when it comes to putting out garbage. The two councillors thought the estimated $10,000 needed for printing and distributing the tags would be better spent on sprucing up the township hall, among other things.

As much as it would be nice to believe that people can be that responsible, unfortunately the experience of many years of human endeavour suggests the opposite..

Thorns & Thistles



THISTLE – Special visitor comes to town.

The jolly old elf from the north has been a busy boy of late in Glengarry.

First there was trip to Maxville last month, followed by visits to Lancaster and Alexandria and one last trip, this past weekend, to Martintown.

It's hard to imagine that even a person with such magical qualities as Santa Claus / Père Noël could keep up such a busy schedule without a little bit help from some mere mortals in the community.

In Maxville, it was the chamber of commerce; Lancaster, the South Glengarry Club Council; Alexandria, the Richelieu Club; and in Martintown, it's the Optimists.

All of these organizations take on the task with little reward in return other than the knowledge that they are enhancing the lives of those in their respective communities.

While events such as these at this time of year may provide them with the most recognition, for the most part these organizations along with other service clubs in the community are busy on a year-round basis.

It's hard to imagine what life would be like here without them.



THORN – Parking move draws complaints.

At first glance, the Apple Hill issue seemed to be pretty much of an open-and-shut case, as dealt with at council.

The township roads crew had gone ahead and laid some gravel on a municipally owned parking lot to enable a local trucker to park his rig and not impede snow-cleaning operations on Hughie Munro Street West.

Then some neighbours got into the act, raising concerns about the propriety of the township providing the service for a private individual. Once councillors were notified, the situation became a public issue. The morning after council's Dec. 8 meeting the gravel was removed.

Except the story doesn't end there. It turns out that the roadway involved is a road allowance that may not belong to the municipality.

The word may is appropriate because the trucker, Michel Blais and his wife, Jacqueline, claim they own the roadway, having bought it for a dollar from the former Kenyon Township. And they have some legal paperwork which they believe substantiates their claim.

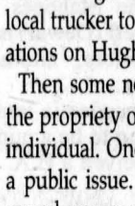
According to those documents, they must, however, provide a right-of-way to neighbouring properties that otherwise would be landlocked. As well, it appears that a well used by the Blais' may be on the municipally owned property where Mr. Blais would have parked his transport truck.

The situation gets murkier by the moment.

If in fact the Blais do own the roadway, as they claim, the question arises as to whether the township should be ploughing private property as has been the practice in this case.

Conversely, if the Blais are required to provide a right-of-way in return for property rights, do they have an obligation to keep the roadway ploughed or would it be a shared cost?

These are questions that inevitably end up in the hands of lawyers, and the bills will certainly exceed the cost of that orginal load of gravel and associated work mistakenly undertaken by the roads department.



THISTLE – Community involved in new rink.

Who would have ever thought that the idea of creating an outdoor rink in Bainsville would take on as much life as now appears to be the case?

But, then again, the speed with which the community moved forward on the project last year proved to be a precursor of things to come.

Now there's a new change house, and there's even talk of putting up a dome over the surface.

For certain, the rink and accompanying park are evidence of what can be done when a community pulls together.

The Glengarry News

MEMBER:
Press Council of Canada ■ Audit Bureau of Circulation
Canadian Community Newspaper Association
Ontario Community Newspapers Association

SUBSCRIPTION RATES (INCL. GST)
$29.96 per year, Home Rate;
$42.26 in Canada; $130.00 Outside Canada
PUBLICATIONS MAIL REGISTRATION # 07495

E-MAIL: Letters to editor: gnews@glengarrynews.ca
Advertising: production@glengarrynews.ca

We acknowledge the Government of Canada's financial support towards our mailing costs through its Publication Assistance Program (PAP)

The Glengarry News is protected by copyright.
Reproduction of any editorial or advertising material without permission is expressly prohibited.



Easy to catch earworm at this time of year

PEN IN HAND



STEVEN WARBURTON

I was driving in my car the other day and my favourite Christmas carol, *Do you hear what I hear?*, came on the radio. I pulled over to listen to it in its entirety. It was sung by a four-part choir (as carols should be), and I don't mind admitting that it was so beautiful tears came to my eyes.

The carol tells the story about the night of Christ's birth and, it seems, that everything in creation wants to get in on telling this story. The night wind tells the little lamb "Do you hear what I hear? Way up in the sky, little lamb. Do you hear what I hear? A song, a song, high up in the trees with a voice as deep as the sea."

So the little lamb tells the shepherd boy, the shepherd boy (who has the gift of talking to animals) tells the mighty king, and so on.

Now I have *Do you hear what I hear* running through my head over and over again.

This is not a phenomena that is unique to me. Everyone, at many points in their lives, has had songs running through their heads. I remember having Frank Sinatra's *New York New York* richochet around in my brain for a week. I've also had the theme to Mission Impossible and (I'm embarrassed to admit this) Britney Spears' *Oops I did it again.*

Now there's even a clinical name for having a song stuck in your head. It's called earworm.

Earworm researchers tells us that the condition is more prevalent in women and that *The Lion Sleeps Tonight* has incredible earworm potential.

There is no cure for earworm. There's also no Society for the Cure and Prevention of Earworm. Even so, some people claim that you can cure it by listening to Beethoven or chewing gum.

When I was in college, a classmate of mine claimed you could cure earworm by singing Jingle Bells out loud. I've tried it. It doesn't work. But at least Jingle Bells is seasonal.

■ ■ ■

I'm very excited about the White Pines reading program coming to Glengarry's high schools. In a world where television, the Internet, and violent video games are usurping the written word, it's an absolute pleasure for me to see younger people partaking in that age-old pastime of novel reading.

So when GDHS's teacher/librarian, Joanne Strutynski, called to tell me about the program, I was suitably ecstatic. I was also elated to hear that 40 students are looking forward to reading at least four novels over the next six months.

Just for kicks, I asked Ms. Strutynski the proverbial question about being stranded on a desert island and which three novels she would pick to pass her time. Her choices were: *A Tree Grows in Brooklyn, Anne of Green Gables,* and *East of Eden.*

Mine are *Slaughterhouse Five, Fahrenheit 451,* and the *Narnia Chronicles.*

I can only hope that in coming generations, that question will still be relevant. Unfortunately, I can see the day when people will be asking: "If you're on a desert island and you can only bring three video games with you, what would they be?"

I hope not.

■ ■ ■

And while we're on the subject of Glengarry's schools, I have to give kudos to Char Lan's student council, who came up with the brilliant idea of hosting their own version of Fear Factor – a week-long event that challenged students to perform queasy tasks.

I attended the festivities on Thursday and watched as five students were forced to eat green peppers stuffed with cat food.

It looked positively gross and I know my paper stomach would rebel at the idea. But I tip my hat to the students who happily engaged in the gastronomical mission for the sake of entertainment.

No consideration

I'm not one to usually rant and rave over things like this but when people at the town office don't know what's going on in their own (backyard) town I feel the need to ask why?

You see on Dec. 11, 2003 the water went off on Harrison Street, again, and once again there were no notices issued to the residents.

So I immediately called the township and inquired about the water being off, to my surprise the receptionist knew nothing about this and put me on hold to ask someone who might know.

When she returned she stated that her manager knew nothing and that it was probably a water pipe break. I explained to her that the street had been blocked off at both ends, that there were several large trucks and backhoes outside digging up the street, that this looked like a very organized event.

My question was simply, why were the residents not given a notice the day before? Unable to answer she took my name and number and assured me that someone from the office would call to explain.

All I'm asking is that the township managers warn people of their planned water shutoffs, this has happened on our street all too many times without any notice at all.

Do they not know how difficult it is to properly rinse the soap off of a six-month-old baby without water?

I don't buy the excuse that this was an emergency shutoff; the township had every opportunity to warn people on my street and the response I received from the township office is clearly an indication of their lack of responsibility to the public who I might add pay their salaries.

Let's see the township try and do this to one of the big industries in town who rely on water for production, lawsuit comes to mind!

Anyway, I'm waiting for a call back with an explanation (it's been two hours now) to discuss how this can be prevented in the future. In the meantime I think I'll make another coffee with my boiled-egg water from earlier this morning...extra calcium.

JD Lessard / Alexandria

Our faithful friends

Our faithful friends are those who spend their lives trying to serve our need for companionship and solace. Taken for granted, their loyalty and devotion is legendary. Given to us by aHigher Power to make our journey easier, they ask for only a pan of water and whatever scraps may come their way.

More often neglected, abused and oftentimes treated with cruelty, they are the innocent victims of our apathy, indifference and selfishness. Often left out in the cold, chained to houses which are no more than a box of rotting boards they wait for a kind word which oftentimes will never come.

If there is a Higher Power then perhaps they have been entrusted to us for a reason. Perhaps to be judged by our compassion towards our fellow creatures, caught with ourselves in the net of life and time. If there be a Higher Power, no doubt He will eventually deal with those of us who are guilty.

Sharon Sullivan / Cornwa

Do your part

On Dec. 1 the new council for North Glengarry was sworn in; Dec. 8 saw the first council meeting in the new mandate. During the next three years council will sit on more than 60 occasions and more than50 committee meetings will be held.

All these meetings are open to the public. Council meetings are held at 7 p.m. on the second and fourth Monday of each month; the date and times for committee meetings can be ascertained by phoning the township office at 525-1110 or by visiting the township's web site at www.northglengarry.com.

Over 5,000 people voted this year. If each person were to attend a half dozen meetings during the next three years we would have a public who are better informed about the issues in North Glengarry and who will have an understanding of how the elected officials are representing not only their own ward constituents but also, more importantly, the whole of North Glengarry.

Myra Smith / North Glengarry

Apple Hill parking solution proving costly for NG council

By Pete Bock
News Reporter

In trying to provide a solution for a parking problem in Apple Hill, it appears as though North Glengarry inadvertently opened a can of worms. One that may require the help of lawyers to close.

Unable to plow Hughie Munro Street West over the Dec. 6-7 weekend, the township's road department superintendent Jean-Guy Levert decided to offer the obstructing transport owner, Michel Blais, access to a nearby municipally owned lot.

A township backhoe Dec. 8 levelled the lot, and applied gravel paid for by Mr. Blais.

But this did not sit well with a number of Apple Hill residents, and the issue surfaced at that evening's council meeting. The belief expressed at the meeting was the trucker was being given preferential treatment with taxpayer dollars.

The day after the council meeting a township crew removed the gravel, and advised Mr. Blais the deal was off.

Since that time trucker Michel Blais and his wife Jacqueline brought several more issues out for the township to consider, which they explained to *The News* in an interview after meeting with township officials.

First, the couple doesn't believe they should be singled out. They say there are numerous truckers who park on the streets in Apple Hill.

"We were surprised," Mr. Blais said. "We have been parking there for the last seven years." During this time he said he did his best to work with the township and get along with his neighbours.

He claims his rig is only parked on the street on the weekend, as it is away, in use, the rest of the week. The trucker tries to stay alert to weather conditions, and in the past moved his rig to another location, while the township crew worked to plow his street.

Happy with his ongoing relationship with the township, Mr. Blais said his immediate neighbours have also been supportive.

The couple's second claim caught the township totally by surprise. The Blais don't plan to move their truck off the road, because they believe they own the road.

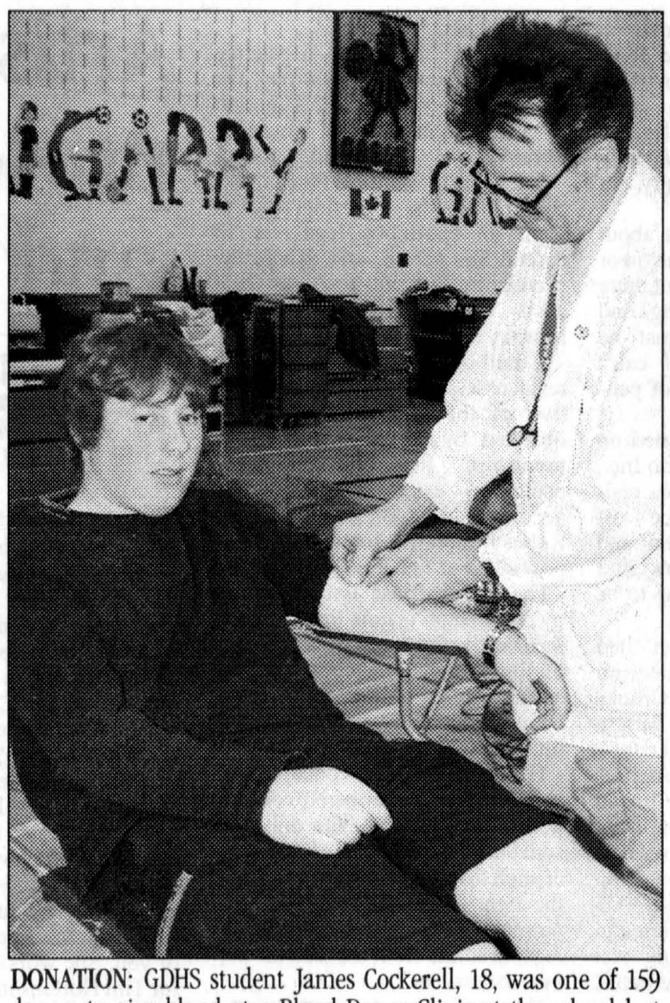
"Because our house is under the old grandfather's clause," Mrs. Blais said, "and our house is sitting on the road ... we own a section of the road.

"We give authorization to pedestrians and vehicles to pass in front of our house under the (original) agreement with Kenyon Township."

When the couple purchased the house in 1995, they had to pay an extra $400, "to avoid legal battles" due to the peculiarities of having a house located on the road.

The paperwork also took into consideration the couple's well, which is located on the adjacent property owned by the township.

After meeting with the couple, township clerk Leo Poirier said, "there is definitely an encroachment agreement. Whether it allows him to park there is another question. He is claiming ownership of the land, that is what I want to clarify with the lawyer before I comment any further."



DONATION: GDHS student James Cockerell, 18, was one of 159 donors to give blood at a Blood Donor Clinic at the school last Wednesday. Also pictured is Claude Gregoire of Canadian Blood Services.

STEVEN WARBURTON PHOTO

Community helping local fire victims

By Steven Warburton
News Editor

It's every family's worst nightmare. You're returning home from a family excursion only to find that your house is on fire.

And that's exactly what happened to Brenda and Bob MacDonald and their children when they returned from Christmas shopping last Tuesday evening. They discovered that their uninsured South Branch Road home was ablaze.

"The family is still overwhelmed by the fire," said Mr. McDonald's brother, Mark, on behalf of the family. "I know that the kids are anxious to get back to normal. They want to see their friends back in school."

Mr. MacDonald says that the family is trying to arrange for a house trailer for its property.

"(Bob) wants to either build a new house or see if the frame is salvageable," he said. "He'll salvage whatever he can."

Mr. MacDonald says he's set up an account at TD Canada Trust called the MacDonald Family Fire Account. Anyone who wishes to make a donation to the family can do so at any TD branch.

As it stands, the MacDonalds have been staying in two rooms at the Holiday Inn Express in Cornwall while they try to make other living arrangements. But in the face of such a tragedy, the community has really pitched in to help this family out.

The Holiday Inn is paying for one of the rooms and the other room is paid for through donations.

Mark McDonald says that the Edgewater Inn in Summerstown has called and offered to hold a benefit dance at its facility on Dec. 19. Cornwall's Agape Centre may also be providing the family with some furniture.

The MacDonalds' neighbours, Sheila and Wendell Lafave, have even taken it upon themselves to host a New Year's Day Walk/Run to benefit the MacDonalds.

"We'll kick off the new year with a good deed," said Mrs. Lafave.

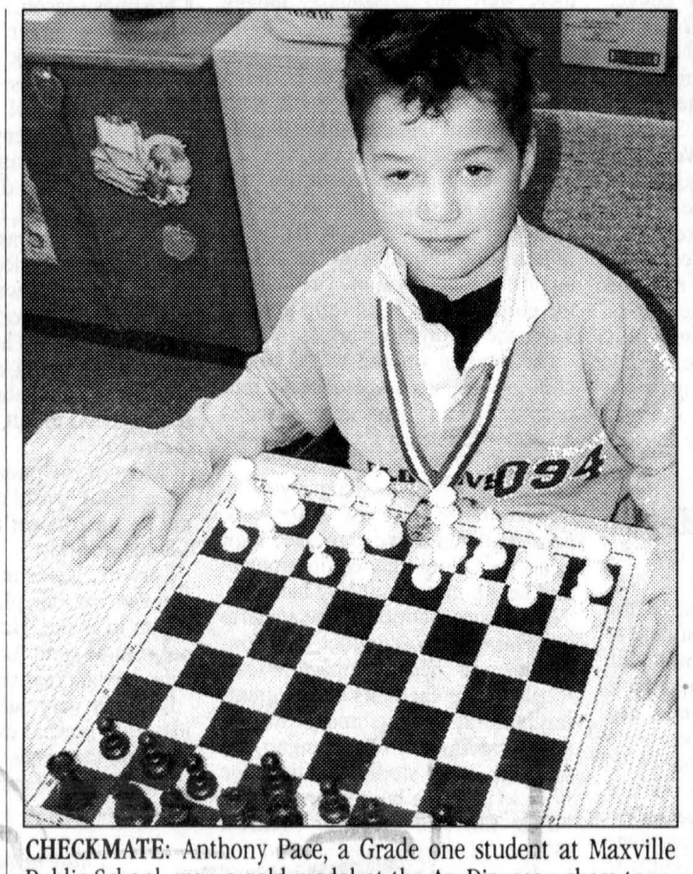
The walk/run begins at the back entrance of the Williamstown Fairgrounds at 11 a.m. on Jan. 1. Participants will travel a nine-km route that goes down Summerstown Road and eventually winds its way back into Williamstown.

"We're calling it the New Year's Day Three Bridge Run," says Mrs. Lafave. "How it works is you show up, you make a donation, and you run."

OPP Community Relations Officer Joel Doiron says there is nothing suspicious about the fire.

"It was ruled an accidental fire and that's the end of our investigation," he said.

Williamstown Fire Chief Fred Klazinga could not be reached as of press time.



CHECKMATE: Anthony Pace, a Grade one student at Maxville Public School, won a gold medal at the Au Diapason chess tournament in Cornwall last month. Anthony, who finished with a chess rating of 825, won some of his games in less than five moves.

TODD ANDERSON PHOTO

Students learning to enjoy fiction

By Steven Warburton
News Editor

Glengarry's English language high schools will soon be swimming in stories.

Stories about young men living in the World War I era who dream of fighting overseas, stories of teenagers trying to resolve their schoolyard conflicts, and stories about young children going to work as chimney sweeps.

Welcome to the world of fiction.

GDHS's teacher/librarian, Joanne Strutynski, says she has about 40 students participating in White Pine, a program that promotes literacy and the joy of reading among teenagers.

Ms. Strutynski says that the participants will choose four of 10 selected novels, which they must read before the program ends in June.

"They are all Canadian novels published this year," she says.

Francis Vanderburg, teacher/librarian at Char Lan, says one of the school's Pathways English classes is also participating.

Ms. Vanderburg says her school is only buying one copy of each book.

"Our English students can read as many of those books as they can," she said. "And if they read half of them, they'll get to vote."

That means that students will have the opportunity to vote online for the book they liked best. When the votes are tallied, the most popular book will receive this year's White Pine award.

Ms. Strutynski says she's encouraged by how popular the program has become.

"It's amazing," she says. "Grade 9 kids come in and ask if the books are here yet. The level of enthusiasm is high."

JOHN McDERMOTT
Christmas Memories
THIS FRIDAY!!
CORNWALL
AULTSVILLE THEATRE
Fri, Dec. 19 - 7:30 pm
Reserved Seating: $38.50 (tax incl, plus s/c)
Civic Complex Box Office
938-9400 (9-4 M-F)
www.shantero.com www.johnmcdermott.com

CORNWALL HYUNDAI
628 Pitt Street
Cornwall
933-8135
Linda Lavigne
Consultant. Sales and leasing

Princess Cut Diamond Pendant & Earrings
White gold – from $169
SILENT NIGHT,
SPEECHLESS
MORNING
At Pommier Jewellers, choose from our exquisite collection of diamond earrings. We can also create your own unique design. Diamond earrings from $79.
Bijouterie Pommier Jewellers
Making dreams come true for over 66 years.
Extended Christmas Hours
Dec. 18 and 19: 9am - 9pm, Dec. 20: 9am - 5pm; Dec. 21: 11am - 4pm,
Dec. 22 and 23: 9am - 9pm, Dec. 24: 9am - 4pm, Dec. 27: 9am - 4pm,
Dec. 29 and 30: 9am - 5:30pm, Dec. 31: 9am - 2:30pm
6 Second Street East, Downtown Cornwall • 932-4022
www.PommierJewellers.com

HIGHEST QUALITY HOT TUBS
LOWEST POSSIBLE PRICE
WE ARE THE FACTORY
Hot Tubs, Gazebos, Saunas, and Steam Baths
Come to the factory for expert advice and service
SunClass Spas Inc.
805-807 Sydney, Cornwall (across from Farm Boy)
937-4795 or Toll Free 1-877-937-4795
sunclass.spas@sympatico.ca
Weekdays 8 am - 6 pm - Saturday 9 am - 3 pm
or please call for a private appointment any time
Financing Available - OAC -
• 6 models and many exquisite colours to choose from
• Low maintenance and heating costs
• 2-8 person spas at low factory prices
• Free delivery within 50 kms

HGMH POOL
ALEXANDRIA
It may be cold outside, but it's warm in here!
1-613-525-2222 ext. 143
Water Temperature 90°F
Please ask us about our family swim times over the Holidays!!
Christmas is just around the corner, and so is a healthier, happier body!
Gift Certificates are available for the Hospital Swimming Pool, Alexandria.
Individual/family memberships for 1-3 months,
Swim lessons-the perfect gift for a young child. Give the ideal gift this Christmas, the gift that shows you care..the gift of fitness.
Swim Lesson Registration begins Dec. 6th
Aquafitness Registration begins Dec. 13th
Happy Holidays from the staff of Recreation Plus:
Bruno and Lois Barrette, Susan Griffins, Susan Derby,
Steve Gauthier, Emily Mc Phee, Kayla Mac Donell, and Amy Moore

Caisses populaires de l'Ontario Alexandria
Votre Caisse pense à vous!
Tirage d'un prix d'une valeur de 250$
Complétez et déposez ce coupon de participation à la Caisse populaire Alexandria. La Caisse procédera au tirage, le lundi 5 janvier 2004
Your Caisse is thinking of you!
Draw for a prize valued at $250
Fill in and deposit this coupon at the Caisse Populaire Alexandria. The Caisse will have the draw on Monday, January 5, 2004
Nom/Name: _____
Adresse/Address: _____
Téléphone: _____
Caisses populaires de l'Ontario Alexandria
Nous souhaitons une excellente période des Fêtes à tous et toutes!
Nous prenons cette occasion pour remercier tous les participants à nos expositions de talents locaux qui ont eu lieu au courant de l'année afin de célébrer notre 50e anniversaire.
We wish you all the best for this Holiday Season!
We would like to take this opportunity to thank all the local artists who participated in our exhibitions during this Festive Year of our 50th Anniversary!
Morel Quenneville
Robert Lemieux
Winifred Williams
École Secondaire Le Relais
Glengarry Art Group
Nicole Vaillancourt
Monique MacDonell
Deborah Kerr
Anita Claude
Claire Lanthier
Roméo Bellefeuille
Jean-Pierre Bourdeau
Jean-Marie Lacombe
Alain Lauzon
André Desbiens
Cercle des Fermières
Albert O'Connell
Yves Joanette
Centre Culturel
Gary Harris
Les employées participantes

Court

Continued from Page 1

from the judge adjusting the total upward on Friday.

At council's Dec. 8 sitting, representatives decided in a resolution to reject the numbered company's offer and to request the full amount at that time of $6,200 in legal costs ordered by Justice Brown.

Despite the rulings by the judge, the actual amount awarded to the township will fall considerably short of the costs it has incurred since being served papers by the numbered corporation. A letter to the township from its lawyer, dated Nov. 24, set North Glengarry's costs in the legal action as of that date at approximatively $15,000.

Mayor Bill Franklin believes it is only right for the township to get the full amount awarded by Judge Brown.

He added that residents, who have heard about the court proceedings through the rumour mill, back council's decision.

"I got a great many phone calls," Mayor Franklin said, "with one exception all said collect every penny."

The Glengarry News attempted on several occasions to obtain comment from the various Dalkeith residents who formed the corporation but, for the most part, they say they are uncomfortable discussing the matter publicly.

Instead, the group provided a press release on the issue, the full text of which appears on Page 24.

A director, Robin Poston, did agree to comment on the information released by the township.

Mr. Poston said he found it very odd that documentation relating to an in-camera agenda item would be distributed to the press.

"I think their thinking is obvious," Mr. Poston said. "Obviously Bill (Mayor Franklin) is doing his best to discredit us, and as a result of the way this is being played out, I choose not to play. So basically I have no comment."

Another member, Deborah Henderson, who helped organize and lead a protest march this summer, is adamant that the group has not done anything wrong.

"We have done everything legally. Just like the township says they have done everything legally, so have we.

"I am not ashamed to talk about anything that might have gone on or why we did it or anything. But there are other people whose feelings and thoughts and concerns must be taken into consideration. I can't speak on behalf of a group of people."

The court action was initiated on Sept. 2 when 1562195 Ontario Inc., representing the Dalkeith-area residents, served a Notice of Application to the township and Gerry Murphy, the township's chief building official for a hearing to be held in Cornwall on Nov. 28.

Grounds for the application cited the building permits "issued on Aug. 14 to Mr. (Donald) Crooks for the construction of a hog barn to be built in the hamlet of Dalkeith."

Among other things, the application said, "the permits were issued on the basis of applications that contravene applicable law, specifically Corporation of the Township of North Glengarry bylaws 14-2003 and 28-2003, the Environmental Protection Act, the Planning Act and Provincial Policy Statements, the Ontario Water Resources Act, the Safe Drinking Water Act, The National Farm Building Code Act and the Building Code..."

The matter ended up in a London court when the township lawyer William Hunter sent a Notice of appearance to the numbered company's lawyer, who practices there.

A letter preceding the court appearance, dated Oct. 3 said, among other things, "We have instructions to bring a motion to London as soon as possible for the following relief: 1. An Order that the Application be dismissed; 2. In the alternative, an Order that the Applicant pay into Court the sum of $70,000 as security for costs in this Application; 3. An Order removing the Township of North Glengarry as a party to this proceeding; 4. costs of this motion to (be borne by) the Respondents..."

According to North Glengarry building officer Gerry Murphy, the township lawyer made this motion to ensure its legal costs would be covered.

"He wanted to ensure (that) if our corporation, the township, had to incur an enormous legal fee to defend this permit, and that in the eventuality that we won, our legal costs would be covered," Mr. Murphy said.

A draft of an affidavit by Dalkeith resident Richard Kerr, a representative of the numbered company, obtained by The News from the township, listed the numbered company's assets at $2,000. But according to company director Robin Poston the company's assets now stand at $1700.

The press release issued Sunday by Mr. Poston claims that the costs incurred by the township are a result of pursuing "unnecessary legal action against the corporation, which it was fully aware, had very limited assets."

The release says the concerned citizens formed a numbered corporation because it was "the only reasonable legal entity that could be created that could be used to reserve the right to challenge the building permit within the required 20-day legal deadline from the date the permit was issued."

The application to court to set a date to challenge the building permit was made with the knowledge that it would have time to review the documents and assess whether there were any grounds to pursue the matter in court, the release says.

"Having since examined the documents, the Corporation determined that under current law, there were not sufficient legal grounds to pursue the case."

However, it said the township "did not wait to see if the numbered company would pursue its legal option and instead took an action against the corporation challenging the corporation's legal right to challenge the building permit."

The amount offered to the township to settle the issue of costs represents "all of (the corporation's) assets," the release states.

Text of Corporation's Press Release

We have reviewed the documents released by the Township of North Glengarry relating to court action involving the numbered corporation and Township of North Glengarry and have the following comment:

The Township of North Glengarry has incurred legal expense because it has pursued unnecessary legal action against a corporation, which it was fully aware, had very limited assets.

At the time a building permit for a 3000 hog factory in Dalkeith was issued, concerned citizens requested the immediate release of documents relating to the permit so that they could be examined. The Freedom of Information Act would have required the release of the documents only within 30 days.

In an effort to thwart the building permit for an intensive hog operation in Dalkeith, a group of concerned citizens formed a numbered corporation as it was the only reasonable legal entity that could be created that could be used to reserve the right to challenge the building permit within the required 20-day legal deadline from the date the permit was issued.

The corporation then made the application to court to set a date to challenge the building permit with the knowledge that it would have time to review the documents and assess whether there were any grounds to pursue the matter in court. Having since examined the documents, the corporation determined that under current law, there were not sufficient legal grounds to pursue the case.

The Township of North Glengarry did not wait to see if the numbered company would pursue its legal option and instead took an action against the corporation challenging the corporation's legal right to challenge the building permit. The judge ruled that the corporation was not 'aggrieved' and therefore did not have legal standing to pursue this form of legal action. The judge then awarded some legal costs against the corporation. The corporation had insufficient assets to cover the total amount awarded however it did offer all of its assets to settle the case. The amount offered was refused by the Township of North Glengarry.

Since the spring of 2003 concerned citizens have expressed their concerns about the environmental and health impacts of hog factories. The citizens petitioned the Ontario government to conduct environmental and health impact assessments of hog factories before granting building permits and petitioned the Council of North Glengarry to wait for such studies to be done prior to granting building permits.

The Eastern Ontario Medical Officer of Health has studied the health impacts of hog factories and has publicly advised that more study is required on the health impacts of intensive hog operations before any further expansion is allowed.In view that the moratorium in Quebec on hog factory expansion has been extended for another 18 months, citizens groups across Ontario have been active in promoting a moratorium on further hog factory expansion in Ontario until full environmental and health assessments have been made.

The citizens will continue to raise concerns as new applications for hog factory construction are brought forward.

Robin Poston / On behalf of the Corporation

Artist creates prose, poems and pictures



ARTS

LORNA FOREMAN
347-1338

We don't really have to go anywhere to experience life; we are surrounded by it in our community and area. All the joys, sorrows and wonderment can be found right here in our area.

No better example is Lorye Boyer of the Alexandria area. Friends of mine, Abraham and Chloe Fox called to tell me about this talented woman. Always eager to meet new people, I finally set the date for an interview.

"I was born in Cornwall," Lorye told me as we sat around her kitchen table with her daughter, Amanda, and dog, Dakota. "I spent my childhood and teenage years in Maxville doing the usual; Brownies, 4-H Club and sports. I played basketball, and flag football. I also skated and won a competition speed skating against the boys. I was really proud of that."



Lorye Boyer

This petite red-haired lady might be known to some of you. She works for Tim Hortons in Alexandria and in fact, it is her artistic talents that decorated the store windows for the Christmas season.

Lorye never studied art except for the classes during highschool but both her parents used to draw. Her poetry is a recent discovery and it came about when her brother-in-law's father died. I understand the difficulty at moments like that, not quite knowing what to say and writing it down was the natural thing for Lorye to do. Her sister persuaded her to send it to a publisher and to her surprise it was published.

"I have my work on the Internet now," Lorye informed me. "They have been published in the United States and now the United Kingdom. I write whenever I have the time and when I think of something I have to put it down right away or else it can disappear.

"Most of my poems reflect the sorrow and sadness I see in the world around us. I have written a novel but so far I haven't even gone back to proofread it. Maybe one day."

Lorye is never at a loss for ideas or dreams. She showed me her plans for wooden objects that she wants to make. But like all of us there just doesn't seem to be time. Lorye has three children and a full-time job so creative time is limited.

Lorye is very self-effacing and claims that she is just your normal everyday worker, but I sense there is a lot that goes on inside her head. Her poetry speaks for itself and I have her permission to include one here.

HIDDEN

I hide myself from most of the world.
For me it is safer to live this way.
All mostly see is this small person.
You think you know me.
There are so many things
I do and you don't know.
Behind these walls is another me.
If all really knew, I wouldn't really be free.
I sketch little things, to most it would not appeal.
This is okay because it wasn't meant to be.
I write things down, to say how I feel
Behind these tall walls, I am different you see.
So many things that I keep hidden.
For I am not exactly what you see.
Because I am safely hidden.

Lorye lent me her book of poetry to read as well as the novel. Just after I write this column I am going to curl up and read it - it might even inspire me.

Lorye's poems can be found on poetry.com. Just type in her name according to instructions.

Rev. Maloney to say Mass



GREENFIELD

MARY COUTURE
527-2421

Christmas Eve Mass will be celebrated by Rev. Kelvin Maloney at St. Catherine of Sienna Parish at 8 p.m. on Dec. 24.

Annette and Jack Smith (Conc. 4) have returned from a vacation in Aruba, they were accompanied by Margaret Patinaude and their Aunt Maude.

Dean McKinnon, son of Nancy and Michael (Conc. 6) will turn two years old on Dec. 23.

The skating rink in the village is now in fine form with the cooler weather we had recently.

So all enjoy the great outdoors.

May your Christmas be so bright with joys you'll long remember.

That its happiness will last 'til this time next December.

39ers dinner on Wednesday



GLEN SANDFIELD

LORNA CHAPMAN
874-2408

A reminder to the 39'ers club members that this Wednesday the annual December dinner will be held at the Alexandria Restaurant at 12 pm sharp. Let us hope all the members can be there.

Condolences

Sincere sympathy is extended to Margo MacRae and her family on the recent death in Alberta of her mother Velva Smith. Mrs. Smith had made friends with a number people in this area who will be saddened to learn of her demise.

News briefs

The Raisin Region Conservation Authority (RRCA) is hoping to develop a beach and picnic area in Charlottenburgh Park by next summer.

The park's project manager, Chantal Whitaker, says RRCA will explore some grant possibilities to make the beach a reality.

The decision was reached at a meeting of park stakeholders at the Best Western Parkway in Cornwall last Thursday.

Along with the beach, stakeholders said they'd like the park to include some wildlife habitat projects.

■ ■ ■

Canadian Blood Services collected 139 units of blood at a blood donor clinic at GDHS last Wednesday.

ST. JOHN'S TRANSFER (1978) LTD.

MEMBER OF UNITED Van Lines

We don't just move furniture We move PEOPLE

Residential and Office Moving



- Local and Long Distance
- Packing - Storage
- Piano and Organ Moving
- Heated Warehouse

FREE ESTIMATES



DON DEEBANK, RES..534-2524 IRENE LARIN, RES..937-0048

Cornwall 613 933-1492 950 BOUNDARY RD

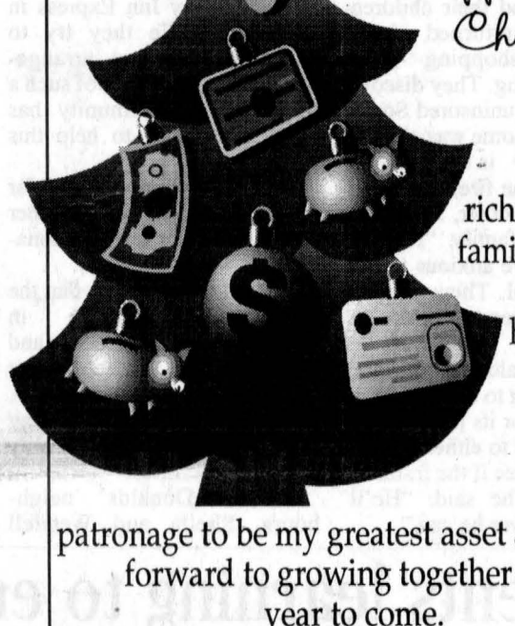
MENTAL HEALTH CRISIS LINE

LIGNE DE CRISE EN SANTÉ MENTALE

1-866-996-0991

English and French Service
Toll Free • 24 Hours a Day

WHY SUFFER IN SILENCE?



Wishing All My Customers a Wealth of Happiness at Christmas

May you enjoy the riches of love, family, friends and good health this holiday season. I consider your kind patronage to be my greatest asset and I look forward to growing together in the year to come.

Merci pour votre loyauté et j'anticipe déjà vous servir durant la nouvelle année

D.M.V.

Investments / Placements

USC Education Savings Plan
USC Régimes d'épargnes études



Diane M. Viau

83 Tonia Street, Alexandria, Ont. K0C 1A0
Tel: (613) 525-3284
Fax: (613) 525-3344

GIANT TIGER

YOUR ALL CANADIAN FAMILY DISCOUNT STORE®



HOLIDAY STORE HOURS

DECEMBER 20TH-21ST	9AM-9PM
DECEMBER 24TH	9AM-5PM
DECEMBER 25TH	CLOSED
DECEMBER 26TH	10AM-5PM
DECEMBER 31ST	9AM -5PM
JANUARY 1ST	CLOSED

REGULAR HOURS

Mon.-Fri. 9am-9pm Sat. 9am-6pm Sun. 10am-5pm

595 MAIN STREET, ALEXANDRIA

GIANT TIGER (TIGRE GÉANT) AND GIANT TIGER DESIGNS ARE THE TRADE MARK IN CANADA OF GIANT TIGER STORES LIMITED.

We're adding an "X" to exhilaration.

Now get an Xbox® Video Game System Bundle•• when you buy a new Mazda.

Xbox® Video Game System Bundle•• includes:
- **Xbox® Console**
- **3 games (NHL Rivals 2004,™ Star Wars® Knights of the Old Republic™ and MechAssault)**
- **1 controller**

***Plus* 2 months of Xbox Live™ at NO EXTRA CHARGE**

A value worth up to $420.



NO PAYMENTS FOR 90 DAYS ON PURCHASE FINANCING◊

OR

NO SECURITY DEPOSIT ON LEASES



GT-I4 GFX model shown

THE ALL NEW 2004 mazda6 GS-I4

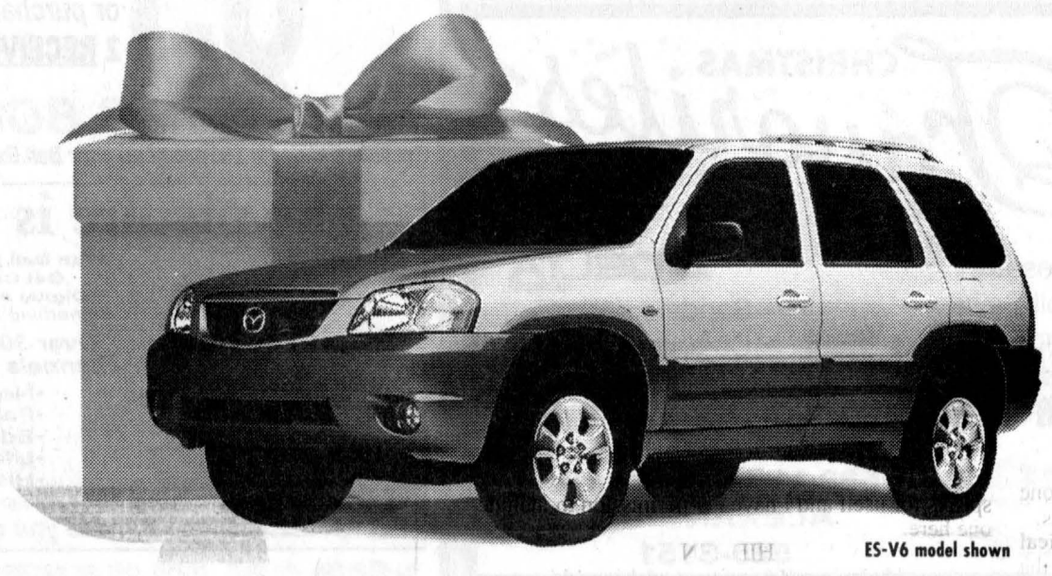
lease from **2.9%**** OR **$279**** and purchase price from **$24,595***

purchase financing for 36 months† — per month/48 months with $3,250 down payment

Best New Family Vehicle — AJAC Automobile Journalists Association of Canada

MOTORING 2003 CAR OF THE YEAR — Winner of over 50 International Awards

★★★★★ HIGHEST IMPACT PROTECTION RATING POSSIBLE▲▲



ES-V6 model shown

2004 MAZDA TRIBUTE DX-V6

lease from **0%**** OR **$279**** OR cash purchase from **$23,995***

purchase financing for 48 months† — per month/48 months with $3,695 down payment

"...ALL THE VERSATILITY AND UTILITY DEMANDED OF AN SUV, BUT WITH THE HEART AND SOUL OF A SPORTS CAR."
– National Post▼

Best New Economy Car — AJAC Automobile Journalists Association of Canada



Mazda*3* GT GFX model shown

NOW TEST-DRIVE THE ALL NEW 2004 MAZDA*3* AND MAZDA*3* SPORT.

MAZDA*3* starting from **$16,195*****

MAZDA*3* SPORT starting from **$20,185*****

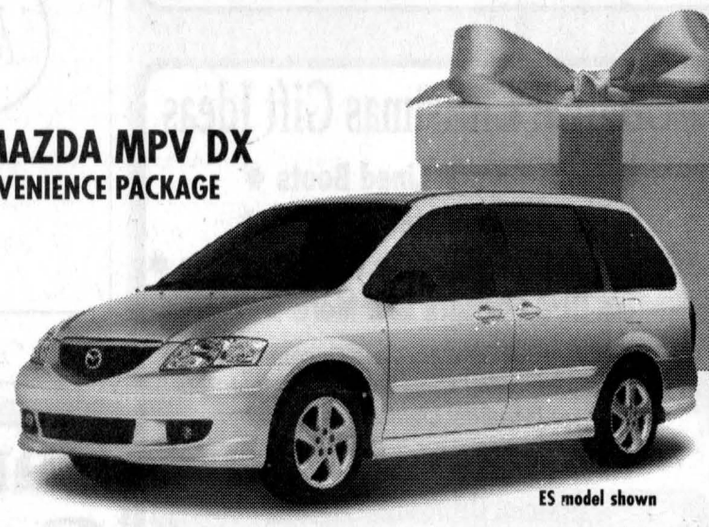
Best New Sports Coupe/ Sedan < $35,000 — AJAC Automobile Journalists Association of Canada



Mazda*3* Sport GT model shown

zoom-zoom

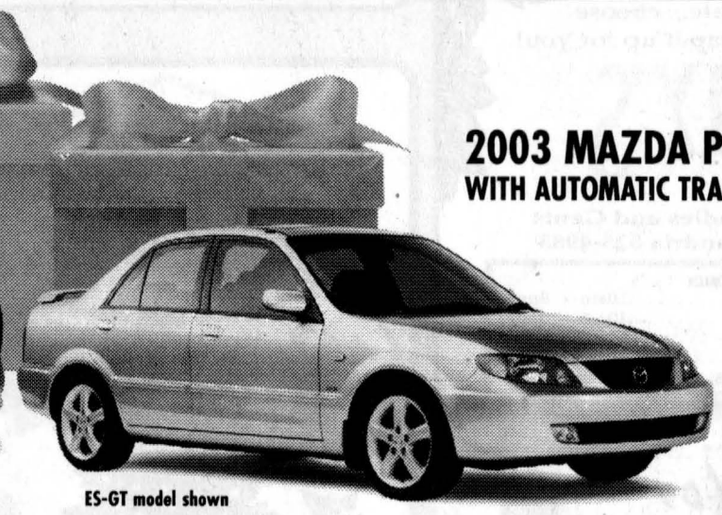
2003 MAZDA MPV DX WITH CONVENIENCE PACKAGE



ES model shown

0% purchase financing for 60 months† OR cash purchase from $22,995*

2003 MAZDA PROTEGÉ SE WITH AUTOMATIC TRANSMISSION



ES-GT model shown

cash purchase from $16,795* OR 0% purchase financing for 48 months†

GREAT DEALS ON REMAINING 2003 MAZDAS. HURRY IN BEFORE DECEMBER 31ST

READY TO ROLL — OUR PRE-DELIVERY COMMITMENT MEANS EVERY NEW MAZDA IS CHECKED OUT, GASSED UP, AND FITTED WITH FLOOR MATS.
ROADSIDE ASSISTANCE PROGRAM Ask about the Mazda peace of mind promise standard on every new Mazda.
MAZDA LEADERSHIP WARRANTY Ask about our outstanding comprehensive and powertrain warranty coverage.

mazda
www.mazda.ca

HAWKESBURY MAZDA

959 McGill St., Hawkesbury, Ont. 613-632-4125

MAZDA Personal LEASE

GRADUATES GET AN ADDITIONAL CASH AWARD OF UP TO $1,000 TOWARDS A PURCHASE OR LEASE.

MAZDA GRADUATE PROGRAM

† 0% Purchase Financing/60 months is available only on new 2003 MPV. 0% Purchase Financing/48 months is available only on new 2004 Tribute and 2003 Protegé. Finance examples: for $10,000 at 0% Purchase Financing the monthly payment is $0 for a total of $10,000. 2.9% Purchase Financing 36 months is available on the new 2004 Mazda6. Finance example: for $10,000 at 2.9% Purchase Financing the monthly payment is $290.37 for 36 months; C.O.B. is $453.32 for a total of $10,453.32. Other finance rates available. ◊ No payments for 90 days applies to purchase finance offers on all new Mazda vehicles. No interest charges will apply during the first 60 days of the finance contract. After this period interest starts to accrue and the purchaser will repay principal and interest monthly over the term of the contract. */**Offers available on new cash purchases of 2004 Mazda6 GS-I4, 2004 Tribute DX-V6 2WD, 2003 MPV DX, 2003 Protegé SE and retail leases only. Offers cannot be combined. ***Starting MSRP available on the 2004 Mazda3 GS and Mazda3 Sport GS. Lease payment includes freight and P.D.E. Purchase price and MSRP offers exclude freight and P.D.E. of $925 for cars and $1,125 for trucks. Total lease obligation for the 2004 Mazda6 GS-I4 (G41D84AA00) is $17,087 including down payment of $3,695. 20,000 km per year mileage allowance applies; if exceeded, additional 8¢ per km applies. 25,000 km leases also available. License, insurance, registration, taxes and other dealer charges extra. Dealer may sell/lease for less. Dealer order may be necessary. Offers available from December 2, 2003 for a limited time only. Lease and Finance O.A.C. for qualified customers only. See your dealer for details. Total lease obligation for the 2004 Tribute DX-V6 2WD (WSDZ74A000) is $17,087 including down payment of $3,695. 20,000 km per year mileage allowance applies; if exceeded, additional payment of $3,250. Total lease obligation for the 2004 Mazda6 GS-I4 (G41D84AA00) is $16,642 including down payment of $3,695. 20,000 km per year mileage allowance applies; if exceeded, additional 8¢ per km applies. 25,000 km leases also available. License, insurance, registration, taxes and other dealer charges extra. Dealer may sell/lease for less. Dealer order may be necessary. Offers available from December 2, 2003 to January 5, 2004. $420 value is estimated based on items sold separately and subject to change. The ratings icon is a trademark of the Interactive Digital Software Association. Microsoft, Microsoft Games Studio, MechAssault, Xbox, and Xbox Live logos are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Portions © Day 1 Studios. All rights reserved. © 2003 Microsoft Corporation. © 2002 LucasArts Entertainment Company LLC. © 2002 LucasFilm Ltd. & TM or ® as indicated. All rights reserved. Used under authorization. LucasArts and the LucasArts logo are registered trademarks of LucasFilm Ltd. NHL and the NHL Shield are registered trademarks and NHL Rivals is the trademark of the National Hockey League. © NHLPA. Officially Licensed Product of the NHLPA. NHLPA, National Hockey League Players' Association and the NHLPA logo are trademarks of the National Hockey League. © 2003 Mazda6. ▼ National Post, Driver's Edge. February 14, 2003. ▲▲ Tests conducted in the U.S. on the 2003 Mazda6. Highest rating possible for driver and passenger frontal impact protection by the U.S. NHTSA. ◆◆ All participating dealers only. Offer available on new 2003 and 2004 Mazda vehicles. Available while supplies last from December 2, 2003 to January 5, 2004. Xbox, and Xbox Live logos are either registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Portions © Day 1 Studios. All rights reserved. © 2003 Microsoft Corporation. © 2002 LucasArts Entertainment Company LLC. © 2002 LucasFilm Ltd. & TM or ® as indicated. All rights reserved. Used under authorization. LucasArts and the LucasArts logo are registered trademarks of LucasFilm Ltd. NHL and the NHL Shield are registered trademarks and NHL Rivals is the trademark of the National Hockey League. © NHLPA. Officially Licensed Product of the NHLPA. NHLPA, National Hockey League Players' Association and the NHLPA logo are trademarks of the National Hockey League.

Santa says...

"Don't overlook the convenience of shopping Alexandria and area."

Save Time and Hassle.

Stores are bursting with merchandise for Christmas sharing.

Your community support provides jobs for local people, better schools, streets, parks and an improved local economy.

"Work Together Today for a Better Tomorrow"

Alexandria & Distict
Chamber of Commerce
Chambre de Commerce

Holiday Shopping Headquarters

NO GST • NO PST
On Sweaters, Pants, Blouses, Skirts and Pantsuits

OPEN - Dec. 21, 11-4; Dec. 22, 9-6; Dec. 23, 9-6; Dec. 24, 9-4; Dec. 27, 9-5; Dec. 29, 9-6; Dec. 30, 9-6; Dec. 31, 9-4
CLOSED - Dec. 25, 26, Jan. 1 and 2. Back to Reg. Hours Jan. 3

Viau's Ladies' Wear
4140 Hwy 34, Green Valley 525-2992

Remember to pick up your
CHRISTMAS HOLIDAY CAKES
ALEXANDRIA
DQ
SOMETHING DIFFERENT
While quantities last!
Season's Greetings!
From: Mike, Kim, and staff

All The Trimmings

Teleflora

Elegant Home Decorations,
Holiday Plants and Centrepieces

Order Your Teleflora Centrepieces now for Christmas delivery.

L'Occasion Florist
84 Anik St, Alexandria 525-1043

Christmas and New Year's STORE HOURS

Monday	Dec. 22	8:30 am to 9:00 pm
Tuesday	Dec. 23	8:30 am to 9:00 pm
Wednesday	Dec. 24	8:30 am to 5:30 pm
Thursday	Dec. 25	CLOSED
Friday	Dec. 26	CLOSED
Saturday	Dec. 27	8:30 am to 5:30 pm
Sunday	Dec. 28	9:00 am to 5:00 pm
Monday	Dec. 29	8:30 am to 9:00 pm
Tuesday	Dec. 30	8:30 am to 9:00 pm
Wednesday	Dec. 31	8:30 am to 5:30 pm
Thursday	Jan. 1	CLOSED
Friday	Jan. 2	8:30 am to 9:00 pm

DESSUREAULT Owned & Operated by Your Neighbours
independent Your Independent Grocer

Merry Christmas and Happy New Year

CHRISTMAS *Favorites* for DAD

- Tablesaws
- Scroll Saws
- Compound Mitre Saws
- Drills
- Sanders
- Compressors
- Air Nailers
- And more at...

PORTER-CABLE
DELTA MACHINERY

Home hardware
580 Main St. South
ALEXANDRIA
525-3151

PAY ONLY $65
Bell ExpressVu
model 3120
Includes Installation
or purchase
2 RECEIVERS for $164

CHRISTMAS BONUS!!!
Receive additional $50 credit on your Bell ExpressVu account.

The picture is clear

With Bell ExpressVu!
Get Canada's Digital Advantage
Something for everyone!
Over 300 digital channels available!
- News
- Family
- Education
- Life
- History
- Sports

Details in store
Prompt installation • Service you can count on

MIRON ELECTRONICS
4128, Route 34, GREEN VALLEY, ON
Tel.: 525-4007• 1-877-611-8054

Not quite finished?
Relax...

We have:
- ★ gorgeous cotton and wool sweaters
- ★ warm and toasty flannel shirts
- ★ luxurious washable suede pants
- ★ silk ties
- ★ oodles of stocking stuffers... including Ty Beanie Babies at $7.99 !!

Not quite sure?
How about a gift certificate... choose the amount and we'll wrap it up for you!

PADDY'S
Casual Attire for Ladies and Gents
8 Main St. N. Alexandria 525-4985

Holiday Hours

Thurs.	Dec 18 to Fri. Dec 19	10am	8pm
Sat.	Dec 20 to Sun. Dec 21	10am	5pm
Mon.	Dec 22 to Tues. Dec 23	10am	8pm
Wed.	Dec 24 and Sat Dec 27	10am	5pm

CLOSED Dec. 25, 26 and 28

This Christmas Fill Their Stockings With Favourite Cosmetics and Perfumes

For Her:		For Him:
Alfred Sung, Almay, CK one/CK be, Diesel, Hugo, Idealing Garden, Liz Claibourne,	Oscar de la Renta, L'Oreal, Poison, Red Door, Roots, Tommy Girl, White Diamonds	Hugo, Tommy, Roots, Polo, Coolwater, Escape, Drakkar Noir, 360°, Opium, Preferred Stock, Adidas and more!

Free Gift Wrapping!

NEED A GIFT?
Our custom beauty baskets will make you look good!

ALEXANDRIA IDA PHARMACY
HOURS: Mon.-Fri.: 9-9, Sat.: 9-6, Sunday: 9-5
5 Main St., Alexandria 525-2525, 525-4041, 1-800-267-2406 (Toll free from 613 area code)

GIVE THE GIFT TO AMAZE

The most important part of the holiday season is giving, and we've got the perfect present for you. Give the most amazing gift of all this holiday season. Give the Gift to Amaze.

GIFT CERTIFICATES AVAILABLE!

Curves
The power to amaze yourself.
613-525-0149 • 64 Anik St.
Alexandria, Ont. K0C 1A0

Original Christmas Gift Ideas

Country Depot

- ✷ Farm Toys ✷ Lined Boots ✷
- ✷ Workwear Winter Clothing ✷
- ✷ Stocking Stuffers For the Animal Lovers ✷
- ✷ Bird Feeders and More ✷

FREE Set of Lights with TREE Purchase

Good selection of Christmas Decorations from John Deere and Case IH Tractor Light Sets to Wreaths, Lights and Garland

"We have things you can't find anywhere else!"

Special Christmas Hours:
Dec. 24, 8:30 to 4; Dec. 25 and Dec. 26, CLOSED
Dec. 31, 8:30 to 4; Jan. 1 and Jan. 2, CLOSED

361 Main St. S, Alexandria 525-2333

Stock up for the Holidays!

Sale ends this Saturday!

Bulk BACON ..... 2.99 lb.
Our own Cooked ROAST PORK or BEEF ..... 6.99 lb.
By-the-piece Maple Lodge BOLOGNA ..... 1.99 lb.
Order now for Christmas! FRESH TURKEYS .. 1.99 lb.

Viandes
LAROCQUE MEATS
Anik St., Alexandria 525-1818

Pay nothing 'til November 2004!
No Money Down
No Up Front Deferral Fee or Taxes
on all furniture, sleep sets and major appliances
**See store for details*

0% financing* until January 2006 on all major appliances, furniture and sleepsets when you use your Sears Card.
**See store for details*

There's still time!
Order before Dec. 22 to receive in time for Christmas.

SEARS Catalogue
1 MAIN ST. S., ALEXANDRIA
525-3214

OPEN MONDAYS UNTIL CHRISTMAS!

1-800-267-3277 www.sears.ca

Santa's Helper Special

AMD XP 2500 BARTON
- AsRock K7VM4 AMD MB
- 256 MB DDR
- 40 GB 7200 RPM Hard Drive
- 400 W PS Mid Tower ATX Case
- 52X CD-Rom / Floppy / Modem
- On Board 10/100 Nic
- 64 MB Shared Video
- AC'97 Codec Sound
- Keyboard / Mouse / Speaker
- Windows XP-Home Edition
- Full Year Warranty

$789

Say "Merry Christmas" We'll upgrade To CD-Burner

Mon-Thurs 9-5 • Fri 9-7
Sat 10-3 • Sunday Closed

Infinity Computer
431 Main St. S.
(next to Buck or Two)
525-0000

Locals walking to help fire victims



WILLIAMSTOWN
SUE HARRINGTON
347-2279
sharring@
glen-net.ca



THROUGHTFUL EFFORT: Williamstown residents who attended the Sunday service at St. Andrew's United Church were in a giving mood Sunday. They collected several food items and other gifts as part of White Gift Sunday. Among those collecting items were Nicole Power, nine and Sam Chambré, five.
TODD ANDERSON PHOTO

The recent fire at the home of Brenda and Bob MacDonald has left locals wondering how they can be of assistance to the family.

Sheila and Wendell Lafave have decided to hold a charity run/walk on New Year's Day. It will be a "Three-Bridge Run," of approximately five miles and one of the bridges to be used will be Bob's Bridge.

Sheila explains that the run is to honour Bob, who built the bridge off the South Branch Road that has attracted much attention during its life-span and that so many people have enjoyed. The bridge has been used during other runs, and recently Sheila brought her class on a field trip to examine it as a form of architecture.

Runners/walkers are asked to gather at 11 a.m. on Jan. 1 behind the Williamstown Fairgrounds near the old railway bridge over the Raisin. Vehicles may be parked on Track St. (or Station Rd. or whatever it is now called.)

The procedure for entry is simple. You come; you give a cash donation; you run or walk. There will be no overhead to eat away at the contribution to be made to the MacDonald family.

History book

In the matter of things historical, there is often a gap between the different ways knowledge is presented. Sometimes history books are too academic for the layman, and other times they are too anorexic for the average reader. Papa Bear and Baby Bear, and no Mumma Bear, to use a well-worn comparison.

A new book on the market with Williamstown connections has, to the great delight of many, found its way solidly into middle readership.

Its title is "Epic Wanderer: David Thompson and the Mapping of the Canadian West," and you may have heard about it recently on the CBC's Ontario Morning.

The author of the book is D'Arcy Jenish, from Ajax, ON. Mr. Jenish has written several other books and is a former writer for Maclean's magazine. In gathering material for his book about David Thompson, he spent some time in Williamstown, in the home previously occupied by the mapmaker himself, where he availed himself of knowledge supplied by present resident, David Anderson.

In fact, David is mentioned in the book's acknowledgements page.

Many books on Thompson seem to forget that he lived in Williamstown for more than 20 years, but "Epic Wanderer," includes a whole chapter aptly called, "Williamstown Days (1815-1836)."

The book, which is published by Doubleday and is 309 pages long, received this review from Christopher Dafoe in The Globe and Mail:

"Jenish... has a flair for writing history for the general reader and he tells Thompson's story in a dramatic and entertaining way that keeps the pages turning."

David Anderson is currently selling the books at an "advantageous" price – several dollars off the list price – here in Williamstown. To pick up yours, or to buy some as gifts for Christmas, call him at 347-7192.

Author

At a meeting of the Pickering Historical Society, the author D'Arcy Jenish was speaking, and attracted the attention of Williamstown native, Darcy Gordon, who was most interested in hearing about Thompson's Williamstown connections.

Mr. Jenish will be coming to this area to promote his book in January.

Christmas tradition

Among the many Christmas traditions, especially between mothers and daughters, is the annual visit to see the Nutcracker Ballet.

This year, the Nutcracker which is coming to Aultsville Hall Theatre on Dec. 18, will have a special interest for those in the Williamstown area.

April Warden, daughter of Elaine and Glenn Warden, has been selected to be part of the performance. April, who dances with Magoo's Dance Company, will be a reindeer in the production.

Congratulations, April!

Happy retirement

Home for the holidays has a special meaning for Tina and Dave Fisher this year. The Fishers have moved "back" to Williamstown, from their home in Summerstown.

The Fishers are living in the home where Tina's father and grandfather (Anson and Johnson Raymond) used to live on Cty. Rd. 17.

We welcome them back and wish them a happy early retirement!

Good line

MP Bob Kilger had the snappiest line at the warden's inaugural ceremony in Cornwall on Friday. Taking a look at the newly-elected Counties Council, with its six brand new members, Mr. Kilger quipped, "It almost looks like a new Liberal cabinet!"

South Glengarry Mayor (and Williamstown resident) Jim McDonell, and Deputy-Mayor, Frank Prevost were among the 12 members of council who fit neatly into the 12 jury seats in the former courtroom where council meets regularly, and where the ceremony was held.

There was no verdict delivered.

Euchre club

The Friendly Neighbours Club will be holding its Open Euchre this Thursday, Dec. 18 at 1:30 p.m. at St. Mary's Centre. Visitors in the area for the holidays are cordially welcome to join in the fun.

The Friendly Neighbours held their Christmas Dinner recently at the Cornwall Bar-B-Q Restaurant - a departure from previous years.

Christmas party

The South Glengarry Child Care Centre will hold its Christmas Party on Friday, Dec. 19 from 9-11:30 a.m. and all family and friends are invited to attend.

During the fall term, the Centre acknowledges the kindness of the following people for helping out in various ways: Olivia Dirven, Michael McDonell, Steve Laframboise, Heather Robertson and Alison Small.

Archives

Subsequently to the article which appeared in *The News* about the Glengarry Archives located in the Manor House, Earle Sandilands tells me that he has been in touch with someone who is willing to donate some old deeds to the archives collection.

This is the sort of thing that the archives is anxious to have among its holdings.

If you are sitting on some old wills, deeds, or property record papers from the Glengarry area and don't know what to do with them, you might consider donating them to the archives.

For more information call 347-2356 and leave a message. Someone will return your call.

What happened???

I haven't had a confirmation that what was supposed to happen actually happened, but here is how the Picnic Grove Women's Institute ladies were SUPPOSED to celebrate at their December meeting on Dec. 9.

The meeting was supposed to have been held at MacNaughton's Veterinary Clinic and the program was supposed to be about International Solstice.

Carol Edwards, Laura Belouf, and Joyce Lewis were supposed to give presentations on Christmas, Hanukkah and Ramadan, respectively.

Did they? Only the ladies know for sure! If there were any changes, last minute or otherwise, please let me know so I can have some fun rewriting this!

Bridge results

The results for the Williamstown Bridge Club for Wednesday, December 10, are:

North/South --1. Isobel Quail and Jean Campbell; 2. Jim Campbell and Elizabeth Marjerrison; 3. Norah Ruth and Gordon Snook

East/West -- 1. Hanz Schulz and Garry O'Connell; 2. Audrey Blair and Joyce Madden; 3. John Roulston and Naylor Sargent

Deadline looming

Please note that the next of my holiday deadlines is set for Dec. 18 - that's two days from now - for the paper coming out on Tues. Dec. 23.

It would be greatly appreciated if you could adjust your news submissions accordingly.

Call or e-mail with details of your happenings and your holiday guests.

Sympathies

Sympathy is sent to Katherine Cumming and family on the passing of Norman Cumming on Dec. 12 in Cornwall. Norman was 86 years of age and was the father of David (Kathy), Jack (Diane), Mary, Robert (Kirsty) and Donald.

Funeral services were held yesterday, with interment in Grinley's Cemetery on Fallowfield Road.

Let the Holiday Spirit Ring!
It's the most wonderful time of year to celebrate kindness, friendship and family. We're grateful to have you in our family of customers, and we wish you all the best this holiday season.
FARM MUTUAL FINANCIAL SERVICES INC.
RORY LEVERT
613-525-2266

Follow The Detour Signs To Logan's Gallery
UP TO 50% OFF ALL IN-STORE FRAMED ART
Parking on Second St. in front of store and on Amelia St., Gallery parking lot
LOGAN'S GALLERY Gift Shop
A Gallery Like No Other
204 2nd St. East, Cornwall 938-3629

Come Home This Christmas
It's a Win-Win-Win!
Christmas at POIRIER FURNITURE
NO TAX on ALL furniture
• This Week's Features •
LA-Z-BOY Rocker Recliner choice of colours $399
Largest Selection of LA-Z-BOY Recliners in Eastern Ontario!
RCA SCENIUM 52" High Definition Projection Monitor
Model D52W136D
$2699
FREE SURROUND SOUND SYSTEM WITH PURCHASE
mail-in coupon
Coming Home for Christmas
OFFICIAL BALLOT
Win an all inclusive dream vacation for 2 to the Dominican Republic
Valued at over $3000
COURTESY OF BARBARA'S TRAVEL
Name: _____
Address: _____
Phone: _____
•Must be 18 yrs. and older • Ballots to be dropped off at Poirier Furniture
• Limit 1 ballot per person • No purchase necessary • Prize must be accepted as offered
711 Montreal Rd., Cornwall Poirier Furniture 932-6550
POIRIER FURNITURE
711 Montreal Road, Cornwall 932-6550

HGMH Dr. E. El Salibi Family Physician HGMH
Hôpital Glengarry Memorial Hospital
Dr. E. El Salibi is still accepting new patients.
The office is open at least three days per week (Monday, Tuesday and Friday) but may occasionally change according to Emergency Room coverage. One of the three days per week will have extended hours up to 7:00 p.m. All services are provided in both official languages.
For an appointment please call 525-1513.
HGMH Dr. E. El Salibi Médedin de Famille HGMH
Hôpital Glengarry Memorial Hospital
Dr. E. El Salibi accepte toujours de nouveau patients.
Le bureau du Dr. El Salibi est ouvert trois jours par semaine. Les journées d'ouverture peuvent varier selon son horaire au service d'urgence. Les heures ouvrables sont de 9 à 5. Tous les services sont offerts en français et en anglais.
Pour rendez-vous veuillez composer le 525-1513

The Palace Le Palais Est. 1959
People you trust caring for people you love
DON'T MISS OUT! Only 1 left!
•Sitting room
•Full bathroom
•Bedroom
•Kitchenette with microwave, fridge, sink and cupboards and all other services
EASY ACCESS TO VERANDAH
For a guided tour contact NICOLE BOURBONNAIS at 525-1574 or CAROLE OUIMET at 525-2022
69 St. Paul St. E., ALEXANDRIA

Bulletin looking for news tips, artwork



MAXVILLE

GORDON WINTER
527-2888

For some time now, North Glengarry Township has been publishing its community newsletter, *The Bulletin.*

Ruth Stanton is the editor and is presently seeking announcements for coming events from Dec. 20-Apr. 15.

The winter issue should be out before Christmas.

In order for the newsletter to function as planned, Mrs. Stanton would like to hear from all the organizations in the village with details of their upcoming meetings and planned events.

She may be reached at 525-4386, at R.R. 3 Alexandria, K0C 1A0 or by e-mail at stanton@glen-net.ca.

Let's have 100 per cent participation to support our newsletter.

Also welcome will be articles and photographs related to events in the township.

Pieces of writing and drawings from school children will also be appreciated.

Back from holiday

Mary and Jack Robinson, accompanied by their son Sean and family, were away in Mexico for a week and had a very fine holiday.

Sympathies

We extend our sympathy to Heather Perkins and her family on the sudden death of her father, James, of St. Eugene.

Highland Christmas

Anne Stewart is a director of the Glengarry Highland Games and in charge of the Patrons' Program.

Anne is suggesting that the $100 membership in this program would make an ideal Christmas gift.

Membership includes admission tickets for both days of the Games, a program, parking pass, a tax receipt and access to the hospitality tent on the Saturday of the Highland Games.

A certificate will be mailed now for wrapping as a gift and the benefits are mailed out during the first week in July.

Anne's phone number is 524-2297 and she may be contacted by e-mail at patrons@glengarryhighlandgames.com

CWL meeting

The St. James C.W.L. monthly meeting was held on Dec. 8. The regular opening was followed by a memorial service for Mary DeHaas and Malvina Rolland.

Mrs. DeHaas's daughters, Kim and Joy were present and placed a red rose in memory of her.

The president opened the meeting and gave a warm welcome to the new members who had joined.

Father Cyprian discussed the new Leadership Team that is being implemented in all the parishes.

Its main purpose is to involve more closely the parishioners as they work in the parish.

Manor residents will receive calendars from the C.W.L. at this time.

As well, on the last Wednesday of each month, a Mass will be said for the residents who are celebrating birthdays during the month.

Members attended the Advent Retreat at St. Peter's church in Cornwall last Thursday. Rev. Kevin Maloney was the speaker.

Last Friday evening, a pot luck Christmas dinner was held at the home of Mary and Jack Robinson.

Afterwards, there was a gift exchange.

The next meeting will be on Jan. 12. After the meeting closed with prayer, Shirley Villeneuve's group served a delicious lunch and there was an enjoyable social time.

YouthUNLTD

YouthUNLTD has several activities planned for December and January.

On Dec. 20, Junior and Senior Youth will be travelling to Gloucester's Wave Pool, known as The Splash Wave Pool .

Cars will leave the Youth Centre at 12.30 p.m. and return at 5.30 p.m. The cost of the trip is $6.

Call Phil at 527-5251 by Dec. 17 to sign up for this trip.

On December 31, there will be a New Year's Eve Bash for Junior and Senior Youth. The Youth Centre will be open from 7 p.m.to 2 a.m.

Along with all the regular games, there will be XBox games on the giant screen and lots of free munchies as well.

Drives home will be available if Phil is asked beforehand.

Reserve Jan. 30 for the next planned excursion for skiing.

Bird news

They may have been here for a few days before I realized that there were some red polls at the feeders.

These birds are supposed to be ground feeders but they were right in there, competing with the finches for the niger seed and black sunflower seeds.

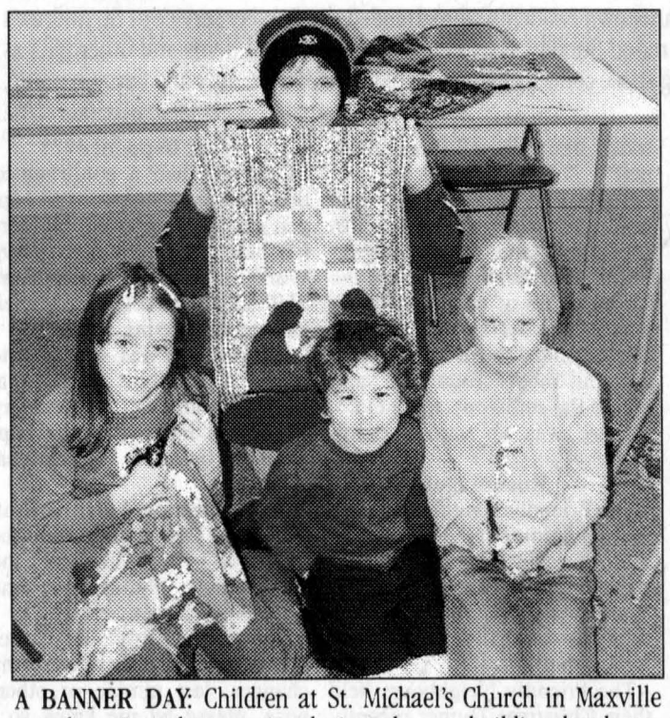
Their colouring is much like the gold finches and they are only a very little bit smaller.

To identify the red polls, look for the cap on the top of the head and it is not a bright red at this time, and also look for a small dark spot under the chin.



FOOD COLLECTION: Maxville Public School has been busy collecting food items recently. Pictured with the food collected are from left: Jessica MacMillan and Jenna Grabs. Back row: April MacPherson, Anita Greenwood and Brittany MacLennan. The food (which was collected during the first two weeks of December) will be donated to the Food Bank in Alexandria this week.

TODD ANDERSON PHOTO



A BANNER DAY: Children at St. Michael's Church in Maxville were busy Saturday morning during a banner-building day downstairs in the hall. Pictured front from left with some of their work are: Victoria Bourdon, eight, Alexander Este, three and Lauren Stephenson, eight. In back is Jesse Stephenson, 10. All the children are from Maxville except for Este who is from Iqaluit.

TODD ANDERSON PHOTO

PRE-Christmas SALE
15% OFF ALL In-store items*
(*except bagpipes)
until Christmas
Best Wishes for the Holidays to all our loyal customers!
Danskin's Scottish Gift Shop
Main St., Maxville • 527-2037



FOR YOUR PAST,
YOUR PRESENT
AND YOUR FUTURE

HARDEN'S Jewellers
Trusted since 1949
Hawkesbury
131 Main Street
(613) 632-2992
www.hardensjewellers.com
THREE STONE
DIAMOND JEWELLERY

There's a limit to how much you can give.

Starting on January 1, 2004, new rules governing federal political financing will set out clear limits for everyone.

- As a Canadian citizen or permanent resident of Canada, you can give up to $5,000 in total per year to each registered political party, including its registered riding associations, nomination contestants and candidates.
- You can also give up to $5,000 in total to the leadership contestants of a registered party per leadership race, and $5,000 per election to each candidate who is not of a registered party.
- The maximum tax credit has been increased to $650 for eligible political contributions.
- Corporations and trade unions (with some exceptions) can give up to $1,000 per year in total to the candidates, nomination contestants and registered riding associations of each registered political party, and can give up to $1,000 per election to each candidate who is not of a registered party.
- Corporations and trade unions cannot make contributions to the registered parties themselves or to their leadership contestants.

For more details on these and many other important changes to the *Canada Elections Act;* click in the Political Financing box on our Web site at **www.elections.ca** or call **1 800 463-6868.**

TTY 1 800 361-8935 for persons who are deaf or hard of hearing

Elections Canada

A fond farewell to longtime storekeepers



DALKEITH

JEAN MACLENNAN
874-2385

With the Massie's take over at our General Store, we would like to say "goodbye" to Jamie and Tony MacCormack who have sold the business to Jennifer and Jacques. Jamie says "we enjoyed our time at the store and we'll miss the people terribly." All the best in your future.

Condolences

Gilbert Grant MacPherson, a longtime resident of Breadalbane, and who lived in Whitby, ON for the last few years passed away at the Fairview Lodge in Whitby on Dec. 10 at age 82. He is survived by two sisters Isabel (Kate Lorne) Deavy and Hazel (Wallace) Holmes both of Whitby, as well as several nieces and nephews. He was predeceased by two brothers, Kenneth and Vincent. The funeral service was held at Hillcrest Funeral Home, Vankleek Hill on Dec. 13. Spring interment at Breadalbane Cemetery.

Library News

Trish Hamilton finished her job as librarian at the Dalkeith library on Dec. 13. On Thursday evening the "Friends of the Library", organized a casual farewell for Trish when coffee and treats were available. Phyllis Noble presented a gift certificate to Trish, with all our best wishes.

Trish, taken by surprise, expressed her thanks to everyone.



A CLOSER LOOK: Laggan Public School's gymnasium was packed Saturday during the first annual craft and bake sale. Among the people who were selling artifacts was Stephanie Olnyk of Glen Robertson. Olnyk and Laggan P.S. student A. Morgan MacPherson, four, get a closer look at some earrings.

TODD ANDERSON PHOTO

A Light at Night

Laggan Recreation Association would like to invite the community to the Upper Canada Village, 'A Light' at Night on Dec. 20 if weather permits. A bus will leave from Laggan P.S. at 5 pm and return by 9:30 pm. Places are limited on the bus. Please call Lucie to reserve with at 525-1279 or Sue at 874-9961. Admission to Upper Canada-Adults $3, children 12 and under $2.

Euchre

Dec. 10 Euchre results at Dalkeith. Ladies: Jean MacLennan, Mora Cunning, Kay McCormick, Men: Gordon Sharpe, Sonny Touchette, Alexander MacLeod, Door Prize; Gordon Sharpe, Floating prize; Albert Quesnel, 50/50; Phyllis Terry, Beatrice Lalonde, Mora Cunning, Eleanor Bickerstaff, Gordon Sharpe, extra Christmas prizes; Andrea Berry, Gordon Sharpe. It was worth Gordon's efforts to get to the Hall, and be so lucky! Next play is Dec. 31 at 1:30 pm.

Optimist News

The Dalkeith Optimists wish to thank everyone for their support and attendance at our brunches during the past year. Congratulations to the youngsters who won the Teddy Bears on Sunday. They were Karyna Turcotte, Michaela Kunz, Mackenzie Kunz, and Brandon Peerenboom. We wish everyone a Merry Christmas and a Happy Prosperous New Year.

Sugar Plum Fair at S.J. McLeod Christmas Concert



NORTH LANCASTER

INEZ FRANKLIN
347-7666

You are most cordially invited to S.J. McLeod Public School's annual Christmas Concert this Wednesday, Dec. 17. There will be two performances – at 12:30 and at 7:30 p.m. Come early to enjoy the second annual Sugar Plum Fair! Available there will be the new school cookbook, which sells for $10. It will no doubt be found under a number of trees this Christmas!

Mr. Greer's Grade 6 class is holding a raffle on a selection of signed books by popular authors. The Pioneer Club is conducting its craft sale again this year, featuring items made by students and their families. The school council will provide refreshments and door prizes at each concert. Come early to browse and to reserve your seat! All proceeds from the Sugar Plum Fair will be used to benefit the students.

Canned Food Drive

The St. Vincent de Paul Society of Alexandria has offered to provide healthy morning snacks for hungry students. This program will be in place at S.J.McLeod P.S. in the new year. To thank the Society for their generosity, visitors to the School Concert are invited to donate non-perishable food items. These will be sent to St.Vincent de Paul's food bank.

Winter Outing

A number of students have earned themselves a place in Mr. Kennedy's Excellence Club. Checkmarks for completed work, responsible behaviour, good attitude etc. are awarded to deserving Grade 7 and 8 students.

Those with fifty checkmarks or more will travel this Thursday to the Upper Canada Bird Sanctuary, to Upper Canada Village for the Festival of Lights, and to a Cornwall Colt's Jr. A hockey game. Congratulations!

Skating

All students will be winding up their term on Friday, Dec. 19 at the Char-Lan Recreation Centre.

There they will skate, with any interested family members, from 11:45 to dismissal. Enjoy the holidays!

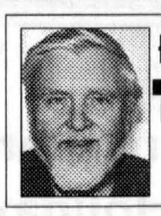
Baptism

St. Margaret of Scotland parishioners welcome baby Celine Isabelle Lascelle. She was christened by Rev. Daniel Gauthier recently in a ceremony of baptism.

Congratulations to her parents, Sonia and Michel. We wish Art Craig a speedy return to good health.

Have a great week!

More on the Orkneys and Shetlands



HIGHLAND PATHS

KEN MCKENNA

This week I continue with more information on the Orkney and Shetland Islands which are part of Scotland and lie off its northeast coast in the North Sea. Much of what I have written comes from an article in the February, 1921 edition of The National Geographic Magazine, a copy of which was sent to me by writer and historian Dane Lanken, and for which I thank him.

It must be remembered that these Northern Isles have little in common with the Western Isles of Scotland from which many of the early settlers in Glengarry originated. Although both areas have huge standing stones to remind us of the prehistoric people who once lived there, the Western Isles, also known as the Hebrides, have a strong Gaelic tradition which is entirely missing in the Orkneys and Shetlands.

Apart from a Presbyterian minister who answered the call to minister to the congregation here in Dunvegan, Ontario, some 25 years ago I cannot find any connection between Glengarry and the Northern Isles.

As a matter of fact, mention of the Shetlands to most of us simply conjures up pictures of the hardy ponies that come from there or the lively music of the Shetland fiddlers. To those of us who are of an historical bent, the Orkneys remind us of the men who were enlisted there two centuries ago by the Hudson's Bay Company to man the northern trading posts of that enterprise.

The Bay's rival, the Northwest Company, recruited its Gaelic-speaking members from the Western Highlands and Islands.

Previously I had written that the Orkneys and Shetlands were settled mostly by the Vikings who gave a definite Nordic flavour to these islands which remains still in the placenames. A Scandinavian dialect was spoken there in the days of the Vikings, but the language for the past thousand years has been the Scots tongue of the Lowlands. Although an earlier people, the mysterious Picts, had once populated the area, they had evidently disappeared before the Norse first invaded, leaving only the ruins of dwelling places. A still earlier Neolithic people, about whom history tells us very little, had erected huge standing stones and massive round towers, as they had throughout Britain, in Brittany in France and in parts of Scandinavia. At some point in pre-history and as mysteriously as the Picts, these Stone Age people seem to have disappeared.

The narrative about the Orkneys and Shetlands from The National Geographic of 1921 continues by the writer who visited them:

"The huge stones which in Egypt formed the tombs of the ancient kings were quarried and built into tombs by the labour of myriads of slaves; but no such conditions existed here.

It is possible that the Maeshowe was a typical Pictish dwelling. It has three lateral chambers, each large enough for two or three persons to lie in, and on the floor in front of each is a stone of the exact size required to close the opening, but too huge to be lifted.

This fact suggests that the mound may have been intended as a tomb. It is quite possible that it was originally a dwelling and later used for burial purposes.

Runic inscriptions tell of crusaders

On the walls are many Runic inscriptions. Twenty-six of them have been translated, mostly trivial scribblings, as 'Hermund Hardaxe carved these Runes,' or 'Ingigerthr is of women the most beautiful.' The only one of importance reads: 'The Jorsalafarers broke open the Orkahang in the lifetime of the blessed earl,' and further intimates that they expected to find treasure there and were disappointed.

The 'blessed earl' who led an expedition to Jerusalem in 1152, was Rognvald and many of the names scratched on the rocks are mentioned in the Saga as living in his time. The sagas also record that the 'Orkahang,' or Maeshowe, was the scene of a big Yuleday carouse by Earl Harold and his men, who visited Orkney while Rognvald was in the Holy Land.

A better form of Pictish dwelling is the 'broch,' of which more than seventy have been found in the Orkneys and as many in the Shetlands.

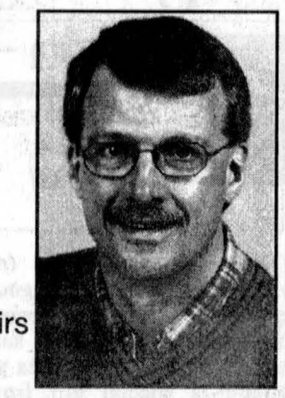
The most complete specimen now extant is Mousa, in Shetland...

These 'brochs'...are built of loose stones and without cement or mortar of any kind. Though the builders knew nothing of roofs or arches, yet they constructed chambers within the walls, one row above another, encircling the tower for several stories, and connecting the floors with a rude circular stairway or inclined plane.

The windows were all on the inside of the tower, the only outside opening being a single low door."

Although Anne and I never visited Orkney or Shetland, we did climb up inside a broch. It was on the mainland near Glenelg, opposite the Isle of Skye, and the construction was exactly as described in The National Geographic article. More next week.

Michel Menard D.D.
Denturist



Soon to celebrate 25 years in Business!

- Immediate Appointments and Dental Repair
- Complete Partial and Soft Plates at *"Smiling"* Prices
- No charge Veteran's Affairs with authorization form
- Dental plans accepted

50 Ste Catherine, St. Polycarpe, Que. 15-tf **450-265-3332**

Glengarry Highland Games
Christmas Gift Suggestions

Glengarry Highland Games:
Tartan Ties, Scarves, Clocks, Mouse Pads.
T-Shirts, Golf Shirts, Sweat Shirts,
Caps, Spoons, Carafes, Pins, etc.

Glengarry Highland Games:
CD and Cassette
"Building on Tradition"

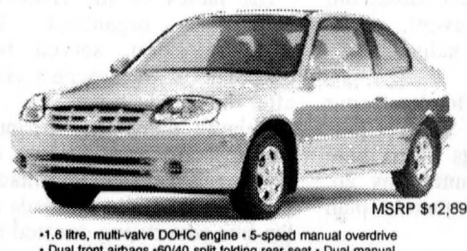
Debbie's Country Corner
(Gifts and Crafts and More)
MAIN ST., MAXVILLE, ON (613) 527-2800.

Mitchell's Flower Market
(Flowers, Gifts, Café)
MAIN ST., LANCASTER, ON (613) 347-7481

Tartan Ball, Admission, Grandstand Tickets
(613) 527-2216
Glengarry Highland Games 2004 Patrons Program
(613) 524-2297
www.glengarryhighlandgames.com
(613) 527-2876

HYUNDAI
EVERY DAY IS BOXING DAY.
THIS SPIRIT OF GIVING DISAPPEARS DECEMBER 31ST.
HURRY IN, WE'VE UNWRAPPED OUR BEST RATES EVER.

2004 ACCENT GS



MSRP $12,895**

•1.6 litre, multi-valve DOHC engine • 5-speed manual overdrive • Dual front airbags •60/40 split folding rear seat • Dual manual remote control side view mirrors •Dual cup holders • 4-wheel independent suspension • and much, much more. CHECK OUT THE GREAT LEASE RATES ON THE 3-DR. ACCENT GSi AND 4-DR. GL

$0 DOWN PAYMENT OR 0% PURCHASE or FINANCING †† UP TO 48 MONTHS
LEASE FROM $149 PER MO/ 60 MOS. $0 SECURITY DEPOSIT FREIGHT AND P.D.E. INCL.

Re-Styled 2004 ELANTRA GL



MSRP $15,625**

• 2.0 litre, DOHC CVVT 16-valve engine • Dual front airbags • 5-speed manual overdrive • 60/40 split folding rear seat • AM/FM/CD stereo • Remote fuel door and trunk release • Dual cup holders • 4-wheel independent suspension • and much, much more.

0% PURCHASE or FINANCING †† UP TO 48 MONTHS
LEASE FROM $159 PER MO/ 60 MOS. $0 SECURITY DEPOSIT $2,099 DOWN PAYMENT FREIGHT AND P.D.E. INCL.

2004 SONATA GL



MSRP $22,395**

• 2.4 litre, DOHC engine • Power windows/door locks/dual heated outside mirrors • AM/FM/CD with 6 speakers • Air conditioning • Cruise control • Automatic transmission with SHIFTRONIC ™ • Keyless entry with alarm • and much, much more.

2004 SANTA FE GL



MSRP $22,595**

• 2.4 litre, 16-valve DOHC 4-cylinder engine • Front wheel drive • 4-wheel disc brakes • 16"alloy wheels with BFGoodrich ® tires • Air conditioning •AM/FM/CD stereo • Power windows/door locks/dual heated outside mirrors • Keyless entry with alarm • and much, much more.

0% PURCHASE or FINANCING †† UP TO 48 MONTHS
LEASE FROM $219 PER MO/ 60 MOS. $0 SECURITY DEPOSIT $2,395 DOWN PAYMENT

0% PURCHASE or FINANCING †† UP TO 36 MONTHS
LEASE FROM $229 PER MO/ 48 MOS. $0 SECURITY DEPOSIT $2,995 DOWN PAYMENT

0% PURCHASE FINANCING* AND NO PAYMENTS FOR 120 DAYS ON ALL MODELS WITH PURCHASE FINANCING†

www.hyundaicanada.com
LONGER LASTING PROTECTION:
5-Year/100,000 km Powertrain Warranty • 3-Year/Unlimited km 24 Hour Roadside Assistance Program includes fuel delivery service, flat tire changing, lock-out service, towing service and more. Just one toll-free call away, 24 hours a day.

*Leasing program available from Hyundai Financial Services based on new 2004 Accent GS/Elantra GL/Sonata GL/Santa Fe GL I4 FWD MSRP from $12,895/$15,625/$22,395/$22,595, annual interest rate of 0.77%/2.16%/3.15%/3.99%, $149/$159/$219/$229 per month for a 60/60/60/48 month walkaway lease. Total lease obligation of $8,940/$11,639/$15,535/$13,987 and optional purchase price of $4,922/$5,671/$9,162/$11,048. Down payment of $0/$2,099/$2,395/$2,995 plus first monthly payment required. $0 security deposit on all models. Freight and P.D.E. for Accent and Elantra included, for Sonata and Santa Fe extra. All applicable taxes, license and $350 lease acquisition fee extra. 20,000 km allowance per year applies. Additional charge of $0.10/km. **2004 Accent GS/Elantra GL/Sonata GL/Santa Fe GL I4 FWD MSRP from $12,895/$15,625/$22,395/$22,595. All MSRP prices exclude freight, license, P.D.E. and all applicable taxes. Dealer may sell for less. †No payments for 120 days applies to the purchase finance offers on all new and unused 2004 vehicles. No interest charges will apply during the first 90 days after purchaser takes delivery of a participating vehicle. After the first 90 days interest starts to accrue and the purchaser will repay principal and interest monthly over the term of the contract. ††0% purchase financing available on all 2004 Accent and Santa Fe models for up to 36 month terms, up to 48 month terms on all 2004 Elantra and Sonata models. Financing example: $10,000 at 0%/0% per annum equals $277.80/$208.33 per month for 36/48 months. C.O.B. is $0.0/$0.0 for a total obligation of $10,000.00/$10,000.00. All purchase and lease offers are for a limited time, O.A.C. and may not be combined with any other offer. See dealer for details.

HAWKESBURY HYUNDAI



Kevin Assaly · Eric Thauvette · Ranch Pichet · George Srisebrin · Mark Sabourin · Germain Poirier · Jonathon Gagnon · Royal Ouellette

HYUNDAI Win

291 Tupper, Hawkesbury (Ontario) • 1-866-632-4144

THE CLASSIFIED PUZZLE

PUZZLE:
How Can I Get All My Housework Done With My Busy Schedule?

A. Bribe The Children With Chocolate Bars?
B. Have My Mother-in-law Over For Lunch?
C. Place An Ad For Help In Classifieds?

SOLUTION:
(C) Classifieds can help with all your household needs!!!

Call 525-2020 to place your help wanted ad in
The Glengarry News
We accept Interac, Visa and MasterCard for your convenience!

"END OF LEASE"
SALE
FINAL DAYS! Dec. 3 - 24
25% OFF *all second hand books*
WANDERLUST BOOKS
Store will be closed Dec. 24 at 5 pm
217 Pitt St., Cornwall 933-1071
Tues • Wed 10-5 Thurs • Fri 10-7 Sat 10-4

REPAIRS
To All Makes of WATER CONDITIONERS AND PURIFIERS
Satisfaction Guaranteed
Free Water Analyses and Estimates
• Water Conditioner Salt •
• Anjou Products •
ANJOU ONTARIO INC
266 Bishop St. North
Alexandria
525-3086

Happy Holidays from the The Glengarry News

Angel Tree still popular in Lancaster



LANCASTER
MARG MILLETT
347-2207
FAX 347-1297



BROWN WRAPPER: Student Peter Romanko presents a "plainly wrapped present" to Caroline Legault at Ecole St. Joseph last Thursday morning. Ms. Legault was doing a presentation on how Christmas was celebrated a century ago. STEVEN WARBURTON PHOTO

There are angels afoot (no wings in sight) as some good spirited people have worked thro' the night, to make sure that no children in our area go without a special gift from Santa. Ho! Ho!

Linda Stacey of South Lancaster has been coordinating the "Angel Tree" project for nearly ten years. As Linda speaks of Angel Tree, it is obvious that this is a project that warms her heart.

The Angels on the tree, with a child's age and specific Christmas wish, disappeared all too quickly this year as always. And by this weekend all of the gifts will be in the hands of "Santa" ready for Christmas Eve. As well, the Angels will go to some residents at Chateau Gardens to ensure that a nice gift will arrive on Christmas morning.

Linda would like to send thanks to a partner of Angel Tree, Susan McDonell of S. J. McLeod P.S. Susan coordinates a collection of gifts and other special items to be included in the gift project. As well, the teachers of S.J. give gifts to go to Chateau Gardens. Thank you Susan, teachers, and all of the students, for your kindness.

Thanks to Hector at Landry's Friendly Country Grocers for allowing his store to be home for the Angel Tree. It's a team effort there as the staff helps as well.

And finally, thanks to Father Rudy, Michel Bourdeau and the Knights of Columbus and to all of those who donated gifts. Merry Christmas to all!

Pacemakers

Many people enjoy the monthly lunches that are hosted by the Pacemakers of the Lancaster Legion. A lunch was not served this month but the Pacemakers hope to see everyone again in January, 2004.

They also send best wishes to all for a Happy and Healthy New Year.

The Pacemakers and Friends have enjoyed a variety of trips during the past year. The first one was in February as they were off to Ottawa to see Cabaret and enjoy a lovely dinner.

In May, the Pacemakers cruised the St. Lawrence River, from Brockville to Valleyfield, and enjoyed two meals on board.

In July it was a trip to Morrisburg for dinner and theatre. Members really enjoyed "Sadie Flynn Comes to Big Oak" at the Upper Canada Playhouse.

In November it was a pleasure to hear the Mills Brothers in Ottawa followed by a dinner. Last, but not least, a catered Christmas Dinner for members and guests was a real treat.

News from St. Andrew's

On Wednesday, 21 members of St. Andrew's Presbyterian Women's Group met in the church hall for their annual Christmas meeting. President Maureen Teskey welcomed everyone.

Elizabeth Ferguson conducted the worship service from the Glad Tidings Publication. Carol singing was enjoyed and a Christmas game was played. Following a short business meeting secret Santa gifts were exchanged. Hostesses Joan Dale, Guelda MacRae and Agnes Petrie served a bountiful luncheon at the conclusion of the evening.

On Sunday, Dec. 21, at 11 a.m., the children of St. Andrew's Presbyterian Church will enjoy a Christmas Carol event. The children will make a special sand art angel ornament, make a nativity place mat, decorate their own festive GingerBread Man/Woman, plus a few other surprises, which won't be revealed until that morning. The children of the Sunday School are encouraged to bring along a friend or two.

On Dec. 24, at 7:30 p.m., a Christmas Eve service will be held at St. Andrew's Presbyterian Church in South Lancaster. The family worship service will include scripture readings, carol singing by candlelight and special music by the choir. This year we are again privileged to have as our guest, Barbara Hunter. Barbara's musical abilities on trumpet were greatly enjoyed and appreciated last year. Anne Kanz will accompany her on piano. The community is cordially invited to attend.

St. John's Anglican

The congregation of St. John's Anglican, the 'Little Church in the Wildwood', will certainly enjoy their Christmas Family Service on Christmas Eve with a favourite guest, Father Peter Barkway. Come at 8 p.m.

The Christmas Day service will be at 10 a.m.

Thanks to All!

Everyone agrees that our Santa Claus Parade 2003 was a huge success. Janice Montreuil, Chair of this event, sends thanks to all who helped.

Says Janice:

"Many helped to create our 2003 Lancaster Santa Claus Parade. Meetings were held from September until Nov. 26, when the entire parade plan was complete.

Our Parade Grand Marshal was Fire Chief Eugene Picard and special guests, members of our new SG Council walked the route.

Volunteers from local area clubs: Richard Pilon, Service Club Treasurer (Lancaster Knights of Columbus), William Hill, Sr. (Royal Canadian Legion, Lancaster), Eric Collette (Lancaster Volunteer Firefighters), Pierre Roy (Lancaster Antique Car Club), Nancy Lynch (Lancaster Optimist Club), John Warden (South Lancaster Fish and Game Club) Janette Abbey, Service Club Rep. for the Township of South Glengarry, and Shirley Walsh (Bainsville Women's Institute.)

Marg Millett created the colourful posters placed all over our area. Candy Packers included Sheila Urquhart, Guelda McRae and Faith Burgess. Alice Leger made and served hot chocolate at the Lancaster Legion. Laurie Hayes, Lauri Corbet and Michelle Elliott made cookies for the parade participants. Robyn Fabas and Linda Roy took care of final registrations. Roger Menard and Gil Fabas managed the sound system on Main Street and took care of announcements. Louise Quenneville decorated Santa's Sleigh and Reindeer and the South Lancaster Fish and Game Club made sure that "himself" was safe by having the entire setup on a large wagon pulled by two beautiful Clydesdale horses. Jenna Quenneville walked the parade route handing out candy canes to everyone. Barbara Menard organized and helped the Parade judges (whose task was most difficult) Shirley and Brian Walsh and Pat Ager.

The ladies of the Bank of Montreal, organized by Suzanne Pilon, served hot chocolate at St. Joseph's Hall after the parade.

A large donation of candy came from Ken Legare of Essaim Lancaster Pharmacy. Mention must also be made of the free advertising donated by Wilma Scott (Coffee News). Merry Christmas to all!

Christmas in the Park

Well, it's "proof in the pudding"! The wonderful success of the Bainsville Recreation and their Hockey Rink and Park project that is growing and growing into many things is an amazing example of Community Spirit.

It is a pure example of positive cooperation and work of the population of the Bainsville area with the vision to see how things can be, and then, making it happen.

Come and see for yourself. You are invited to come to *Christmas in the Park* on Sunday, Dec. 21. From 2 p.m. on, there will be skating. A bonfire and refreshments can be enjoyed after 4 and who knows what else?

The best part of this story, to me, is the fact that Bainsville is a tight community, willing to get involved but also completely aware that they are an important part of our larger community of South Glengarry and all of the other smaller communities within. As I said, come see for yourself!

Last week

Last week was a confusing one and I really owe an apology to some people whose news didn't make my column. It all had to do with mix-ups and the fact that my little granddaughter was really ill. Never fear, I promise to be more on top of things in the future.

One notice that needed a change and was erroneously cut out was a sad one. Shortly after the Bainsville WI Christmas Dinner member Liette Butrym passed away. She will be remembered for her contributions to many organizations and they will miss Liette sharing her delightful music as an accomplished pianist and her artistic talents. An Ecumenical Memorial Service was held on Saturday at St. Joseph's Church.

Liette will be missed by many and will be remembered for so many good reasons.

Early deadlines

During this busy time of Christmas, deadlines for our columns are very early. Any news for the next column will be sent in on Thursday, Dec. 18.

Please have a wonderful Christmas, enjoy every minute that you can and don't get so caught up in the rush that takes away the joy of it all.

Happy Holidays and have a super week!

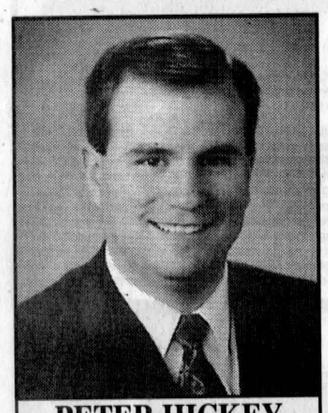
NO MATTER WHAT
you buy from me in 2003
I will pay both
THE TAXES!!!
128 Main St. S.
Alexandria
Across from the pizzeria.
525-2161
MACGRUBB GRAPHICS®
DIGITAL PHOTO RESTORATION * PHOTO FRAMES * CARDS * FAXES
PERSONAL PRINTING * LAMINATING * ETC: ETC:
PLEASE ASK ABOUT THE *FREE* CHRISTIAN LENDING LIBRARY,

2003 Flu Vaccine Clinics
LAST CHANCE BEFORE CHRISTMAS
Saturday
December 20th
10 a.m. - 4 p.m.
• ALEXAN...
Island Park - C... ...rk)
CANCELLED
Please
Contact your family doctor
or call 933-1375 or toll free
1 800 267-7120 and ask for Health Line
...der Boulevard

For more information call 933-1375 or
1 800 267-7120 and ask for Healthline
Visit our Website at www.eohu-bseo.on.ca
Eastern Ontario Health Unit
Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Tim Hortons
Free Holiday Skating
It's our way of saying thanks.

We'd like to thank you with a way to glide through the season with a smile: enjoy Free Holiday Skating, compliments of your local Tim Hortons. Let us show you our appreciation for being a part of Alexandria. Visit us for a schedule of ice times, then come on out and join in the fun.
Tim Hortons.
Together With You, Making Good Things Happen.


PETER HICKEY
Director
salon funéraire wilson funeral home Cornwall Ltd.
822 Pitt St., Cornwall
938-3888

GIVE HER
A WHITE CHRISTMAS

SAVE 20% • 25% • 30%
On 98% of INVENTORY
•FEATURING•
• Bulova, Cardinal, Timex WATCHES and CLOCKS
• 10K - 14K Gold Chains, Bracelets, Anklets, Charms, Bangles, Earrings, Rings, Wedding Bands
• GIFTWARE: Jewel Boxes, Gunds, Anniversary Gifts, Pewter and Copperware, Family Rings, Leather Briefcases
• Crystal, China - Royal Albert, Pinwheel, Figurines
FREE GIFT WRAPPING
HOPE JEWELLERS
49 Main St. S., Alexandria
525-2339
Lise Burelle • A.W. Hope • Gladys Gordon
• Wally Hope Jr. • Kathy Dicaire
EXTENDED HOURS:
Sunday, Dec. 21: 12-5
Monday, Dec. 22: 9-8
Tuesday, Dec. 23: 9-8
Wednesday, Dec. 24: 9-5

Sports Briefs

Rebels rout Lions

The Char-Lan bantam B Rebels defeated the Morrisburg Lions in league play recently with a convincing 7-3 victory.

Joey MacDougall with two, Ryan Delorme, Grant MacDougall, Shawn Fontaine, Shane Laframboise and Leslie MacLeod all scored in the victory.

Mike Robertson, Will Lang, Alex Glasgow, Jymie Jasper, Leslie MacLeod and Dylan Munro all picked up assists.

Rapids defeat Kings

The Kastner's major peewee AA Rapids were in action in Spencerville last week against the Rideau-St. Lawrence Kings.

It was a banner night as the team came up with a 5-2 win against their rivals from down the 401.

Adam Wensink exploded for four points collecting his first hat trick of this year's campaign while Joey Porporo had a three-point night collecting a goal and two assists.

Rod Archer sealed the deal with a roofer of a shot from the top of the slot to put the Rapids up 3-0.

Stone McCauley was cat-like with a number of key saves to preserve the win.

Assists went to Colton Robinson, Ty Perry and Jonathon Jasper.

Glens beat Casselman

The Alexandria # 2 Optimist bantam Glens picked up a 5-3 decision over Casselman at home on Dec. 13.

The Glens got a pair of goals from Patrick Menard who also added two assists.

Adam Massia, Catherine Leroux and Alex Quesnel rounded out the scoring.

Thomas Shackleton handed out two assists.

Jason Leroux was the winner in between the pipes.

Junior B Boxing day

The schedule for the 2003 Junior B Boxing Day tournament has been released.

The Char-Lan Rebels will meet up with the Metcalfe Jets at 2 p.m.

The Rebels must win that game (the tournament is played in a single elimination format) in order to reach their next challenge which would be at 5:30 p.m.

In that game the Rebels would meet the winner of the match between host Carleton Place and Westport.

The finals will be played at 8 p.m.

The other teams taking part in the event include: Kemptville, Ottawa West, Brockville and Arnprior.

The Alexandria Glens are the defending champions of the tournament.

Ice fishing tourney

Last year in a sight that startled passersby, 798 fishermen crowded Alexandria's Mill Pond to compete in an ice-fishing tournament.

Organizer Stephane Lavigne hopes to top last year's excitement and has increased the total prize money to $30,000.

The tournament takes place Feb. 21, 2004. For information call Stephane at 525-2939 or 551-3939.

Glens rout Clarence

The Alexandria Mouling # 3 bantam house Glens picked up a one-sided victory over the Clarence Creek # 1 team on Sunday.

The Glens won by a 7-3 score thanks to the efforts of a balanced attack.

Captain Matt Stones had the biggest game offensively with three goals and four assists.

Zack Wellman scored two goals and added two assists.

Other goals were scored by Matt and Westley Pidgeon rounded out the scoring with two goals each.

Sam Rozon was a winner in between the pipes.

Hockey teams needed

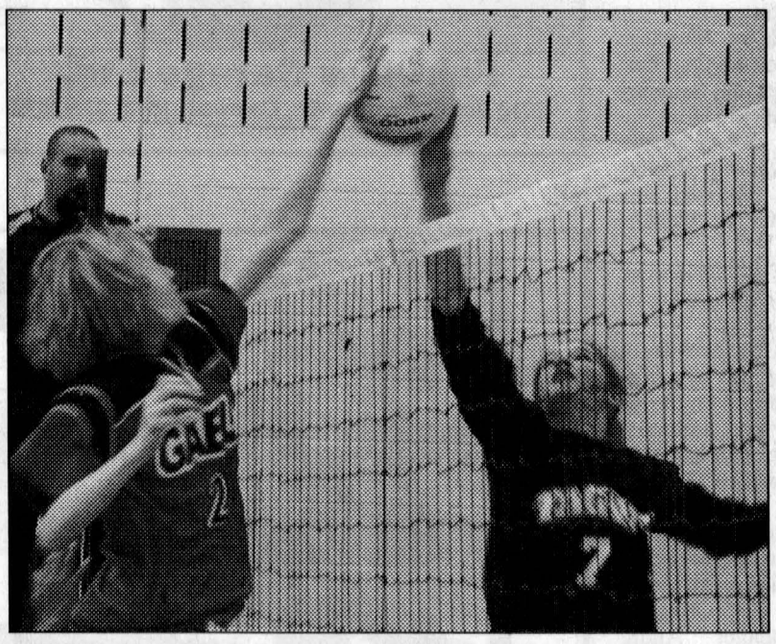
Two men's hockey teams are needed to fill out the Maxville Mustangs junior C hockey club's Boxing Day tournament.

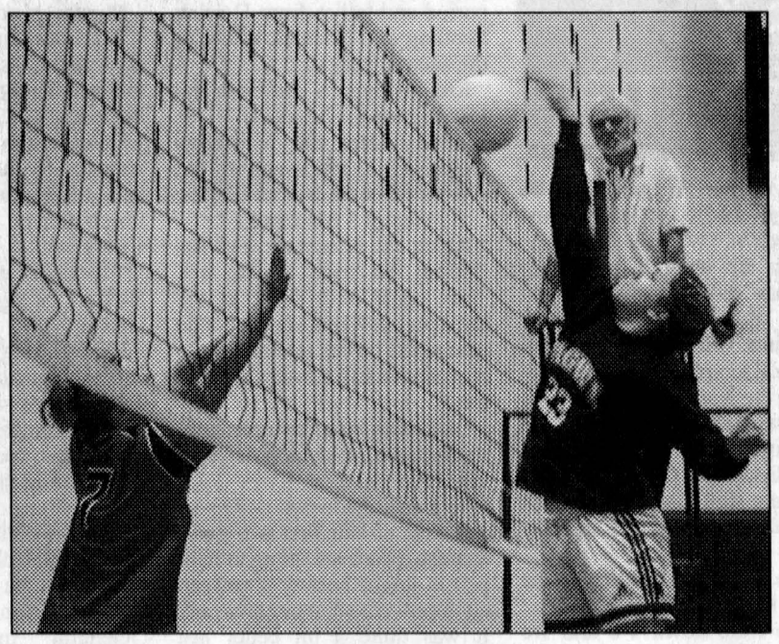
The tournament will be held at the Maxville and District Sports Complex.

Each team will be guaranteed a minimum of two games.

Fee for the tournament is $300 per team. Six have already registered and the tournament will be played with six if need be.

For more information contact Andre Paquette at 527-2072.





PUTTING UP THE BLOCK: Glengarry District High School hosted SDG volleyball action last Friday. In the left photo Glengarry's Sarah Chisholm and Tagwi's Emily Vallance try to force the ball on each other's side of the net. In the right photo Tagwi's Laura Buhr was successful on this spike attempt against Glengarry's Kacie Lancaster. TODD ANDERSON PHOTOS

Gaels spike their way to two wins

By Todd Anderson
Sports Editor

The Glengarry senior girls' volleyball team picked up a pair of victories Friday afternoon at home.

The Gaels defeated Seaway in their first match with scores of 25-27, 25-23 and 25-23.

Next in an exciting match against Tagwi, the Gaels took home two of three sets 25-17, 25-14 and 20-25.

The senior Warriors were coming off a win over Seaway in their first match 25-17, 25-14 and 19-25.

In junior action Tagwi won the head-to-head match against Glengarry 25-15, 22-25 and 25-23.

Seaway had their way with the Warriors winning 25-22, 25-15 and 24-26.

Glengarry were able to beat Seaway 25-19, 25-18 and 24-26.

Boys' basketball

The Char-Lan Crusaders junior boys' basketball team split a pair of games last week.

On Dec. 9 the Crusaders hosted St. Joseph's and fought tooth and nail with the Panthers until the end.

The Panthers squeaked out a 59-54 decision however.

Coach Jenn MacLachlan said she was very impressed with the way her team played against the triple (AAA) school.

"It was a close game from start to finish and obviously could have gone either way."

Chad Petepiece led the scoring for Char-Lan with 19 points while Adam Barton supplied 11. Adam Tessier was a force defensively and also added eight points.

Two days later the Crusaders travelled to Cornwall and picked up a win over La Citadelle after another close game.

The Crusaders' third win of the season came after a 60-55 result over the Patriotes.

Justin McDonell led Char-Lan with 17 points and Petepiece added 16.

Senior action

The senior Crusaders ran into some tough competition and dropped both of their matches.

Against St. Joseph's Char-Lan fell by a score of 79-46.

Darren Redguard scored 16 in the loss while his brother Justin added nine as did Trevor Bougie.

Two days later against La Citadelle the Crusaders lost 54-30.

Coach Jim Fourney says the team is in the midst of a tough stretch of their season.

"We're playing not that bad. Our first game we beat R-O who's in our division then we beat North Dundas, a double (AA) school. Next is our toughest games. We played triple (AAA) St. Joe's then La Citadelle, who have three of four travelling players. We have CCVS (a quadruple AAAA school) after January."

Fourney added that he likes playing these teams early in the season as it will better prepare his team for single A division action later on.



SCORING MACHINE: Glens' forward Dominic Lamarche scored five of his team's goals in the Alexandria Glens 8-2 win over the visiting Akwesasne Wolves Friday night in Alexandria. He also picked up an assist. TODD ANDERSON PHOTO

Lamarche pots five in Glens win over Wolves

By Todd Anderson
Sports Editor

Alexandria Glens' forward Dominic Lamarche had a career game Friday night in an 8-2 win over the Akwesasne Wolves.

The division scoring champion candidate had five goals and an assist in the victory.

He along with linemates Louis Brisson and Mathieu Desnoyers have clicked this season when they are able to all play together.

Lamarche increased on his division-leading totals in goals and now has 28. He has 44 points.

In Friday's win he was the story of the game, which included a brawl midway through the third period.

Glens 8 Wolves 2

Lamarche was even the target of the brawl but it wasn't because of his goal-scoring prowess Friday according to Glens'. coach Raymond Lavergne.

"It was pay-back time for him after he cross-checked on of their players last time we were there. I understand them jumping him and I have nothing against that. But we have four on the ice and they had five. Everybody dropped their gloves right after the whistle. I have nothing against it if it's one-on-one. It's over for me but I'll still remember what happened."

Lamarche was a benefactor of the ensuing powerplay time as he scored his final two goals.

Desnoyers finished the game with a goal and three assists while Brisson had four assists.

ALEXANDRIA JUNIOR B GLENS

"The whole line played well," said Lavergne.

"I have to give credit to my players because the first 20 minutes was our best period of the year so far. I don't think we saw the real Akwesasne though. They weren't skating."

Patrice Brunet and Jean Phillippe Bourgeois rounded out the scoring for Alexandria.

Casey Garrish and Jeremi Synott scored for the Wolves.

Rock Briere was a winner over Ilia Ejou in goal.

The game was called early (43 seconds remaining) after an Akwesasne player collapsed while sitting on the bench. He was taken on stretcher to hospital.

Two days prior to the win over Akwesasne, the Glens' offence was also on fire in Winchester.

Glens 7 Hawks 2

With the memory of their 2-2 tie against Winchester fresh on their minds, the Glens exploded for seven goal on Dec. 10 in a return match.

Defenceman Patrick Dore highlighted the attack as he potted his first two goals of the season.

"He just shot the puck on net and it went in," said Lavergne.

See Glens on page 14



CAPTAIN CLUTCH: Rebels captain Derek Duval continued a recent hot streak by scoring five more goals last weekend. Duval scored three goals in the Rebels first win over Kemptville this season on Sunday. TODD ANDERSON PHOTO

Rebs finally defeat Kemptville 73s

By Todd Anderson
Sports Editor

For the first time this season the Char-Lan Rebels defeated the Kemptville 73s in junior B hockey action Saturday night in Williamstown.

The Rebels had lost the previous three meetings against Kemptville and needed a victory Saturday to remain in first place. After the victory the Rebels (44 points) now have a four-point cushion over Kemptville while Alexandria is six back and Akwesasne is fourth with 33 points.

"I felt we could've beaten them in our first game," said Rebels' general manager John Chafee about the 73s.

"The other two games they played better. We were looking forward to this game. We showed why we deserve to be in first place."

Rebels 6 73s 3

Heading into the third period tied 3-3, the Rebels scored three goals en route to a 6-3 win.

Derek Crawford and Mike King scored before Derek Duval capped off his hat trick into an empty net with 41 seconds remaining.

"Derek is on fire lately," said Chafee.

"The guys have been bugging me to get them new pants because I got some for Derek even though he didn't want me too. He's had the same ones for three years and they were all ripped. He's been scoring a bunch since he got the new ones."

Crawford and Duval had scored in the first period while Duval added his second goal in the second period.

The win marked the return of Pat Johnson to the lineup.

Johnson was returning from an injury that kept him out of most of the action last weekend. Playing in spot duty only the St. Lawrence division's leading scorer was still effective Saturday as he handed out four assists.

Scott Leppard and Tyler Rasa had first period goals for Kemptville while Brett Brady found the back of the net in the second period.

Brian O'Shaughnessy was a winner over Jason Rafuse.

A day earlier the Rebels didn't play their best but just enough to defeat the Lions.

Rebels 6 Lions 5

Steve Jarvo's second goal of the game with 2:24 remaining allowed the Rebels to squeak out a win over the never-say-die Lions.

Despite sitting well back in the standings Morrisburg continues to put together gutsy efforts against the league's top teams. Friday was no different. Still Chafee said he expects better from his team.

See Rebels on page 14

Scoreboard

Rebels 6 Lions 5

Dec. 12, Morrisburg

First period

1. Rebels- Derek Duval 9 (Danny Lafave) 13:09
2. Lions- Justin Elliott (Chad Galipeau) 10:19 PP
3. Rebels- Mike King 7 (Adam Beehler) ;)3 PP

Second period

4. Rebels- Mike King 8 (Derek Crawford, Danny Duval) 18:30
5. Rebels- Derek Duval 10 (Stephane St. Denis, Danny Duval) 16:05 PP
6. Lions- Tyler Lafortune (Kyle Jarvis, Cory Gove) 3:39

Third period

7. Lions- Chad Galipeau (unassisted) 15:38 PP
8. Lions- Chad Galipeau (unassisted) 12:51 SH
9. Rebels- Steve Jarvo 19 (Stephane St. Denis) 12:01 PP
10. Lions- Tyler Lafortune (Cory Gove, Kyle Jarvis) 10:35
11. Rebels- Steve Jarvo 20 (Stephane St. Denis, Derek Duval) 2:24

Rebels 6 Lions 5

Dec. 13, Williamstown

First period

1. 73s- Scott Leppard (D'Arcy Smith) 19:19
2. Rebels- Derek Crawford 9 (Pat Johnson, Danny Lafave) 18:46
3. Rebels- Derek Duval 11 (Mike KIng, Pat Johnson) 3:27
4. 73s- Tyler Rasa (Brett Brady) 2:39 SH

Second period

5. 73s- Brett Brady (Tyler Rasa) 19:37 PP
6. Rebels- Derek Duval 12 (Pat Johnson) 12:50 PP

Third period

7. Rebels- Derek Crawford 10 (Pat Johnson, Danny Lafave) 17:26
8. Rebels- Mike King 9 (Derek Crawford, Stephane St. Denis) 4:04
9. Rebels- Derek Duval 13 (unassisted) :41 SH, EN

Glens 7 Hawks 1

Dec. 10, Winchester

First period

1. Hawks- Kelly Beckstead (Chris Thompson, Robyn Sadler) 15:56

Second period

2. Glens- Patrick Dore 1 (Jeff Lobb) 15:08 PP
3. Glens- Mathieu Desnoyers 10 (Chris VanOverbeek) 13:14 SH
4. Glens- Pierre Paul Decoeur 5 (Jeff Lobb, Patrice Brunet) 11:57
5. Glens- Shawn Borris 1 (Andre Neveu, Jeremy Ryan) 5:37

Third period

6. Glens- Mathieu Desnoyers 11 (Louis Brisson, Shawn Borris) 10:25
7. Glens- Patrick Dore 2 (Shawn Borris, Mathieu Desnoyers) 9:58
8 Glens- Jamie Jean Louis 2 (Louis Brisson, Mathieu Desnoyers) :44 PP

Glens 7 Hawks 1

Dec. 12, Alexandria

First period

1. Glens- Mathieu Desnoyers 12 (Dominic Lamarche, Louis Brisson) 13:26
2. Glens- Dominic Lamarche 24 (unassisted) 12:47
3. Glens- Dominic Lamarche 25 (Louis Brisson, Mathieu Desnoyers) 8:56

Second period

4. Glens- Dominic Lamarche 26 (Mathieu Desnoyers, Louis Brisson) 18:06
5. Glens- Patrice Brunet 6 (Jeff Lobb, Luc Lanthier) 7:34 PP
6. Wolves- Casey Garrish (Sam Raymond, Jeremi Synott) 6:03

Third period

7. Wolves- Jeremi Synott (Geoff Winchester, Andre Plamondon) 19:42
8. Glens- Dominic Lamarche 27 (Louis Brisson, Mathieu Desnoyers) 17:56
9. Glens- Jean Phillippe Bourgeois 4 (Patrice Brunet, Jeff Lobb) 8:48 PP
10. Glens- Dominic Lamarche 28 (Jamie Jean Louis, Rock Briere) 5:25 PP

Nats 4 Mustangs 3

Dec. 13, Maxville

First period

1. Nats- Guy Audet (Ryan MacCallum, Eric Louissieze) 13:44
2. Nats- Guy Audet (Rene Tasse) 1:07

Second period

3. Nats- Derrick Penning (Mike Devine) 17:34
4. Nats- Michael White (Rene Tasse, Mike Devine) 10:04

Third period

5. Mustangs- Ryan Crawford 2 (unassisted) 11:12
6. Mustangs- Pierre Lacombe 6 (unassisted) 3:04
7. Mustangs- Steven Stewart 7 (J.R Besner, Pierre Lacombe)

Eagles 5 Mustangs 1

Dec. 14, St. Isidore

First period

1. Eagles- Pascal Chartrand (Yannick Lalonde, Pierre Theoret) 10:24
2. Eagles- Stephane Campeau (Hughes Bertrand, Jasmin Paladeau) 9:13

Second period

3. Eagles- J.F. Ducharme (Joshua Fletcher, Yannick Charette) 2:19

Third period

4. Eagles- J.F. Ducharme (J.F. Labrecque) 15:49
5. Eagles- Steve Frappier (J.F. Ducharme, Francis Dagenais) 13:29
6. Mustangs- Matt Lalonde 7 (Shane O'Brien, Brodie Coleman) 13:11

Mustangs have offensive letdown

By Todd Anderson
Sports Editor

The Mustangs lost another two games last weekend and their head coach is blaming it on a lack of goal-scoring ability. Well maybe not a lack of ability, but definitely goal scoring.

"We just had trouble scoring in both games," said Mustangs' head coach Kevin Lalonde.

"We had the chances, we just couldn't find the back of the net. They were two of our better games in the past few weeks. At least we gave ourselves a chance to win this weekend."

In defence of the Mustangs, they ran into the league's best defensive team Saturday night against Rockland and then into who many league observers feel is the best junior C goaltender in Christian Levac Sunday in St. Isidore.

Saturday night the Mustangs did manage to make things interesting in the third period against Rockland as they finally found the back of the net.

Rockland 4 Mustangs 3

The Mustangs scored three unanswered goals in the third period and almost had a fourth which would've sent the game to overtime. It wouldn't be though as a set play just missed.

With 32 seconds remaining Lalonde called a timeout and drew up a play involving Jonathon Bray and captain Pierre Lacombe. Taking a face-off in the Nats' zone, Bray won the draw back to Lacombe who one-timed a shot towards Rockland's J.F. Gignac.

Gignac didn't react to the shot which just missed the top corner.

"We made it exciting at the end," said Lalonde.

"We were down 4-0 and we didn't quit."

The Mustangs' scoring started off with a beautiful end-to-end rush by Ryan Crawford which ended in him flipping the puck over Gignac.

Pierre Lacombe and Steven Stewart had the other Mustangs' goals.

Rockland had a pair of goals from Guy Audet in the first period and tallies from Derrick Penning and Michael White in the second period.

Joshua Ingram suffered the loss in goal for Maxville.

A day later the Mustangs were back in action against the second place St. Isidore Eagles.

Eagles 5 Mustangs 1

Again the Mustangs had fits finding the back of the net. They could only do so in the third period when Matt Lalonde connected for his seventh of the season spoiling Levac's shutout bid.

"We had a lot of chances early in the game but couldn't score," said Lalonde.

"We also made two defensive mistakes on our first two goals against. Those are going to happen in junior hockey. I've seen an improvement in our own end. It was quite a bit better last weekend. We'll continue to work on it this week at practice."

The goal didn't change any other aspect of the game as the Eagles had already built up a 5-0 lead.

J.F. Ducharme with two, Pascal Chartrand, Stephane Campeau and Steve Frappier scored for St. Isidore.

Mustangs notes:

This weekend the Mustangs host the division-leading East Ottawa Thunder on Saturday beginning at 7:30 p.m.

Defenceman J.R. Besner returned to the lineup Sunday and Lalonde noticed an improvement on the blueline right away.

"He makes us more physical. He's a nice big defenceman, he likes to hit."

The Mustangs may be without Jordan Johnston for a while. Johnson was stepped on during the loss Sunday and suffered a cut to his foot. Lalonde was unsure of his status on Monday.

Lalonde said affiliate Rhys Paquette will likely be rewarded for his solid play last weekend by being in the lineup this weekend once again.

General manager Andre Paquette will fill in for Lalonde behind the bench this weekend as Lalonde and his wife Shelley head off for a delayed honeymoon to Cuba next week.

Glens

Continued from page 13

"He was really sick too. His school (high school in Casselman) was closed for a day because hundreds of students were sick."

Alexandria midget player Shawn Borris also made a good first impression as he scored a goal and two assists in his Glens' debut as an affiliate.

"He played good," said Lavergne.

"He played with Desnoyers and Brisson. I just told him to go to the net and he would get the puck or rebounds."

Desnoyers scored twice and added two assists and singles went to Pierre Paul Decoeur and Jamie Jean Louis.

Kelly Beckstead found the back of the net for Winchester in the loss.

Briere was a winner over Michel Bouchard and the rest of the Hawks' team he was recently traded from.

"He's an aggressive goalie," said Lavergne of his new puck stopper.

"No one is going to intimidate him in front of the net. He'll get you back."

Glens notes:

This week the Glens play in Brockville on Wednesday night starting at 7:45 p.m.

On Friday the Glens host the Kemptville 73s starting at 8:30 p.m.

On Sunday the Glens have another home game against the Westport Rideaus beginning at 1:30 p.m.

"I know we're going to be short again going into Brockville," said Lavergne.

"It's good for the young guys because it's up to them to show me what they've got and then I know what to expect from them."

Lavergne was more than happy picking up four points last weekend.

"They were big wins for us, we only had 13 or 14 skaters. The guys who are there are really working hard and we've been scoring a lot of goals. It's good for our confidence."

Goaltender Justin Martel has asked for his release from the Glens so he could join some of his friends playing with the junior C Vankleek Hill Cougars. The Glens and Cougars are trying to work something out.

"I'll never stop a kid from playing hockey," said Lavergne.

"He's still with the team right now but he's asked for his release. Briere is our number one goalie."

For the second weekend in a row Simon Langevin was not available to play. Lavergne said he hopes Langevin will be ready to return this Friday from his ankle injury.

Christian Piquette is still day-to-day with a concussion.

This past weekend captain Luc Lanthier may have worsened an elbow injury he suffered two weeks ago. Lavergne said he expects Lanthier to miss the next two or three weeks.

Bourgeois will miss Wednesday's game because of work commitments.

Lavergne said it's possible affiliates will be in the lineup again Wednesday.

Rebels

Continued from page 13

"Friday was one of our sloppier games. We seemed to just stay ahead. (Anthony) Fricchione had a strong game in goal with the amount of chances we gave them. Morrisburg is a team that's not giving up and we can't take them lightly."

The two teams were tied 2-2 after the first period but the Lions came back to tie the game at 5-5 despite midway through the third.

Jarvo had both third period goals for Char-Lan while two King tallies were sandwiched by goals from Derek Duval.

Stephane St. Denis (who was filling in for Johnson on a line with Jarvo and Duval) handed out three assists, while Danny Duval had two.

Fricchione was a winner over Matt VanEgmond in goal.

Morrisburg had a pair of goals from both of Chad Galipeau and Tyler Lafortune in the loss.

Justin Elliott scored a single.

Rebels notes:

This weekend the Rebels host the Gananoque Islanders on Saturday starting at 7:45 p.m.

On Sunday the Rebels travel to Athens for a 7:30 p.m. start against the Aeros. That's the beginning of what could be a very busy holiday season.

On Dec. 23 the Rebels host the Akwesasne Wolves at 8 p.m.

On Dec. 26 the Rebels will play in the Boxing Day tournament in Carleton Place. Their first game (of a possible three) is at 2 p.m. against the Metcalfe Jets. After that the Rebels play on Dec. 27 in Brockville and Dec. 28 at home against Westport (2:45 p.m.).

Chafee said he's not sure what to expect from Metcalfe on Boxing Day.

"All I know is they're in first place and they have a strong team. We're looking forward to it."

According to Chafee is was Johnson who convinced the management to allow him to play after he felt up to it after the warm-up Saturday.

"We were hoping to sit him another week but he felt good and we took the chance. He was pretty effective even though he didn't play a regular shift."

Rayco and La Maison knock the lights out

By Todd Anderson
Sports Editor

Game action was interrupted two weeks ago in Char-Lan Women's Broomball League action because of a power failure.

Shortly after going up 3-0 Rayco was entering La Maison's end of the ice once again when everything went dark.

The Charlottenburgh Recreation Centre lost their power, as did most of the surrounding homes and buildings, after a car hit a power supply pole in Lancaster.

The Rayco-La Maison game and Laframboise-Top Notch match which was to follow, have both been rescheduled.

Men's division

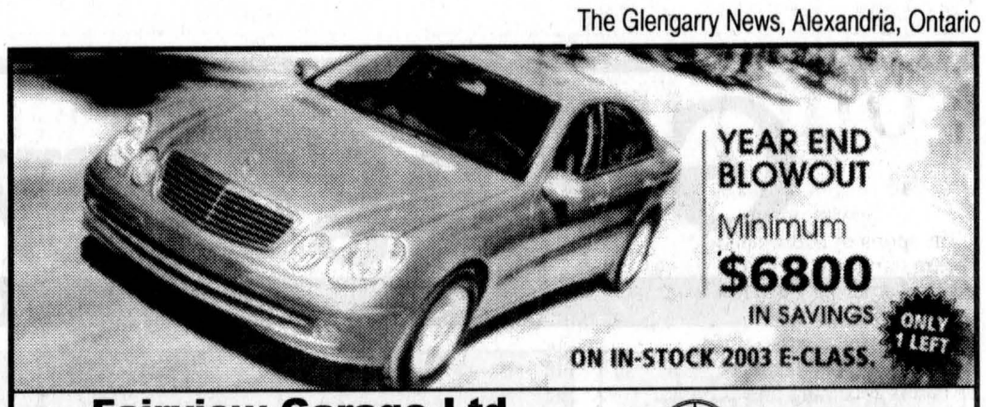
Once again the Matco Masters defeated Lacombe's Custom Work in North Glengarry Men's Broomball League action on Dec. 7 in Maxville.

Ivan Conway scored a goal and two assists to lead Matco to victory while James MacCulloch and Robert Mathieson added singles. Jeff MacLean and Eric Villeneuve scored for Lacombe's.

In the other match Dave's Drywall remained unbeaten and picked up more room over second place Farley Windows after a 5-0 victory over their closest rival.

Greg Saunders was in goal to post the shutout.

James Norman with two, Clinton Leroux, Lee Casselman and Lance Ouderkirk scored.


YEAR END BLOWOUT
Minimum $6800 IN SAVINGS
ON IN-STOCK 2003 E-CLASS.
ONLY 1 LEFT
Fairview Garage Ltd.
2015 Vincent Massey Dr., Cornwall (613) 933-0570
www.fairview.mercedes-benz.ca
Mercedes-Benz

HAPPY HOLIDAYS!

GREEN VALLEY KUBOTA LTD.
Highway 34, Green Valley
André Seguin, Owner • Lloyd Renaud, Sales • Lucien Roy
525-2190

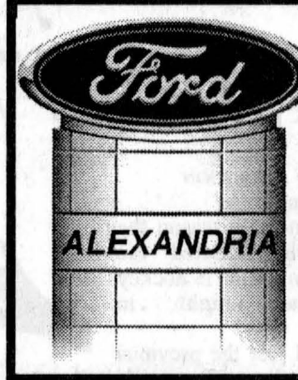
JOY TO THE WORLD
CHAR-LAN RECREATION CENTRE
PUBLIC SKATING

Sunday	Dec 21	2:30 p.m.	-	3:30 p.m.
Monday	Dec 22	9:00 a.m.	-	11:00 a.m.
Tuesday	Dec 23	9:00 a.m.	-	11:00 a.m.
Wednesday	Dec 24	10:00 a.m.	-	11:30 a.m.
Friday	Dec 26	9:00 a.m.	-	11:00 a.m.
Monday	Dec 29	9:00 a.m.	-	11:00 a.m.
Wednesday	Dec 31	10:00 a.m.	-	11:30 a.m.

FOR INFO CALL 347-2411
Season's Greetings from Management and Staff

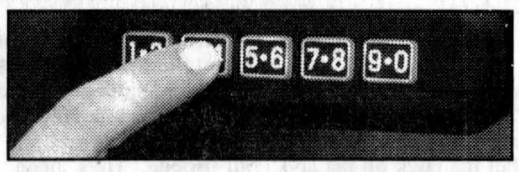
ARCTIC CAT
MORE TO GO ON
Financing Available OAC
What About A New Cat For Christmas?

Come In And See Our New 2004s
Models 400, 500 • Automatic
Now In Stock
Just In Time for Christmas!
B&D SMALL ENGINES
1440 10th St.East, Cornwall
938-7745

Get a grip on Christmas with Great Gift Ideas from

ALEXANDRIA FORD
3875 Cty Rd 34 South, Alexandria
Tel. 525-3760 Fax 525-5525
www.alexandriaford.com
At Alexandria Ford we will exceed your expectations by offering FREE courtesy local SHUTTLE SERVICE.
Ford QualityCare Auto Service

Let's Wrap It Up!
FACTORY REMOTE CAR STARTERS
Basic Installation
$349.95
Based on a 2002 Windstar with p.a.t.s.

Winter Tire and Rim Packages
Starting at $575 - Focus
$610 - Windstar
Includes installation and balancing
TIRES ALONE $231.20/4
Based on 185/65R14


No Keys No Worries with the Keyless Entry Pad
$219.99 installed

Simply Punch in your code and your door will unlock

Brakes for life!
This May Be The Last Set Of Brake Pads Or Shoes You'll Ever Have To Pay For!
The Ford Protection Plan is available to consumers who purchase Ford or Motorcraft® disc brake pads or brake shoes. The plan will cover the replacement cost of the brake shoes or pads for as long as the customer owns the vehicle. See you dealer for details.

Volleyball centre stage at Rouleau

By Todd Anderson
Sports Editor

The sports of hockey and soccer are starting to get some competition at Ecole Elda Rouleau in Alexandria.

Backed by the interest of students, teachers and parents, volleyball is becoming just as popular as Glengarry's two other favourite pastimes.

"We have to compete with hockey and that's hard," said senior boys' coach Pascal Joanette.

"Some of the guys have to make a choice and some have decided to play volleyball over hockey. Some of these guys I think prefer to play volleyball over soccer now too."

One senior boys' player has really latched on to the sport.

"It's the funnest sport in school," said Patrick Hurtubise.

"I like going to tournaments."

Senior girls' player Riley Filion says it's a good change from soccer.

"It's now one of my favourite sports. It's all about technique and skill. In soccer you can get the ball back if you make a mistake. In this sport you can't."

Joanette along with Marc Seguin, Nazih Assi and Daniel Jodoin have made it their mission to promote the sport at the Alexandria elementary school.

"We've put a lot of energy into it and the kids are liking it," said Seguin.

Proof of how the students have excelled with the extra focus is the teams' records on the court.

Both the senior boys' and girls' teams captured the Glengarry French elementary school championships at Ecole Secondaire Le Relais in Alexandria on Nov. 26.

The boys' team also finished third at a tournament in Gatineau on Nov. 16 and then second at a tournament in Cornwall on Nov. 30 featuring 17 teams. The boys also went 2-2 against a team from Ecole Secondaire Le Relais recently in exhibition play.

The girls' team placed third at a Cornwall tournament on Dec. 6 and also won the Jean 23 tournament in Cornwall on Nov. 22.

The girls have also beaten teams from Le Relais and Hawkesbury high schools this year.

On Dec. 2 Elda Rouleau also hosted the Ottawa Gee Gees varsity women's volleyball team for a three-hour clinic for both teams.

All this training is preparation for the provincial championships which will be held next April in Cumberland.



SENIOR GIRLS' CHAMPIONS: The Elda Rouleau senior girls' volleyball team includes front from left: Gabrielle Lajoie, France Leclerc, Kelly Ann Hutchinson and Riley Filion. Back row: Annik Quesnel, Natasha Vaillancourt, Claudia Marleau, Krystal Delage and coach Marc Seguin. Absent from photo are: Christine Dubois and Stéphanie Sauvé-Dupuis. TODD ANDERSON PHOTOS



SENIOR BOYS' CHAMPIONS: The Elda Rouleau senior boys' volleyball team includes front from left: coach Pascal Joanette, Patrick Ménard, Corey Jarvo, Zach Wellman, Patrick Hurtubise, Vincent Boulet and coach Nazih Assi. Back row: Joshua Lapierre, Joshua Collard, Shane Kitchen, Kyle Lalonde and Randy Dumouchel.

Char-Lan puts pressure on Northerners

By Todd Anderson
Sports Editor

With a tie against Glen Sandfield last week, Char-Lan has moved within a point of the Northerners in the Alexandria Women's Indoor Soccer League standings.

Char-Lan picked up the point against the league's second place team despite playing without their leading scorer, Vanessa VanSleeuwen who was out with an injury.

Michelle Thompson and Maureen Sandilands picked up the slack each scoring in the victory.

Natasha Brodie moved ahead of VanSleeuwen for second in league scoring with 12 goals after booting both Glen Sandfield tallies.

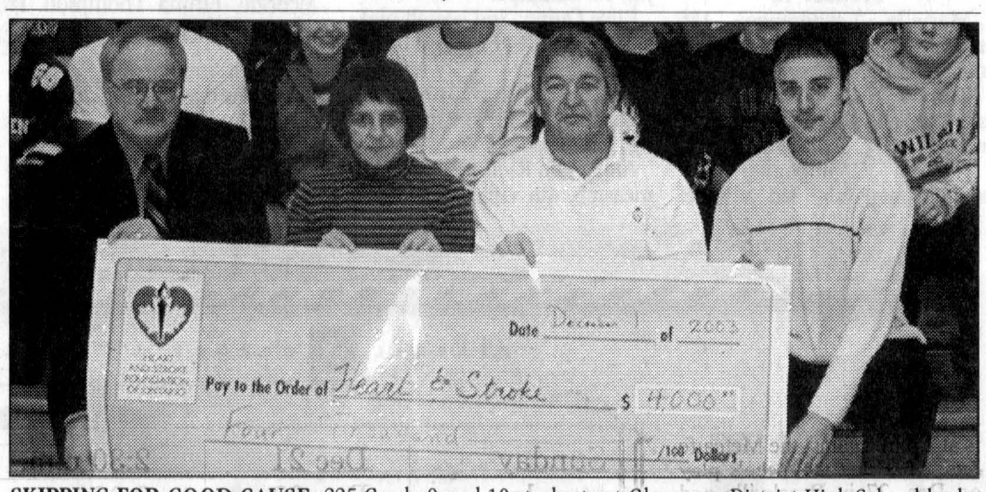
Also that night Atlantic picked up a 4-2 decision over the Northerners.

Laura McCorkell continued a hot start to her season as she bagged another two goals in the win. She now has scored four in three games.

Kelly Lavigueur increased on her league-leading totals by potting two as well. She now has 13.

Heather Purdy and Sherrill Norman responded in the Northerners' loss.

The teams are back in action next week before taking two weeks off for the Christmas holidays.



SKIPPING FOR GOOD CAUSE: 225 Grade 9 and 10 students at Glengarry District High School had a successful result from the Jump Rope for Heart event held at the school on Nov. 25. The students helped raise $4,000 which was donated to the Heart and Stroke Foundation on Dec. 1. Pictured front from left during the cheque ceremony are GDHS principal Tony Kiar, Heart and Stroke program co-ordinator Sandy Collette, GDHS Phy-ed department head Marc Sauvé and GDHS vice-principal Guy Lamarche. Absent from photo is Heart and Stroke Foundation volunteer youth co-ordinator Francine Rouette and GDHS phys-ed teacher Susan Dulmage. TODD ANDERSON PHOTO

Hockey

Eastern Ontario Junior B Hockey League

St. Lawrence Division

As of Dec. 15

	G	W	L	T	F	A	P
Char-Lan	27	21	4	2	131	89	44
Kemptville	27	20	7	0	139	72	40
Alexandria	27	17	6	4	119	92	38
Akwesasne	27	15	9	3	125	97	33
Winchester	26	6	18	2	63	126	14
Morrisburg	28	5	19	4	89	148	14

Teams losing in overtime receive one point. OT losses are listed in the ties (T) column.

Results

Dec. 10 Westport 3 at Brockville 7, Alexandria 7 at Winchester 1; Dec. 12 Athens 3 at Westport 4, Akwesasne 2 at Alexandria 8, Char-Lan 6 at Morrisburg 5; Dec. 13 Brockville 5 at South Grenville 3, Gananoque 6 at Athens 6 OT, Kemptville 3 at Char-Lan 6, Morrisburg 6 at Akwesasne 8; Dec. 14 South Grenville 5 at Gananoque 4, Winchester 3 at Kemptville 6

MARRY CHRISTMAS
FILION JEWELLERS
604 Montreal Rd., Cornwall
932-8388
Filion

Santa's TOYLAND For Kids of all ages!
• Honda ATVs
• Bombardier ATVs
• Ski-doo Snowmobiles
• Ski-doo Sportswear
• Parts and accessories
All great gifts under the tree!
Selected SNOWMOBILE HELMETS 20% OFF
SHEPHERD'S
83 Main St. N., Alexandria 525-1402

Just in time for Christmas
Orange County Choppers
✳ Back Packs ✳ Clocks ✳ Beanies ✳ Caps ✳
✳ Wallets ✳ T-shirts ✳ Denim and Leather ✳
Adjustable Caps
Leather Coats
Wallets
Clocks
Denim Coats
Clothing and Accessories...
NOW IN STOCK AT
BOB'S CYCLE CORNWALL LTD.
5614 Hwy. 138, Cornwall
938-7244
Toll Free 1-877-938-7244
www.bobscycle.ca
email@bobscycle.ca

EASTERN ONTARIO JR. "B" HOCKEY
Tim Hortons NIGHT
Tuesday, Dec. 23 - 8:00 pm
Char-Lan Rec. Centre - Williamstown
Akwesasne at CHAR-LAN REBELS
FREE CALENDARS, SNACK PACKS TO FIRST 200
Many Other Tim Hortons Donut Gift Packages
China Mugs, Gift Packs, Travel Mugs and a Coffee Machine (Over $1,000.00 in prizes)
Admission Adults $5 - Students and Seniors $4 - Children (6-12) $2
NEXT HOME GAME- 7:45 PM
SAT., DEC. 20 - GANANOGUE
Sponsored by Tim Hortons - Brookdale Ave., Cornwall

Going FAST HURRY in!
30%* OFF all PURE POLARIS clothing and accessories
Gift Certificates available
Claude's SMALL ENGINES LTD.
POLARIS The Way Out.
Until Dec 31/03 * in-store items
203 Eleventh St. W., Cornwall
933-0275
Mon- Fri: 8-6 • Sat: 8-2

JUST IN TIME FOR CHRISTMAS
♦ TASCAM GT1
♦ DJEMBES
♦ AMI GUITARS
♦ MIC/STAND PAKS
♦ WIRELESS RIGS
♦ LANEY FX AMPS
♦ DANO FX PEDALS
♦ GUITAR/AMP PAKS
RAINBOW MUSIC
1418 Pitt, Cornwall
Tel/Fax 932-8603
www.rainbowmusicshop.com

BE PREPARED FOR WINTER!
Ask us about Tires for Life
2000 HONDA CIVIC SE
4-door, manual, air conditioning, keyless entry, AM/FM/CASSETTE, CD, green, 36,000 kms, stk# 230398A $278* /month
2000 HONDA CIVIC SE
Automatic, air conditioning, keyless entry, AM/FM/CASSETTE, tilt-steering, beige, 78,000 kms, stk# 230428A $278* /month
2000 HONDA CIVIC DX-G
4-door, manual, air conditioning, keyless entry, AM/FM/CD, blue, 42,000 kms, stk# 230398A $299* /month
2003 HONDA CIVIC
Hybrid, 4 door, automatic, air conditioning, power windows, power door locks, CD, cruise control, beige, 35,000 kms, stk# 230433A $428* /month
2000 HONDA CRV-EX
Automatic, air conditioning, tilt steering, cruise control, power windows, power locks, CD, blue, 35,000 kms, stk# 230448A $463* /month
2002 HONDA CRV-EX
Automatic, air conditioning, tilt steering, cruise control, power windows, power locks, burgundy, 61,000 kms, stk# 230279A $519* /month
Cornwall Honda
1200 Brookdale Ave., Cornwall
www.cornwallhonda.com
933-7558
* plus licencing with $2000 down or trade equivalent, 60 months 7.49% oac
4 WINTER TIRES FREE with the purchase of one of our pre-owned vehicles

SDG Highland Dancing Results

The S.D.&G. Highland Dance Association held its first of four indoor competitions at Glengarry District high school in Alexandria on Saturday, Dec. 6. The judge for the day was Gillian MacDonald. The pipers were Amy Garson and Sean Wereley. The results for the day were as follows:

Primary 5 and Under

Ashley Belair: 1st sword, 1st pas de bas, 1st pas de bas highcuts.

Anna Parks: 2nd pas de bas, 3rd pas de bas highcuts.

Sarah Jackson: 3rd pas de bas, 2nd pas de bas highcuts.

Brianna Ladouceur: 4th pas de bas.

Primary 6

Robyn Evrall: 1st fling, 1st pas de bas, 1st pas de bas highcuts.

Emma Jackson: 2nd fling, 1st sword, 2nd pas de bas, 1st pas de bas highcuts.

Hannah Poirier: 3rd fling, 2nd sword, 4th pas de bas, 2nd pas de bas highcuts.

Holly Alguire: 3rd pas de bas.

Michaela Smith: 5th pas de bas.

Bryanna Nixon: 6th pas de bas.

Beginner 8 and Under

Heather Ernst: 1st fling, 3rd sword, 1st seann truibhas, 2nd lilt.

Shawna O'Neill: 2nd fling, 1st sword.

Nicole Bouvier: 3rd fling, 4th sword, 5th seann truibhas.

Michaela Paradis: 4th fling, 3rd seann truibhas.

Melanie Cholette: 5th fling, 4th sword, 2nd seann truibhas, 4th lilt.

Rachel Houlzet: 6th fling, 6th sword, 4th seann truibhas, 3rd lilt.

Gabrielle Lanthier: 1st lilt.

Sarah McGrath: 2nd sword.

The trophy winner was Heather Ernst.

Beginner 10 and Over

Laura McIntosh: 1st fling, 2nd sword, 5th seann truibhas, 2nd lilt.

Emma Thompson: 2nd fling, 1st sword, 1st seann truibhas, 1st lilt.

Alison Shaw: 3rd fling, 1st sword, 2nd seann truibhas, 3rd lilt.

Kelsey McLeod: 4th fling, 3rd sword, 3rd seann truibhas, 5th lilt.

Emily Kitagawa: 5th fling, 4th seann truibhas, 4th lilt.

Jordan Racine: 4th sword, 5th seann truibhas, 6th lilt.

Michelle McMillan: 5th sword.

The trophy winner was Emma Thompson.

Novice 9 and Under

Marissa Charbonneau: 1st fling, 1st sword, 1st seann truibhas, 1st lilt.

Madison MacDonald: 2nd fling, 2nd sword, 5th seann truibhas, 3rd lilt.

Jessica Duperron: 3rd fling, 4th seann truibhas, 4th lilt.

Emma Adams: 4th fling, 3rd seann truibhas, 5th lilt.

Kelsey Lee: 3rd sword, 2nd seann truibhas, 2nd lilt.

The trophy winner was Marissa Charbonneau.

Novice 12 and Under

Hannah Gibson: 1st fling, 2nd seann truibhas, 1st lilt.

Anna Brooks: 2nd fling, 2nd sword, 4th seann truibhas, 4th lilt.

Mareena MacPherson: 3rd fling, 1st sword, 1st seann truibhas, 4th lilt.

Lora MacNaughton: 4th fling, 3rd sword, 4th seann truibhas.

Brianna Campbell: 5th fling, 4th sword, 6th seann truibhas, 2nd lilt.

Alexandra Batchelor: 6th fling, 6th sword, 6th lilt.

Leigh Dunn: 5th sword.

Emma Gibson: 3rd seann truibhas, 3rd lilt.

The trophy winner was Mareena MacPherson.

Novice 13 and Over

Jessica McBride: 1st fling, 1st sword, 2nd seann truibhas, 3rd lilt.

Lisa Brooks: 2nd fling, 3rd sword, 1st seann truibhas, 1st lilt.

Sarah Burnelll: 3rd fling, 2nd sword, 3rd seann truibhas, 2nd lilt.

Sarah Caregie: 4th fling, 5th sword, 5th seann truibhas, 5th lilt.

Lillian Wheeler: 5th fling, 4th sword, 4th seann truibhas, 4th lilt.

There was a tie for the trophy between Lisa Brooks and Jessica McBride.

Intermediate 11 and Under

Stephanie Wright: 1st lilt, 2nd flora, 3rd jig.

Tianna Pidgeon: 2nd lilt, 1st flora, 1st jig, 1st hornpipe.

Claire Boteler: 3rd lilt, 4th flora, 2nd jig, 3rd hornpipe.

Robin Barillaro: 4th lilt, 5th flora, 4th hornpipe.

Breanna MacDonald: 5th lilt.

Sabrina Bray: 5th lilt, 5th jig.

Rebecca Rutley: 3rd flora, 6th jig, 5th hornpipe.

Alyssa Matheson: 6th flora, 4th jig, 2nd hornpipe.

Kelsey McIntosh: 6th jig.

The trophy winner was Tianna Pidgeon.

Intermediate 12 and Over

Hannah Glover: 1st lilt, 4th flora, 1st jig, 3rd hornpipe.

Danielle Mellon: 2nd lilt, 3rd flora, 2nd jig, 1st hornpipe.

Caitlyn O'Boyle: 3rd lilt, 4th jig, 2nd hornpipe.

Meghan Johnston: 4th lilt, 2nd flora, 5th hornpipe.

Danika St. Denis: 5th lilt.

Shelagh Connolly: 6th lilt, 5th flora, 3rd jig, 4th hornpipe.

Kimberley Mercer: 1st flora.

The trophy winner was Hannah Glover.

Premier 11 and Under

Kerry McDougall: 1st scotch measure, 1st village maid, 2nd jig, 2nd hornpipe.

Jessyca Evrall: 2nd scotch measure, 2nd village maid, 1st jig, 1st hornpipe.

Jennie Glaude: 3rd scotch measure, 3rd village maid, 3rd jig, 3rd hornpipe.

Marena Bray: 4th scotch measure, 4th village maid, 4th jig.

Shelby Ladouceur: 5th scotch measure, 5th village maid, 5th jig.

Sara MacLeod: 6th scotch measure, 6th village maid, 6th jig, 5th hornpipe.

Kaitlyn Pietrantonio: 6th jig, 4th hornpipe.

Alexandra Lanthier: 6th hornpipe.

There was a tie for the trophy winner between Jessyca Evrall and Kerry McDougall. The runner-up was Jennie Glaude.

Premier 12

Kelsey Campbell: 1st scotch measure, 2nd village maid, 1st jig, 1st hornpipe.

Erin Lee: 2nd scotch measure, 1st village maid, 2nd jig, 2nd hornpipe.

Jessica MacDonald: 3rd scotch measure, 3rd village maid, 4th jig, 3rd hornpipe.

Elissa MacPherson: 4th scotch measure, 5th village maid, 5th jig.

Andria MacDonald: 5th scotch measure, 6th village maid, 6th jig, 6th hornpipe.

Stephanie Massia: 6th scotch measure, 4th village maid, 3rd jig, 5th hornpipe.

Jennifer Dixon: 4th hornpipe.

The trophy winner was Kelsey Campbell. The runner-up was Erin Lee.

Premier 13

Jennifer McDougall: 1st scotch measure, 1st village maid, 3rd jig, 2nd hornpipe.

Laura Novitsky: 2nd scotch measure, 3rd village maid, 2nd jig, 3rd hornpipe.

Alex Mathews: 3rd scotch measure, 2nd village maid, 6th jig, 4th hornpipe.

Jessica Greig: 4th scotch measure, 5th village maid, 5th jig, 6th hornpipe.

Jennifer Blodgett: 5th scotch measure, 4th village maid, 1st jig, 1st hornpipe.

Kelsey Jeaurond: 6th scotch measure, 4th jig, 5th hornpipe.

Kristen Cooke: 6th village maid.

The trophy winner was Jennifer McDougall.

The runner-up was Jennifer Blodgett.

Premier 14

Kelly Vanderburg: 1st scotch measure, 1st village maid, 1st jig, 1st hornpipe.

Erica Summut: 2nd scotch measure, 2nd village maid, 3rd jig, 3rd hornpipe.

Robyn Dickson: 3rd scotch measure, 5th village maid, 5th jig, 5th hornpipe.

Kristen Keane: 4th scotch measure, 4th village maid, 4th jig, 4th hornpipe.

Kelly Valade: 3rd village maid, 2nd jig, 2nd hornpipe.

The trophy winner was Kelly Vanderburg.

The runner-up was Erica Summut.

Premier 15

Marielle Lesperance: 1st scotch measure, 1st village maid, 1st jig, 1st hornpipe.

Kendra MacDonald: 2nd scotch measure, 4th village maid, 6th jig, 5th hornpipe.

Chelsea Champagne: 3rd scotch measure, 3rd village maid, 2nd jig, 2nd hornpipe.

Kyla Martin: 4th scotch measure, 5th village maid, 3rd jig, 5th hornpipe.

Catherine MacLeod: 5th scotch measure, 6th village maid, 4th jig, 4th hornpipe.

Brenna Baggs: 6th scotch measure, 2nd village maid, 5th jig, 3rd hornpipe.

Emily Martin: 6th jig.

The trophy winner was Marielle Lesperance.

The runner-up was Chelsea Champagne.

Premier 16 and Over

Laura Donlan: 1st scotch measure, 3rd village maid, 2nd jig, 1st hornpipe.

Elise Quinn: 2nd scotch measure, 1st village maid, 5th jig, 5th hornpipe.

Grace McAlear: 3rd scotch measure, 2nd village maid, 1st jig, 3rd hornpipe.

Alexandra Richan: 4th scotch measure, 4th village maid, 3rd jig, 2nd hornpipe.

Kia Marin: 5th scotch measure, 5th village maid, 4th jig, 3rd hornpipe.

Wendy Johnstone: 6th scotch measure.

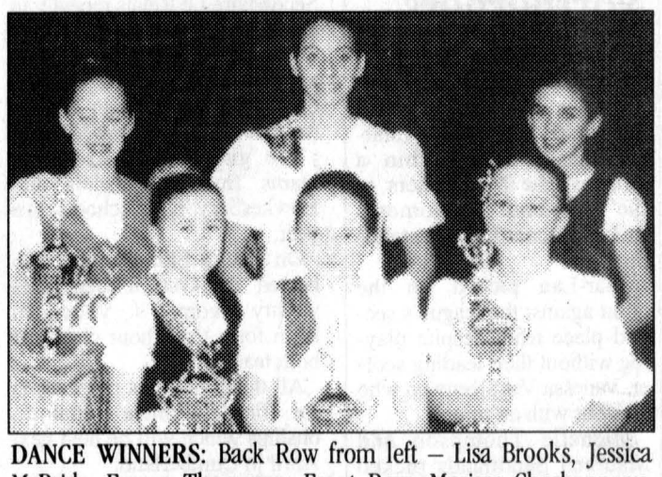
Sonja Stilnovich: 5th village maid, 6th jig, 6th hornpipe.

The trophy winner was Laura Donlan.

The runner-up was Grace McAlear.



DANCE WINNERS: Back Row from left – Chelsea Champagne, Kelly Vanderburg, Laura Donlan, Grace McAlear, Marielle Lesperance, Erica Summut. Middle Row: Kerry McDougall, Jennifer Blodgett, Jennifer McDougall, Erin Lee, Kelsey Campbell, Hannah Glover. Front Row: Jessyca Evrall, Tianna Pidgeon, Jennie Glaude. PHOTO SUBMITTED



DANCE WINNERS: Back Row from left – Lisa Brooks, Jessica McBride, Emma Thompson. Front Row: Marissa Charbonneau, Mareena MacPherson, Heather Ernst. PHOTO SUBMITTED

Patinez gratuitement avec Tim Hortons. C'est notre façon de vous dire merci.



Pour vous remercier, nous vous offrons l'occasion de passer les fêtes sur vos patins, le sourire aux lèvres. Patinez gratuitement grâce à votre Tim Hortons local. C'est notre façon de vous montrer à quel point nous aimons participer à la vie communautaire. Rendez-nous visite pour connaître l'adresse et l'horaire des patinoires près de chez vous... et, venez jouer avec nous !

Tim Hortons.
Avec vous, on fait de bien belles choses.

GENERAL GM MOTORS Canada

CHEVROLET FOR ALL LIFE'S ROADS

EVERY CALL WINS! DEALERS ARE STANDING BY.

Holiday RING IN & WIN

'It's time again for 'Ring In & Win' where you can actually WIN YOUR VEHICLE, or up to $10,000 off the lease or purchase of virtually any new 2003 or 2004 vehicle.'

WIN YOUR VEHICLE $10,000 OFF

$5,000 OFF $2,500 OFF $2,000 OFF

GUARANTEED $1,500 OFF 2003 MODELS.

$750 GUARANTEED OFF 2004 MODELS.

PLUS 0%‡ PURCHASE FINANCING

Up to 48 months on 2004s. Up to 60 months on 2003s. On virtually all models.

CHEVROLET Oldsmobile GM

GM Canada GET MORE.

2004 Chevrolet Venture

OR $23,198' CASH PURCHASE plus freight | $198" 48 MONTH SMARTLEASE

PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD

5-Year/100,000km GM Powertrain Warranty With $0 Deductible • 3.4L 185-HP V6 Engine • 4-Speed Automatic • Air Conditioning • Power Locks • Remote Keyless Entry • CD Stereo • Tilt Steering • Flip And Fold Removable Seats • Standard Integral Child Seat • Deep Tinted Glass • Optional Side Air Bags Available for an Additional Charge

5 YEAR 100,000 KM NO DEDUCTIBLE

★★★★★ FIVE STAR SAFETY RATING On vehicles equipped with optional air bags. Chevrolet Ventrue holds a 5-star rating for the frontal occupants in the side-impact tests.

ENERGUIDE Most fuel-efficient vehicle in its class five years in a row.

2004 Chevy Silverado Extended Cab

OR $30,298' CASH PURCHASE plus freight | $368" 60 MONTH SMARTLEASE

PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD

285-HP Vortec 4800 V8 Engine • 4-Speed Automatic • Air Conditioning • Locking Differential • ABS • CD Stereo • 40/20/40 Split Front Seat With Custom Cloth Trim • Tilt Steering • Automatic Headlights • Full Instrumentation Including: Tachometer, Engine Hourmeter & Driver Message Centre

2004 Chevy Trailblazer LS 4WD

OR $36,998' CASH PURCHASE plus freight | $368" 60 MONTH SMARTLEASE

PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD

275-HP Vortec 4200 I6 Engine • 4-Speed Automatic • Autotrac Automatic 4WD • Dual-Zone Air Conditioning • Power Locks/Windows/Heated Mirrors • Remote Keyless Entry • Locking Differential • HD Trailering Equipment

★★★★★ FIVE STAR SAFETY RATING Chevrolet TrailBlazer holds a 5-Star rating for the frontal and rear occupants in the side-impact test.

2004 Chevy Avalanche

OR $37,798' CASH PURCHASE plus freight | $377" 60 MONTH SMARTLEASE

PLUS YOUR RING IN AND WIN AWARD

295-HP Vortec 5300 V8 Engine • 4-Speed Automatic with Overdrive and Tow/Haul Mode • Industry-Exclusive Convert-A-Cab™ System • Folding Midgate™ • 3-Piece Removable Rigid Cargo Cover • Removable Rear Window • Locking Differential • ABS • Tri-Zone Air Conditioning • CD Stereo • 17" Aluminum Wheels • Full-Feature Bucket Seats With Leather Trim • Tilt Steering • Cruise Control • Power Locks/Windows/Mirrors • Remote Keyless Entry • Traction Assist • Full Instrumentation Including: Tachometer, Engine Hourmeter & Driver Message Centre • Trailer Towing Package • Lockable Top Box Storage

For the latest information visit us at gmcanada.com, drop by your local Chevrolet • Oldsmobile Dealer or call us at 1-800-GM-DRIVE. ‡No purchase necessary. Contest open to Canadian residents who have reached the age of majority in their province of residence. Contest closes January 3, 2004. Prizes can only be applied to the purchase or lease of most new 2003 and 2004 vehicles purchased and delivered on or before January 3, 2004. Not all prizes have the same odds of winning. Contest not available on 2003/2004 models of Cadillac, Hummer, H2, Saturn, Saab, Isuzu, Medium Duty Trucks, Regular Extended/Crew Cab 2500 HD/3500 Trucks (Pickup or Chassis Cab), SSR, Full Size Vans (Passenger, Cargo and Cutaway). See your GM dealer or visit www.gmcanada.com or call 1-800-GM-DRIVE for full contest rules. GM Employees and family members, GM Suppliers, GM Dealership employees and Basic Fleet customers are not eligible for the Ring In & Win activity but are eligible for the award of $750/$1,500 on eligible models. Credit inclusive of applicable taxes and will be applied to relevant SmartLease monthly payment, purchase price or cash purchase price at dealership. ††0% APR, the monthly payment is $10.11 for $1,000 borrowed for 60 months. Cost of borrowing is $0. Total obligation is $1,000. Offer available on 48/60 month leases. A down payment or trade of $4,055/$4,265/$4,580/$4,265 is required. ††0% purchase financing on approved GM Financial/Trade. Example: $10,000 at 0% APR, the monthly payment is $10.11 for $1,000 borrowed for 60 months. Cost of borrowing is $0. Total obligation is $10,000. Offer available on 48/60 month leases. A down payment or trade of $4,055/$4,265/$4,580/$4,265 is required. Financing offer and the "Cash Purchase" offer is deemed under provincial disclosure legislation. PPSA, administration fees and taxes not included. ▼The SmartLease payment is $198/$368/$377/$368 per month for the Venture/Silverado Ext. Cab R7H/TrailBlazer R7A/Avalanche R7B with a $0/$4,055/$4,265/$4,580/$4,265 down payment or trade and 48 months of payments. Total lease obligation is $9,504/$17,640/$18,096/$17,640 plus applicable taxes. Mileage allowance is 20,000 km's. $0.12 per each Purchased Other lease options available. Lessee responsible for excess wear and tear. Option to purchase at lease end is the greater of $10,000 or 50% of MSRP. Offers apply to 2004 new or demonstrator models of Venture RWB R7B/Silverado Ext. Cab R7H/TrailBlazer R7A/Avalanche R7B with the same or equivalent options as the vehicle shown. The difference between "Cash Purchase" prices shown is the difference between the Cash Purchase Financing offer and the "Cash Purchase" offer is deemed under provincial disclosure legislation. PPSA, administration fees and taxes not included. ‡‡**Offers apply to 2004 new or demonstrator models of Venture RWB R7B/Silverado Ext. Cab R7H/TrailBlazer R7A/Avalanche R7B with the same or equivalent options as the vehicle shown. The difference between "Cash Purchase" prices shown is the difference between the Cash Purchase Financing offer and the "Cash Purchase" offer is deemed under provincial disclosure legislation. PPSA, administration fees and taxes not included.

Agriculture

OFA tables plan to reduce hydro rates

By Steven Warburton
News Editor

Although the Ontario Federation of Agriculture (OFA) says that taking the cap off of electricity rates will have a huge impact on Ontario's farmers, it's hoping the government will consider its proposal for more farmer-friendly rates.

"The policy announced recently by the government would add $42 million to the price farmers pay for their electricity plus another $13 million in transmission costs," said Ted Cowan, an OFA Researcher.

As it stands, the current electricity rate is 4.3 cents a kilowatt hour, more than 1.5 cents below the market price. Last October, Premier Dalton McGuinty announced that the rate freeze would be cancelled as of April 1, 2004, to help pay down a massive unexpected deficit inherited from the Conservatives.

Mr. Cowan says that the new rates should reward customers who use the majority of their power during off-peak times, like farmers.

"We recommend a set price of 4.5 cents per kilowatt hour for customers who demonstrably use power during off-peak times, like the weekend," he said. He added that this total would be effective up to 750 kilowatt hours.

For ordinary customers – customers who use the bulk of their power during regular hours – the OFA recommends a price of 5.5 cents per kilowatt hours.

In the summertime, the OFA recommends that consumers and commercial businesses pay 8.5 cents per kilowatt hours. This price would come into effect for residental customers once the 1,500 kilowatt hour total is reached. For businesses, that total would rise to 10,000 kilowatt hours.

Glengarry-Prescott-Russell MPP Jean-Marc Lalonde says that while he hasn't had a chance to completely review the OFA proposal, he says that the 8.5 cent proposed summertime rate would just be too expensive.

"There are some seniors in the summertime who absolutely have to have air conditioning," he said.

"They can't do without it and those rates would make it very expensive."

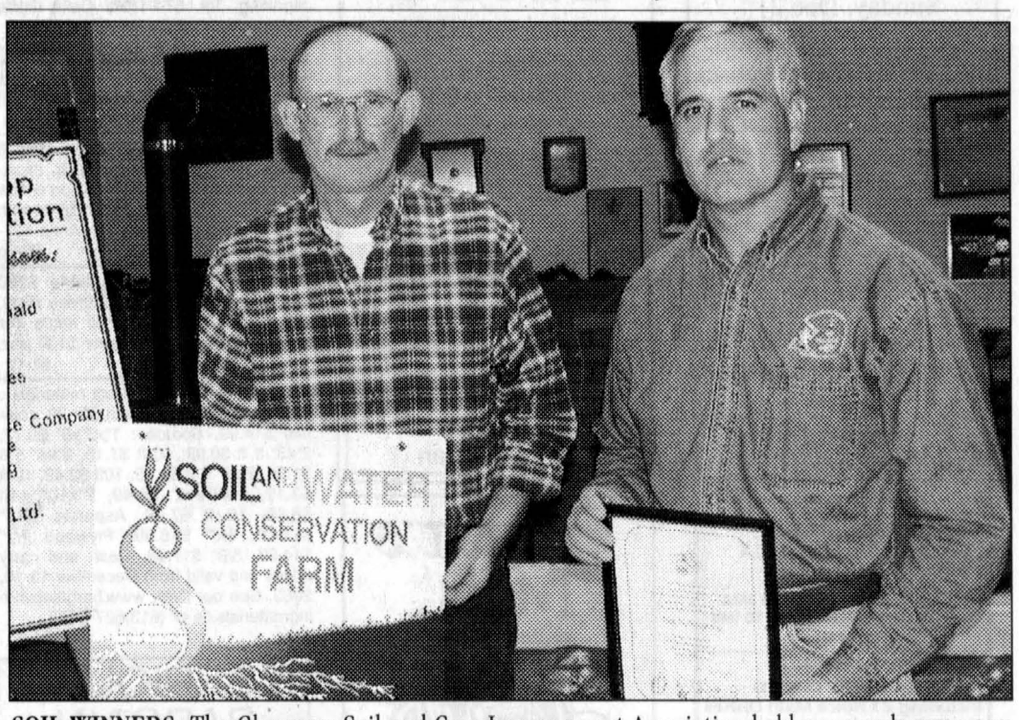
Even so, Mr. Lalonde says he understands where the OFA is coming from.

"I know that some people in high-rises let their air conditioning run all summer long," he said. "I understand that that costs a lot of money."

He said that houses that houses that do not have gas and oil and rely solely on electric heating, have an average of 2,200 kilowatt hour useage a month.

Mr. Lalonde says he'll take a longer look at the OFA proposal some time this week.

He also intends to table his own proposal on hydro rates.



SOIL WINNERS: The Glengarry Soil and Crop Improvement Association held an awards ceremony at the Alexandria Curling Club last Wednesday afternoon. Wayne Lothian won the 2003 Soil Conservation Award while Alex MacNaughton won this year's award of merit. (Mr. MacNaughton could not attend the ceremony so his son, Geoff, accepted the award in his place.)

STEVEN WARBURTON PHOTO



HAVING A COW: Donald McCrimmon (far right) of McCrimmon's Corners helped win the award for best udder at the National Holstein Show last month. Also pictured are award presenter Liette Labbe of the Holstein Journal, Dorothy McCrimmon, and Mike Farlinger.

PHOTO SUBMITTED

Yamaha and Roland
DIGITAL PIANOS



• No tuning • Lightweight
• No Maintenance • 88 Keys
All Pianos marked down for Christmas
Cornwall's No. 1 Music Store
MELODY MUSIC CENTRE
Since 1963
104 Pitt St. Promenade, Cornwall 933-0205

PREPARE ALL EQUIPMENT FOR SPRING NOW AT
REIS
EQUIPMENT CENTER



WE MAINTAIN,
SERVICE and REPAIR ALL MAKES and MODELS
SAVE 15% on labour!
FREE Financing Terms Available through Case Credit Call for details
SAVE 10% on parts
Valid Until March 31, 2004

WINTER SERVICE SPECIALS

SAFETY EQUIPMENT
Seat belts
ROPS
Warning/flashing lights
Decals in place (SMV)
Horn
Other audible sounds
Brake pedal interlock
PTO shield in place
Reflectors
Mirrors

ENGINE
Air filter check
Oil and filter replacement
Intake and exhaust system check
Fuel shut-off system check
Fuel throttle linkage check
Injection pump, low speed and high speed adjusted
Belt tensioner check
Cold starting aids check

AIR CONDITIONING CHECK

ELECTRICAL
Battery connections cleaned
Battery voltage test
Starter voltage test
Alternator voltage test
Wiper and heater check, cab units
Lights, road
MFD switch operation, if equipped
Differential lock check
Neutral safety start

COOLING SYSTEM
Rad pressure test for leaks
Water pump check
Coolant test
Block heater check
Check fan and water drive belt

STEERING SYSTEM
Hydraulic hose and cylinder, check for cuts or breaks
Tie-rod check
Repack front wheel bearing on 2WD
Check oil level in MFD and planetaries on 4WD

POWER TRAIN
Check clutch and TA operation
Check PTO operation
Dyno-test unit for HP

HYDRAULIC
Check hitch operation
Flow meter check of hydraulic pump
Replace transmission oil and filter
Check tractor hydraulic coupler operation

BRAKES
Check linkages for binding
Check parking brake operation and adjust linkage as needed on manual brakes
Check hydraulic brakes for external leakage

REPAIR PARTS AND FLUIDS EXTRA

4 cylinder $380
6 cylinder $400

* *This inspection is only for the purpose of suggesting possible repair or treatment of the equipment. In making this cursory inspection, we make no implied or expressed warranties and disclaim any accidental or consequential damages, and limit any liability to the amount of the inspection fee.*
* *Warranty deductible is not included in the Winter Service special price.*
* ***SERVICE PERFORMED BY QUALITY, FACTORY TRAINED TECHNICIANS***

REIS EQUIPMENT CENTER
OVER 25 YEARS OF QUALITY SERVICE
No charge calling to Winchester, dial **237-7000** then 613-774-2273
Three locations to serve you!
Yves Lalonde St. Bernardin, ON **613-678-2033**
Allan Hoy Winchester, ON **613-774-2273**
Keith Burgess Carp, ON **613-836-3033**
Visit our Web Site at http://www.caseih.com
Case IH and Case Credit are registered trademarks of Case Corporation.
CASE IH
A TRADITION OF LEADERSHIP

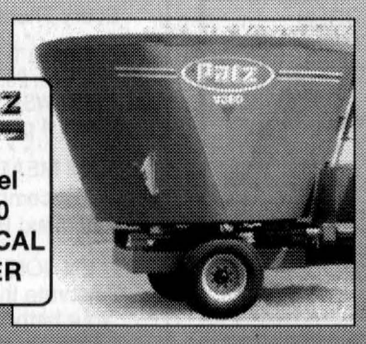
Our line is always open ...
Please call us if you:
• Have a problem with your subscription
• Have a story idea
•Have a suggestion on how we can serve you better
•Have a question
When good service is on the line, you can count on us to see that you get it.
Telephone: 525-2020
The Glengarry News

SQUIRREL-PROOF
FINCH FEEDER
REG. $38.99 SAVE 25%
$29.99
Bird On A Wire
19314 Dunvegan Rd.
(613) 527-5122

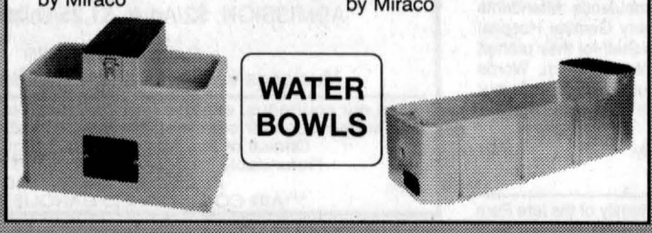
Lloyd Cross
1296 Ritchance Rd., L'Orignal, ON
Tel. 613-675-4697 Fax: 613-675-2954
Cell: Lloyd Cross 613-930-3029
Clément Fontaine 613-930-3052
Jeff Newton 613-678-9262

Happy Holidays From All Of Us

Patz Model 1100 VERTICAL MIXER



Lil spring Multi-Purpose Livestock Waterers by Miraco
BIGspring Livestock Waterers by Miraco
WATER BOWLS

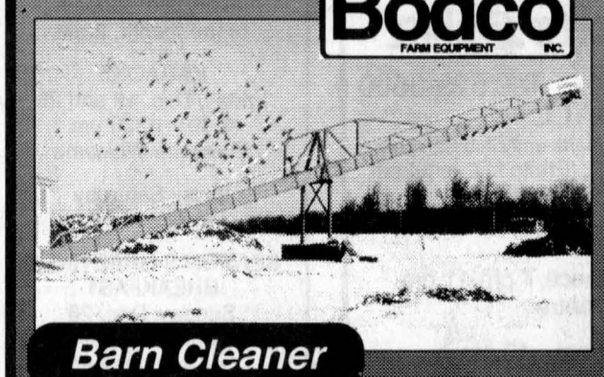


BALE BEAVER



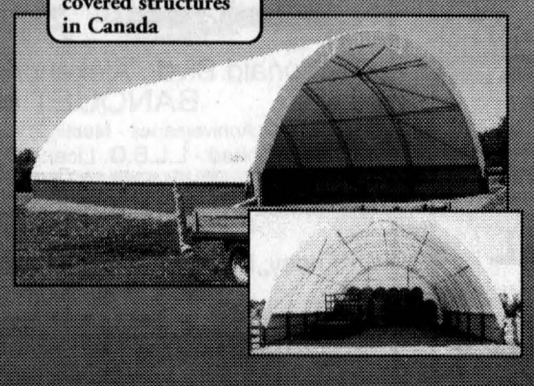
STEINER AG PRODUCTS

Bodco Équipements de ferme Farm Equipment Inc.



Barn Cleaner

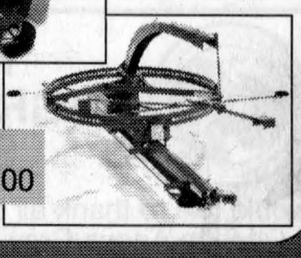
GGS Best Value on fabric covered structures in Canada



Silo Unloaders



Patz Model 98C



Patz Model RD-2200

YOUR PARTNERS FOR FARM BUSINESS SOLUTIONS

Dashing through the snow with a WHITE SNOWBLOWER
10 hp and up



4.9% Financing 12 mo. term oac
NO DOWN PAYMENT
• 3 year warranty •
24 and 36 mo. financing available
VENTE TROTTIER Sales CENTRE
Cty Rd 34 South, Alexandria • 525-1925

The Glengarry News

CLASSIFIEDS

525-2020 or Fax: 525-3824
Reach us at production@glengarrynews.ca

RATES – General Classified (WORD ADS) $6 for 20 words, plus 25¢ for each additional word. $1.00 discount for second insertion.
There is no charge for birth announcements.

CLASSIFIED DISPLAY–Ads that contain logos and are bordered (minimum size 2") - 61¢ per agate line (66¢ outside Glengarry County.) We reserve the right to place all advertising under the appropriate classifications (GST applicable.)

Box Numbers–$15.00 Per week (includes Box #)
c/o the Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.
All ads must be paid for in advance or by
Office Hours: Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m.

DEADLINE
For All Classified Ads is 1 p.m., Mondays

Births

BOISMENU—Chantal (Ménard) and Donald Boismenu of Alexandria are very excited to announce the birth of their son, Zavier Guy born on Sunday, December 7th, 2003 at the Hotel Dieu Hospital in Cornwall, weighing in at 7 lbs. 12oz.,19 1/2 inches. Proud grandparents are Michel and Roxane (Décoste) Ménard of Alexandria, and Madeleine Boismenu and the late André Boismenu of Cornwall. Great-grandmothers are Aline Ménard and Rejeanne Décoste. 51-nc

LEBLANC– Mathieu and Mélanie (Bélair) are pleased to announce the arrival of their first child a daughter Alexis Tracey on Wednesday November 5, at the Ottawa General Hospital weighing 7 lbs. 14 oz. Proud grandparents are Remi and Linda Bélair, Alexandria. Janice Doiron and Jacques Leblanc, New Brunswick. Excited godparents are Martin and Tracey Bélair along with cousin Ashley. 51-nc

L'ECUYER— Erick and Chantal (nee Valade) are pleased to announce the birth of their daughter, Amely Brigitte 6lbs. 15 oz., Thursday, December 4, 2003 at Hawkesbury General Hospital. A sister for Jeremy. Proud grandparents are Ron and Francine Valade of North Lancaster and Omer and Therese L'Ecuyer of Dalkeith. 51-nc

In Memoriam

BEAUDETTE, Kenneth—In loving memory of a dear husband who passed away three years ago on December 12, 2000.
God decided that he needed you,
So he put his arms around you,
And that's how it had to be.
He whispered very gently,
"Come with me"
And so he gave you rest.
Gods' heaven must be beautiful,
Because he always takes the best
—Love always, your wife Jeanne.
51-1p



18 décembre - 2002-2003
GLORIA BOURRÉ
Il y a un an déjà, tu nous quittais
Ton départ a laissé un grand vide dans nos coeurs
Tu as toujours été une épouse adorable et une maman extraordinaire.
Sache que tu es toujours présente dans nos pensées et que nous t'aimons toujours très fort.
Continue à veiller sur nous et nous protéger comme tu as toujours su si bien le faire.
Tu es vraiment irremplaçable.
- Ton époux et tes enfants

Coming Events

MARTINTOWN Community Centre
* * *
Banquet hall available for rental
Tel: 528-4235 or 347-2411 1-tf

NEW YEAR'S EVE
WEDNESDAY, DEC. 31
St. Mary's Centre, Williamstown
Dance to Live Band "Mystic"
Party favours, spot dances, door prizes
Hot and Cold Buffet
$15/person
Tickets available at MacDonald's Grocery Store, Williamstown
Committee members
347-3605 49-4c

South Glengarry
CHAR-LAN RECREATION CENTRE
Hall available for Mixed Parties and Receptions
Call us - 347-2411



BINGO
TUESDAYS - 7:30 PM
* * *
347-2411 51-1c

BAR 340
St. Telesphore, QC
NEW YEAR'S EVE DANCE
WEDNESDAY, DEC. 31
8:30 pm
Music by Roger Hamelin and his Band
Midnight Buffet Served
$15.00 per person
only 125 tickets sold and they are going fast
also
FRIDAY, DEC. 19
6:30 pm
Last supper for Jamboree
Supper and Dance
$10 per person
call 450-269-2985
or 613-525-0317 51-1p

In Memoriam



LADOUCEUR

In loving memory of a dear husband, WIlliam J., who passed away Dec. 15, 1992.

Eleven years have passed
Since you were called away
And in my heart you will always stay.

Always remembered by wife Elizabeth
51-1p

Coming Events

PROFESSIONAL magician for hire. Magic for any occasion, birthdays, Christmas, etc. Call Steve at 525-5408. 34-tf

CELEBRATE New Year's Eve at St. Mary's Centre, Williamstown. Wednesday, December 31, 2003 9 pm to 2 am. Music by live band 'Mystic'. Party favours, spot dances, and door prizes. Hot and Cold Buffet. $15 per person. Tickets available at MacDonald's Grocery Store, Williamstown. Committee members. Tel. 347-3605 48-5c

WEIHNACHTEN. Workshop service in the German language with traditional carols, followed by fellowship time. Kirkhill United Church (just east of Laggan), Sunday, Dec. 21, 2003, 2:00 p.m. Bitte bringen Sie etwas fuer's Kuchenbuffet mit. All welcome. For info call: Rev. Elisabeth Bachem at (613)674-1218. 50-2p

TRIP to Casino and see Elvis Show on February 29, 2004. Leaving at 9 am from Fraternite Hall, Alexandria. Tickets are limited. Contact Rejeanne Lajoie, 525-3700. 50-2p

JOIN US FOR SUPPER and JAMBOREE
Sacred Heart Parish Hall, Alexandria
FRIDAY, DEC. 19
5:30 p.m. *Reservations only!*
TURKEY (Christmas Supper)
Followed by Jamboree, Traditional Folkloric and Country Talents
Admission:
Supper and Dance $15 ea.
Dance Only $4 ea
Information: Noella and Leo Paquette
613-527-5495 51-1p

Frenchie's Place
NEW YEAR'S EVE PARTY
DECEMBER 31
8 pm - 3 am
$30 per person includes
8 pm - 10 pm
Cheese and Hors d'oeuvres
10 pm - 3 am 50-2c
BILLY GABRIEL BAND
Midnight - Polar Bear Run
with Sparklers and champagne
Free ride home within town limits

BR. 544 LEGION
LANCASTER
Main St. - 347-3286
Monday to Friday 1-10 pm
Saturday and Sunday, 1 pm to 10 pm
December Events
Wed 17- Dart League, 7:30 pm. Last darts 'til New Year.
Thurs 18- Community Fun Pool 8 pm. Everyone welcome. Last Fun Pool 'til New Year.
Fri 19- Community Darts, 8 pm. Everyone welcome. Last Com. Darts 'til New Year.
Sat 20- Community Meat Daw, 3-5 pm. Draw every hour - must be present to win. Everyone welcome.
Sun 21- General Meeting, 2 pm.
We are planning a Pot Luck Dinner and Dance on New Year's Eve. If interested give William Hill a call 347-1715 or call the Legion at 347-3286. Everyone welcome. 51-1c

Coming Events

BRANCH 423 LEGION
ALEXANDRIA
48 Elgin St., Alexandria 613-525-2213
CHRISTMAS DINNER
FRIDAY, DEC. 19
6 pm
Ham, Turkey and all the Trimmings
Plus, KARAOKE 51-1c

ANNIE'S SCOTTISH PUB
1 Mechanic St., Maxville
527-1259



NEW YEAR'S EVE
McCormick and MacLeod
from 9 pm
$15
includes Midnight Lunch, Party Favours and Champagne 51-2c
Tickets on sale at Annie's

MAGGIE'S B.B.Q.
Steak House
68 Anik St, Alexandria
613-525-3435
613-525-5456
MONDAY and THURSDAY
15% Off ALL PIZZAS
Inside pickup or delivered
* * *
TUESDAY NIGHT
25¢ WINGS
starting at 4 pm
* * *
WEDNESDAY
ITALIAN NIGHT - All day
starting at $4.99
* * *
THURSDAY
BBQ NIGHT - All Day
starting at $4.99
* * *
FRIDAY
BAKED SHRIMPS with Caesar Salad, baguette, dessert - coffee or tea
$10.95
* * *
SATURDAY NIGHT
SIZZLING Steak
Maggie's Style
Thick cut of rib eye steak in a mild pepper sauce, potato and vegetables, dessert - coffee or tea
$19.95
* * *
SUNDAY BRUNCH
from 9 am to 1:30 pm
$5.95 51-tf

THE CLASSIFIEDS
THE GLENGARRY NEWS
3 Main St. S.
Alexandria, ON
Tel: 525-2020
Fax: 525-3824

Maxville & District Sports Complex



Osie F. Villeneuve Arena
Maxville **527-5659**
PUBLIC SKATING 2003 - 2004 SEASON
Every MONDAY - 3:30 pm-5 pm - FREE Public Skating
Every WEDNESDAY - 1 pm-2:30 pm - FREE Public Skating for SENIORS, PARENTS and SMALL CHILDREN
Every FRIDAY - 3:30 pm-5 pm - "SHINNY": $3.00/person. Helmets plus gloves MANDATORY
Every SATURDAY - 5:30 pm-7 pm - Public Skating
ADMISSION: $2/Adult, $1.25/children under 12
* * *
Saturday, Dec. 20
Mustangs vs. East Ottawa Thunder - 7:30 pm
Let our courteous, experienced staff help plan your special event with suggestions for caterers, flowers, decorations, table set-ups, etc.
Choice of Round and/or Rectangular Tables
Refundable hall deposit. Licenced by L.L.B.O.
PHOTO I.D. REQUIRED
AIR CONDITIONED BANQUET HALL



Glengarry Sports Palace
Macdonald Blvd., Alexandria Tel. 525-3600
BANQUET HALL
Weddings - Anniversaries - Meetings - Sports and Club Banquets
Air Conditioned - L.L.B.O. Licenced (Photo I.D. required)
"Customize your special event to reflect your personal taste."
Friday, December 19 - Glens vs Kemptville
* * *
Friday, December 19 - Teen Dance 7 pm-11 pm
Hosted by Youth Centre
* * *
Bingo, Every Thursday, 7 pm - 10 pm
* * *
ICE PROGRAM
Wednesdays - 3 to 5 pm - Free Skating
Sundays - 7 pm to 8 pm
CHRISTMAS EVE and NEW YEAR'S EVE - NO FREE SKATING
(ICE MONITOR NEEDED FOR PUBLIC SKATING) 51-1c

Coming Events

WORKSHOPS
Celtic Brass Rubbings
Make the perfect Christmas Gift!
Saturday, Dec. 20th
Sunday, Dec.21st
Celtic Horses Studio
Call for Appointment.
Tel: 346-2669

Georgian House Gourmet Cuisine
RESTAURANT & DAY SPA
also on
New Years Eve
Dec.31st
LIVE ENTERTAINMENT BY MATT LEGROULX AND HIS BAND
PERFORMING CLASSIC SWING JAZZ AND DANCE MUSIC FROM 1920 TO 1960
Starting at 8 pm
WITH
SIX COURSE DINING
Including 2 Choice Main Dishes
Champagne at Midnight
*8 pm $69/person
*5 pm $55/person
Taxes & Gratuity Extra
146 Main St S, Alexandria, On
RESERVE AT 525-2219

Pavillon Bonnie Glen Pavilion
525-3078
•Hall Rentals •Banquets •Receptions •Catering •Wedding Cakes •Shows
You think of it... We'll organize it!
CATERING SERVICE
Available 7 days/week Maurice Menard, prop.
VISIT OUR WEBSITE
www.onwebguide.ca/bonnieglen
NO WINGS *until* FEBRUARY
Saturday, Dec. 20
Consoltex Christmas Party
Dec. 25 - Christmas Day
TRADITIONAL BUFFET
at 5 pm
Reservations only 525-3078
December 31
NEW YEAR'S EVE PARTY
5 pm Cocktails
6 pm Supper
Hot Buffet of Chicken and Roast Beef
Non-Stop Music from 5 pm to 3 am
by DJ Mike Bellefeuille
Champagne at Midnight
Party Favours - Prizes
Plus a Midnight Lunch served at 1 am
For only $30 each
Limited Tickets
Operation Red Nose
525-3078

BRANCH 423 LEGION
ALEXANDRIA
48 Elgin St., Alexandria 613-525-2213
BAR HOURS
Mon-Fri - 2 pm to close
Sat-Sun - 11 am to close
* * *
SENIOR DARTS
Wednesday, 2 pm
* * *
POKER POOL
Every Thursday, 7 pm
* * *
EARLY BIRD TURKEY DRAW
Dec. 20, 3 pm
MEAT DRAWS EVERY SAT. 3-5
Draws 4 pm and 5 pm
* * *
HAM MEAT DRAWS
December 27
Early Bird and Regular Draws
* * *
ATTENTION MEMBERS
Celebrate the week of your birthday with a Birthday Surprise!
* * *
CRIBBAGE
every 3rd Sunday of the month, 2 pm
* * *
KARAOKE
Friday, Dec. 19 and 26
6:30 - 10:30 pm
Everyone Welcome
* * *
Every Saturday
Darts, 7 pm
* * *
SEASON'S GREETINGS
BREAKFAST
Sunday, Dec. 28
11 am - 1 pm
All you can eat 51-1c

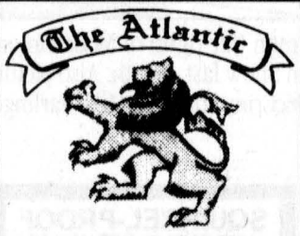
THE CLASSIFIEDS
THE GLENGARRY NEWS
525-2020

Coming Events

OPTIMIST/LIONS
BINGO
EVERY THURSDAY
7:00 p.m.
Admission $20
10 games at $50
8 games at $75
5 Specials at $100
1 game at $1,000
1 BONANZA 60/40
Glengarry Sports Palace
3 CLOSED CIRCUIT TVs
Now available to make your game more enjoyable and easier! 51-1c
NO BINGO
Dec. 25 and Jan. 1

PRIEST'S MILL
Restaurant
THE ORIGINAL Champions THE PUB
525-2128
TUESDAY NIGHT
30¢ WING NIGHT
NEW YEAR'S EVE PARTY
with Pierre Vaillancourt
Heart & Soul
Call for details
SUNDAY'S SUPERB BRUNCH
10 am to 2 pm
Mill Breakfast Menu 8 am-2 pm
FRIDAY EARLY BIRD APPETIZERS 1/2 PRICE
from 4 to 6 pm
Upstairs
Friday, Dec. 19
and Saturday, Dec. 20
SOLSTICE
Celtic Music
Coming...
January 16 and 17
BOWSER & BLUE
Tickets $15 *on sale now*
www.priestsmill.ca

The Atlantic



SERVING GLENGARRIANS SINCE 1882
At the station in Alexandria
EVERY WEDNESDAY ALL DAY
WINGS AND RINGS
Sorry, No Takeout
30¢ ea.
EVERY THURSDAY
30¢ SHRIMP NIGHT
KARAOKE - 9pm-2am
EVERY FRIDAY
2 FOR 1 STEAK NIGHT
5 pm - 9 pm
Buy one steak dinner for $12.95 Receive 2nd dinner FREE!!!
EVERY SAT. NIGHT GREAT DJ MUSIC
Thursday, Dec. 18
KARAOKE
Coming this Christmas Season...
Friday, Dec. 19
THOSE GUYS
with Norm Lacroix
***
Saturday, Dec. 20
THE DIVAS
Tribute to 70's and 80's
***
Boxing Day, Dec. 26
McMARTIN FIDDLE
***
Saturday, Dec. 27
ACED
Great Classic Rock
New Year's Eve Tickets Now on Sale
Come ring in the New Year with
THOSE GUYS
Tickets $12
Champagne, Party Favours, Light Lunch included
Planning an event at home or office?
Are you afraid of alcohol liability?
Give us a call!
525-2084

Articles for Sale

CAR shelters on sale now. Prices start at $299, 10.5x16'. Get ready for winter. For info call RAB Sales. Tel. 551-2807. 41-tf

FOR the perfect Christmas gift Patrick's Violins. Best prices for new and used violins, cases, bows, strings and violin making supplies. Buying, selling and repairing. Tel. 874-1136. Celtic fiddle lessons for all ages. Tel. 874-2189. 47-5p

1984 BIG Red Honda 3 wheeler, new tires, reversal, new battery. Tel. (613) 874-2940, call after 7 pm. 50-2p

OAK FORMAL dining room set; 6 chairs, and glass display hutch, excellent condition $1500. Light wood colour desk $50. White coloured cabinet with matching sink top. $30. Tel. Anna 527-2740. 50-2p

KITCHEN set, 4 chairs table $250 queen canopy bed, no mattress $300, Blizzac tires $50 each, All items like new. Also washer and dryer $100 pair. Tel. 347-2531. 51-1p

AT LOW PRICE! Imperfect materials... perfect prices! Door lauan $11.99, colonial $14.99. Spruce : 1"x3"x8' $0.72, 2"x3" 8 ft $0.69, 10 ft $1.19, 2"x4" 8 ft $1.36, 2"x6" 8 ft $1.85, 10ft $2.49, 12 ft $3.19, 2"x8"x12' $4.49, 2"x10" 14ft $6.99, 16 ft $7.99. Aspenite 7/16" $14.99, 5/8" $16.99. Plywood 1/2" $14.99, 5/8" $17.99. Cash and carry prices and valid from December 13-19, 2003. See our flyer: www.bargainbuildingmaterials.ca or (613)527-5090. 51-1c

SERIOUS BARGAIN HUNTERS
seeking a great deal!
20%-75% 47-5p
Sale at Pottery Lane
144 High St, Vankleek Hill

SANDY'S SADDLERY
Discount on all
– English/Western saddles, harnesses, tack and all accessories - new and used
– Gentle horses and ponies. Trained for saddle and harness
– Buggies and sleighs
– Consignments welcome
– Organic hay, straw and feed
613-674-2200 - Mon-Sat - 8 am to 9 pm
1717 County Rd. 18, Ste Anne de Prescott
(between Dalkeith and Ste Anne de Prescott, Ontario) 51-1c

ARMY SURPLUS
Everything You Need to Stay Warm
New and Used in all sizes
OPEN TUES.-SUN 46-tf
CLOSED MONDAY
Open 10am 'til Dark
(613) 525-2769 = 525-ARMY

Pets for Sale

PUPPIES to give away mixed German Shepherd/ Labradors, approximately 5 weeks old. Tel. 525-4806. 50-2p

Garden Centres

Marlin Orchards & Garden Centre
CLOSING FOR SEASON DEC. 21st
McINTOSH SPECIAL $12/bu
Fresh Christmas Wreaths and Greens
20%-50% OFF GIFTWARE
Gift Certificates Available
SEASON'S GREETINGS
Hwy. 2, 2 kms west of Summerstown Rd.
931-1213 51-1c

Vehicles for Sale

CREDIT problem! We can help with over 50 late model cars, trucks or vans, all safetied, serviced and e-tested prior to delivery. Only highest quality vehicles offered. Twenty-four hour approval and delivery. Call Car-o-line Autos local 613-448-2488 or long distance 1-877-820-5598. Now on line www.car-o-line.com. 32-tf

2001 SKI-DOO Formula DeLuxe 700, fully equipped, 4,971 kms, excellent condition. Tel. 613-347-2815. 49-3c

1991 YAMAHA Phazer, excellent condition, one owner, electric start, asking $2,600. tel. 527-5426. 51-1p

1991-GMC Jimmy 4x4, lots of new parts, asking $2,300 obo. Call (613)347-2928 or (613)936-6208. 51-2p

Our line is always open . . .
Please call us if you:
• Have a problem with your subscription
• Have a story idea
•Have a suggestion on how we can serve you better
•Have a question
When good service is on the line, you can count on us to see that you get it.
Telephone: 525-2020
The Glengarry News

Card of Thanks

MCCORMICK—We wish to thank our family for the lovely party they gave us to celebrate our 50th anniversary. A special thank you to relatives and friends who came to join us in the celebration and for the many gifts and cards. We deeply appreciate it. Thank you.
—Ronnie and Mary McCormick. 51-1p

THE SOUTH GLENGARRY CLUB COUNCIL
would like to thank all the dedicated people – both volunteers and participants – for making the 45th Annual Lancaster Santa Claus Parade such a success. Special thanks to Santa Claus and all the people who created such beautiful floats and costumes, trained the many horses and dogs, made cookies and hot chocolate as well as giving out tasty treats to the kiddies. 51-1c

Card of Thanks

PERKINS—The family of the late James send their sincere thanks to friends and neighbours for the tremendous support shown to us following his sudden death. We were deeply touched by the many acts of kindness, floral tributes, charitable donations and food brought to our homes. Many thanks to the ambulance attendants and the Hawkesbury General Hospital Emergency Room Staff for their prompt response and professionalism. Words cannot express our gratitude and your thoughtfulness will always be remembered.
—Grace and family. 51-1p

ST. DENIS—The family of the late Fern St. Denis would like to express their sincere thanks to everyone who showed their sympathy and support. Special thanks to Munro and Morris Funeral Homes Ltd., Alexandria Branch, staff and volunteers at the Maxville Manor, the pallbearers and to everyone who expressed their sympathy. Your love and support was appreciated.
—The St.Denis Family, 51-1p

KENYON AGRICULTURAL SOCIETY
would like to thank all those who contributed to the Angus Gray Building fund and to Scotiabank, Maxville for meeting the pledges to a set amount. 51-1c
We appreciate all your support, present and future.

Produce

190 SQUARE bales of straw - 3'x6' (stored in barn.). Tel.. 347-2930. 43-tf

CHRISTMAS trees for sale at the Deer Farm in Dalkeith. Tel. 874-2049 48-4c

CHRISTMAS trees for sale. Pick your own! $2.50 per foot. 9 km east of Alexandria. Call Reto Caprez at 525-0676. 50-2p

WANTED- Round bales of hay. Call 874-2726. 51-2p

LIVESTOCK FEED

Cracked Corn.....$7.05/40 kg
Mixed Grain.....$7.92/40 kg
Hog Ration.....$10.34/40 kg
Chicken Grower...$11.22/40 kg
Wood Shavings - Bags and Bulk

Roy MacMaster
Tel: 525-3396 51-spk

Farm Machinery

MF 175 tractor with industrial loader, independent hydraulic pump, snow or regular bucket, all new tires, original paint, well maintained, also IH #80 snowblower, hydraulic chute. Tel. 613-347-2815. 49-3c

GREAT VALUES
USED EQUIPMENT

SUPER DISCOUNTS ON USED EQUIPMENT
We Need Your Trade-In

USED TRACTORS

1–White 1470 4x2 loader
1_Bombardier J5 c[SOLD]
1–NH TS90 cab, 4x4, loader
1–NH TS110 (2002) cab, 4x4, loader
1–Ford 5600
1–Ford 7700 cab
1–Ford 7600 cab
1–Zetor 6340 4x4 cab
1–MF 165
2–NH TV140 w/loader
1–Landini 8880 4x4 cab
1–Ford 6610, 4x2, cab
1–NH TM150 Super steer cab
1–Ford 8340 cab 4 x 4
1–Kubota M6950DT, cab 4x4
1–Versatile 7414 loader for 9030
1–NH 8870
1–NH TM150 cab, 4x4, loader
4–NH TS100 cab, 4x4
1–Ford 7840, cab, 4x4
2–NH 8260, cab, 4x4 (1 w/ldr)
1–Ford 7710, 2x4
2–Ford 8830 4x4, cab
1–NH 8160 4x4,cab
1–NH TS100 2x4, cab
1–JD 1145 commercial mower
1–Allis Chalmer 7000 2WD
1–Ford 8240 cab, 4x4
1–Ford 8730, 4x4, cab

USED EQUIPMENT

2-Dion forage box
2–NH 254 rake tedders
1–NH 163 tedder
1–NH 892 harvester
1–NH 644 round baler wi/Fastnet
1–NH 644 round baler w/bale slice
1–NH 415 discbine
1–JDeere 1460
1–John Deere 337 w/kicker
1–NH 492 haybine
1–Case 781 harvester w/2 heads
1–NH 38 chopper
1–NH 195 spreader
1–NH 27 forage blower
2– Fransquard rakes, 6000 P
1–JDeere 1219
1–Deutz tedder
1–J Deere 1209 mower
1–NH 575 w/72 thrower
1–J Deere 435 round bale
1–Claas 180 round baler, Fast net, rotorcut
1–Gehl 1265 harvester 2/head
2–NH 595 baler
1–Deutz 490 H-D baler
1–NH 575 baler
1–NH 1411 discbine
1–NH 718 harvester w/2 head
3–IH 830 harvester
1–Heston 7145 harvester
1–New Idea rake
1–MF rake
1–Hesston 3900 rake
2–IH 720 harvester
1–NH 790 harvestor
1–Deutz 2.30 baler
3–NH 411 discbines
1–NH 489 haybine
1–MF 925 mower/cond
1–NH 27 forage blower
1–NH 40 forage blower
1–NH 892 harvester
1–Heston #2000 harvester

TILLAGE

1–Landol 2327,weatherproofer
1–Case 3950, disc, 25'
1–Kongskilde 3 furrow plow
1–Kverneland AB-100 plow, 5-furrow
1–Viccon 22' cultivator
1–Kverneland mod F 4-furrow Rollover
1–Case IH Offset, mod 780
1–Case IH1830 row crop
1–Sanderum 4-furrow plow

USED COMBINES

1–MF 510, w/2 heads
1–NH TR89 w/2 head
1–Case IH 2388 w/2 head
1–TR 97, like new
1–NH TR96 4x4 w/6-row 20 flex

MISCELLANEOUS

1–NH LS150 skidsteer
1–Unverferth 275 grain box
1–IH LS 170 skid steer, like new
1–Farm King Y360 grain cleaner
2–MF mod. 33 seeder
1–MS 300 gals sprayer
1–LS 170 skid steer
1–11 ft J Deere disc
1–Fertilizier box spreader
1–G. White 104" snowb[SOLD]
2–McKee 720 snowblowers
1–Ford 917 H flail mower
1–NH L445 skid steer
1–White 4-row planter

FERNAND CAMPEAU et Fils Inc. NEW HOLLAND

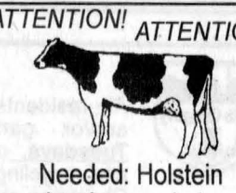
After the sale. . . It's the service that counts!

Check out our web page: www.fcampeau.com

Open: Mon.-Fri. to 5:30 p.m.
Saturdays 8 to noon
Dalhousie Station
For Lancaster exchange.
1-(450) 269-2737
Elsewhere Call Toll Free
1-800-690-2737 51-1c

Poultry/Livestock

ATTENTION! ATTENTION!



Needed: Holstein purebred or grade herds.
Also wanted:
Open and bred heifers.
613-674-5479 12-tf
or cell (613) 678-7085.

Farm Machinery

Universal TRACTOR

Entreprise Sud-Ouest
437 Ste-Catherine
St. Polycarpe, Québec J0P 1X0
Tel.: (450) 265-3755 (450) 601-5544 cell.
1-800-475-7972 (toll free no.)
•Service •Buy •Sell and Trade-in

USED TRACTORS
New Arrivals

Fiat 80-90, 4x4, cab, a/c, loader
JD 3155, 4x4, cab, a/c, trans 16x8
Case 580SL, 4x4, cab, loader, backhoe
JD 3130, 2wd, cab, loader, JD 148

USED TRACTORS
In-Stock

AC 7010 , 2wd, tractor
Kubota 8950, 4x4. cab, ldr
Ferguson 2085 2 wd, gas
Hesston 110-90 4x4, cab, loader
IH B-414 diesel loader
IH 624, 2wd, cab, loader
IH Hydro 574, 2wd, cab, ldr
IH Hydro 84 2wd, cab, ldr, 2250
IH 684 2 wd, loader
IH 684 2wd cab
NH 975 combine grain head, $2,900
NH TS110 4x4, cab, a/c, trans 16x16, 2400 hrs
NH 8160 4x4 cab 24x24, 2600 hrs
Ford 5610 II, 4x4, cab, loader
Ford 8210 11 4x4, cab, a/c, 3 remotes
Ford 1210 4x4 [SOLD]
Ford 7700 [SOLD]
Ford 6610 II 4x4 cab, a/c, 3800 hrs
David Brown 1200 tractor
JD 6310, 98, 4x4, cab, power quad
JD 6400, 96, 4x4, cab, power quad
JD 4250, 2wd, cab, quad range
JD 4200 4x4 ldr, [SOLD]
JD 3140 4x4 cab, a/c, new engine, tires
JD 6810 4x4, cab, a/c, pq 2400 hrs
JD 6110 4x4, cab, a/c, pq 1900 hrs
JD 2950 4x4, cab, a/c, 3900 hrs, very clean
JD 1830 2 wd trans 16x8
JD 1830 2wd trans, 8x4
JD 2555 4x4, cab, a/c, loader
JD 3140 4X4, loader JD 260
JD 7210 4x4, cab, a/c, pwr quad
JD 3130 2wd cab, 2-SVC
JD 6410 4x4 cab, 40 kms, warr
JD 6410 4x4 cab, 1500 hrs, warr
Zetor 6340 4x4 loader
MF 68, gas White loader
MF 40B 2wd, cab, ldr, pto, 3 point
MF 275 2 wd cab, loader
MF 35 diesel, 2wd, loader
MF 165, diesel, clean
MF 35 diesel, 4 cyl
Case 1070 2wd cab
Case IH 5220 2WD, cab, 4,200 hrs
Case 1194 2 wd rops
White 2-105 4x4, cab, 3700 hrs
White 2-85 4x4 cab, 4100 hrs

USED MACHINERY

Farm King hay basket
Pronovost snowblower 84"
Claas 180 round baler
JD 7000 4-row corn planter
MF rake $350
NH 855 round baler
"We buy tractors and equipment in good or bad condition"

AGRITEX INC
JOHN DEERE **ST-POLYCARPE**
VENDEUR JOHN-DEERE DEALER
SERVICE
1700 Ste-Catherine, St-Polycarpe, Qué.

COMBINES
–1997 JD 9500, 4x4, low hours
–JD 9600 4X4, dual wheels, heads available
–1998 JD 9510, 4x4, low hrs
POSSIBILITY OF LOW RATE FINANCING ON ALL EQUIPMENT

USED TRACTORS

–1974 White 1370, 54 hp, 6200 hrs, open station, 2wd, 8x2 transmission
–Nufield 10/60 60hp, 2wd, 10x2 trans
–JD 4850, 192 hp, cab, a/c, 5,431 hrs
–1980 JD 3140, 85 hp, 2wd, no cab
–1992 JD 3255, 100 hp, 4x4, cab, 3623 hrs
–1981 IH 6388 2+2 130 hp, 4x4, cab, A/C, 4840 hrs
–1987 JD 2955, 85 hp, 4x[SOLD] loader, model 265, 3,700 hrs, new tires!
–2002 JD 8520, 255 hp, 4x4, cab, power shift trans., low hours. Most options. Warr. remaining, until Nov. 21, 2004.
2–JD 4600, 43 hp, 4x4
–2002 JD 6320, 80 hp and 6420 - 90 hp, 4x4, cab, 40k trans., low hrs, warranty till Nov. 30, 2004
2–2001 JD 8310 205 hp, 4x4 cab, low hours, like new
–White Oliver 1450, 60 hp, 2 wd, PS, loader
–Case IH 595, 52 hp, 4x4, cab, loader, creeper trans.
–2002 TC45D, 40 hp, NH, 4x4, hydro-static trans., 260 hrs
–JD 4600, 36 hp, 4x4, OS, power reverse trans., 946 hrs
–1970 AC190XT, 3156 hrs, 75 hp, Sims cab, 8x2, hi-lo trans
–JD 4300, 27 hp, possiblity of loader and backhoe, hydrostatic trans., no cab
–JD 6200, 66 hp, 4x4, open station, loader
–JD 6210, 72 hp, 4x4, cab
–JD 6310, 80 hp, 4x4, cab
–JD 6410, 90 hp, 4x4, cab, loader
–JD 7210, 95 hp, air, 4x4, power quad left hand reverser trans
–JD 7410, 105 hp, 4x4, cab
–JD 7510, 115 hp, 4x4, cab

USED MACHINERY

–1980 Gleaner L2, 145 hp, 3,410 motor hrs, 4 wd, hydrostatic
–JD 7000, 6-row dry fertilizer box, fully equipped, monitor
–JD 7000 4-row corn planter
–JD 7200 6-row planters and one 4-row
–Great Plain grain drill model 1300, 13' adjustable depth gauge wheels. Like new.
–9300 JD press drill, 10' wide
–JD 1209 mower conditioner
–JD forage harvester, model 3940, hay pick-up and 2-row corn head

EMERGENCY CALLS
24 hours a day
1-800-363-5397
www.agritex.ca

Poultry/Livestock

I buy All Kinds of HORSES
613-678-3120
Cell# 613-678-9212
Call collect 48-12c

Real Estate

EXIT PREMIER REALTY
1, rue Main Street, Hawkesbury, Ont.

A VARIETY OF COUNTRY BUILDING LOTS for sale. Call for details.

APPROXIMATELY 60 ACRES OF ROLLING LAND, good location for commuters via Hwy 417.

ALEXANDRIA - 3-BR 2-STOREY HOME WITH LARGE KITCHEN and main floor family room, many recent renovations with new windows and doors.

ORIGINAL 1½ STOREY LOG HOME on 2 acres with great view.

Ewen McLeod
Sales Representative
613-525-2479
New Pager # 930-7607

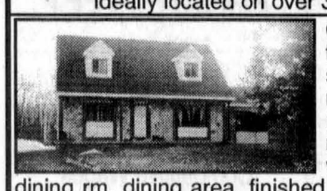


Real Estate

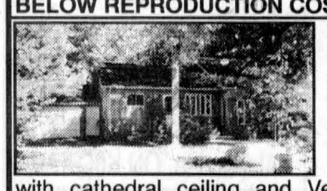
R. Vaillancourt
REAL ESTATE - IMMEUBLES
TEL: 613-525-3419 • 405 Main St. S., Alexandria
"SERVING GLENGARRIANS FOR OVER 35 YEARS"



ALEXANDRIA AREA, close to town, 3-br brick bungalow, spacious kitchen, living room with patio doors to rear deck, full bsmt partly finished, efficient oil heat, attached carport and much more. Ideally located on over 3/4 acre lot. **PRICED TO SELL.**



GLEN ROY area, close to town, 2-storey Canadiana stone front home, totally renovated 2000sf, 2 baths (whirlpool), ceramic/hdwd flrs, new kitchen, main flr family rm with cathedral ceiling, formal dining rm, dining area, finished bsmt, efficient oil heat. Ideally located on over 2.9 mostly treed acres. **PRICED TO SELL BELOW REPRODUCTION COST.**



MAXVILLE area, ideally located for the Ottawa commuter, we offer you this Cape Cod style bungalow, all newly renovated with spacious rooms, well appointed kitchen, dining rm, sunken living rm with cathedral ceiling and Vermont casting wood burning stove, partly finished bsmt, recently constructed detached guest log home, gazebo and much more. All ideally located on over 16 maple treed managed forests. **A MUST TO SEE.**

BARGAIN ---- BARGAIN LOT ---- BARGAIN
Loch Garry Road -- **OWNER SAYS IT MUST BE SOLD**... 2.9 treed acre lot 200'x630' already severed and surveyed. Ready to build. **BARGAIN PRICE. TRY YOUR OFFER.**

Real Estate



RE/MAX CORNWALL REALTY INC.
JEAN LEGER - ASSOCIATE BROKER
RE/MAX CORNWALL REALTY INC.
Off. 938-8100



COUNTRY CHARM! 3500 Loch Garry Rd. 3 bedroom bungalow built in 1996 and situated on a 5.7 acre lot. Spacious kitchen with combined dining area complemented by French doors leading to patio. Partially finished basement with finished office or br. Forced air oil heating and hot water tank. **$124,900.**

LIETTE REALTY INC.

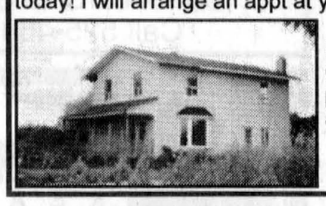


347-2793
Real Estate Broker - Courtier En Immeubles
All our listings are MLS
Liette Ricard, Broker
19760 County Road 18 (King's Road - West of St. Raphael's)



NORTH LANCASTER: $89,900! Neat as a pin! Comfortable 4-br home w/garage all on a 122x231' lot.

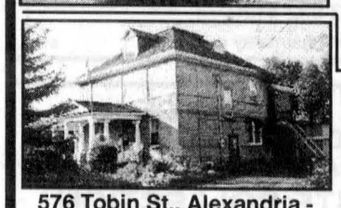
WIDE VARIETY OF RES BUILDING LOTS w/acreage on the outskirts of Alexandria. North and South Glengarry Townships. **FOR INFO ON THESE** or for any of your real estate needs call today! I will arrange an appt at your convenience.



BAINSVILLE AREA - $99,500: Cosy 4-br home, freshly painted. **NEW DRILLED** well, all on 1.30 acres M/L.

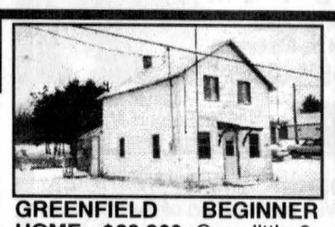
Maurice Sauvé presents



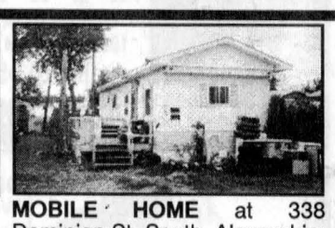


576 Tobin St., Alexandria - $109,000.
- INTRIGUED by this home?
- CURIOUS to see it?
- Vacant and ready to move in
- Highest elevation in Alexandria
- All grey brick exterior
- Century home with character
- Front gallery or verandah
- Hardwood floors, original mouldings
- Fireplace in living room, also in bedroom
- New gas furnace, 200 amps
- Shop or garage 42x25 for your business
- Big landscaped lot, 136x131
- New lowered price, **$109,000**
- Will consider offers

EXCELLENT ALEXANDRIA HOME: Remarkable exterior, granite on whole front including garage, white brick on balance. **BRAND NEW ROOF.** New windows in 2000. Spacious 3-br plus fully finished bsmt. Hdwd floors. Insulated double garage or can be an office. **$129,000.**



GREENFIELD BEGINNER HOME - $22,800. Cosy little 2-storey home, need updating and cosmetics, structure is sound. New oil forced air oil furnace. New windows down-stairs. Lot 80x280. **$22,800.**



MOBILE HOME at 338 Dominion St. South, Alexandria: 2-br mobile, updated in 1993 with new peaked roof and shingles and new windows. New oil furnace in 1999. On rented land. **$28,800.**



PRESTIGIOUS SPACIOUS HOME: 2,500sf of executive quality, stone fire-place in cosy family room, bright modern kitchen, spiral staircase with entrance foyer, formal dining room, finished basement, new roof, big yard. (Front St., Alexandria). **$179,000.**

Merry Christmas To All

I am available during the Christmas Week for your needs, at a reduced pace. Just call me and we'll figure out an appropriate time.



MAURICE SAUVE

SAUVE REAL ESTATE LTD.

ALMA SAUVE



FOR ACTION AND RESULTS
SALES ARE BRICK, low interest rates.
HOMES IN THE *Spotlight*

39 Main St. N., Alexandria 525-2940
Home evenings to 10 p.m. 525-0400
Cell phone 360-0015

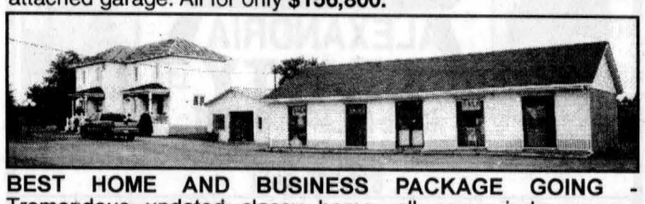


COUNTRY DELIGHT - Superb landscaping, large lot nearly 2 acres, lots of trees on sides and back. Perfect retirement 2-br bungalow. Brick fireplace in living room. New slow burning wood stove with glass door in bsmt. Central dehumidifier. Located west of Alexandria on Hwy 43. **$106,000.**



On Middle Lake, 3462 Kenyon Dam Rd
3 minutes west of Alexandria

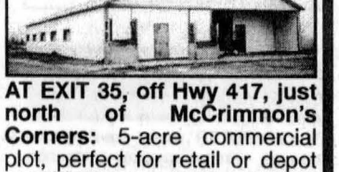
Magnificent lakefront property - one acre of superb landscaping, variety of trees, 270' on scenic lake. Enjoy being close to Alexandria which has golf, curling, bowling, hockey and many stores. Spacious 3-br bungalow with views to lake, new metal roof, attached shop which can be a rec room, attached garage. All for only **$156,800.**



BEST HOME AND BUSINESS PACKAGE GOING - Tremendous updated classy home, all new windows, new natural gas furnace, spacious, large living room and country kitchen, fireplace. 3,200sf commercial shop and store built 1991 with own furnace. High visibility on active Cty Rd 34. Choose your own busi-ness. Huge lot of 318x325. **$250,000.**



FLOURISHING LITTLE RESTAURANT: Perfect one person or couple operation. In centre of Glen Robertson on corner lot. Is licenced. Excellent take-out for pizza. Opens for breakfast. Sales depend on you, are very good now, can be greatly increased.



5-ACRE COUNTRY ESTATE: 2300sf, formal dining rm, 2 full walled fireplaces, finished bsmt, 400 amps, fantastic decks at back facing your own forest. Five acres, half bush. Double garage. Above-ground pool. Terrific landscape. **$189,800.**



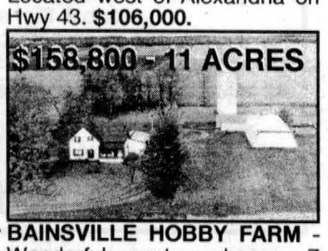
PRIVATE LAKE on 68 acres, magnificent landscaping in front of home, 1200' road frontage, pasture and nature to lake. Lake is a muck lake and is a great view. Small bungalow built 20 years ago, can easily be added to. Drilled well and approved septic. **$138,800.**



NEW COUNTRY HOME - Fantastic interior, log exposed wall, exposed logs in ceilings, all natural pine floors, 1,900 sq. ft., woodstove in living room, 3 big bedrooms, full high dry basement. 33 acres, evergreen plantation and older bush, also a field, pond. Excellent well. Perfect for a horse farm. **$159,000.**



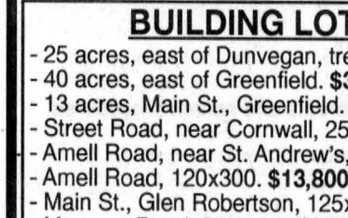
MAGNIFICENT LANDSCAPING: Exceptional grounds, flowers, shrubs, trees, gardens, 150x634. Tucked away is 1,440sf bungalow with fully finished bsmt. Franklin stove in living rm and woodstove in bsmt. On Glen Roy Rd. **$169,500.**



BAINSVILLE HOBBY FARM - Wonderful century home, 7 rooms all new windows, new kitchen cupboards and furnace. Attached 3 car garage and insulated shop. Fantastic large storage shed 40x100 and 40x70 (now rents out storage space, as an income). **$158,800.**



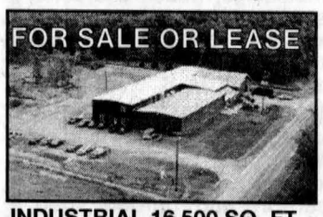
22072 County Rd. 10 - Half mile east of Glen Robertson. REDUCED TO $104,000 FOR FAST SALE. Treed 2.5 acres. Gorgeous lot of 290x370 just east of Glen Robertson. Century home, attractive, all recent windows, recent forced air electric furnace, new septic in 1993, drilled well. Double garage or shop 25x18. Animal shed 21x15, log construction. ~~$119,000. $112,000~~. **$104,000.**



DOMINION ST.: FAMILY HOME: $68,800: Fantastic lot 66x114, at 96 Dominion St., Alexandria. Cosy attractive home, spacious, 3 brs upstairs, 200 amp electricity. Shop or shed 25x19 in back yard. Come and see it. **$68,800. Open for offers!**

BUILDING LOTS AND LAND

- 25 acres, east of Dunvegan, treed, pasture. **$28,000.**
- 40 acres, east of Greenfield. **$34,000**
- 13 acres, Main St., Greenfield. **$19,800.**
- Street Road, near Cornwall, 25 acres. **$43,000.**
- Amell Road, near St. Andrew's, 20 acres. **$29,800.**
- Amell Road, 120x300. **$13,800.**
- Main St., Glen Robertson, 125x250. **$15,000.**
- Marcoux Road, 24 acres. **$35,500.**
- Florence St., Glen Robertson, 2 lots of 180x240, **$13,800 ea.**
- Gorgeous treed lot 190x286 on First Kenyon. **$23,800.**
- 9 acres, marvelous, all wooded. **$23,000.**
- 3 lots, 170x301, at corner Hwy 43 and Lakeshore Rd. Treed evergreens. **$17,800** each
- 380x315, on Marcoux Rd. **$22,800.**
- 200x722, 2 super lots, on Road 45, 1 km west of Alexandria. **$27,800.** Walk to town.
- Loch Garry Road, 32 acres, field and treed. **$32,800.**
- Williamstown, MacGregor Rd, 2.3 acs, **$22,000.**
- 3.8 acres. Beaupre Rd, half treed, drilled well. **$17,800.**
- Molan St., Lancaster, 54x104, has town water and sewers. **$23,800.**
- Glen Nevis, on river 150x410. **$19,800.**
- Curry Hill, on 5th Line, 203x378. **$21,500.**
- Dorney, 4 acres, south of tracks. **$16,800.**



INDUSTRIAL 16,500 SQ. FT. - Great opportunity for a new industry in Alexandria, located just south of town on 9th Conc. Road (Road 25). Large 16,500 sq. ft building on 3 acres land. Large septic for 50 employees installed in 1990. 600 amp 3 phase. Available immediately.

I'm on duty from Monday to Saturday. When away from the office I can be reached on my cell phone or through my secretary at any time.



LOW, LOW PRICE OF $159,000: PRIME, PRIME BUSINESS LOCATION: 2,550sf of totally renovated building. Much visibility on Hwy. 34 at Alexandria's south end. 2 front display windows, illuminated sign post. Recent roof, insulation, siding, flooring. Will include laundromat equipment (8 washers, 4 dryers) but not dry cleaning. 550 amp, 3 phase. Lot 66x102. Start 2004 here.

THINKING OF SELLING:
ASK MAURICE TO VISIT YOUR PROPERTY AND DISCUSS ITS VALUE AND SALES STRATEGY

Apartments

FOR RENT in Alexandria. 50 Kenyon St. West, 2 bedroom upstairs apartment, parking, heat, electricity, washer/dryer hook-up included $550. 52 Kenyon St. West, 2-bedroom plus, large kitchen, washer/dryer hook-up, few stairs, parking, heat and electricity included $625. Credit check done. For further info call Jean at (613)-443-3883 49-tf

LANCASTER, Large 2 bedroom available immediately. Clean, quiet at 39 Queen St. Coin washer/dryer in building. References. With or without utilities. Call 525-0226. 50-2c

ONE BEDROOM apt. $350 and utilities parking included, security deposit required. Tel. 525-4804. 50-2p

TWO BEDROOM apt downstairs available immediately. 110 Lochiel St. East. Tel. 525-0317. 51-2p

QUIET adult building, 1 bedroom apt., main floor and 2 bedroom apt., 2nd floor, parking, w/d hook-ups. Centrally located, no pets, references. Available immediately. Tel. 525-3694. 51-2p

NEWLY renovated loft, 1 bedroom, hydro, heating included, air-conditioned, first and last month. References. $550 monthly. Tel. (613)525-3755. 51-2p

TWO BEDROOM apartment Alexandria, main floor $595 all inclusive near Caisse Populaire, available immediately. Parking. Tel. 347-1993. 51-1p

APPLE Hill 1 1/2 bedroom quaint renovated, furnished/unfurnished, open concept kitchen, 60 acres, large sheds, installed dog line, heat included $800. Tel. day/eve, 347-2397. 51-1p

ONE and 2 and 3 bedroom apts., fridge/stove, heating and hot water incl., washer/dryer, parking and renovated. $250 and up. Call 525-2125. 30-tf

TWO BEDROOM apt., upstairs, $630; 2 bedroom apt., upstairs, $600 and up; 2 bedroom apt. downstairs, $650. Utilities included. Tel. 525-1955. 40-tf

ONE bedroom apartment, Lochiel St., rental with utilities $525; rental with no utilities $350. Please call 525-1330. 42-tf

TWO bedroom apt. for rent, balcony, gas heated fireplace. Yvon Lafrance. Tel. 360-1062 or 525-2716. 46-tf

For Sale/To Let

LANCASTER–Brand new semi-detached house. Two bedrooms, quiet street, ideal for older tenants. Rent $850 plus utilities. Contact Todd at 347-7600, Ext. 303. 43-tf

HOUSE for rent North Lancaster area 3 bedroom, available December 1st, first and last. Tel. 347-1619 48-4p

OFFICE SPACE
1,500 square feet
Main St. S., Alexandria
Plenty of Parking
LEASE INCENTIVES AVAILABLE 43-tf
Available immediately
Call Ken 525-3133

COMMERCIAL SPACE FOR RENT
Main Street, Alexandria
(Former Sears Store)
Approx. 1500 sq. ft.
Tel. 525-2716 or
Cell 360-1062
Yvon Lafrance 39-tf

Services

PJ COMPUTER super pre-Christmas tune-up, virus, spyware detection, removal, free anti-virus, anti-spam program, $49.95. Excellent deals on new and refurbished computers. Tel. 525-2831. 49-3p

LEVERT'S Apartments and Taxi, towing and snow removal, 24 hrs. call J. P. Tel. 525-2338. 51-tf

LAMP'S APPLIANCE REPAIR
New and Used Parts
All Kinds of Major Appliances for Sale
also
Small Appliance Repair
• Kitchen Appliances
• Lamps
• Fixtures
Drop in at store
113 Main North, Alexandria
(across from Beer Store)
525-4520 51-3c

CASSELMAN VACUUMS
• Sales • Service 51-2c
• Parts and Bags (all kinds)
Electrolux; Singer; Hoover; Central Vacuum; Compact Tristar; Black & Decker; Regina; Filter Queen; Eureka; Kenmore; Dirt Devil; Bissel; Kirby; Panasonic; Rainbow; Beam; Oreck; etc
New and Used Vacuums with Warranty
Mon-Tues-Wed: 9-6 • Thurs-Fri: 9-9 • Sat: 9-5
John El-Abras - 16 years experience
721 Principale St., CASSELMAN
613-764-1016

SNOW-DAY
SNOW REMOVAL INC.
SPECIALIZING IN
- Small-medium and hard to reach laneways
- Available in seasonal contracts, pay-as-you-go or call me if you need me!
- Done with midsize tractor and 5-ft snowblower

525-4339
for free evaluation 40-tf

Help Wanted

CHEV-OLDS TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
CAREER OPPORTUNITY
SALES/LEASE CONSULTANT
- No experience required but preferred
- Must be self-motivated
- Guaranteed salary with many benefits
- Variable work schedule

Apply in person to Bob Henri or Jacques Titley (Alexandria)
525-1480

Real Estate



3 BEDROOM HOUSE FOR SALE with finished basement, new roof, freshly painted
95 Kincardine St. W., Alexandria
Call 525-4683 or 525-2156 50-2p

RICKERD REALTY LTD
Real ESTATE Office
102 Main Street N., Alexandria
Tel: 613-525-0325



Claire Secours-Rickerd, Broker
Robert Rickerd, Sales Rep.
Res: 874-2392

James MacMaster
Louise Secours-MacMaster
Sales Reps - Res: 525-3275



DERBY ST., ALEXANDRIA: Well maintained older home on corner lot. Superb unobstructed view of lake. Affordable at only **$79,900.**



IRVINE RD., DALKEITH: Impressive high quality country home sitting on a hill overlooking fields and bush. Great location for commuters, midway to Montreal and Ottawa and very close to 417. Won't last long! **$189,900.**

ROYAL LEPAGE
With 40 Years Experience
All Our Listings are M.L.S.
M. JEAN CAMERON
REAL ESTATE, BROKER
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
ALEXANDRIA OFFICE
(613) 525-3039

JUST LISTED: Dalkeith area, good 3-br home, V-joint walls and ceilings, hrdwd flrs, large lot. **ASKING $75,000.**
ALEXANDRIA: No grass to cut, no snow to shovel. Check out this beautifully remodelled 2-br condo overlooking the lake and town. Close to all amenities. **ASKING $75,000.**
MAXVILLE: Good 3-br village home. Your mortgage payments and taxes are probably less than the rent you are paying now. **$58,000.** Call Doug today.
OPPORTUNITY: The challenge of having your own business and the rewards that go with it could be yours at this prosperous convenience store and gas bar. **$175,000.** Call Doug to discuss.
MAXVILLE: Warehouse building, 1300sf, 2 loading doors. Why are your belongings still outside. **$26,900.**
APPLE HILL: 85 acres mostly wooded, ideal for recreation, hunting or firewood. **ASKING $58,000.** Motivated vendor.
BUILDING LOTS: Acreage in various areas awaiting your dream home. Now is the time to get one.



DOUG ARKINSTALL
Sales Rep., 527-5435 - Cell 360-0948



ALEXANDRIA REALTY LTD.
REAL ESTATE BROKER
385 MAIN STREET SOUTH
613-525-4144



Cathy Claude
Sales Rep.
Res. 525-3047

Jean Paul Claude
Broker
Res. 525-3047

OPEN HOUSE
SATURDAY, DEC. 20, 1 to 3 p.m.
4809-2nd Line Road, North Lancaster

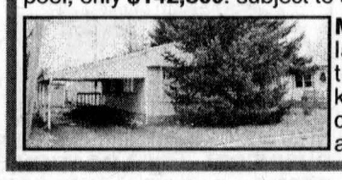


FEATURES a 2+1-br bungalow located in the village of North Lancaster, walking distance to school and store, spacious bthrm with whirlpool tub, extra bthrm in finished bsmt, family rm with gas stove, kitchen includes stove top, wall oven, dishwasher, microwave, **$117,000.** MLS. Come check this one out for yourself.

NEW LISTINGS



HOBBY FARM, features a very good 3-br home, has original hdwd floors, wide mouldings, (much character) spacious eat-in country kitchen, detached 3 car garage, plus a large dairy barn, paved driveway, inground pool, only **$142,800.** subject to severance, MLS.



MOBILE HOME on rented land located south end of town, 2-br, open concept kitchen and living rm, porch, carport and garden shed, asking **$33,900.** MLS

Services

Scierie de l'Ouest
Kiln Dried Pine and Hardwood
Pine Beams
Flooring, Exterior Siding
Interior Panelling
Custom Sawing and Millwork
50 Cty Rd. 18, Ste-Anne de Prescott
1-613-674-1651 51-1c

Help Wanted

ATTENTION: Work from home, no recession here! Free info on-line, full training, www.dollargenerator.com. Tel. 1-888-204-8473. 49-8p

PART-TIME
WAITRESS
NEEDED
No experience necessary
Drop resume off at
The Atlantic Hotel
or call 525-2084

PRIVATE FLEET
requires
CLASS A
TRUCK MECHANIC
Competitive Wages
and Benefit Plan
Apply to:
"Box X" 50-2c
c/o The Glengarry News
P.O. Box 10, 3 Main St.
Alexandria, ON K0C 1A0

PARAMED
HOME HEALTH CARE
REQUIRES
HOME SUPPORT WORKERS
(Level II, III) and **PSW's**
in the North and South Glengarry and North Stormont
PLEASE SEND RESUME:
ParaMed Home Health Care
812 Pitt Street, Unit 16
Cornwall, ON K6J 5R1
Attention: Donna Tinker
or email: phs_cornwall@extendicare.com
Fax: 613-932-4120
ParaMed is an equal opportunity employer. 51-1c

TOWNSHIP OF NORTH STORMONT ROADS DEPARTMENT
WASTE COLLECTION POSITION
- Full-time, unionized position
- Starting February, 2004
- 40 hour work week
- Wage as per Collective Agreement
- Valid DZ licence and good driving record required
- Self-motivated individual who requires minimal supervision

Please submit driver abstract with resume by Monday, January 12, 2004 at 4:00 pm to the municipal office:
The Township of North Stormont
Attention: Blake Henderson, Roads Superintendent
2 Berwick Victoria Street, PO Box 99
Berwick, ON K0C 1G0
Email: admin@townshipofnorthstormont.on.ca 51-2c
We thank all interested individuals for applying, however, please be advised that only those chosen for an interview will be contacted.

SOLUTIONS has immediate openings for:
- **Administrative Support:** Fluently bilingual preferred, good organizational skills, able to multi-task, customer service skills and computer literacy.
- **Production Labourers:** For local and Summerstown plants, rotating or straight shifts, good dexterity and safety boots. Reliable vehicle required.
- **Operator-Setters:** Require experience with a Turret punch press, sheet metal fabrication and metal stamping. Knowledge of progressive dies and coil-feeding equipment is required. Must be able to read blueprints and measuring instruments and operate a forklift.
- **Investment Processing Representative:** Must be bilingual, have an aptitude for figures and be proficient in MS Word and Excel. Previous administrative experience, ideally in the insurance industry, is required. Must be willing to pursue a Mutual Funds or Life Insurance Licence.

Qualified candidates should deliver resumes to **SOLUTIONS**
225 Pitt Street, Cornwall, Ontario K6J 3P8
or call Kim at extension 60
Email: **clientservices@solutions.on.ca**
Fax: 613-936-6685
All inquiries are confidential and fees are paid by the employer
SOLUTIONS 936-2728
"Targeting Your Employment Needs"
www.solutions.on.ca 51-1c

SECURITY OFFICER TRAINING PROGRAM
Begin the new year with the best training program that leads to a new career where there is a job opportunity.
Sécurité et Investigation sans Frontières, PO Box 912, Coteau-du-lac (Québec) J0P 1B0 offers a three-week training program on a full-time basis from Monday to Friday (9 am to 5 pm) starting on January 12 to January 30, in our office in downtown Valleyfield. This program is also available on weekends (7) starting on February 14, 2004.
COURSE CONTENT:
- CPR and First Aid
- History of security
- Field notes and report writing
- Observation skills and memory
- Patrol techniques
- Safety and the protection officer
- Traffic control procedures
- Crowd control management
- Crime scene procedures
- Physical security planning
- Explosive devices, bomb threats and search procedures
- Basic alarm systems
- Fire prevention and protection
- Hazardous materials
- Strikes, lockouts
- Emergency planning and disaster control
- Terrorism and VIP protection
- Human relations
- Interviewing techniques
- Stress management
- Crisis intervention
- Security awareness
- Security investigations
- Employee dishonesty
- Substance abuse
- The protection officer and the law
- Use of force
- Public relations
- Public and security liaison
- Ethics and professionalism

For more information you can reach our patrol services, Mr. Jean-Marie Allard at 514-247-2612 or 450-544-4774.
Costs include student manual, patrol pad and notebook $985.40. 51-2c

Work Wanted

HARD-WORKING individual to work on dairy farm. Specialized in milking, feeding, cleaning, lots of experience. Contact Ken, tel. 527-5468. 50-2p



'SNAP UP' EXTRA CA$H
With an Ad in the Classifieds!
The Glengarry News
525-2020

Personals

IN LIEU of Christmas cards this year, I would like to wish friends and neighbours the best of Season's Greetings. —Leslie Calvank. 51-1p

ST.JUDE, apostle, friend to Jesus, the Christian family honours you and asks for your help. Intercede with the Holy Father, specially in cases without hope. Please help me, understand my despair, my need and my suffering. You can obtain for me from the Father.... In return, I will meet with other members in my community and praise God. AMEN. 51-1P

Help Wanted

PARAMED
HOME HEALTH CARE
REQUIRES
HOME SUPPORT WORKERS
(Level II, III) and **PSW's**
in the North and South Glengarry and North Stormont
PLEASE SEND RESUME:
ParaMed Home Health Care
812 Pitt Street, Unit 16
Cornwall, ON K6J 5R1
Attention: Donna Tinker
or email: phs_cornwall@extendicare.com
Fax: 613-932-4120
ParaMed is an equal opportunity employer. 51-1c

TOWNSHIP OF NORTH STORMONT ROADS DEPARTMENT
WASTE COLLECTION POSITION
- Full-time, unionized position
- Starting February, 2004
- 40 hour work week
- Wage as per Collective Agreement
- Valid DZ licence and good driving record required
- Self-motivated individual who requires minimal supervision

Please submit driver abstract with resume by Monday, January 12, 2004 at 4:00 pm to the municipal office:
The Township of North Stormont
Attention: Blake Henderson, Roads Superintendent
2 Berwick Victoria Street, PO Box 99
Berwick, ON K0C 1G0
Email: admin@townshipofnorthstormont.on.ca 51-2c
We thank all interested individuals for applying, however, please be advised that only those chosen for an interview will be contacted.

SOLUTIONS has immediate openings for:
- **Administrative Support:** Fluently bilingual preferred, good organizational skills, able to multi-task, customer service skills and computer literacy.
- **Production Labourers:** For local and Summerstown plants, rotating or straight shifts, good dexterity and safety boots. Reliable vehicle required.
- **Operator-Setters:** Require experience with a Turret punch press, sheet metal fabrication and metal stamping. Knowledge of progressive dies and coil-feeding equipment is required. Must be able to read blueprints and measuring instruments and operate a forklift.
- **Investment Processing Representative:** Must be bilingual, have an aptitude for figures and be proficient in MS Word and Excel. Previous administrative experience, ideally in the insurance industry, is required. Must be willing to pursue a Mutual Funds or Life Insurance Licence.

Qualified candidates should deliver resumes to **SOLUTIONS**
225 Pitt Street, Cornwall, Ontario K6J 3P8
or call Kim at extension 60
Email: **clientservices@solutions.on.ca**
Fax: 613-936-6685
All inquiries are confidential and fees are paid by the employer
SOLUTIONS 936-2728
"Targeting Your Employment Needs"
www.solutions.on.ca 51-1c

SECURITY OFFICER TRAINING PROGRAM
Begin the new year with the best training program that leads to a new career where there is a job opportunity.
Sécurité et Investigation sans Frontières, PO Box 912, Coteau-du-lac (Québec) J0P 1B0 offers a three-week training program on a full-time basis from Monday to Friday (9 am to 5 pm) starting on January 12 to January 30, in our office in downtown Valleyfield. This program is also available on weekends (7) starting on February 14, 2004.
COURSE CONTENT:
- CPR and First Aid
- History of security
- Field notes and report writing
- Observation skills and memory
- Patrol techniques
- Safety and the protection officer
- Traffic control procedures
- Crowd control management
- Crime scene procedures
- Physical security planning
- Explosive devices, bomb threats and search procedures
- Basic alarm systems
- Fire prevention and protection
- Hazardous materials
- Strikes, lockouts
- Emergency planning and disaster control
- Terrorism and VIP protection
- Human relations
- Interviewing techniques
- Stress management
- Crisis intervention
- Security awareness
- Security investigations
- Employee dishonesty
- Substance abuse
- The protection officer and the law
- Use of force
- Public relations
- Public and security liaison
- Ethics and professionalism

For more information you can reach our patrol services, Mr. Jean-Marie Allard at 514-247-2612 or 450-544-4774.
Costs include student manual, patrol pad and notebook $985.40. 51-2c

Auctions/Notices

NOTICE
All residents who normally have recycling and/or garbage pickup on **Mondays, Tuesdays,** and **Wednesdays**, your garbage and recycling dates will **remain the same** for Christmas and New Year's.
Residents who have their recycling and/or garbage picked up on **Thursdays** will be moved to **Friday**.
This schedule will be in place for both Christmas and New Year's.
Please take note: The Township endeavours to have all garbage and recycling picked up on the designated day each week. It is the responsibility of the homeowner to ensure that the garbage and recycling is at the curb on the day provided in a suitable container. There is no timeframe for your pickup on your day. The time of pickup is at the discretion of the Contractor.
The Municipal Offices will be closed from noon on December 24 until 8:30 am December 29 and from noon on December 31 until 8:30 am on January 2, 2004. 51-2c

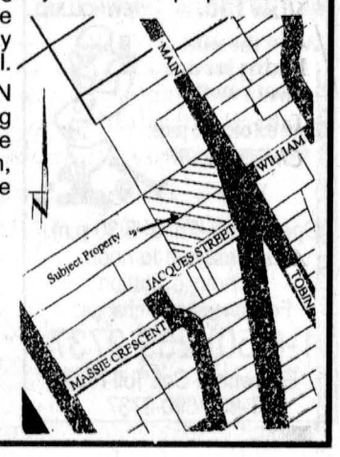
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY
WATERWORKS COMMITTEE SPECIAL MEETING
THURSDAY, DEC. 18, 2003 at 1:30 pm
Council Chambers - Municipal Offices
Purpose:
1. Award tenders for: Water Treatment Plant
Chlorination Tower
UV System for
Recreation Centres
2. Update on Wetlands Project

LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE GLENGARRY NORD
COMITÉ DU RÉSEAU D'ADDUCTION D'EAU
RÉUNION SPÉCIALE
LE JEUDI 18 DÉCEMBRE 2003 à 13h30
à la Chambre du conseil - édifice municipal
But :
1. Accorder les soumissions pour : l'usine d'épuration d'eau
la tour de chloration
Le système UV (ultra violet) pour les centres récréatifs
2. Mise au point du projet de biens fonds marécageux 51-1c

TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY
LOCHIEL WARD
GARBAGE AND RECYCLING COLLECTION
CHRISTMAS HOLIDAY SCHEDULE
Notice is hereby given that the collection of garbage only which would normally take place on Thursday, Dec. 25, 2003 and on Thursday, Jan. 1, 2004 has been rescheduled to Friday, Dec. 26, 2003 and Friday, Jan. 2, 2004. **THE RECYCLING** scheduled to be picked up on Thursday, Dec. 25, 2003 and Jan. 1 will be picked up on Saturday, Dec. 27 and Saturday, Jan. 3, 2004.
Leo Poirier
Clerk/Adm
613-525-1110

CANTON DE GLENGARRY NORD
QUARTIER DE LOCHIEL
COLLECTE DES DÉCHETS ET DE RECYCLAGE
HORAIRE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES
Avis est donné que la collecte des déchets seulement, qui normalement aurait lieu le jeudi 25 décembre 2003 et le jeudI 1 janvier 2004 a été changé au vendredi le 26 décembre 2003 et le vendredi 2 janvier, 2004. La cueillette de **RECYCLAGE** normalement ramassé pour le jeudi 25 décembre et le jeudi 1 janvier, 2004 sera ramassé le samedi 27 décembre et le samedi 3 janvier, 2004.
Leo Poirier
Greffier Adm.
613-525-1110 51-2c

NOTICE OF PUBLIC MEETING
CONCERNING A PROPOSED AMENDMENT
TO THE ZONING BYLAW #39-2000
TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY
TAKE NOTICE that the Council of the Corporation of the Township of North Glengarry will hold a public meeting on the 19th day of January, 2004 in the Council Chambers of the Municipal Building in Alexandria to consider a proposed amendment to the Township's Comprehensive Zoning Bylaw under Section 34 of the Planning Act as amended.
THE PURPOSE of the amendment is to rezone the land no of Jacques Street and west of Main Street (Hwy #3, Alexandria (see key map), from General Commercial (CG) to Highway Commercial (CH) in order to allow a car wash on the subject lands, in addition to gas station and related uses which are permitted in a commercial zone.
ANY PERSON may attend the public meeting and/or make written or verbal representation either in support of or in in opposition to the proposed Zoning Bylaw Amendment. If a person or public body that files an appeal of a decision of the Council of the Township of North Glengarry in respect of the proposed zoning bylaw does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Municipality of the Township of North Glengarry before the proposed zoning bylaw is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.
ADDITIONAL INFORMATION relating to the proposed Zoning Bylaw amendment is available between 8:00 am and 4:00 pm, Monday to Friday at the Township offices.
Dated at the Township of North Glengarry
This 16th day of December, 2003
Leo Poirier, Clerk Adm.
90 Main Street South,
Alexandria ON K0C 1A0
Tel. 613-525-1110
Fax. 613-525-1649 51-1c



We "Bid" You a
Merry Christmas and a Happy New Year



PETER ROSS AUCTION SERVICES, INGLESIDE
Tel. 613-537-8862
51-1c

NOTICE TO CREDITORS
AND OTHERS

ALL PERSONS having any claim against the Estate of Johann Hehn, late of the Township of North Glengarry, in the County of Glengarry, who died on the 22nd day of November, 2003, are required to submit full details of their claim, in writing, to the undersigned on or before the 7th day of January, 2004, after which date the estate will be distributed.

THE LAW OFFICE OF JEAN-MARC LEFEBVRE Q.C.
32 Main Street North
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Solicitors for the Executors and Estate Trustees 51-3c

NOTICE TO CREDITORS
AND OTHERS

ALL PERSONS having any claim against the Estate of Alfred Davidson, late of the Township of North Glengarry, in the County of Glengarry, who died on the 15th day of September, 2003, are required to submit full details of their claim, in writing, to the undersigned on or before the 7th day of January, 2004, after which date the estate will be distributed.

THE LAW OFFICE OF JEAN-MARC LEFEBVRE Q.C.
32 Main Street North
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Solicitors for the Executors and Estate Trustees 51-3c

TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY
CANTON DE GLENGARRY NORD
LANDFILL SITES/DEPOTOIRS

GLEN ROBERTSON

This landfill site will be open on the first and third Saturday of each month from 8:00 am to 12:00 pm (noon).

Ce dépotoir sera ouvert le premier et le troisième samedi de chaque mois de 8 heures à 12 heures (midi).

ALEXANDRIA

This landfill site will be open on:	Monday, Tuesday, Thursday, and Friday from 8 am to 4 pm
	Wednesday from 8 am to 12 pm (noon)
	The second and fourth Saturday of each month from 8 am to 12 pm (noon)
Ce dépotoir sera ouvert le :	lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8 heures à 16 heures
	mercredi de 8 heures à 12 heures (midi)
	le deuxième et le quatrième samedi de chaque mois de 8 heures à 12 heures (midi)

50-2c

TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY
TENDER FOR THE CONSTRUCTION OF A LAND AMBULANCE STATION EXTENSION TO THE MUNICIPAL FIRE HALL TOWN OF ALEXANDRIA

Sealed tender addressed to the undersigned and endorsed 'TENDER FOR LAND AMBULANCE STATION' will be received in the office of the Township Clerk, not later than 2:00 p.m., local time, Tuesday, January 6, 2004.

The work consists of:

Construction of an 83 foot by 20 foot, one storey addition to the west side of the existing Alexandria Fire station on Kenyon Street West, in the Town of Alexandria.

Plans, specifications and tender documents may be inspected and obtained at the Municipal Township located at 90 Main Street South, Alexandria, Ontario, for the sum of $25.00 in cash or certified cheque.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information, please contact:
Gerry Murphy/Chief Building Official
613-525-1110

Leo Poirier Clerk/Administrator
North Glengarry Township
P.O. Box 700, Alexandria, ON K0C 1A0
51-2c



EXTENDED CHRISTMAS HOURS

OPEN WEEKNIGHTS UNTIL 9 PM
EXCEPT DECEMBER 24 - 5 PM

A Buck or Two
431 Main St. S., Alexandria
525-0200



Alexandria Lions,
P.O. Box 264,
Alexandria

WINNERS OF THE EARLY BIRD DRAW DEC. 8

Dessureault Ind.	A. Michaud	0125
Shepherd Motors	Quesnel/Borris	0470
Giant Tiger	D. Stelmach	0203
A.B.S. Home Hardware	D. Stelmach	0204
Hope Jewellers	J. Lalonde	0645
Alexandria Drug Mart	Downing	0615
Pioneer	D. Brush	0379
Viau Ladies Wear	R. Recosskic	0372
Alexandria Acropolis	J. Leslain	0494
Paddy's	C. Sauve	0771
Town & Country	C. Martin	0749
Tabagie Alexandria	D. Boisvenue	0981

Christmas Basket Donations can be sent to above address

Bottle Drive Winner G. Sturkenboom
$20.00 certificate M&M Meat Shop

Ad sponsored by

Roy's
Green Valley • 525-2300

Announcements, lost and found, vehicles, farm machinery, real estate, auctions, notices, business opportunities and much more ... Pick up your copy today.

The Glengarry News
CLASSIFIEDS
525-2020



Deaths

SALON FUNERAIRE
HILLCREST
FUNERAL HOME
Est. 1967

MacPHERSON, Gilbert Grant

Peacefully at the Fairview Lodge, Whitby, Ontario on Wednesday, Dec. 10, 2003, Grant MacPherson formerly of Breadalbane at the age of 82 years. Son of the late Alice Cousineau and Donald MacPherson. Beloved brother of Isabel Deavy and Hazel Holmes (Wallace). Dear sister-in-law of Nona. Predeceased by his brothers Vincent and Kenneth and sister-in-law Kathleen and brother-in-law Lorne Deavy. Sadly missed by many nieces and nephews, great-nieces and great-nephews. Friend paid respect at the Hillcrest Funeral Home, 151 Bond Street, Vankleek Hill on Friday, Dec. 12. Funeral Service was held on Saturday, Dec. 13 at the Funeral Home. Pastor Bruce MacCallum officiated. Spring interment at Breadalbane Cemetery, Dalkeith, Ontario. For expressions of sympathy to the family, by fax 613-678-2045 or by email: hillcrest.fh@sympatico.ca.

Deaths

SALONS FUNÉRAIRES
Munro & Morris
FUNERAL HOMES LTD.

Alexandria Branch

CUIERRIER, Euclide

Suddenly at the Glengarry Memorial Hospital on Thursday, December 11, 2003. Joseph Olivier Euclide Cuierrier of R.R. # 1, Glen Robertson; age 91 years. Beloved husband of Mercedes Cuierrier (nee Proulx). Beloved father of Odette (wife of Richard Brunet) of St. Eugene, Monique Cuierrier (wife of Denis Carriere) of Orleans and Bernard Cuierrier of Glen Robertson. Loving grandfather of Michel Brunet (Suzanne Duguay), Marc and Marie-Josee Renaud and great-grandfather of Kevin D. Brunet. Dear son of the late Alderic Cuierrier and the late Celine Lacombe. Dear brother of Albini Cuierrier of Montreal, Jean-Louis Cuierrier and Mrs. Aline Secours both of Cornwall. Predeceased by four sisters, Mrs. Yvette Marleau, Mrs. Simone Cusick, Mrs. Jeanne d'Arc Lalonde-Marleau and Mrs. Pearl Vaillancourt. Also survived by many nieces and nephews. Relatives and friends may call at the **Munro & Morris Funeral Homes Ltd., 114 Main Street, Alexandria (525-2772)** Tuesday, Dec. 16, 2003 from 12 noon until 1:30 p.m. A Mass of Christian Burial will be celebrated in St. Martin-de-Tours Church, Glen Robertson, on Tuesday, Dec. 16, 2003 at 2 p.m. Interment, St. Martin-de-Tours Parish Cemetery. As expressions of sympathy, Memorial Donations to the Alzheimer's Society would be appreciated by the family. *As a memorial to Euclide, a tree will be planted in Memory Woods. A tree grows-memories live.*
Condolences may be made online at www.munromorris.com

AUCTION SALE

COMPLETE LIQUIDATION OF COBER'S CORNERS CONVENIENCE STORE
3932 Wales Road in the village of Newington across from the fire hall.

SATURDAY, DEC. 27 at 10 am

TO BE SOLD – BALANCE OF GROCERY and DRY GOODS INVENTORY AS WELL AS COOLERS AND EQUIPMENT

30" 2 door Pepsi cooler; 12' open face deli or dairy cooler; 8' glass front meat cooler; Manitowec series 800 ice maker; Toledo hi-speed meat band saw; Hobart meat slicer; 30 lb Hobart grocery scale; meat paper dispenser; large quantity of store shelving; Sharp electronic cash register; Bunn Pour O-Matic coffee maker; 4 chest-type freezers; 4, 4-seat diner style tables; 2, 2-seat diner style tables; Basic air tight wood stove; 2 dart boards; portable water cooler.

Owner and auctioneer not responsible for loss or accident
TERMS: Cash or Cheque with proper I.D.
Sale to be held inside
Sale Order: Grocery and dry goods at 10 am to be followed by equipment at approx. 12 pm.

PETER ROSS AUCTION SERVICES, INGLESIDE
Tel. 613-537-8862 Fax 613-537-9436
www.theauctionfever.com 51-1c

Deaths

MacRAE, Alan Stanley

Peacefully at home on Thursday, Dec. 11, 2003, after a short bout with cancer. Alan was 36 years of age. Much beloved son of Bruce and Isabel of Waterdown. Dear brother to Cynthia MacRae and husband Marc Villeneuve of Russell, Ont., Ian MacRae and Lisa (Wilton) of Alliston, Ont., and Douglas MacRae and Kristen (Johnston) of London, Ont. Favourite uncle to Alec, Isabel and Robert Villeneuve; Evan and Fraser MacRae; Nora and Angus MacRae. Alan was employed by the Davey Tree Expert Co. of Mississauga. He loved the outdoors and was happiest when canoeing and camping with this family. Special thanks to Dr. Randy Cross for his kindness. Friends were received at the Kitching-Steepe Funeral Home, 146 Mill St. N., Waterdown, on Sunday, Dec. 14. Funeral Service was on Monday, Dec. 15 from St. James United Church, 306 Parkside Dr., Waterdown. Cremation will take place with inurnment at Maxville, Ont., at a later date. In lieu of flowers,donations may be made to the Salvation Army or the Bruce Trail Association.

"Always in our hearts."
Happy paddling Big Al.

SALONS FUNÉRAIRES
Munro & Morris
FUNERAL HOMES LTD.

Lancaster Branch

GALES, Patricia

At the Cornwall General Hospital on Sunday, Dec. 14, 2003. Patricia (Pat) Gales of Lancaster in her 74th year. Loving companion of Royal Phillippe. Dear mother of Ron Adams of Belleville, Rhonda Reynolds (Keith) of Prince George, B.C., Judith Richards (Steve) of Prince George, B.C., Robert Adams (Claudia) of Pierrefonds, Quebec, Jeffrey Adams (Luisa) of Oakville, Ontario, Jennifer Peattie (Jeffrey) of Mississauga, Ontario and Randall Adams of Squamish, British Columbia. She is predeceased by her husband, Thomas Gales. A Memorial Service will be celebrated in St. John The Evangelist Anglican Church (Church In The Wildwood), South Service Road, Lancaster on Thursday, Dec. 18 at 10 am. As expressions of sympathy, Memorial Donations to The Heart & Stroke Foundation of Ontario or The Canadian Diabetes Association would be appreciated by the family. Funeral arrangements are under the care and direction of the **Munro & Morris Funeral Homes Ltd., 46 Oak Street, Lancaster, Ontario K0C 1N0 (613-347-3629)**. *As a memorial to Patricia, a tree will be planted in Memory Woods. A tree grows-memories live.*
Condolences may be made online at www.munromorris.com

Last card party at Frat Alex

ALEXANDRIA

TO SUBMIT NEWS:
525-2020, fax 525-3824
email gnews@glengarrynews.ca

Dec. 11 was our last card party of the year. Euchre/500 winners: Marcel Ranger, Rolland Paquette, Helena Campeau, Helene Paquette, Rachelle Diotte, Gerald Trottier, Agathe Binette, Carmen Girard, Cecile Lortie. Skunk: Pauline Lavigne. Bridge: Estelle Brazeau, Millie Harney, 50/50: Helene Paquette, Francoise Lefebvre, Rita Bourbonnais, Colette Viau, Ilma Legault, Marie Therese Theoret, Jean Noel Campeau. Door Prize: Cecile Lavigne. Special prize donated by Rejeanne Lajoie won by Lionel Ouimet. Our next card party will be January 8, 2004 hosted by Agathe Charbonneau. Special bingo Dec. 17, for info please call Marcel Ranger 525-3244.

NOTICE
The Glengarry Sports Hall of Fame Inc.

Invites nominations of Glengarry athletes; based on stated qualifications, deemed worthy of consideration, to be included in the induction. Nominations may be submitted with a brief outline of athletic achievement by anyone. The directors wish to make it clear that nominees not selected this or any given year will remain on file for future scrutiny.
They may be mailed to

The Glengarry Sports Hall of Fame Inc.
Box 671, Alexandria, ON K0C 1A0

Need help finding a lawyer?
Call the Lawyer Referral Service

HERE'S HOW IT WORKS

- Call our 1-900 number.
- A LRS Representative will give you the name and phone number of one local LRS member lawyer who is able to deal with your issue.
- Call a LRS member lawyer and receive up to 30 minutes of free consultation
- A $6.00 charge will be applied to your phone bill

LET RIGHT PREVAIL
The Law Society of Upper Canada | Barreau du Haut-Canada

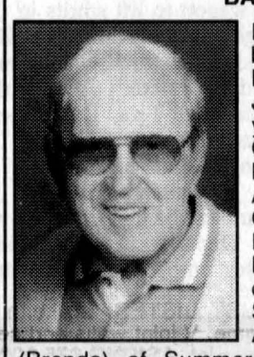
1-900-565-4577
TTY: (416) 644-4886
Toll Free Crisis Line
1-800-268-8326

Deaths

SALONS FUNÉRAIRES
Munro & Morris
FUNERAL HOMES LTD.

Alexandria Branch

BAXTER, Douglas



Passed away peacefully surrounded by his family at his residence on Monday, Dec. 15, 2003. Douglas John Baxter of Alexandria; age 78 years. Former owner and operator of Graham Creamery, member of Karnak Temple and Wales and Alexandria Lodge 439, Past District Governor of Lions Club, and a Founding Director of Glengarry Memorial Hospital. Beloved husband of Carol Graham. Dear father of Susan Baxter (Rondo MacSweyn) of Alexandria, James (Jim) Baxter (Brenda) of Summerstown, H. Alix (Allan Rattray) of Lancaster Heights and David Baxter (Sandra) of Oxted, England. Loving grandfather of Beth, Donnelly, Graham, Brendan, Steven, Susan, Scott, Paul, Ian and Johanna. Dear son of the late Robert M. Baxter and the late Ellen Forsyth. Dear brother of Ross Baxter (Margaret) of Perth and Mrs. Lois Shaver of Summerstown. Predeceased by two brothers, Robert and Bill Baxter. Dear brother-in-law of Jim Graham (Janet) of Alexandria and Nancy (Mrs. Alastair MacKenzie) of Ponoka, Alberta. Also survived by many nieces and nephews. Relatives and friends may call at the **Munro & Morris Funeral Homes Ltd. 114 Main St. South, Alexandria (525-2772)** on Wednesday Dec. 17 from 2 to 5 p.m. and 7 to 9 p.m. and on Thursday from 9:30 a.m. to 10:30 a.m. A Funeral Service will be celebrated in the Alexandria United Church (Church on the Hill) Alexandria, on Thursday, December 18th, 2003 at 11 a.m. followed by cremation, the Rev. Jenni Leslie, officiating. As expressions of sympathy, Memorial Donations to the Glengarry Memorial Hospital or the Shriners Children Hospital would be appreciated by the family. *As a memorial to Doug, a tree will be planted in Memory Woods. A tree grows - memories live.*
Condolences may be made online at www.munromorris.com

OWNED & OPERATED BY DESSUREAULT YOUR NEIGHBOURS

independent
YOUR INDEPENDENT GROCER

COKE
6 x 237 ml bottles
$2.99

CHRISTMAS COOKIES
99¢
225 g

SHRIMP RING
$2.99
227 g

COKE and PEPSI
24 x 355 ml tin
$5.99

ALEXANDRIA LOCATION ONLY! While quantities last! We reserve the right to limit quantities. Sale ends Wednesday, Dec. 24/03.

St. Andrew's hosts Christmas Candlelight Service

MARTINTOWN
VIRGINIA WINN
528-4379 uwinn@cnwl.igs.net

All people in the area are welcome to attend the annual community Christmas candlelight service to be held at St. Andrew's Presbyterian Church in Martintown this Sunday, Dec. 21, at 7 p.m. Special music will be offered with Bible readings, lots of carol singing, followed by a lunch of wonderful refreshments afterwards in the Church hall. The offering taken up that evening will be given to the MacDonald family of Williamstown who lost their home to a fire recently.

Santa Parade Success

It was a cold day for the parade on Sunday, but the snow storm held off until later in the afternoon, which made things easier for all concerned. There were lots of bundled-up children riding on the floats, and older ones on foot handing out plenty of candy. The South Glengarry Pipes and Drums led the parade and had the full sympathy of bystanders who remarked on the bare fingers and knees! Floats and groups entered represented the Women's Auxiliary of the Martintown Fire Department, Theresa Taylor Auctioneering, Canada Post with Julien Rochon, manager of the Cornwall office, Gilles Richer Trucking, Martin Town Centre Gas Bar, the Girl Guides, the Goudie family, Cottage Blue with Denis and Dave Parette on a lovely open stagecoach behind the only horse in the parade this year, Shenannigan's, the Martintown Octagon and Optimist Clubs, and the Knights of Columbus. Sparky gave out candy as well and delighted the kids who shook his paw. Our new South Glengarry representatives, Mayor Jim McDonell, and Councillors Ian McLeod, Janette Abbey and John Warden, walked the route as did Carol Ann Ross with her grandchildren, Cassie and Robbie Flaro. And then there was Santa fully decked out and safely delivered to his destination at the Community Centre.

Michael McDonell thanks all the members of the Martintown Fire Dept. for helping to organize the parade, and his wife Catherine who took calls and helped out in many ways. Thanks also go to the Auxilliary OPP for keeping traffic at bay and ensuring safety. Organizers give special thanks to Drew Thompson and to Rodney Kenny, to the Optimists and everyone who helped make it a successful day.

Book Nook Winners

During the Optimist Club children's party held at the Martintown Community Centre on Sunday winners' names were drawn from entries of people who had shopped at the Book Nook since October. As witnessed by this list of prize winners, people come from far and wide to shop at Onagh Ross' store, always leave happy with their purchases, and contribute to the Martintown Optimist cause. The lucky recipients are Jan Craig and Joann Saucier, both from Cornwall, Leslie Brown from Ottawa, Marilyn Lamond from Montreal, Nyle McMartin from Jessup, Iowa (connected to the McMartin family for whom Martintown is named), and Linda St. Louis and Corry Martens of Martintown.

Masonic Lodge Donation

Following the parade at a get-together at Shenannigan's, a donation of $500. towards the purchase of a new pump for watering the rink at the Martintown Fire Hall was presented on behalf of the Masonic Lodge of Martintown by Donnie Ross and was accepted by Byron Kyer. The volunteer members of the Fire Department thank the members of the Lodge for this gift which is directed to benefit the children of the village.

Musical Sleigh Ride

Ten to fifteen hardy people braved Saturday night's chilly temperatures and hitched a ride on a wagon to lift spirits in the village. Blaine Kinloch kindly provided the truck, wagon and sound system, and the Martintown Fire Department thanks him and everyone for coming out that night.

Firemen's Dinner

Members of the Martintown Fire Department with their spouses enjoyed a dinner and dance at Shenannigan's on Friday night, Dec. 12 and they thank Tony for his efforts in making it a special evening.

St. Andrew's Pageant

The mystery surrounding the power outage in our area a week ago Sunday has now been solved. For more than 50 years Santa has been making a yearly visit to the children of St. Andrew's United Church in Martintown, but on Sunday, Dec. 7 at around 11 a.m., for the first time ever, the reindeer and sleigh got tangled up in the power lines, causing considerable concern and necessitating a quick exit home for Campbell Murray.

The children of the congregation went ahead with their inspiring Christmas pageant narrated by Art Buckland, newborn baby Jesus and all. Following the service there was a delicious pot luck lunch. Thanks to the super-organized kitchen crew, pre-heated ovens kept the hot foods warm, though adults had to do without coffee and tea! Then lo and behold, an untangled Santa blew in for his much-anticipated visit. Bags of goodies were given to the children and senior members of the congregation by Santa assisted by his elf, Kelsey Thomson. Santa was given a tree ornament and a mighty Niger bird feeder to feed the birds at the North Pole, and then sent on his way to his other bookings with words of caution to please stay away from power lines.

Best Wishes

Best wishes go out to Bob Blair who underwent surgery in Ottawa less than a week ago. All of the Blairs' friends and neighbours in Martintown hope for a good recovery, and include Ginny and their daughter, Catherine, in thoughts and prayers at this time.

Goodtimers Euchre

There are lots of winners from the past two Goodtimers Euchres to report. At the most recent Euchre evening at the Martintown Community Centre on Dec. 9, two birthdays were celebrated, notably that of Solange Glaude and Claire Van Putten, and a good time was had by all. The Dec. 9 top scorers were: 1. Rita Seguin, 2. Estelle Brazeau, 3. Winston Van Putten, 4. Rita McCarthy, 5. Hermidas St. John, 6. Shirley Mesman, 7. Armand Bissonnette, 8. Claire Van Putten. Door prizes of poinsettias were won by Denossen Dicaire, Shirley Mesman, Armand Bissonnette, Cecile Currier, Mary de Wit, Estelle Brazeau, Leona St. John, Therese Valade, Joan Bougie and Alice Cooper. The share the wealth, or 50/50 winners were Marcel Glaude, Claire Van Putten, Shirley Bougie, Rita Dicaire, Ann McDonald, Hermidas St. John, Winston Van Putten and Catherine McRae.

Now to backtrack to Nov. 25, the winners that evening were 1. Marcel Glaude, 2. Cecile McKinnon, 3. Claire Van Putten, 4. Rita Seguin, 5. Rita Parette, 6. Catherine McRae, 7. Alice Cooper. The door prize was won by Mac O'Byrne, the free ticket by Ann McDonald and Shirley Bougie won a special prize. Winners of the 50/50 draw were Thelma McDonald (twice), Bill Johnston, Catherine McRae, Donna Loewan and Rita Parette.

The next Martintown Goodtimers Euchre won't be held until 2004, and it will be Thurs. Jan. 8 at 1:30 p.m., in the afternoon, at the Martintown Community Centre.

Duplicate Bridge

The results of the Martintown Goodtimers Duplicate Bridge held on Tues., Dec. 9, were as follows: North/South, 1. Jean and Jim Campbell, 2. Norah Ruth and Margaret Kennedy, 3. Blanche and Rolly Fobert. East/West, 1. Isobel Quail and Joan Turner, 2. Bob Evans and Vince Semenovicus, 3/4. Audrey Pasco and Barbara Ross, 3/4. Kathy Eveleigh and Jane Troop. The Bingo Bridge winner this week was Bob Evans who did a good job at the table too but was no match for Isobel Quail and her partner Joan Turner who scored 118 points to achieve a whopping 70.24 per cent.

As a point of clarification, a couple of weeks ago there was an item about a bridge course being held on Saturday mornings at the Martintown Community Centre. The course has been put on by the Martintown Goodtimers Duplicate Bridge Club along with the Eastern Ontario ACBL. I speculated about what these letters stand for, and now know that ACBL is American Contract Bridge League. I am hoping to hear about the graduation ceremonies and prize giving so I can give a full report.

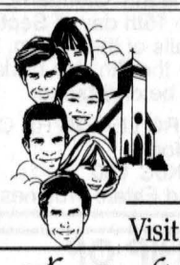


FIDDLING FOR A GOOD TYME: On Dec. 6, the Old Tyme Fiddlers presented cash donations to several local groups and individuals. Recipients in the front row are – from left – Donald Besney of Maxville Manor ($300), Bud Guilbeault of the Children's Treatment Centre in Cornwall ($600), Kelsey McDonell, 14, of North Lancaster, received $300 to attend a fiddling camp later this year, and Debbie Fortier of Maison Baldwin House ($600). Members of the Old Tyme Fiddlers in the back row are John Eadie, Fred Leroux, Sherrill Trottier, and Finlay McDonell.
STEVEN WARBURTON PHOTO

Trusted Advice
MAKE THE MOST of your MONEY

	1 YEAR	2 YEAR	3 YEAR	4 YEAR	5 YEAR
GIC	2.950	3.375	3.850	4.000	4.250
RRSP	2.950	3.375	3.800	4.000	4.250
RRIF	2.650	3.250	3.850	3.950	4.250

Rates subject to change/certain conditions may apply
Monday-Friday: 8:30 am - 5 pm
INVEST WITH CONFIDENCE
CALL TODAY 937-0118
132 Second St. E, Cornwall
GIFFORD Rice Financial
RICE FINANCIAL GROUP INC. MUTUAL FUND DEALER
www.ricefinancial.com



Pleasant words are like a honeycomb, sweetness to the soul and health to the body.
(R.S.V. Proverbs 16:24)

Visit The Church of Your Choice

The Anglican Church of Canada
ST. JOHN THE EVANGELIST, Lancaster, Ontario
(in Glengarry Provincial Park, off South Service Road)
- Holy Eucharist - SUNDAYS - 9:15 a.m. For information 933-3991

Marcoux Rd. Bible Church
SUNDAYS: 11:00 a.m. WORSHIP
19755 Marcoux Rd., 1 km south of Hwy 43, 4 km west of Alexandria
Pastor Mike Ferriera - Church 525-0876 - ALL ARE WELCOME

United Church of Canada
Rev. Jenni Leslie • Maureen O'Neill
Alexandria, 9:30 am • Dalhousie Mills, 11:15 am
(Sunday School) (Sunday School)
Glen Sandfield, 10 am • East Hawkesbury, 11:15 am
Tel. 525-2858 • *Everyone Welcome*

The Fountain Fellowship
SERVICES
Sundays, 10 am - Centre Culturel Les Trois P'tits Points, 280 Industrial Blvd, Alex
Wednesdays, 7 pm - 69B Main St., Alexandria
Pastor Leo Heidinga
Home 525-3846 The Fountain 525-2806

Stormont, Dundas & Glengarry Congregational Christian Church
Reverend Christopher J. Hill, B. Th., M.Th.
(613) 936-3971 419 Military Road N., LANCASTER
Parking at rear! - Sunday Mornings from 11 to 12
http://www3.sympatico.ca/c_s_hill

If you wish to announce your church services please call The Glengarry News at 525-2020

Business and Professional Directory

Accounting/Bookkeeping

BDO Dunwoody LLP
Chartered accountants and consultants
Want to rely on professionals who keep up with all the income tax issues?
You can definitely rely on the BDO experts!



Alexandria	525-1585
Cornwall	932-8691
Embrun	443-5201
Ottawa	837-3300
Rockland	446-6497
Alfred	679-1332

Carpets

FLOORING
CUSHION FLOOR
FLOOR TILES
CARPETING, ETC.
Armstrong floor fashion center
Tapis
RICHARD RANGER
Carpet Inc.
360 Main St. S. Alexandria 525-2836

Delivery • Moving



Kitchen Designs

MARIO RICHER - ALEXANDRIA KITCHENS
Professional Kitchen Designs
27 years experience - Personalized Service



Kitchens & Bathrooms
Available in large assortment of wood products, thermofoil (PVC) melamine and laminates
Mario Richer
525-3810

Accounting/Bookkeeping

CRAIG KEEN DESPATIE MARKELL LLP
CA
Chartered Accountants
310 Second Street West
Cornwall, ON K6J 1G9
Office: 613-932-3610
Fax: 613-938-3215
www.yourCA.com
E-mail: info@yourCA.com

Chainsaws / Chimney Sweep

STIHL
Chainsaws
Sales & Service
Trottier
Sales Centre
Hwy 34, South
Alexandria
525-1925

HAWKESBURY CHIMNEY SWEEPS
Professional cleaning, repairs, inspection and consulting services
WETT Certified Sweep
WETT Certified Technician
Call Edward McDonald
525-4022

Home Decor

German Decor Inc.
FACTORY OUTLET
HOME DECOR STORE
Antiques
HOURS: MON-FRI 9-5
FLORAL AND HOME DECOR ITEMS
Candles, potpourri, decorative and gift items.
Artificial and dried flowers, sewing notions.
Christmas decorations.
4451 Cty Rd 34 south, Green Valley
Orange and White Striped Building

Kitchen Designs / Machining-Welding

FREE ESTIMATES
QUALITY KITCHENS by VALLEY WOODSHOP
Mike and Bob St. Germain
613-931-3437
18413 County Rd 19
South Glengarry
www.valleywoodshop.com

An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $150

Appliance Repair

LAMP'S
APPLIANCE REPAIR
HOME SERVICE
Refrigerator - Stove
Washer - Dryer
etc...
Also certified for Removal and Recovery of CFCs
Bus: 525-4520
Res: 1-613-675-4813

PICHER
MAJOR APPLIANCE REPAIRS AND REFRIGERATION
HOME SERVICE • CFC Recovery
USED APPLIANCE SALES
205 DOMINION ST. N.
(Bus. and after hrs.) 525-3463
or Randy 525-0990
15 ELGIN ST. W.
(bus hrs.) 525-4433

Construction Services

R.J. McLeod Enterprise
• (Rod)-Backhoe
• Utility Line Construction
• Tree Trimming
• Stump and Tree Removal
Tel. 613-347-1377
Cell 613-678-9366
~ Free Estimates ~

An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $150

Home Heating

Denis Joanette
• Oil furnace Installation and Repairs
• Oil Tanks
• Service Agreements
613-525-4915
Fax 525-0995
Alexandria, ON

TURNER
CHAUFFAGE - HEATING INC.
HEATING OIL
Automatic Delivery / 24-hr emergency service
Equipment Rental and Financing.
Lubricants, Greases, Diesel *and much more*
YOUR TOTAL HOME COMFORT CENTRE
3925 Hwy. 34 South, Alexandria
613-525-4896

Painting Services//Security Services

Neil the Painter
Interior - Exterior
Roofs - Shingling
Masonry Repairs
Interior
Painting, Drywall
Joints, Renovations
Neil McGregor
450-269-3349

GLENGARRY
SECURITY SYSTEMS
• Security Alarms
• CCTV
WE SELL SECURITY SOLUTIONS
Call Bruce MacMillan at
525-5384

Building Materials

SOURCE WOOD
Products of Cornwall Ltd.
703A Cotton Mill St., Cornwall
Mirage Hardwood Flooring,
K.D. Lumber (Domestic and Exotic)
Stair Parts, Butcher Blocks,
Marine Plywood, Millwork,
Mouldings and More
Tel. 932-5300 - Monday to Friday

Construction Services

ROSS GRANT EXCAVATION
LAND CLEARING and RIDGE REMOVAL
ROSS GRANT
18019 South Branch Rd, Cornwall, ON K6H 5R6
Tel. 613-936-0715
Cell: 613-551-7213

Hydraulic Hoses and Fittings

OUIMET HYDRAULIK
Hydraulic Hoses and Fitting (¼" to 2")
Metric and Standard
Cylinder Repair and Sales
613-874-2781
2850 Hope and Ouimet Rd
Glen Robertson

An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $150

Septic Systems/Spring Water

RENE GOULET SEPTIC TANK PUMPING
It is recommended that Septic Tanks be pumped every 3 to 4 years
Green Valley
613-525-3759
1-888-678-8810

NATURO Eau de Source Naturelle
Residential and Commercial Deliveries
Livraisons Résidentielles et Commerciales
MICHEL ROCHON
Alexandria, ON
Tel: 613-525-4197
Cell: 613-361-4015

Automobile Repairs

RUCKSTUHL GARAGE AUTO REPAIR



Imports and Domestic
Conc. 2 (3925) behind OPP Station
Alexandria, ON
613-525-9991 Fax 613-525-0432

Construction Services

FRANKLIN
Home Building
Renovation
Contracting
Complete Interior & Exterior Renovations
Roofs, Siding, Windows and Doors
Mallory Franklin
North Lancaster
347-7666

JOHN HAGEN CONSTRUCTION
• *Custom Homes* • *Renovations & Additions*
• Computer designed plans
• Cert. Installer of *IntegraSpec*-Insulated Concrete Forms
613-525-5508

Investment/Estate Planning



W.D. Gunn
Investment Advisor

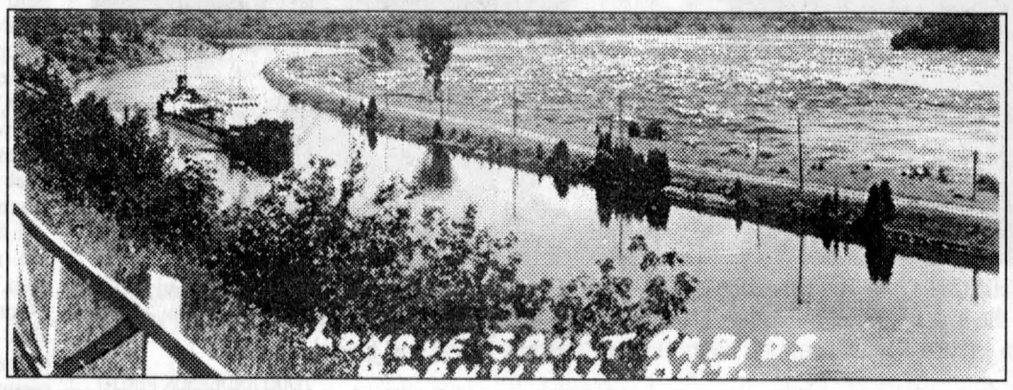
One basic principle.
Three critical qualities.
- Knowledge - Choice -
- Partnership -
BMO Nesbitt Burns
Private Client Division
613-525-2565

Windows and Doors

CM WINDOWS & DOORS
SALES - INSTALLATION - SERVICE
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
FOR ALL YOUR WINDOW AND DOOR NEEDS
Alexandria, Ont.
613-347-1805 Cell: 613-930-1902

AULD LANG SYNE

Gleaned from the fyles of The Glengarry News



IMAGES FROM THE PAST: This photo is of the Longue Sault Rapids in Cornwall Ontario during the 1930s. *The Glengarry News* welcomes submissions of old photos for this space. Please include as much information as possible. SUBMITTED PHOTO

ONE HUNDRED-FIVE YEARS AGO
Friday, December 23, 1898

•There will be contests in Lochiel and Charlottenburgh as a result of nominations held Monday in Glengarry municipalities. Jas. Clark and A. D. McRae received acclamations in Kenyon, as did John P. Snider and Capt. J. A. McDougall in Lancaster. Wm. MacPherson, Col. D. B. Maclennan and John M. McCallum will seek election in Charlotterburgh, while Lochiel nominees include: D. A. McArthur, D. A. Macdonald, W. E. McKillican, A. R. McDougall and R. F. McRae.

•Mrs. Eliza McDonald, Kenyon Street and Angus McDonald, insurance agent, have had the electric light put in their residences this week, while Dr. D. D. McDonald has had a telephone installed in his office.

•The following students are home for the holidays: C. J. Sparrow, bert Miller and Geo. L. McKinnon, medical students at McGill, Montreal; Miss Annie L. McCrimmon, Queen's university, of Kingston.

NINETY-FIVE YEARS AGO
Friday, December 25, 1908

•The new chapel in connection with St. Finnan's Cathedral here, was used for the first time on Monday.

•Among college students home for the Christmas holidays are: Donald and Fraser Macdonald and Bergin McPhee, from Loyola College, Montreal; Cadet Donald J. MacDonald of the Royal Military College, Kingston; Charles Gauthier, Ottawa University.

•John A. McMillan, son of Mrs. D. B. McMillan, Elgin Street, is being congratulated on having secured first-class honours in the recent junior examinations of the Ontario College of Pharmacy, Toronto.

•Among graduates of the Provincial Model Schools who have been awarded teacher's limited third class certificates are the following: Violet Baker, Margaret McDougall, Alexandria; Hannah A. Begg, Tayside; Annie Campbell and Georgina Campbell, Williamstown; Irene S. McGregor, Athol; Clara McGillivray, Lochiel, and Bertha McGregor, Martintown.

EIGHTY-FIVE YEARS AGO
Friday, December 27, 1918

•Almost daily, men of the overseas forces are being welcomed home and among others who were privileged to participate in the usual family reunion at Christmas were: Lance-Corporal Hubert S. Macdonald, son of Col. and Mrs. A. G. F. Macdonald; Ptes. Geo. M. Sabourin, Alexandria; Alex R. Gray and Alex Grant, Dunvegan; H. Plunkett, North Lancaster, and H. McDonald, 4-2nd Kenyon.

•Mrs. Henry Miller of Brasher Falls, N. Y., formerly of Alexandria, has received official notification that her son, Spr. Percy W. Miller, Canadian Engineers, has been awarded the Military Medal for gallantry on the field.

•At the closing exercises of Alexandria Public School Friday afternoon, presentation of a gold wristwatch, suitably engraved, was made to Miss Dorothy Hope, daughter of J. T. Hope, MD, and Mrs. Hope, in recognition of her leading all competitors in the Entrance examinations last summer.

SEVENTY-FIVE YEARS AGO
Friday, December 21, 1928

•J. D. Grant of Laggan, and E. W. Mooney of Vankleek Hill, left Monday on an extended motor tour through the States which will last through the winter months.

•Peaceful possession of Dundonald Cottage, recently purchased by John R. McCulloch, was taken by a number of friends and neighbours of the 6th Kenyon, Friday evening, December 7. Wilfrid Cadieux was chairman for the evening and Alex R. McDonald read an address expressing the regret at losing one of the pioneer families of that section. John Archie McCormick then presented Mr. McCulloch with a handsome chair, and his mother, Mrs. McCulloch, with a case of flat silver.

SIXTY-FIVE YEARS AGO
Friday, December 23, 1938

•Curlers will open their season Monday, when a week-long opening bonspiel starts. At the annual banquet meeting, Dr. R. J. McCallum was re-elected president.

•A. Gordon Macdonald, an Alexandrian, has been appointed postmaster at Kirkland Lake.

•Neil A. MacLeod, Dalkeith, is having his home wired for electric lights. J. A. McIntosh is doing the work.

FIFTY YEARS AGO
Friday, December 24, 1948

•Valentine G. Chisholm, Township Clerk in Lochiel for the past 51 years, retires from that post at the close of this year. His successor will in all probability be Archibald McDonald of Glen Sandfield, who this year filled the post of Assistant Clerk.

•Harness racing on the Mill Pond is to be revived. R.W. Lemire, Alcide Roussin, Amedee Seguin, Aime Carriere and J.A. Roussin are among between mentioned as interestd.

•Ernest Reeves will spend Christmas in hospital at Blind River after injuring a leg while on logging operations.

FORTY-FIVE YEARS AGO
Thurday, December 25, 1958

•Veteran clerk-treasurer of Lochiel for 51 years until his retirement a decade ago, Valentine G. Chisholm died Tuesday in his 94th year.

•Green Valley's new street lights were turned on Saturday night.

•Badly burned about his body in late November, Real Geneau of Glen Robertson, is undergoing a series of skin grafting operations in Hotel Dieu, Cornwall. Another Glen Robertson area resident seriously burned by gasoline, Mrs. Claver Dubuc is now home from hospital.

•A resident of Apple Hill area, Russell Sage Kippen, 67, was found dead of a heart attack in his home last Thursday.

THIRTY-FIVE YEARS AGO
Monday, December 23, 1968

•Robbie Pratt, 8, perished, and his mother, Mrs. Doris Pratt, was badly burned in a fire which destroyed their home near Martintown early Friday morning.

•Alexandria Lions Club donated two oxygen tents with portable respirators to Glengarry Memorial Hospital. The hospital also has 10 candy stripers, courtesy of the hospital auxiliary.

•Mayor-elect Jean Paul Touchette, his wife and family, will spend Christmas in California at Disneyland.

•Trustees of Alexandria High School and its successor, Glengarry District High School, met for the last time in more than 100 years Wednesday of last week. The board from now on will act only in an advisory capacity to the new regional board.

•Midnight masses at the Sacred Heart and St. Finnan's and a carol service at the Church on the Hill will usher in Christmas here Tuesday night.

TWENTY-FIVE YEARS AGO
Wed., December 20, 1978

•The Glengarry Pipe Band and the MacCulloch Dancers entertained at the Liberal Christmas Ball held in Confederation Hall in the West Block of the Parliament Buildings.

•Susan (Larin) LaRosa received her Master of Education (Administration) degree at the Fall Convocation at Queen's University. Mrs. LaRosa is employed by the SD&G Roman Catholic Elementary School Board and is principal of Iona Academy.

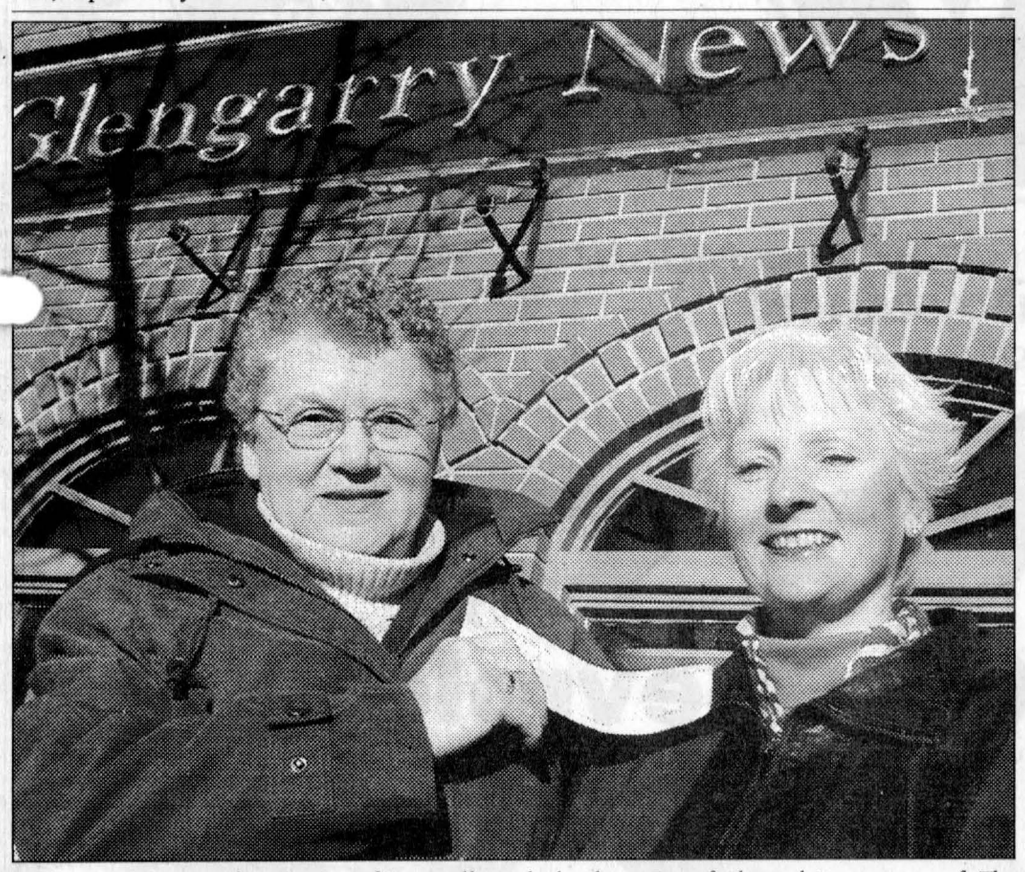
•Glengarry Motor Sales announces that Robert (Bob) Henri of Green Valley has joined their staff as sales representative.

TEN YEARS YEARS AGO
Monday, December 20, 1993

•Kenyon Councillor Owen Walker suggested buying cellular phones for employees at $30 a month.

•St. Joseph's school dedicated their musical production "Abbadi" to the memory of Brandi MacDonald who lost her battle with cancer but won the hearts of thousands.

•Over 400 people attended Knight of Columbus celebration of their 75 years of service, marking their tradition of caring and sharing. Keynote Speaker was State Deputy Raymond Braun of Ottawa.



GOOD COOKS: Angelina Poirier of Bainsville and Claudette Gee of Alexandria were two of *The Glengarry News's* cookbook competition winners. Mrs. Poirier received $100 for her coconut cranberry bars recipe while Mrs. Gee received $50. Other winners who are not pictured include Tina MacDonald of Glen Sandfield, who won $75 for her Santa's Apple Crumble recipe, and Alain Castonquay of Long Sault, who won $25 for a cranberry loaf recipe. STEVEN WARBURTON PHOTO



GILLES LATOUR
Financial Consultant

TM
MING & ASSOCIATES
Independent Financial Consultants
FundEX INVESTMENTS INC.



TIMOTHY MING
Certified Financial Planner
P. Eng. MBA

"Independent thinking...working for you"
932-PLAN
www.mingassociates.com

Your Internet & Communications Specialists want to wish you

Happy Holidays

We have the internet solutions you need for your Home and Business:

- High-Speed DSL
- Web Hosting
- Dial-Up Access
- Web Design
- IPass Roaming
- Network & Server Security Scanning
- North American Long Distance Calling

Glen-Net COMMUNICATIONS

Call us:
1-613-525-3811
Email: sales@glen-net.ca

45 Main Street North, Alexandria, ON. K0C 1A0 www.glen-net.ca

GENERAL MOTORS GM Canada

THE BEST DEALS OF THE YEAR

PURCHASE 0%‡ FINANCING

UP TO 60 MONTHS

+

GUARANTEED $1,500 OFF*

ON VIRTUALLY ALL NEW 2003 PONTIAC, BUICK AND GMCs

Holiday RING IN & WIN¥

EVERY CALL WINS!

WIN YOUR VEHICLE $10,000 OFF $5,000 OFF $2,500 OFF $2,000 OFF

GUARANTEED $1,500 OFF 2003 MODELS.

PONTIAC BUICK GMC GM

For the latest information, visit us at gmcanada.com, drop by your local Pontiac • Buick • GMC Dealer or call us at 1-800-GM-DRIVE. ¥No purchase necessary. Contest open to Canadian residents who have reached the age of majority in their province of residence. Contest closes January 3, 2004. Prizes can only be applied to the purchase or lease of most new 2003 vehicles purchased and delivered on or before January 3, 2004. Not all prizes have the same odds of winning. Contest not available on 2003 models of Cadillac, Hummer, H2, Saturn, Saab, Isuzu, Medium Duty Trucks, Regular/Extended/Crew Cab 2500 HD/3500 Trucks (Pickup or Chassis Cab), SSR, Full Size Vans (Passenger, Cargo and Cutaway). See your GM dealer or visit www.gmcanada.com or call 1-800-GM-DRIVE for full contest rules. GM Employees and family members, GM Suppliers, GM Dealership employees and Basic Fleet program are not eligible for the Ring In & Win activity but are eligible for the award of $1,500 on eligible models. Credit inclusive of applicable taxes and will be applied to relevant cash purchase price, purchase price or lease payments at dealership. ‡0% Financing on approved GMAC credit only. Offer not available on 2003 models of Cadillac, Corvette, Hummer, H2, SSR, Full Size Vans (Passenger, Cargo and Cutaway). Down payment, trade and/or security deposit may be required. Monthly payment and cost of borrowing will vary depending on amount borrowed and down payment/trade. Example: $10,000 at 0% APR, the monthly payment is $166.67 for 60 months. Discounts or other incentives may be available where consumers opt for a cash purchase price offer. By selecting the purchase financing offer consumers may be foregoing such discounts and incentives which may result in a higher effective interest rate. ¥‡Offers apply to 2003 new or demonstrator models. Offers apply to qualified retail customers in the Ontario Pontiac • Buick • GMC Dealer Marketing Association area only (including Outaouais and excluding Northwestern Ontario). Dealer trade may be required. Limited quantities available. Dealers are free to set individual prices. Limited time offer which may not be combined with other offers. See your dealer for conditions and details. ★Graduate Program offer subject to rules and is not to be used in conjunction with $1,000 GM Student Bonus Offer. ®Registered trademark of General Motors Corporation. TD Canada Trust licensed user of mark. Visa International Service Association/TD Canada Trust and GM licensed user of marks. ®Trademark of The Toronto-Dominion Bank.

GM GRADUATE PROGRAM $1000* OFF

Snow takes a toll

POLICE BRIEFS

The recent heavy snowfall, which started Sunday afternoon, made for tricky driving conditions and resulted in 20 traffic-related calls for service for the OPP in Glengarry.

Fortunately no serious injuries resulted, as most calls consisted of vehicles in ditches and damage to vehicles.

Charges Laid

Police arrested a 30 year-old Glen Robertson man after he forced himself into the Main Street residence of his ex-girlfriend Saturday night.

The man was under court orders not to communicate with his ex-girl friend.

He was arrested and held in custody on charges of Break and Enter and Failing to Comply with Conditions of Release. He appeared in Cornwall court Dec. 15.

Pot seized

Police seized marijuana and cash from a suspected drug trafficker on Dec. 5.

Mark Gorthy, 20, from Scarborough, was caught speeding in a 2002 Volkswagen Jetta on Highway 401, east of Lancaster.

Mr. Gorthy was arrested and faces charges of Possession of a Controlled Substance and Possession of a Controlled Substance for the Purpose of Trafficking.

Theft of ATV

Thieves stole an all-terrain-vehicle from a garage at a residence on County Road 19, South Glengarry, sometime between Dec. 6-13.The black/white 2002 Yamaha Warrior four-wheeler, with Ontario plate #78BZ1 is valued at $6400.

■ ■ ■

While unsuccessful in their attempt to steal an ATV from a residence on County Road 24, in North Glengarry Friday, thieves made off with a number of with goods valued at $758, including a Bushnell range finder, Bushnell binoculars, a buck knife with case, and a pack of Spit Fire arrow heads.

Vacuum system stolen

Thieves made off with an Electrolux central vacuum after entering a residence under construction on Connortown Road, South Glengarry between Dec. 10-13.

Entry was gained by forcing a basement window.

Calls for service
Dec. 8-14

Traffic incidents	66
General calls	41
Criminal investigations	20
Traffic charges	74
Criminal Code charges	5
Motor vehicle accidents:	
Personal injury	0
Property damage	11
RIDE setups	8
12-hour suspensions	1
Impaired drivers	3
False alarms	9



DISHING IT OUT: The Lancaster Ladies Auxilary were busy selling crafts and baked goods during the Knights of Columbus breakfast on Sunday held at the St. Joseph's Church Hall. Pictured from left are: Regina Sommers, Betty Doonan, Dorothy Dewar and Joyce Lalonde.

TODD ANDERSON PHOTO

Consoltex

Continued from Page 1

lating system" within the Consoltex property; $200,000 to go towards refurbishing an idle water tower for the town's use, so that the company could assume sole use of the town's existing water tower in a few years; and $75,000 to go towards creating a parking lot for company employees to use, which would give Consoltex the option to expand its operations on its existing lot.

Consoltex Recovery Committee chairman Pierre Aubry told The News in a November interview the OSTAR project, "is the key to the whole thing."

Warden

Continued from Page 1

He also touched on the 1,000 km of roads in SDG, noting they account for $13 million, or roughly one-third of the Counties' budget.

In giving his address, Mr. Fife paid tribute to the "great staff at the counties," for their assistance.

Representatives from other levels of government such as MP Bob Kilger and MPP Jim Brownell were on hand for the ceremony and promised to support the efforts of Counties' Council in the days ahead.

"I am there to put our riding on the map; our counties on the map," said Mr. Brownell.

Cornwall Mayor, Phil Poirier, also stressed the desire for co-operation between the city and the counties.

"We are neighbours; we are partners. My office wants to participate in a team effort to enhance various agencies," he said.

Best wishes were also brought from Insp. Mike Hopkins of the OPP, and from 12 former wardens of SDG who were in attendance at the ceremony.



Delivering our Best At Christmas



We Wish You a Merry Christmas and a Happy New Year

Kevin Macdonald
Barb McCormick
JT Grossmith
Helen Quesnel
Lisa Menard
Bonnie McDonald
Francine Dignard
Todd Anderson

Pete Bock
Kristina Wilson
Steven Warburton
Brenda Goulet
Joan McGregor
Claire Wallace
Diane Bedford
Carol Chisholm

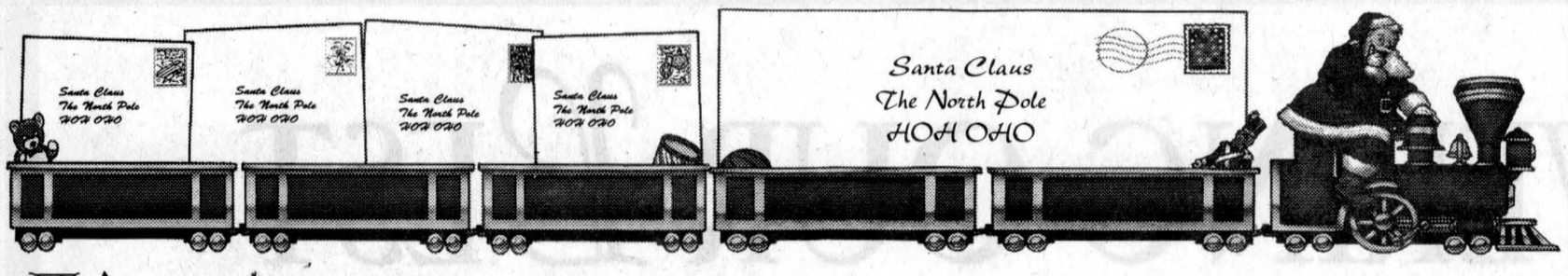
Marc Huot
Gaston Trottier
Carl Clark
Inez Franklin
Jackie Socque
Mary Couture
Virginia Winn
June White

Lorna Chapman
Sue Harrington
Debbie Lajoie
Jean MacLennan
Marg Millett
Gordon Winter
Colette Sauvé
Ken McKenna
Margo Pepin

Anna Margaret MacDonald
Deborah Kerr
Tracy Myers
Lorna Foreman
George Hambleton
Suzanne Paige
Leona Brunet
Claudette Poulter
Miebeth Caprez

From everyone at

The Glengarry News



We've got letters...

It's that time of year again, when children's minds are filled with the joy and wonderment of the Christmas season. To help give you a glimpse into those minds, we once again present our annual Christmas greetings section, brought to you by the many patrons sending you their best wishes for a wonderful holiday, published in this edition. As in past years, we have been deluged with mail for Santa. This year, however, we have been able to put aside enough space to be able to run every letter. We would like to thank the principals, teachers and, of course, the children for submitting the following material in so timely a manner. Have a wonderful and safe holiday.

– The Editor

MARTINTOWN PUBLIC SCHOOL

Dear Santa:
I have been a good boy. For Christmas I would like a fish aquarium with fish and a frog in it. I will leave cookies and milk.
Keith Gregory Flaro,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa,
I have been a good boy. For Christmas I would like a TV (large size) and a monster truck, Villeneuve milk truck. I will leave milk and cookies.
Love, Jason Kuipers,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I have been a good girl. I would like a TV and curtains for my bedroom.
Love from Anna Lafontaine,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I have been a good girl. I will leave milk and cookies for you. I would like a Barbie and puzzles.
From Jessica Ritchie,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I have been a good girl. I will leave you milk and cookies to eat. I would love a pink Care Bear and a puzzle.
From Bailey MacDonald,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I want a horse and TV to go in my room and a cat.
Angela Maloney,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I have been a good boy. For Christmas I would like a dirt bike. I will leave milk and cookies for you.
Love, Jakob Loucks,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I have been a good boy all of the time. For Christmas I would like a huge race track.
Love, Liam Baranowski,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I have been a good girl this year. For Christmas I would like a red toy panda, and toy dinosaur and a toy horse and a toy princess, and a toy princess puzzle with 100 pieces and a toy Blue Night Care Bear.
Love, Angela Flipsen,
Grade 1, Martintown Public School

Dear Santa:
I wish for a brand new video. I wish for Snow White and Seven Dwarfs. I've been a good boy.
Thank you, Brandon Lafave,
Grade 2/3, Martintown Public School

Dear Santa:
I'm thankful for your cool toys that you gave me. I really liked the army toys that you gave me. This year I would like a five pack of world industries and a hockey stick because my big brother s have good hockey sticks. I only have two good hockey sticks. They are an Eston E-flex and an Eston Grip. You're the only one I can count on for a hockey stick.
From Andrew Ming,
Grade 2/3, Martintown Public School

Dear Santa:
I liked the presents last year. Can I get Final Fantasy for Game Boy and a Disc Man. That's all I want for now. Write back please.
From Eric Mittman,
Grade2/3, Martintown Public School

Dear Santa:
Thank you for the gifts you gave me for the past year. How are you and Mrs. Claus? What I would like for Christmas is a Scooby Doo CD player. I love you. You are the best! I was a good boy.
Love, Jason Fourney,
Grade 2/3, Martintown Public School

Dear Santa:
I hope you are okay. I worried about you. For Christmas I would like some Pixie Tricks books. I would also like a stuffed horse please. I will get them by co-operating in class. I would like to thank you for the presents.
Love, Heather Patterson,
Grade 2/3, Martintown Public School

Dear Santa:
Thanks for the toy. I like you. You are cool. Santa I would like a Playstation and I would like a puppy and a Game Boy game called Sponge Bob.
From Zach Benton,
Grade 2/3, Martintown Public

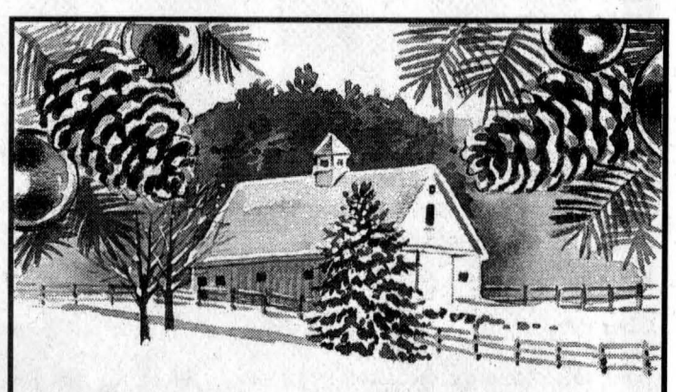
Dear Santa:
I still have last year's skateboard. I've been good at school. I am good at work at school, too. Please can I have a computer game NHL 2004.
From Tanner Spink,
Grade 2/3, Martintown Public

Dear Santa:
Thank you for the presents last year. I would like a Code and Drive and a Yu-Gi-Oh deck please. I have been good. I helped my mom.
Love, Billy Van Overbeek,
Grade 2/3, Martintown Public

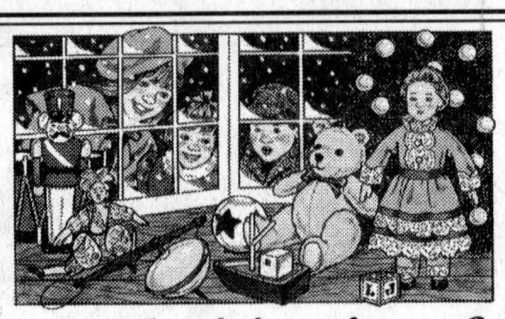
ÉCOLE ST-JOSEPH LANCASTER

Cher Père Noël,
Bonjour! Nous sommes les amis du Jardin de l'école élémentaire catholique St-Joseph de Lancaster.
Nous voulons tout d'abord te remercier pour les cadeaux que tu nous as donnés l'année dernière. Nous voulons aussi savoir comment vont les lutins?
Mme Josée croit que nous avons été de très bons amis cette année. Voici ce que nous aimerions recevoir pour Noël cette année :
Phillip aimerait un dirtbike, Faye voudrait un jeu de mémoire de Dora. Mathieu aimerait un quatre-roues come celui de Papa mais plus petit. Justin aimerait des camions et Nathan un Transformer bleu. Peter voudrait un dirtbike et Devon des Legos de Harry Potter. Enfin, Érin aimerait une figurine de Hulk.
Merci beaucoup!
Nous t'aimons Père Noël! xox

Happy Holidays
FROM OUR HOME TO YOURS
May this holiday season bring serene, loving comfort to you and your family. Thanks to great patrons like you, we always feel right at home.
DeLaval
DMD PICARD
ENTERPRISES INC.
4386 Cty. Rd. 10, Fournier, Ont. K0B 1G0
Tel. 613-524-5453
Fax: 613-524-5480

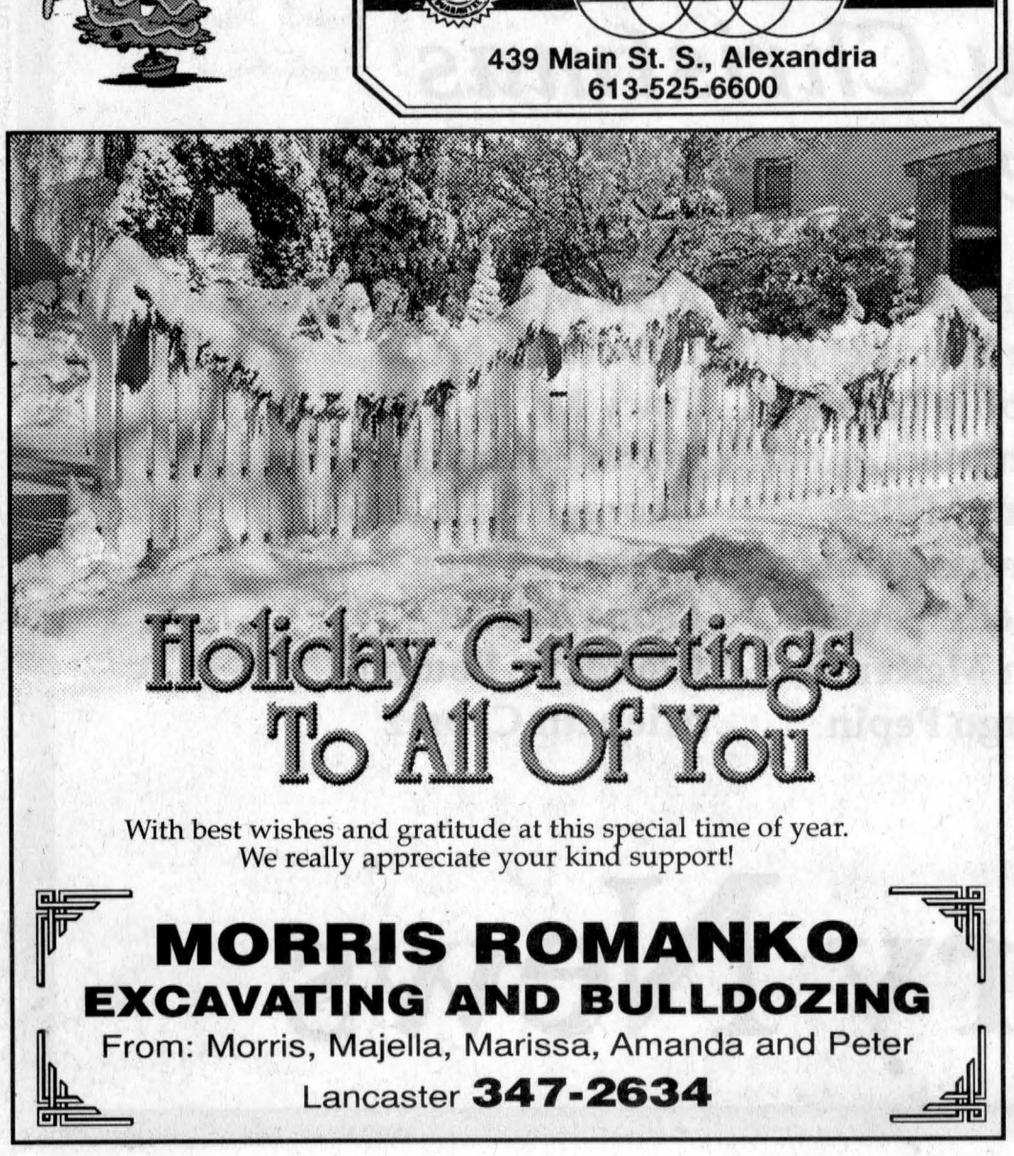


With You In Mind At
Christmastime
At this special time of year, we'd like to take a moment to wish our special friends and neigbours a beautiful holiday season and a happy new year.
We're truly grateful for your trust and support.
The Glengarry Farmers Mutual Fire Insurance Company
ESTABLISHED 1895
The Glengarry Farmers' Mutual Fire Insurance Company
Serving Glengarrians for over 100 Years
57 Main Street, North, Alexandria
525-2557 • 1-800-263-7684
E-mail: glenins@glenins.ca • Website: http://www.glenins.ca



In Anticipation of a Joyous Holiday
We wish you a season filled with magic, wonder and gifts of every kind.
Thank you for your kindness and loyal patronage.
Richard and Sue
Color Your World
439 Main St. S., Alexandria
613-525-6600

Season's Greetings
We appreciate your patronage over the past year.
And wish you a Joyous Holiday Season
Your Home Comfort Specialists
MACEWEN
Delivering Value...Committed to Quality
MACEWEN PETROLEUM INC.
www.macewenpetrol.com
Sales and Service
527-2100 / 525-1685 / 933-2090
1-800-267-7175
24 Hr. Emergency Service



Holiday Greetings To All Of You
With best wishes and gratitude at this special time of year.
We really appreciate your kind support!
MORRIS ROMANKO
EXCAVATING AND BULLDOZING
From: Morris, Majella, Marissa, Amanda and Peter
Lancaster 347-2634

ÉCOLE ELDA ROULEAU

Cher Père Noël,
Cette année, j'aimerais avoir un ourson brun avec une boucle rouge et un cheval blanc. Joyeuse tournée!
– Tania Levert
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je suis gentille avec ma soeur et mes frères. Je t'aime beaucoup. Cette année, j'aimerais avoir du linge et le DVD de Santa Clause 2. Merci.
– Venessa Ménard
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Bonjour!
Je t'aime beaucoup. Je remercie les lutins pour leur beau travail. Je veux avoir une Barbie. Merci beaucoup pour mon beau cadeau que tu m'as donné l'année passée.
– Marise Gauthier
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je t'aime beaucoup, tu es gentil de partager tous ces cadeaux. Tues lutins travaillent très bien. Cette année je veux une rondelle, un Bey Blade et un bâton mini hockey. Merci pour mes cadeaux. Bonne tournée!
–Pier-Luc Viau
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Tes lutins travaillent très fort pour faire tous les cadeaux. Cette année, j'aimerais avoir une poupée, le fourgonnette de Barbie et une souris. Merci!
– Paris Carrier
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Bonjour!
Je suis fier de mes beaux cadeaux de l'an passé. Je t'aime beaucoup. Je veux avoir une guitare, une radio et une moto cyclette cette année. Un gros merci.
– Alexandre Desjardins
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je te remercie pour tous les cadeaux du passé. Je vais laisser des biscuits et du lait pour toi, et des carottes pour les rennes.
Cette année, j'aimerais avoir un Game Cube et le jeu de Super Mario Son Shane. Merci!
– Dakota Abrames
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je veux te remercier Père Noël pour les jouets de l'année dernière. Remercie aussi tes lutins pour leur beau travail. Je partage toujours mes jouets avec mes amis. Cette année j'aimerais avoir une nouvelle planche à neige, une guitare électrique et une Polly Pocket. Merci!
– Alexandra Stefanich
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Les cadeaux de l'an passé sont très amusants. Cette année, j'aimerais recevoir une boîte remplie d'avions qui font du bruit. Merci beaucoup!
– Philippe Delorme
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je t'aime beaucoup. Je veux avoir une Barbie pour Noël. Je veux avoir du maquillage. Merci beaucoup pour les cadeaux.
– Julie-Anne Lepage
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je vous donne des biscuits et du lait. Je donne des graines brillantes à tes rennes. Tes lutins travaillent fort. J'aimerais avoir un bonhomme de Spider-Man. Merci pour mes cadeau!
– Zachary Levert
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
J'aime beaucoup, tes lutins ainsi que toi. Je vais te laisser des biscuits et du lait. Je te remercie pour les cadeaux de l'an passée. Ça m'a fait plaisir. Cette année j'aimerais avoir des boucles d'oreilles, un CD de Brittney Spears et une machine de Karaoke avec des disques compacts. Joyeux Noël!
– Brittany-Anne Collison Cuerrier
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Pour Noël, j'aimerais avoir le jeu de Nintendo Donkey Kong. Je t'aime beaucoup. Tu es très gentil. Je te souhaite Joyeux Noël. Je t'aime.
– Alexa McCarthy
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Bonjour Père Noël!
Je te souhaite une bonne année! Père Noël, je veux un Game Boy avec des cassettes. Je veux aussi une vue de Spider-Man. J'ai été très gentil. Merci pour tout!
– Simon Théorêt
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je suis convaincu que tu fais du bon travail avec les lutins. J'ai été gentail avec ma soeur pendant l'année. Je vais laisser des carottes pour tes rennes et des biscuits et du lait pour toi. Je t'aime beaucoup. Pour Noël, je veux un jeu video de Hulk, un livre de requins et un train. Merci! Au revoir!
– Dylan Gallant
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Comment sont tes lutins? Je veux te remercier pour mes cadeaux du passé. J'ai parfois bien écouter mes parents. Je vais te laisser des biscuits et du lait comme toujours. Cette année, j'aimerais avoir un chat électrique et une planche à roulette. Merci beaucoup!
– Shannon Manley
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je t'aime et je veux te remercier pour les cadeaux du passé. Je vais te laisser des biscuits, du lait et des carottes pour tes rennes. Cette année, j'aimerais avoir des faux ongles, un réveil-matin et un baladeur. Joyeuse tournée!
– Courtney Ménard
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Pour Noël, je vais te laisser des biscuits, du lait ainsi que des carottes pour les rennes. Vous travillez tellement fort. Pour Noël, je veux avoir une cassette vidéo, un château de Barbie et un chat avec des piles. Je suis très fière de mes petits cadeaux de l'an passé. Je t'aime beaucoup!
– Marie-Claude Decaire
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je vais te donner du lait et des biscuits, ainsi que des carottes et des graines brillantes pour tes rennes. Je veux remercier tes lutins qui travaillent si fort et toi aussi pauvre Père Noël. Cette année, je veux avoir une maison de Barbie, un globe terrestre et un chien avec un bain. Merci beaucoup!
– Marie-Pier Sabourin
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je te remercie pour tous les cadeaux que tu m'as offerts Noël passé. Cette année, j'aimerais avoir un glove terrestre parlant et du linge de Barbie. Peux-tu dire bonjour a Mère Noël et à tes lutins pour moi? Je t'aime!
– Alexa Léger Ouellette
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Je vais te laisser du lait et des biscuits sur la table. Je t'aime beaucoup ainsi que tes lutins qui travaillent fort. Cette année je veux une télévision, un vélo et un chien. Merci beaucoup d'avance pour les beaux cadeaux!
– Nicholas Gagnon-Derby
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
Merci pour les cadeaux! Merci aussi à tes lutins. Cette année, je veux avoir des partins à roulettes, Barbie et Polly Locket. Tu es vraiment gentil. Je t'aime beaucoup!
– Émilie Jeaurond
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
J'aimerais avoir des patins à roulettes, un disque compact de Baby Spice et une machine pour faire de la barbe à papa. Je vais te laisser du lait. Merci pour les beaux cadeaux!
– Liane Séguin
2ieme année, École Elda Rouleau

Cher Père Noël,
J'ai été gentille cette année. Je vais te laisser des biscuits et du lait. Merci pour les beaux cadeaux de l'année passée. Cette année, j'aimerais avoir une maison de poupée, un journal privé et une poupée qui vient avec un bébé. A bientôt!
– Kayla Lafrance
2ieme année, École Elda Rouleau

Joyeuses Fêtes

QUI EST LE PÈRE NOËL?

Il fait ho! ho! ho!, il vient d'en haut du ciel. Il a une barbe blanche et des groses bottes noires. Il apporte des jouets. Il est gentil et s'il a un vrai bébé, je veux qu'il me l'apporte nous indique Rylee Léger.

Voici la liste de cadeaux des élèves de Mme Mylène:

MATERNELLES: Jessica, un ourson; Rebecca Lynn, un chaton; Meagan, une Barbie; Myriam, une maison; Mathieu, un train; Benoît, une maison; Lara, une Barbie; Austin James, une guitare; Valérie, un train; Alycia, une barbie et bébé; Shawn, un bâton d'hockey; Adam, Hulk and Ninja Turtle; Zachary, un camion; Nicholas, un lapin.

JARDINS: Bradley, joueur d'hockey; Danyka, un piano; Karine, brosse à dents (clifford); Guillaume, Bey Blade; Michel, un ordinateur; Brandon, un ballon; Rylee, un vrai bébé; Jubal, un téléphone; Wiliam, une maison; Émanuel, une motocyclette; Melissa, un carosse; Émilie, un sapin.

Cher Père Noël, les amis.es de la maternelle et du jardin de Mme Joanne aimeraient te remercier pour les cadeaux de l'année passée. Voici ce qu'ils/elles aimeraient avoir cette année:

MATERNELLES: Vanessa, My Little Pony; Brennah, un tracteur rouge; Vincent, un bateau de course; Sébastien, des petites voitures; Paddy-Shea, un petit chevel blanc; William, des Hot Wheels; Marie-Eve, une Barbie; Nicholas, un tracteur rouge; Cora-Lee, un poulain et sa maman; Nicolas, un tracteur; Nadya, une Barbie avec petite soeur.

JARDINS: Ryan, un toutou en cochon; Jesse, un tambour; Nadia, un petit aspirateur; Maxime, un camion; Nathan, un skate board; Amy, une guitare; Zacharie, un tambour; Zoé, une Barbie avec un cheval; Emélie, un chariot de médecin; Meagan, un auto de Barbie; Dylan, un Play Station; Amanda, un chariot de médecin; Tyler, des tortues Ninjas.



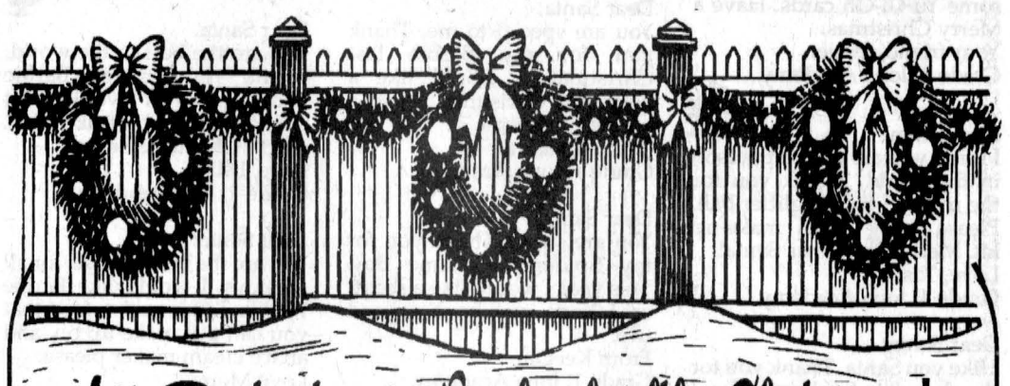
WISHES, MERRY and WARM

At this beautiful time of year, we'd like to display our best wishes, and gratitude to all the families we've had the privilege to serve all over town. Your trust means a lot to us.

Happy Holiday!

LAMP'S HEATING COOLING

Tim Lampron
613-347-2998
or 613-525-4520
24-Hour Phone Service



It's Beginning to Look a lot like Christmas!

Signs of the season are all over town, and we'd like to thank you for coming around!

GERRY DEGUIRE PLUMBING AND HEATING 1998
Richard, Claude, Mike
Jacques St., Alexandria
525-3843

GERRY DEGUIRE EXCAVATION
Jacques St., Alexandria
525-4631

inc.



Best wishes

In this festive season,
the Agribusiness team
sincerely wishes
each and every one of you
health, happiness and prosperity!

A special "Thank You" for all the client referrals.
We hope you continue
to spread the word about
the opportunities available.

NATIONAL BANK OF CANADA

Agriculture Centre
710 Principale Street
Casselman, Ontario

Telephone: 613-764-1724
Fax: 613-764-1885



WISHING YOU AN OLD-FASHIONED CHRISTMAS

We know our hearts are with all the great people we've had the privilege to work with this past year. We feel proud to serve and be a part of this wonderful community. Marry Christmas and many thanks!

the staff at.....

MAXVILLE FARM MACHINERY

Daniel Bray, Irene Bray, Rene Auer, Herb Auer, Gerti Auer, Marena and Sabrina Bray, Yves Bray, Claude Quesnel, Jonathan Sabourin, Donald Lillburn, Toni Vansleuven

MAXVILLE FARM MACHINERY LTD. 20 years
2508 Highland Rd., Maxville
www.agdealer.com/maxville
613-527-2834
toll free: 1-888-371-0336

IONA ACADEMY

Dear Santa:
I like you! Thank you so much for bringing me my special doll last year. I would really like a Van Poochie dog. Have a nice Christmas Day.
Love, Samantha,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I think you are special. Thank you for the chocolate egg you gave me last year. This year I would like another chocolate egg and a snow racer. Santa, I wish you a Merry Christmas. Santa, I love you.
C. J. Leitch,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you Santa more than all the universe. Thank you for the Spiderman books you gave me last year. This year I would like a Bey Blade and some Yu-Gi-Oh cards. Have a Merry Christmas.
Your friend, Jessie,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I think you are the best person in the world. Thank you for the musical Barbie glitter ball. Please bring me a make-up kit. Merry Christmas Santa!
Love, Tosha,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you Santa. Thank you for the chocolate Spiderman I got last year. This year I would like a Joey Deck. I wish you a Merry Christmas.
Yours truly, Jasper Leroux,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you. Thank you for the Barbie last year. Could I please have a Van Poochie dog at Christmas? Happy Christmas Santa.
Love, Michaela,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you, Santa. Thank you for giving me an air hockey game last year. This year I would like Yu-Gi-Oh cards. Merry Christmas.
Yours truly, Jeremy McFarlane,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
You are the best. Thank you for my gymnastic Barbie. This year I want a horse for my Barbie. Have a great trip.
Love, Jessica,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I love you. Thank you for my cool red go-cart. This year I would like the Bionacals and the Bionacal movie. Have a fun trip, Santa!
Love, Mikey,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you Santa. Thank you for the race car track you gave me last year. This year I would like some more race cars for my track. I wish you a Merry Christmas.
Love, Brandan,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
You are so special! Thank you for my skateboard. This year I would like a new toy truck. Have a Merry Christmas and Happy New Year.
From Zacharie,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa;
You are special to me. Thank you for my Barbie last Christmas. I would like a horse for Christmas. Have a Merry Christmas.
Love, Amanda,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
You are super. Thank you for my Spiderman Game Boy. This year I would like a scooter. I hope you have a good trip.
From Keegan,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I love you. Thank you for my beautiful doll and the suitcase. I would like a Van Poochie dog please. Have a great trip, Santa.
Love, Victoria,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you Santa. Thank you for the blades you gave me last year. I would like an air hockey game. I wish you a Merry Christmas.
Your friend,
Aaron MacCulloch,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you Santa! Thank you for my remote control car. I would like a remote control skidoo please. I hope you have a nice trip.
From Bradley,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
I love you Santa! Thank you for my Batman movie. Could you please bring me a Pogo Stick? Happy New Year Santa!
Love, Myles,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
You are wonderful. Thank you for my guitar last Christmas. This year I would like a remote control skidoo. Merry Christmas Santa.
From Gill,
Grade 1, Iona Academy.

Dear Santa:
You are fantastic! Thank you for my toy crane. This year I would like a Game Boy. Have a good trip.
Love, Sam,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You have a great accent. Thank you for the remote control army tank. This year I want some Yu-Gi-Oh cards and a three-foot skidoo. Have a good time with your elves.
Love, Brennan,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You are the best in the world. Thank you for the Barbie phone. This year I would want a Strawberry Shortcake Doll. Merry Christmas Santa.
Love, Felicia,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You are the best. Thanks for all the toys. I would like Barbie Walkie Talkie and a face that you can put make-up on, and an ice cream maker please.
Love Moira,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You are the best man in the world. Thank you for the purple and pink groovy girl bed. This year may I have some more Mighty beans and a doll please. I hope you have a nice Christmas.
Love, Isabelle,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
I like you because you celebrate on Jesus' birthday. Thank you for the nice set of hockey nets. This year I want some Play Station games please. I wish you a Merry Christmas, Santa.
Love, Kenzie,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
Santa, you are the best Santa Claus a girl could ever have! Thank you so much for the cool Hamtaro house you gave me last year. This year could you please get me a nice CD player? Thank you. I wish you a good trip back to the North Pole. Bye!
Love, Emma,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
I love Santa. Thank you for the doll and the books. This year I would like lots of books to read and a doll and even skis and other things. I wish you a Merry Christmas Santa.
Love, Jillian,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
Santa, you are super. Thank you for the remote truck, Could you please bring me a Beyblade. Bye Santa. Thank you.
Love, Alex,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You are the best in the whole world. Thank you for the Polly Pocket set. I would like a pink bunny please. I hope you have a great Christmas.
Love, Zoe,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You are the best Santa. Santa thank you for the wonderful skis that you got me for Christmas. This year I want a crayon maker please. I wish you a Merry Christmas!
Love, Mariah,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You are the best. Please bring me a pack of Yu-Gi-Oh cards. Thanks for celebrating Jesus' birthday. I wish you had a break.
Love, Tristan,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
I love you Santa. Thank you for that Rescue Hero Command Centre. This year I would like the new Command Centre, all the Yu-Gi-Oh decks and all the packs. I wish you a Merry Christmas.
Love, Corey,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
Santa, you are the best in the world. Thank you for the play dough. This year I want a doll please. Bye Santa.
Love, Sarah,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
Thank you for our basketball set. This year I would like all the Yu-Gi-Ohpacks. Merry Christmas.
Love, Keilian,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
I love you Santa. Thank you for my cool bear. This year I will have a cool bear.
Love, Melissa,
Grade 2, Iona Academy.

SEASON'S GREETINGS
With our best wishes and gratitude. Thank you for doing business with us.
MARIELLE'S BEAUTY SALON
Marielle Carriere
9 Harrison St.
525-2921

MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR!
Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année
This holiday season, give your loved ones the gift of safety:
• clear ice off paths • have chimney checked before your seasonal fires • make sure you don't drink and drive
From the Staff and Management of Alexandria Insurance Inc., Daniel Menard, Jeanne Lapierre, Linda Lapensée-Mooney, Vicki Walker, Josée Normand, Penny Decoste, Robert McDonald, Neil Walker and Timothy S. Spence
8 St. George Street West, Alexandria
613-525-1836 or 1-800-641-4405
the co-operators
A Better Place For You™
Home Auto Life Investment Funds Group Business Farm

Catch The Spirit!
We'd like to join you and your family in giving thanks to the Lord for his many kind blessings during this holiest of seasons, as well as offer our thanks to you, our good friends and neighbours
Joyeux Noël et Bonne Année à tous. Passez de belles fêtes
MICHEL BOURDEAU
BMO Nesbitt Burns™ Associate
•Monthly Bookkeeping
•Tax Returns
•GIC and RRSP Investment Agent
•Comptabilité mensuelle
•Impôt
•REER et placements garantis; conseiller financier
Lucette and Michel Bourdeau and Line Watson
Lancaster, Ont. 347-3281 Fax 347-1121 • m.bourdeau@on.aibn.com

Merry Christmas and Happy New Year
Papeterie
ALEXANDRIA STATIONERY
Buro Plus
• Everything you need for business and home •
343 Main Street South, Alexandria
Tel: 525-1202 Fax: 525-5416

AT CHRISTMAS GIVE THE
Gift of Travel
Las Vegas
May 3 to May 7, 2004
(4 nights and 5 days)
$995
Imperial Palace Hotel
Gift Certificates available
VOYAGES ROZON TRAVEL PLUS
Props: Diane Kirby, Serge Cayen
1 MAIN STREET, HAWKESBURY, ONTARIO K6A 1A1
TEL.: 613-632-2747 – 613-632-0984 – 1-800-387-8728 - 1-800-567-2860
FAX.: 613-632-9160 - e-mail: diane@rozontravelplus.com

Happy Holidays
Yuletide Cheer
Joyeuses Fêtes - Season's Greetings
In the spirit of Peace and Joy we offer
You, dear citizens, our best wishes.
Dans un esprit de paix et de joie,
nous vous offrons chers citoyens, citoyennes,
nos meilleurs voeux en ce temps des Fêtes.
The COUNCIL and STAFF of the TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY
LE CONSEIL et LE PERSONNEL du CANTON de GLENGARRY NORD

Keep Christ in Christmas
Remember: It's Christmas, not 'X'mas
K of C
Council 8780
Appe Hill

It's A Winter Wonderland
May you and every member of your family tree, Enjoy a season of joy and serenity.
Merry Christmas
From Diane and Bob Trottier and staff at...
TROTTIER SALES CENTRE
Hwy 34 South, Alexandria 613-525-1925

MERRY CHRISTMAS
From Our House To Yours
If home is where the heart is, we know that ours resides with all the kind folk who've made us feel so welcome here.
Thanks, everyone!
From: Marc, Lorraine, Raymond and Serge
Windows Glengarry & Doors
400 Main Street N., Alexandria 525-4947

IONA ACADEMY

Dear Santa:
You have a beautiful beard. Thank you for 3D Frog Frenzy. This year I want air brush tattoo. Merry Christmas!
Love, Meaghan,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
Santa, you are the best. Thank you for the doll set that you brought me last year. This year I would like a camera because I have an album. Have a great Christmas.
Love, Kathleen,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
I love you Santa because you have a very, very nice heart. Thank you for the toy dog that does almost everything a dog does. This year I would really like a digital watch. Merry Christmas.
Love, Tori,
Grade 2, Iona Academy.

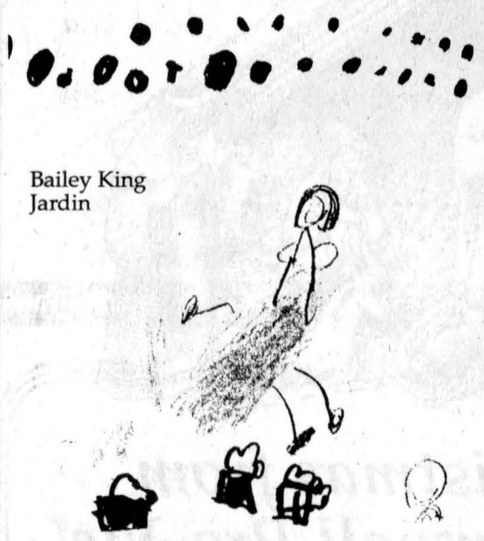
Dear Santa:
I think you are the best. Thank you for the motorcycle that was a toy. I would please like a Yu-Gi-Oh deck. I wish you a good Christmas!
From Joseph,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
(Best guy in the whole entire world.) Thank you for my Scooby-doo and the Cyber Chase. This year can I please have a lot of Pokemon cards. Santa I wish you a Merry Christmas!
Love, Andrew,
Grade 2, Iona Academy.

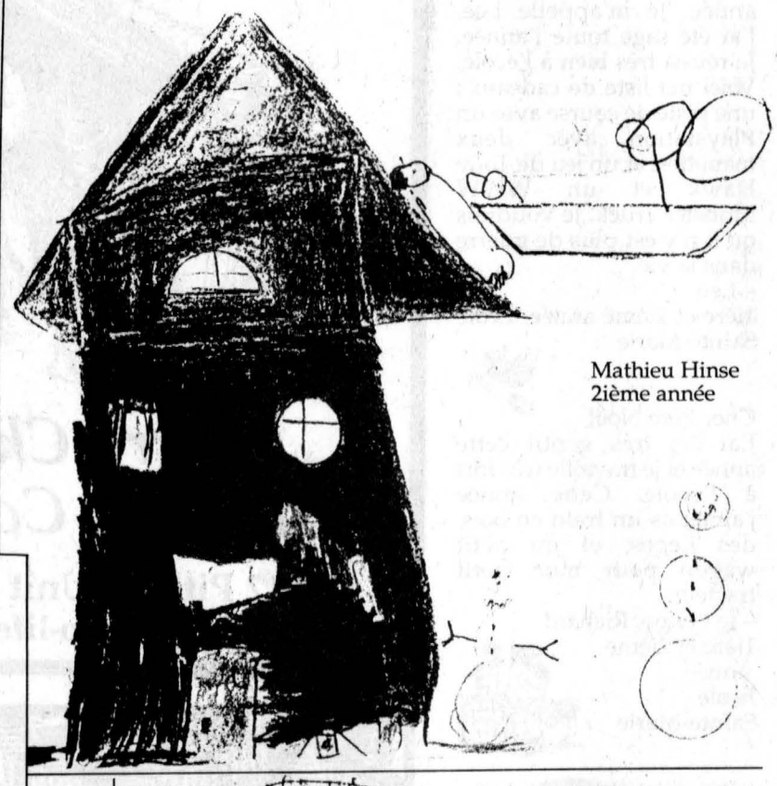
Dear Santa:
You are the best in the world. Thank you for the Snow Dogs movie. This year I want to get a Robin Hood movie please. I hope you have a great time.
Love, Tomas,
Grade 2, Iona Academy.

Dear Santa:
You're the best guy in the whole entire world. Thank you for the three Bey Blades. They were cool and thank you for the other presents. They were cool too. This year, I really want an X-box and a couple of games with it. Merry Christmas, Ho Ho Ho!
Love, Leo,
Grade 2, Iona Academy.

ÉCOLE ST-BERNARD

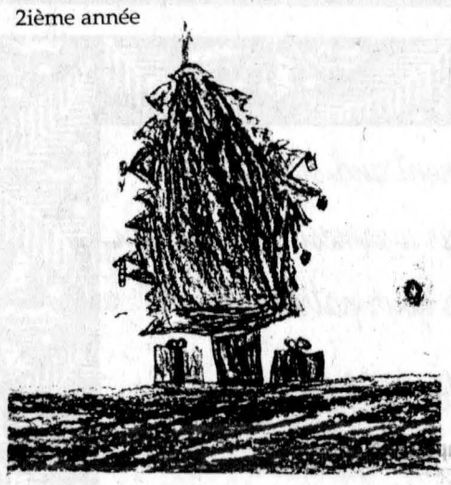


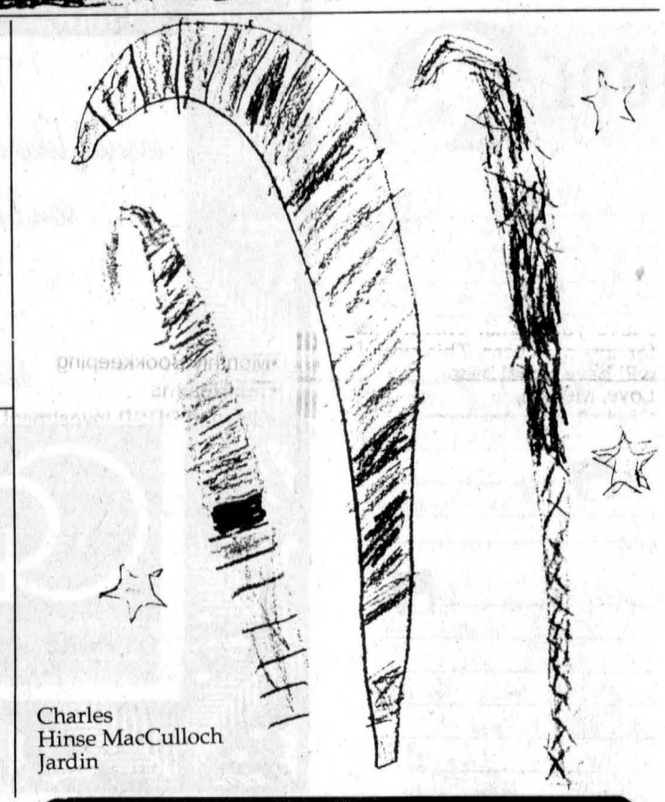
Bailey King
Jardin



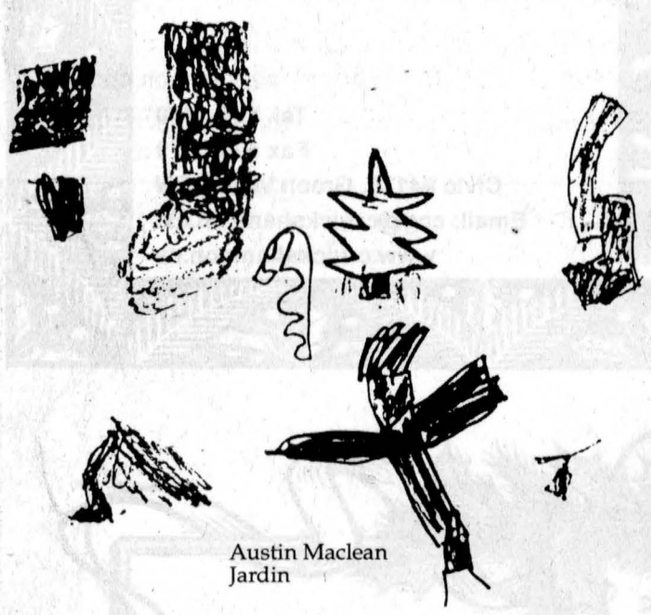
Mathieu Hinse
2ième année

William
Hinse MacCulloch
2ième année





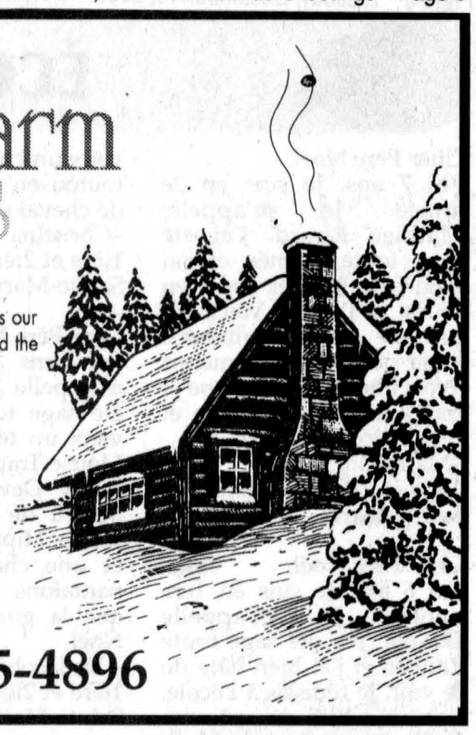
Charles
Hinse MacCulloch
Jardin



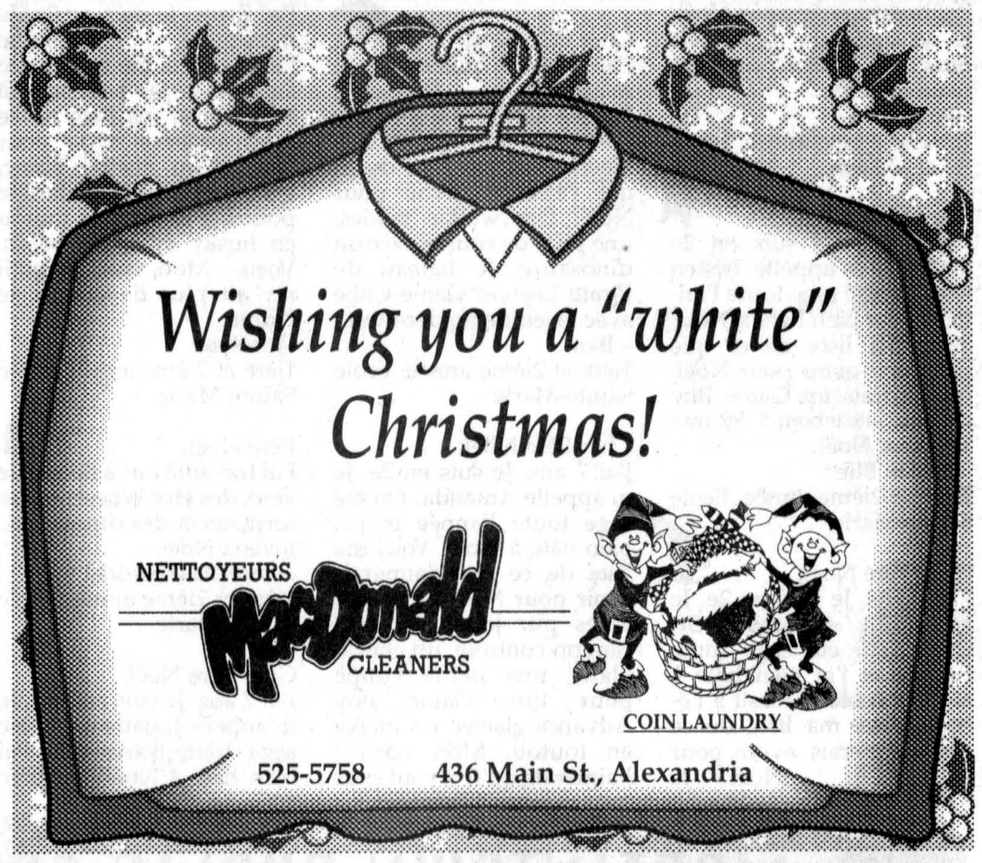
Austin Maclean
Jardin

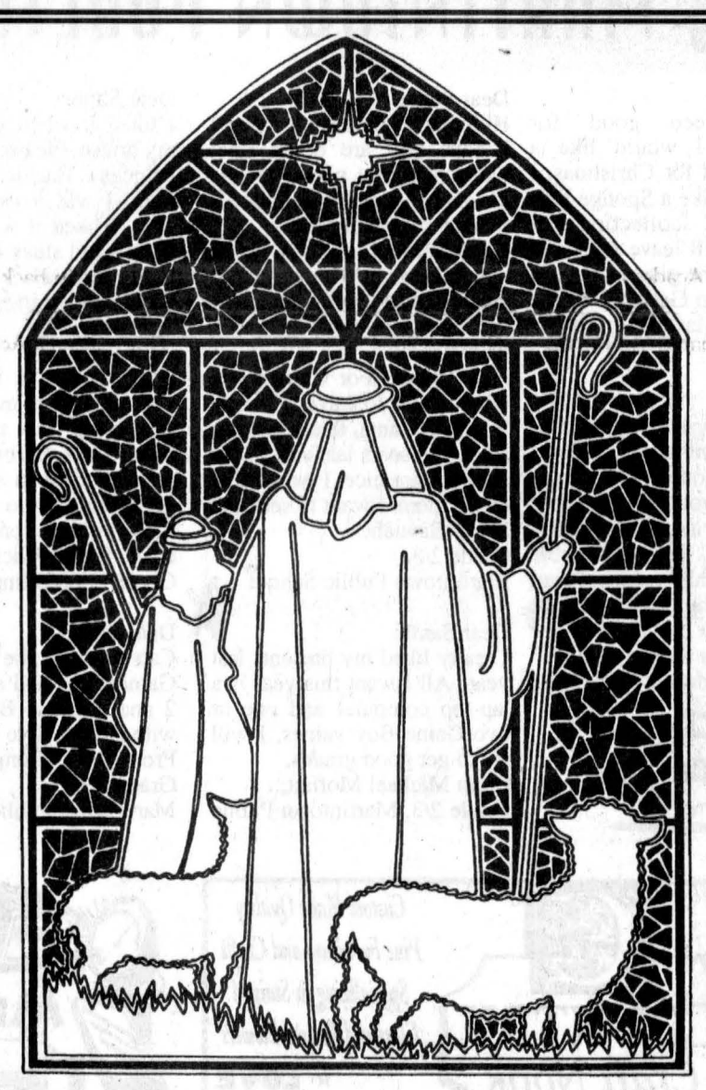
With Warm Regards

We may provide the heat for your home, but nothing warms our hearts more than thoughts of the many good folks we've had the privilege to serve this past year. Happy Holidays!



TURNER
CHAUFFAGE - HEATING INC.
TURNER OIL
Your Total Home Comfort Center
(613) 525-4896





...'O Come All Ye Faithful!

At this holiest time of year, we'd like to join you and your family in giving thanks unto the Lord for his never ending love and guidance in helping each of us to find our own way.

May you discover renewed hope, encouragement and fulfillment during this Christmas season.

From the management and staff

MM
SALONS FUNÉRAIRES
Munro & Morris
FUNERAL HOMES LTD.

MAXVILLE
20 Main St.,
527-2898

ALEXANDRIA
114 Main St. S.,
525-2772

LANCASTER
46 Oak St.,
347-3629

A proud member of
Un membre fier
CANADIAN - INDEPENDENT GROUP OF FUNERAL HOMES
LE GROUPE CANADIEN - INDÉPENDANT

Merry Christmas
Joyeux Noël
from



Raymond Larocque BODY SHOP LTD.
Celebrating Over 35 Years of Service to You
Conc. 9, Lancaster,
3 - 1/2 mi. East of Hwy 34
525-1730

Our Best Holiday Wishes To You



Wishing all our customers Happiness and Good Health for the holiday season and throughout the year. Thank you so much for your loyal support. We look forward to working with you in the New Year.
Conrad Menard
Rita Gebbie
and employees
C.D.M. ELECTRIC INC.
Alexandria • 525-2156

I·D·A



As we dispense greetings of the season we send a large portion of warm wishes your way. It's our pleasure to serve you.
Greetings from the Management and Staff
ALEXANDRIA IDA PHARMACY
Experience century old tradition of fine service
5 MAIN ST., ALEXANDRIA 525-2525, 525-4041
1-800-267-2406 (toll free from 613 area code)

ÉCOLE STE. MARIE

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 2e année. Je m'appelle Mathieu Ricard. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. J'ai bien réussi à l'école. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël. J'aimerais avoir une auto de course et un camion et une auto et un camion de travail.
–Mathieu
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 6 ans. Je suis en 1ere année. Je m'appelle Dakota. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte de te voir. Je réuissis à l'école, voici ma liste de cadeaux. J'aimerais avoir pour Noël, je ne voudrais qu'il n'ait plus de guerre sur ma planète bleue.
–Dakota
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 2e année. Je m'appelle Tristen Elie. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël. Je voudrais un Game Boy et une snowboard et une TV pour Noël.
–Tristen Elie
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 2e. Je m'appelle Christina St-Onge. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. J'ai bien réussit à l'école. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël. Je veux un cheval blanc et un toutou en cheval, un livre de cheval et un Game Boy.
–Christina
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 2e. Je m'appelle Jacob Blais. J'ai été sage toute l'année. Je veux un téléscope, un jeu Mouse Trap, gilet des New Jersey Devils, un scooter, un jeu de Playstation, un jeu de Hippo Transformer, et une chaîne pour mes pantalons. Mon voeu est que la guerre arrête Père Noël.
– De Jacob Blais
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 2e. Je m'appelle Benjamin Poirier. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël. Des walkie talkies, une piste de course avec un dinosaure, le bateau de Pirate Lego et Game Cube avec le jeu de Spider-Man.
– Ben
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 2e. Je m'appelle Amanda. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël : des sandales pur jouer un gros camion contrôle, un cheval blanc, une petite lampe pour lire, Game Boy Advance glacier, un husky en toutou. Mon voeu : J'aimerais qu'il n'y ait plus de guerre dans le monde.
–Amanda
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 8 ans. Je suis en 2e. Je m'appelle Chistopher Carrière. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. J'ai bien réussi à l'école. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël : des jouets et des vêtements et des autos de cours et une cassette de Game Boy de Xmen et des cartes de hockey.
– Christopher Carrière
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 2e. Je m'appelle Jocelyne Laberge. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël : un cheval blanc, bébé de Barbie, une lampe pour lire et un gros toutou en husky avec des bébés. Voeu : Mon voeu et qu'il n'y ait plus de guerre. Je t'aime.
–Jocelyne
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Père Noël,
J'ai travaillé fort à l'école. Je veux des Hot Wheels et des serpents et des dinosaures. Joyeux Noël.
– Nicholas Quesnel
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 7 ans. Je suis en 1ere. Je m'appelle Jonathan. J'ai été sage toute l'année et j'ai bien hâte à Noël. J'ai bien réussi à l'école. Voici ma liste de ce que j'aimerais avoir pour Noël. Une cassette de Game Boy, des cartes de Pokemon, des écouteurs pour la musique.
–Jonathan
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai été gentil pour mes parents. Je veux pour Noël : un téléscope, un oreiller de Bob à l'éponge, des walkie talkies et une table d'hockey.
– Merci, Shawn
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai 6 ans. Je suis en 1ere année. Je m'appelle Lee. J'ai été sage toute l'année. Je réussi très bien à l'école. Voici ma liste de cadeaux : une piste de course avec un Playstation avec deux manettes, et un jeu de Tony Hawk et un WWW Monster Truck. Je voudrais qu'il n'y est plus de guerre dans la vie.
– Lee
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

Cher Père Noël,
J'ai été très gentil cette année et je travaille très fort à l'école. Cette année j'aimerais un train en bois, des Legos, et un petit wagon pour mon petit tracteur.
– Je t'aime, Richard
1ière et 2ième année, École Sainte-Marie

MARTINTOWN PUBLIC SCHOOL

Dear Santa:
I have been good for Christmas. I would like a Scream head for Christmas. I would also like a Sponge Bob First Year collection of movies. I will leave milk and cookies on the glass table.
From Landon Galliott,
Grade 2/3, Martintown Public School

Dear Santa:
Last year was a blast! I liked all the presents you got me. I will tell you one thing you got me. Well, you got me four puppies and a mom for them. This year I want a Barbie kitchen. It really works. To get it I will be the best girl in the world. Is that good?
Love, Shayla Seguin,
Grade 2/3, Martintown Public School

Dear Santa:
Hi Santa! How are you doing? I hope you are doing fine. Santa may you please let me have a pet dog? Would you let it snow please Santa?
Love, Satbir Guram,
Grade 2/3,
Martintown Public School

Dear Santa:
Hello Santa! For Christmas I would love to have a Teddy Bear cat. Santa, thank you for all the presents last year. Your reindeer are nice. I would like to see them. I want to see you.
From Savnah,
Grade 2/3,
Martintown Public School

Dear Santa:
I really liked my presents last year! All I want this year is a lap-top computer and one or two Game Boy games. I will try to get good grades.
From Michael Moffatt,
Grade 2/3, Martintown Public

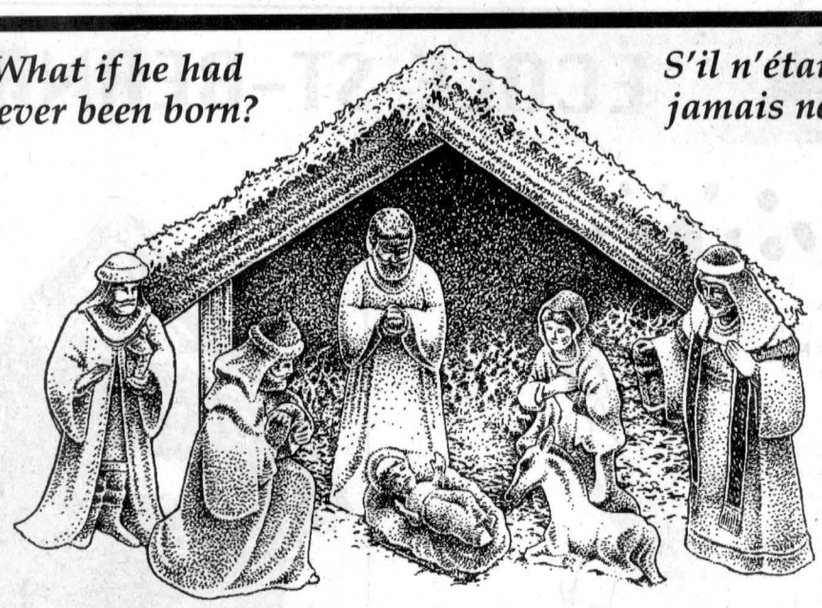
Dear Santa:
I liked it when you came to my house. Please get me a toy Princess Barbie and a toy tiger. I was a good girl this year. I liked it when you got your beard stuck in the door.
Love, Michaela Flipson,
Grade 2/3, Martintown Public

Dear Santa:
Thank you for the presents you gave me last year. Can you bring me a video and Swan Lake Barbie. I will try to work hard in school every day. I can't get to sleep when I know you are coming.
Love, Emily MacMillan,
Grade 2/3 Martintown Public

Dear Santa:
Can you get me a Nintendo Game Cube and a Playstation 2 and a Game Boy Advance with games? I've been good.
From Tyler Thompson,
Grade 2/3,
Martintown Public School



DISCOUNT CARPET SALES
938-0735
Merry Christmas, Happy Holidays and thank you for your continued patronage.
421 Fourth St. W.
Cornwall

What if he had never been born?
S'il n'était jamais né?

Merry Christmas from Pro-Life Cornwall Pro-Vie
812 Pitt St., Unit 27, Cornwall • 937-0536
www.pro-lifecornwallpro-vie.com

The management and staff would like to extend their warmest appreciation and gratitude for your patronage.
We look forward to serving you in the New Year.
CRUICKSHANK CONSTRUCTION LIMITED
Tel. 525-1750
Fax 525-2279
Civic #4139, Green Valley, ON
Email: ccg@cruickshank.on.ca.
www.cruickshank.on.ca

COUNTRY Craft Nook
Custom Made Quality Pine Furniture and Crafts Specializing in Stained Glass and Pressed Flowers
A List of Blessings
★ LOVE
★ PEACE
★ HAPPINESS
★ PROSPERITY
★ FRIENDS LIKE YOU
Thank you for your patronage and friendship. We hope you enjoy a wonderful Christmas and a very happy New Year.
Claudette and Bob Campbell
347-2196

MERRY MOTORING!
R.J.'S SERVICE CENTER
Ultramar
Complete Car Care
Centre de service pour l'auto
Roddy Johnson, Prop.
613-525-0006
182 Main St. North, Alexandria, ON

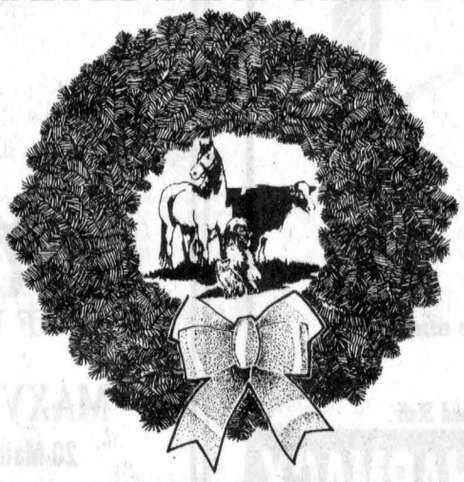
We Join You In Prayer and Celebration

RON WILSON
DIRECTOR

ALLAN WILSON
DIRECTOR

PETER HICKEY
DIRECTOR
salon funéraire wilson funeral home Cornwall Ltd.
822 PITT STREET, CORNWALL
938-3888


a round of good cheer
... and a chorus of thanks from all of us to all of you! We truly value your loyal patronage.
Home hardware building centre
580 Main St. S., Alexandria
525-3151

WILLIAMSTOWN VETERINARY SERVICES

Warm wishes for a festive holiday season for you and yours.

RR2 Williamstown 347-3930
Emergencies After Hours:
1-800-959-4877

ST. FINNAN'S

Dear Santa:
How are you and how are your reindeer? I've been a good boy. For Christmas I would like a game for the Game Boy Advance. I would like Incredible Hulk pyjamas. I also want an electronic Bey Blade. Thanks Santa.
Andrew Stewart,
Grade 1, St. Finnan's.

Dear Santa:
For Christmas I want to have a blue binder, a Robert Munsch book, a race car track and a Game Boy Advance. I will get some cookies and milk for you Santa Claus.
Thank you Mrs. Claus and thank you elves and thank you Santa Claus for the presents.
From Zachary Van Loon,
Grade 1, St. Finnan's

Dear Santa:
I want for Christmas two Hot Wheel tracks, a dinosaur track and the other Hot Wheel tracks with the snake.
Thank you, Jacob,
Grade 1, St. Finnan's

Dear Santa:
My name is Amanda Rickerd. I'm six years old. I've been good all year long and can't wait to see you this year.
My list is that I would like a Bratz doll bag with a Bratz doll, a Bratz dollhouse and a Barbie camera.
Hope you have a safe trip Christmas Eve when you bring all the gifts. I'll leave out some cookies and milk and I won't forget your reindeer. I'll leave them some carrots.
I love you Santa,
Amanda, xoxoxo,
Grade 1, St. Finnan's.

Dear Santa:
Thank you for the presents last year. Can you please bring me Harry Potter digital watch, MX3 mini bike, See n' Speak interactive traffic signs, a guitar, Spy Tracker, tool set, K'nex amusement park, Lego basketball set, Hulk mask and Spiderman mask and arm gauntlets. Thank you.
Trystan MacPherson,
Grade 1, St. Finnan's.

Dear Santa:
I wish you a happy Christmas. I hope you bring me presents. I have been really good and I will have lots of cookies for you and your reindeer. I love you Santa.
From Taylor Levert, xox,
Grade 1, St. Finnan's.

Dear Santa:
For Christmas I would like an electronic Bey Blade, a Game Boy Advance, some games for Game Boy Advance, a snowboard and some games for Nintendo 64, please and thank you.
From Alex,
Grade 1, St. Finnan's.

Dear Santa:
This is what I want for Christmas: Transformer-eagle, spy stuff, tractor with shovel, Ninja turtles, telescope, Power Rangers, The Lord of the Rings, helicopter remote control, Hummer remote control, toy Corvette, remote control Corvette.
Thank you very much,
Dartanian,
Grade 2, St. Finnan's.

Dear Santa:
My name is Mackenzie. I am in Grade 2 and I go to St. Finnan's Catholic School. I live in Alexandria, Ont.
I thank you for the peace in the world and please bring gifts to all God's people. I also thank you for all the joy you bring into our lives. Thank you for all the wonderful gifts you brought to me last year.
The gifts that I would like this year are: for all the homeless kids to have a home and that they have a good supper for at least the Christmas holidays. I hope that the elves are doing well and that you have a good and safe ride on your sleigh, this year. I hope that you give me the gift that I ask you for. I would like to say that I LUV YOU Santa.
P.S. Have a Happy, Merry Christmas!
Your friend, Mackenzie Raymond,
Grade 2, St. Finnan's.

Dear Santa:
I'm six years old. My name is Kayla McIntee. For Christmas I would like a Game Boy Advance, Lizzie McGuire movie, Barbie Swan doll, Walkman, CDs and some Game Boy games. I hope you bring some toys for my brother too! Thank you.
Love, your friend, Kayla McIntee,
Grade 2, St. Finnan's

Dear Santa:
How are you? Are you very busy? How are the elves? I hope the poor people have a nice Christmas and lots of food to eat. I can't wait for Christmas. I hope everybody will have a happy Christmas. Merry Christmas and a Happy New Year.
From Amanda Locke,
Grade 2, St. Finnan's

Dear Santa:
Thank you for the gifts you brought last year.
I wonder what you will bring me this time? I hope you remember to bring toys to the poor kids too.
Have a safe trip, and I will leave you cookies and milk.
From your friend, Ashley Laferriere,
Grade 2, St. Finnan's.

Dear Santa:
How are you? You must be very busy! How are the elves? We hope that everyone in the world has a loving and peaceful Christmas. We pray that the poor have lots of food to eat. Have a safe Christmas Eve. Thank you for everything. Merry Christmas and Happy New Year.
Love, your friends in Grade Two,
St. Finnan's Catholic School.

Dear Santa:
I always want to see you some day. Can you wake me up on Christmas night? I wonder how are you doing and Mrs. Claus? How are your reindeer doing? I have been a good girl. Some day can you take me to the North Pole? On Christmas Eve I would want Spy Kids clothes and Spy Kids toys. The Spy Kids clothes are black and I would want a fish and some other clothes. I would like movies for Christmas too and I want a new bike. That's all I want for Christmas. Please and thank you.
Santa Claus, I love Christmas and you!
From Stacie,
Grade 3, St. Finnan's,

Dear Santa:
Is it cold at the North Pole? How are your elves? Well, I'll tell you what I want for Christmas. I want one box of Yu-gi-oh cards but not the Metal Redear pack or the blue eyes white dragon pack. I also want a skateboard ramp and Mario Cart toadstools tour. Well I would like to learn more about the North Pole. Is there a blizzard? Or are you freezing? This Christmas I hope that you come too St. Nick. Is Mrs. Claus doing really good? And I hope your reindeer are in shape and ready to fly. I hope my tree is the best and my cookies and milk too.
Bobby Pavlounis,
Grade 3, St. Finnan's.

Dear Santa:
How are your reindeer this year? This year I want these presents, a Game Boy Advance game and a Play Station game and Bey Blades. These are the Bey Blades I would like: dranger v, driger f and an electronic Bey Blade, and a doll for my sister. I promise I will be good.
From Kyle Stewart,
Grade 3, St. Finnan's.

Dear Santa:
How are you doing? How are your reindeer doing? How are your elves doing? I'm doing fine. How is Mrs. Claus doing? Have I been good? Do you know what I want for Christmas? What I would like for Christmas is some Garfield books, a Puppy Patrol Mega Pack and a Walkman, and a Scooby slime pack!
Your friend, Leslie,
Grade 3, St. Finnan's.

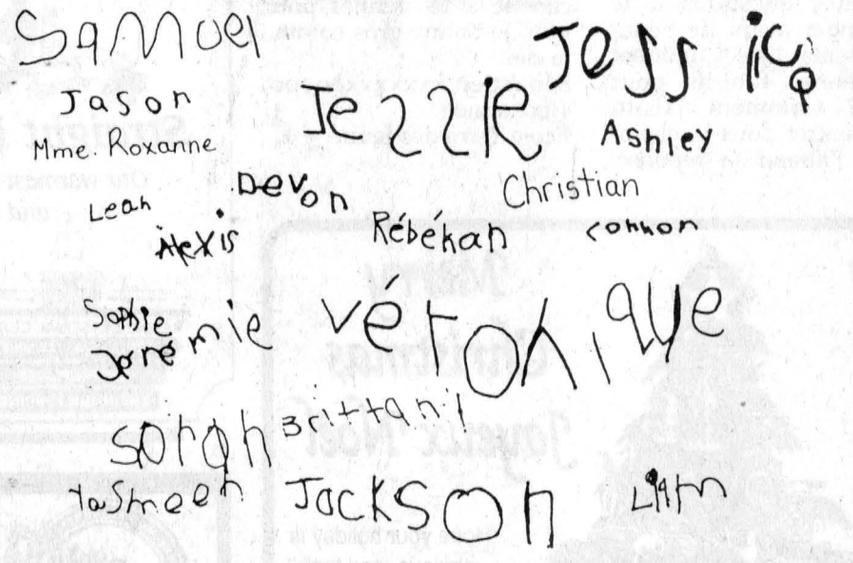
Dear Santa:
How are your reindeer? How is Mrs. Claus? I think I've been really good. I don't know why people don't think you are real, but I think you're real because one time there was snow all over the floor.
For Christmas I would like a Polly Rock n'pop stretch limo, a Game Boy, a watch and a book.
Thank you very much.
Krystal Ferrell,
Grade 3, St. Finnan's.

Dear Santa:
How are you doing in the North Pole? I hope you're doing good. Well I am.
Know what I want for Christmas? Well okay, but I'm warning you, I only know four things and Iwished for all of them on my birthday and on a star. Okay here I go: a Game Boy Advance, and a Donkey Kong game, an Uncle Kracker CD, a remote control Bey-Blade, a $5 bill and a pair of pajamas. Well I guess that's all I know.
I was good. I'll leave you some milk and cookies and carrots for Rudolph.
From Sullivan, age 8,
Grade 3, St. Finnan's.

Dear Santa:
I hope it's going good up at the North Pole. Is your wife taking good care of you? I hope she is. I hope your elves ae working hard but they probably are. Maybe some people do not believe in you, but I do. Anyway, have a great Merry Christmas!
From Connor,
Grade 3, St. Finnan's.

ÉCOLE TERRE DES JEUNES

Bonjour cher Père Noël,
Comment allez-vous toi et tes rennes? Nous espérons que vous avez profité de l'été pour bien vous reposer puisque vous allez être très occupé bientôt. Meci beaucoup pour tout les beaux cadeaux de l'année passée, mais nous en voulons encore cette année. D'ailleurs, nous avons tous été très sage, à la maison et même à l'école. Nous avons bien hâte que tu viennes nous visiter. Il ne reste pas beaucoup de dodos! Habilles-toi chaudement, nous ne voulons pas que tu prennes froid. Nous t'aimons beaucoup beaucoup et nous te donnons tous un gros bizou et une caresse.
P.S. Nous allons te laisser des biscuits et une tasse de café, et des carottes et du chocolat chaud pour tes rennes.
xoxoxoxoxoxoxoxoxoxoxoxoxoxoxo
Les ami(e)s du jardin de l'école Terre des Jeunes



WITH WARM REGARDS FROM ALL OF US

Delivering our best wishes to all our patrons for a cosy holiday season. Thank you for choosing us.

LEVAC
Petroleum and Propane
Jean-Marc Levac, Prop.
• RESIDENTIAL • FARM •
• COMMERCIAL •
5552 County Rd. #9, St. Isidore
Tel: 613-524-2079 1-800-465-4927 Fax: 613-524-2081

A Bundle of Best Wishes
... And A Load Of Thanks!
We really appreciate your filling our year with so much joy.
Merry Christmas, everyone!

GLENGARRY BUS LINE Inc.
– Charters Available –
Alexandria - 525-1443

ROXBOROUGH BUS LINES Ltd.
Daryl McRae, Manager
Maxville - 538-2461

"Over 40 Years of Transporting Your Children Safely."

Happy Holidays from
JOHN WARDEN FUELS INC.
Home Heating Oil • 24-Hour Emergency Service
"I am your warm friend"
931-2813
JOHN WARDEN SEPTIC TANK PUMPING
"YOU DUMP IT WE PUMP IT"
Portable Toilet Rentals • 24-Hour Emergency Service
RR1 SUMMERSTOWN, ON K0C 2EO

Merry Christmas from Our House to Yours
May the magic of Christmas unfold within your heart and home bringing special joys and memories.
As this season of love and cheer arrives,
we extend warm wishes for a truly
Happy Holiday to All.
REMI Prud'Homme
INSURANCE BROKERS INC.
ASSURANCE GENERAL INSURANCE
198 Main St., Alexandria 525-3134

Hoping your holidays are filled with friendship and goodwill.
Merry Christmas to all from
SOURCE WOOD PRODUCTS
703-A Cotton Mill St., Cornwall
Phone 932-5300 • Fax. 932-5439

SEASON'S GREETINGS
and a safe holiday season
from
Thanking everyone for another great year
VTB BATHTUB LINERS INC.
Very tight budget? After the holidays call VTB
The smart choice for affordable bathroom re-modeling
24 Blackadder Drive, Cornwall • 930-2135

ÉCOLE TERRE DES JEUNES

ELEVES DE MATERNELLE

Cher Père Noël,
Bonjour! Comment ça va? Nous, on va bien! J'espère que les rennes et les lutins sont heureux et en santé.
Nous avons très hâte pour Noël. Nous espérons recevoir beaucoup de cadeaux. Pourrais-tu nous apporter des livres et des instruments de musique pour la classe? Nous aimerions aussi de la glace pour nos bobos. Sois prudent dans ton traîneau. Nous t'aimons beaucoup. Tu es très gentil.
-Les élèves de 4 ans dans la classe de maternelle à l'école Terre des Jeunes, Alexandria.

Cher Père Noël,
Bonjour! Quel âge avez-vous? Pour Noël, je veux un gros Jeep multicolore et une auto de course qui se joue dehors.
Merci,
Cameron Summers,
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Moi, J'ai 4 ans. Pour Noël, je voudrais avoir des poupées et un toutou de Winnie the Pooh.
Je t'aime,
Alison Rimann
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Je voudrais un gros camion vert qu va vite, avec une télécommande et un petit sous-marin.
Je t'aime,
Nicolas Dupuis
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Je suis très gentille. Je veux trois poupées de Barbie. J'espère que tu seras en forme pour Noël. Je vais te laisser un verre de lait. Si tu viens chez moi assez tôt, je vais te montrer mon arbre de Noël.
À bientôt,
Emmanuelle Boulais-Pretty
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Je m'appelle Kaitlyn. J'ai quatre ans. Je suis une fille très gentille. Pour Noël, j'aimerais avoir "Dara the Explorer".
Je t'aime beaucoup,
Kaitlyn Provencal
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Je m'appelle Cassandra. J'ai 4 ans. Je suis très gentille. Je voudrais avoir une poupée avec une canne de Noël. s.v.p. Merci Père Noël pour tout ce que tu m'as donné l'année dernière.
Cassandra Johnson
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Mon nom est Christopher et j'ai 4 ans. J'aimerais recevoir deux cadeaux, un tigre et un "Spider Man". Je t'aime beaucoup. Bonne chance avec tous les cadeaux.
Christopher Paradis
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Je veux un jeep et un gros camion. Merci beaucoup et au revoir.
Je t'aime bien,
Alexandra Théorêt
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment ça va, Père Noël. Moi, ça va bien. Je suis un garçon de 4 ans et j'étais gentil cette année. J'aimerais avoir un jouet de "Batman" et un "Batmobile". J'espère que tes lutins vont bien.
Merci, Ozan Oner
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'aimerais avoir beaucoup de jouets pour Noël, un Jeep avec des piles et un tracteur.
Merci, Joey Lacasse
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Mon nom est Marc et j'ai 4 ans. Es-tu occupé cette année? Je suis un garçon très gentil. J'aimerais recevoir un train pour Noël.
Merci et au revoir,
Marc Ouimet
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Je m'appelle Shawn. J'ai 4 ans et suis gentil. Je veux un avion avec un ballon de soccer. Lorsque tu vas venir me voir, j'aimerais voir Rudolph et les autres rennes.
À bientôt,
Shawn Kennedy
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'ai 4 ans et je suis vraiment gentil. Pour Noël, je veux une tortue verte et une grosse auto en jouet.
À bientôt Père Noël,
David MacLeod Mayes
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère que tout va bien. J'ai été un bon garçon. Je veux une guitare, une motoneige et aussi un hamster.
Merci,
Maxime Gauthier
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Mon nom est Dana. Je suis une fille gentille. J'ai 4 ans. J'aimerais avoir un cadeau pour Noël, une Barbie.
Je t'aime,
Dana MacDonald
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Je m'appelle Camy. J'ai 4 ans. Je suis très gentille. Je veux une Barbie de Cendrillon, un toutou de Dara. Je veux d'autres choses mais j'ai oublié.
Je t'aime beaucoup,
Cameryn MacLeod Mayes
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Que fais-tu pendant l'été? Comment tes rennes font-ils pour voler? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: une unicorne de Swan Lake, des Buzz, une Barbie. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Samantha, xoxoxo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça vas très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant, voici ce que j'aimerais avoir: un livre Leap Frog, du maquillage, un livre. Merci beaucop à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Melina, xxxxx, oooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumérer ma liste. Que fais-tu pendant l'été? Comment fais-tu tous les jouets? J'attends de tes nouvelles. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: des fusils à l'eau, un jouet de Link, un globe terrestre. Merci beaucoup à l'avance. Je te laisse un verre de lait et des biscuits sur la table. Je t'aime gros comme le ciel.
Brian, xoxoxo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi, ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumérer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant, voici ce que j'aimerais avoir: un globe terrestre, un Poochie, des Buzz. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Iliana, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumérer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: un jouet de Link, un jouet Hulk, un jouet de Bey Blade. Merci beaucoup à l'avance. Dis bonjour à Mère Noël et à tes lutins pour moi. Donne une caresse à tes rennes. Je t'aime gros comme le ciel.
Pascal, xxoo, 1ière année,
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Comment fais-tu tous les jouets? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: une motoneige téléguidé, un Monster Truck. Merci beaucoup. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Daniel, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant, voici ce que j'aimerais avoir: Boîte à musique, le jeu Opération; une Barbie. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.

Jessie, xoxoxoxoxoxo , 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un Poochie, du maquillage, un globe terrestre. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Maxime, xxxxoooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte a te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment fais-tu tous les jouets? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Des fusils à l'eau, un livre Leap Frog, la poupée Annabelle. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Alicia, xoxoxoxox, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un dirt bike téléguidé, des fusils à l'eau, un Bey Blade. Je t'aime gros comme le ciel. Dis boujour à mère et les lutins.
Justin, xoxoxoxoxoxox, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Comment fais-tu pour entrer dans la cheminée? J'attend ta réponse.

Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Le jeu Opération, un dirt bike téléguidé, un Bey Blade, des fusils à l'eau. Dis bonjour à Mère Noël et à tes lutins. Merci à l'avance. Je t'aime gros comme le ciel.
Kory, xxxxxxxooooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Une Barbie, des fusils à l'eau, un Ninja Turtle. Merci beaucop à l'avance. Dis bonjour aux lutins pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Caroline, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Que fais-tu pendant l'été? Comment fais-tu tous les jouets? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un Bey Blade, un robot Bey Blade en Lego. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Jérémy, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment fais-tu tous les jouets? Comment fais-tu pour entrer dans la cheminée? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un Ninja Turtle, un robot Bey Blade, un motoneige téléguidée. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Sébastien,xxxxxxxooooo, 1ière année
École Terre des Jeune

The best solution for your computer is the Simple Solution
La meilleure solution pour votre ordinateur
www.simple-solution.ca
Season's Greetings and Holiday Wishes to all our clients from Jacques and the staff!
70A Lochiel St. E., Alexandria • Tel: 525-1549

COUNTRY Christmas Greetings
We're wishing you lots of wholesome country cheer.
Hope you enjoy every ounce of your holidays.
Thanks for all the kindness you've shown us.
Country Depot
361 Main St. S,
Alexandria 525-2333

Straight From The Hearth...
Our warmest wishes to all of you for a merry and bright holiday season.
LAJOIE SEASONAL CENTRE
• POOLS • SPAS • AWNINGS •
• GAS FIREPLACES •
• CHAINLINK FENCING •
Wood Energy Technology Transfer Inc. W.E.T.T. Certified Technician
Hwy. 34, South (Behind OPP) Alexandria 525-1913
NAPOLEON FIREPLACES
ENVIRO GAS
JØTUL

Merry Christmas Joyeux Noël
Hope your holiday is glorious, and that each moment is filled with good cheer and happiness.
We appreciate your trust, and look forward to serving you soon.
Frohe Weinachten
Buon Natale
From all the residents, staff and management
RESIDENCE MARIA GORETTI
105 St. Paul Street East, Alexandria 613-525-4440

Pronto Marché d'Aliments Food Mart
LALONDE GENERAL STORE
117 Main St. S., Alexandria
525-1424
Open 7 days, 8:30 am to 8 pm
Merry Christmas
We extend old-fashioned good wishes and earnest thanks to you, our valued customers.
FROM MANAGEMENT and STAFF
SERVING YOUR NEEDS SINCE 1915

DECK THE LANES!
Hope you're bowled over by great surprises this Christmas!
ALEXANDRIA LANES
296 Main St. S.
Alexandria
525-2801

The Spirit Is Building!
We would like to thank all our valued customers and wish them A Merry Christmas and Happy New Year!
FRANKLIN GENERAL CONTRACTING

YES We accept CHRISTMAS WRAPPING
Serving you since 1990
OUI Nous acceptons LE PAPIER D'EMBALLAGE DE NOËL
A vôtre service depuis 1990
Unwrap the splendour of the season
We hope it's filled with gifts of love, joy and happy surprises.
Thanks for decorating our year with your kindness
R.A.R.E
265 Industrial Blvd.
Alexandria, Ontario 613-525-5112

ÉCOLE TERRE DES JEUNES

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment fais-tu pour entrer dans la cheminée? Comment fais-tu tous les jouets? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Une poupée, un livre, une Barbie. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Émilie, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Que fais-tu pendant l'été? Comment fais-tu tous les jouets? J'attend ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un Poochie, un livre Leap Frog, le jeu Opération, une poupée à talon haut, une unicorne de Swan Lake. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes. Je t'aime gros comme le ciel.
Jessica, xxxxoooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment fais-tu tous les jouets? Comment fais-tu pour entrer dans la cheminée? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Une unicorne de Swan Lake, un livre de Leap Frog, un livre. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Émily Howes, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un globe terrestre, une boîte à musique, un jouet de Link. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Madison, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Comment fais-tu tous les jouets? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un Monster Truck, un Bey Blade une auto téléguidée. Merci beaucoup à l'avance. Je te laisse un verre de lait et des biscuits sur la table. Je t'aime gros comme le ciel.
Alexander, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte a te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un robot Bey Blade en Lego, une motoneige téléguidée, une auto téléguidée. Merci beaucoup à l'avance. Je te laisse un verre de lait et des biscuits sur la table. Je t'aime gros comme le ciel.
Simon, xoxoxoxo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai été très sage cette année. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Une auto téléguidée, une unicorne avec une lumière, un Bey Blade. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Brianna, xoxoxo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Comment fais-tu tous les jouets? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un Poochie, une unicorne de Swan Lake, un jouet de Link. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Carly Levert, xxxxoo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Que fais-tu pendant l'été? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Des gants de boxe de Hulk et une motoneige téléguidée, un jouet de Link. Merci beaucoup à l'avance. Je te laisse un vere de lait et des biscuits sur la table. Je t'aime gros comme le ciel.
Adam, xxxooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment vas-tu? Moi ça va très bien. J'ai très hâte de te voir. J'ai quelques questions à te demander avant de t'énumerer ma liste. Comment tes rennes font-ils pour voler? Comment fais-tu tous les jouets? J'attends ta réponse. Maintenant voici ce que j'aimerais avoir: Un Monster Truck, une motoneige téléguidée, un dirt bike téléguidée. Merci beaucoup à l'avance. Donne une caresse à tes rennes pour moi. Je t'aime gros comme le ciel.
Cameron, xxxxoooo, 1ière année
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère que tu vas aimer mes biscuits? Pour Noël je voudrais avoir le film "Elf". Je voudrais aussi avoir le méga bloc Man-O-War. Je t'aime beaucoup.
Zachary, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Est-ce que tes rennes vont bien? J'espère que tu aimes mes biscuits. J'aimerais embarquer dans ton traîneau. Pour Noël je veux un vrai chaton, de la corde, des billes, des marqueurs et un vrai jeu de tennis.
Gabrielle Lefebvre, xoxo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Est-ce que c'est vrai que tu as un renne avec un nez rouge? Est-ce que tu vas manger mes biscuits à Noël? Est-ce que je peux avoir un géant toutou de Scooby-Doo s'il-vous-plaît?
Aidan, xxx, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère que tu vas passer un bon Noël. J'espère que tu n'oublies pas de venir chez moi. Si tu as besoin d'aide, tu peux venir me chercher à ma maison. Pour un cadeau de Noël, j'espère que tu me feras une "Groovy Girl". Tu peux choisir mon autre cadeau pour moi. J'espère que tu te reposes bien après le grand voyage. Je vais te donner des biscuits et de la bière. Je t'aime beaucoup.
Odette, xoxoxo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'aimerais savoir si c'est vrai que tu as un renne qui s'appelle Rudolfe? Je l'ai déjà vu dans beaucoup de vidéos. Je l'aime beaucoup. Pour Noël, j'aimerais avoir un nouveau aquarium et une poupée. J'aimerais avoir un toutou de lion et un violon. J'aimerais te demander une autre question? Quelle sorte de biscuits aimes-tu? Si tu as besoin d'aide, viens me chercher sur mon toît. Je t'aime Père Noël. J'espère que tes rennes mangent mes carottes. N'oublie pas j'aime tes rennes. S'il y a autre chose envoie-moi une lettre.
Emily, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
As tu un renne avec un nez rouge? Tu vas venir à ma maison pour mettre mes cadeaux en-dessous de mon sapin. Tu devrais apporter beaucoup de livres.
Nathan Desjardins, 7 ans, xoxoxo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère que tu vas aimer mes biscuits et mon verre de lait. Si tu as besoin d'aide tu peux venir à ma maison. Je t'aime beaucoup.
Keesha, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'aimerais savoir comment tu fais tous les cadeaux dans une soirée. Pour Noël, je veux avoir un téléscope et je veux faire des bracelets. Je t'aime.
Myriam, xoxoxoxo, 7 ans, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'aimerais savoir si ton traîneau vole? J'aimerais avoir un toutou en forme de chien
Zack, xo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère que tes rennes sont en forme. Je veux pour Noël un traîneau. Je t'aime beaucoup.
Avery, xo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Est-ce que c'est vrai que tu as un renne qui s'appelle Rudolf "le petit renne au nez rouge"? Une chose que j'aimerais avoir pour Noël c'est Gogo et mon marché pupu. C'est correct si tu me donnes pas tous mes cadeaux que je veux. Je veux que tu te couches après avoir donné les cadeaux à tous les enfants. Je t'aime.
Kirsten, xoxoxox, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère que tu vas passer une belle soirée. Je t'aime.
André, xoxoxoxoxox, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'aime tes cadeaux! Comment tu fais les bas de Noël? Comment tu fais les cadeaux? Je t'aime et j'aime tes rennes!
Nathan Dirouchie, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère que tu donnes des beaux cadeaux et Père Noël, s'il-vous-plaît, peux-tu m'apporter "palipacetse" et des "Groovy filles"? Comme tu as fait beaucoup de travail pendant la nuit, je vais te donner des carottes pour les rennes et du lait et des biscuits pour toi. Je t'aime beaucoup.
Mélanie, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'aimerais savoir quelle sorte de biscuits t'aimerais avoir? Puis, j'espère que tu vas te reposer après ta tournée. Je vais te donner une petite carte. Pour finir je vais te dire ce que je veux pour Noël: Une photo de toi et de la Mère Noël, une poupée et un livre à colorier. Je t'aime beaucoup.
Camille, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment peux-tu faire tous ces cadeaux pour Noël? J'aimerais des billes. Je t'aime!
Kody, xoxox, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'espère qu'il ne va pas pleuvoir la nuit de Noël. Est-ce que Rudolf aime les carottes? Je veux savoir parce que je pense que Rudolph va avoir faim. Quelle sorte de biscuits que t'aimes? Repose-toi bien. Je t'aime beaucoup Rudolf.
Gaby, xoxoxo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment fais-tu tes cadeaux? Je veux une moto-téléguidée et des cartes Yogio. Je t'aime Père Noël.
Steven, 8 ans, xoxoxo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Allo! Je veux des jouets, des toutoux poupées et des livres! Je t'aime.
Geneviève, xoxoxoxo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Comment ça va? Je veux une moto-téléguidée, des cartes de Pokémon et un toutou de Rudolf avec le nez rouge. Je t'aime!
Jonathan, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
J'aimerais avoir un géant toutou, des billes et des livres. Je vais te laisser des carottes. Je t'aime.
Céline, xoxoxo, 2ième
École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Est-ce que c'est vrai que tu a un renne qui s'appelle Rudolf? J'espère qu'il ne va pas pleuvoir à Noël. J'espère que tu vas aimer les biscuits que je te donnerai. Je t'aime beaucoup Rudolf.
Kristian Macdougall, oxoxox, 2ième
École Terre des Jeunes

May Everyone Have a
JOYOUS CHRISTMAS and a
PROSPEROUS NEW YEAR
Thank You For Your Patronage!
MARCEL PHILLIPS BODY SHOP
Complete Body Repair and Painting
Frame Straightening - Complete Restoration
Collision and Rust Repair
Free Estimates - All Work Guaranteed
Greenfield - 527-3378

With Best Wishes
We're thinking of you this holiday season and we thank you most sincerely for your generous support.
J.H. ELECTRIC
John Herman
Certified Electrician
Moose Creek
613-538-2278
Pager
613-782-5245

A Picture-Perfect
CHRISTMAS
Whatever develops, we're hoping your holiday leaves you smiling with lots of fond memories.
Merry Christmas
COLOUR COPIES and ENLARGEMENTS WHILE YOU WAIT
WE NOW CARRY DIGITAL CAMERAS
ALEXANDRIA
Prophoto Lab
82 Anik St. Alexandria 525-4952

Have A
SPARKLING SEASON!
Wishing you lots of smiles and laughter, throughout the holidays and after!
Thanks for giving us so much to smile about this year!
Our friendly, dedicated team
Caring for Your Dental Health for Over 35 Years!
CENTRE DENTAIRE Ménard, Daoust 267-9008
Dr. Jean Nguyen, D.M.D.
Dr. Jean-Michel Daoust, D.M.D.
Dr. Edith Olivier Guay, D.M.D.
Dr. Benoit Ménard, D.M.D.
OPEN 6 DAYS/5 EVENINGS
BILINGUAL SERVICE
NEW PATIENTS WELCOME!
Same Day Emergency Service
CENTRE DENTAIRE
1-450-267-9008
262 Route 338, Les Coteaux, Que.

Christine's DRESSMAKING & SEWING SUPPLIES
trimmed * with * a * wish
Before we sew up another year, we'd like to wish you a holiday season that's made to order.
We couldn't have asked for better customers than you.
Thanks!
347-9046
151 Military Rd, LANCASTER

GREEN VALLEY
RESTO BAR
Micheline and her staff would like to thank all their patrons and wish a
MERRY CHRISTMAS TO ALL!
Hwy 34, Green Valley 525-4894

Maxville Public School

Dear Santa:
I would like a cat, I would like a dog.
Stephanie,
Grade 1, Maxville Publi

Dear Santa:
How are you? I would like a kitten, Barbie of Swan Lake Castle..
Love, Catherine,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Santa I would like a bicycle and a toy farm.
Nick C.,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and Rudolph? I want a Play Station game.
From Riley,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Can you please bring a soldier gun, a soldier face paint, a Jeep, and soldier armour.
From William,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Can I have a beach ball, scarf, hat, coat, diary, blackboard, desk, book, teddy bear, boat and gloves.
From Olivia,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a skateboard.
From Kyle,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are your reindeer? I want a book, car, shoes, dress, skirt, coat, and a watch.
From Emily,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a snowboard. I want a skateboard road ramp.
From Nicholas L,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a stuffed animal, a nutcracker and a violin.
From Isaac,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I love you Santa. You can give me anything, I will give you chocolate cookies.
From Makayla,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a Game Boy Advance. If you don't have that I would like a Princess diary that can talk.
Love, Brittany,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a dragon.
Love, Christopher,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a bow and arrow, Taylor Viper skateboard, robot snake and a Spiderman.
From Taylor,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a real rabbie.
From Tyler,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a toy horse and I want a toy unicorn, and I want a toy flying horse. And I love you!
From Sharon,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a skateboard, a skateboard ramp and a pet eagle.
From Jacob,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I like you Santa. How are your reindeer? I like your presents. I like your toys. I like Your Magic Farm?
From Anthony,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a skateboard ramp, paint so I can paint, toy town made out or candy and a Power Rangers costume.
From Alastair,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and your reindeer too? I love the toys last year. I would like a happy family.
Love, Christina,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Santa, get me a construction zone please and get me a whole aisle of toys.
From Maguire,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a Barbie set. I like to play. I like to play gym. I want a real cat.
Love to you Santa, Colleen,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I like Christmas. I also like you. I also like your presents. Can I have a Bionicle?
From Justin,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are you Santa? I would like a yo-yo and I would like a flower and also a violin and a bike and a pair of pants.
From Megan,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are the elves? These are some things I want for Christmas please. A girl Brat and a boy Brat, Barbie house, Barbies, and the Lizzie Maguire movie, a bathrobe, slippers, skates and Ellocity.
Love Alexis,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I hope you are having a good time with the elves in the North Pole. Are the reindeer okay? I am looking forward to Christmas and Jesus' birth. This is what I want, a breadmaker, heart locket, pocket size secret diary, new Fur Real kittens, twister movies and clothes.
Merry Christmas from Victoria Bourdon-Patenaude,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing? Santa, can I please have a Nintendo 64 with Super Smash Bros. and a Game Boy Advance with Pokemon Ruby version.
From Mitchell Besner,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I like the toys you gave me last year. I really like the Dragon Lego. How are your elves and reindeer? I hope they're okay. If I'm bad please don't give me coal. Please give me Rexdeck, Kurby's Dreamland, Mega Blocks, Dragons, Conquer's Bad Fur Day.
From Matthew,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How's your wife, Mrs. Claus? For Christmas I would like for my mom, Esthetician Products. I would like Virtual Snowboarding, Rexdeck, My Scene (Snowboarding Barbie), Game Boy Advance, Ello jungola,, Ello Fairyland and Harry Potter first and second game for a P.S. One.
From Alicia,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How was your year? How are the elves doing? How is Mrs. Claus doing? These are some of the things I would like for Christmas: Ello, earrings, the Lizzie Macguire movie, bathrobe and slippers, and skates.
Love, Lauren Stephenson.,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
For Christmas I want three porcelain dolls, a little reindeer with Mrs. Claus and you, Santa. I also want Mary-Kate and Ashley dolls. I also want my own snowboard.
Love, Dominique Bennett,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? I want a CD player, and a lipstick, Barbie, stickers, fan, the book Crystal Unicorn, a doctor set, Ello, and the Lizzie Maguire movie, jewelry and crayons.
Love, Christy,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? I'm in Grade 3 at Maxville P.S. For Christmas I want a new Fur Real Kitten, Twister movies, a CD player, a Hilary Duff, Game Boy game, Pixter, Ello Junglea, a McFlury maker, a trampoline, a Bobbling Sponge-Bob Square Pants toy.
Love, Nicole Mary Morton,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing with your reindeer and elves? Can I please have a skateboard and a snowboard? Can I have the doll Barbie that is pregnant and the doctor with the two dolls please? Can I have the Simpsons' game that is called Clue, please?
Love, Kelsey Sloan,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I will try to leave some cookies and milk out for you. Can you please bring some jewelry for my mom. Oh yea, and tell your reindeer I said, "Hi," and try to bring all the presents you can. Try to bring a big bag of gum.
Love, Hayley Currier,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing? Santa, can I please have some of these things: a littlle reindeer, some snow for Christmas for my mom, movie Elf, an Amazing Volcano. Have a good Christmas and a Happy New Year.
Love, Lauren Robertson,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? Thank you for the presents last year. How are the reindeer? Well, anyway, for Christmas I would like to have a watch, a bracelet, a "Girl Fun" personal computer, a CD Walkman, a TV and a spy kit. Sorry I was bad this year. I hope you have a great year.
From your friend, Christine Mesman,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I want only one thing for Christmas. It is a remote control boat, please and thank you.
From A. J. Romaniuk,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing? I hope you have a great year. I want tools so I can go everywhere and I also want a special thing for my mom. Have a Merry Christmas.
From Connor MacLeod,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and the reindeer doing? I am fine. I just wanted to know if you could get me a McFlurry Maker, an icy maker, a Barbie talking townhouse, a hand-held CD player, a computer, a DVD player, and an Ello. Thank you.
From Amber Andre,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? My Christmas tree has decorations on it. Santa will you bring me lots of presents? Santa do the elves bring the mail to you?
From Katrina Rupert,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a Nintendo, Game Cube, Mario Cart double dash, Mario party 5, head phones, Yu-Gi-Oh, Monster shoot-out game.
P.S. Thanks for all the gifts from last year!
From Randy Massia,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and the reindeer doing? How is Mrs. Claus? I'm fine and may I have a Rexs deck and Mya deck and a Conquer's Bad Fur Day and a Marec's Deck and Hot Wheels cars. I hope you have a good Christmas, Santa!
From Karl,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? I want a glass doll and a word set to practise my hard words and a remote backhoe for Ryan and a musical toy for Karlie.
Goodbye Santa. Have a nice year, Santa.
From Katie Arkinstall,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I have been a good boy. I worked really hard this year and got an A plus in Math. I've tried to be nice in the school yard and make new friends. I would like to have a Hot Wheels Slim Arena, tin soldiers, and lots of mornings to sleep-in. Have a safe trip.
From Daniel Wensink,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing Santa Claus? Can I please have a sleigh with bows? Can I please have a Fabulous Photos Craft kit? May I please have a Barbie named Rapunzel? May I please have a musical toy? May I please have a soccer ball for Christmas?
Have a Good Christmas!
Love, Coleen Odermatt,
Grade 3, Maxville Publ

Dear Santa:
How is it in the North Pole? For Christmas I would like New Fur Real kittens, My Little Pony, the movie, a Nintendo, a camera, a TV with a remote, a video camera, DVD player, and a cotton candymaker. I have been good this year. Bye.
Love, Kelsey MacIntosh,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and the reindeer doing? Did you have a good winter? I had a good summer. I would like lipstick for my mom, Amazing Volcanoes, Spy Tracker System, Spy Tool set, and a Spy Scope. Goodbye Santa. See you next year!
Love, Austin Lefebvre,
Grade 3, Maxville Public



Glad Tidings
Wishing everyone peace and joy for the holiday season and throughout 2004.
Scotiabank™
38 Main St. N., Alexandria, ON
Tel. 613-525-1073 • Fax 613-525-5755
Website: www.scotiabank.com

Happy Holidays
To my clients... thank you for your continued patronage!
Wishing you all Happy Holidays and New Year!
Un gros merci à ma clientèle!
A tous, un Joyeux Noël et une Bonne Année!
Joyeuses Fêtes!
La Maison de Beauté
et d'esthétiques
127 Military Rd, Lancaster
347-1005
Beauty from head to toe
Michèle

Happy Holidays
May your home be filled with warmth and love, plus joy and laughter, throughout the season and forever after!
Thank you for visiting us this past year.
Joyeuses Fêtes à tous!
Santé, Bonheur et Prospérité pour l'An Nouveau!
The Team / de tout l'équipe
Caisses populaires de l'Ontario
Agricultural Business Centre of the Caisses populaires of Eastern Ontario
Centre financier agricole des Caisses populaires de l'Est de l'Ontario
130 Ste-Catherine Street, St-Isidore, Ontario
(613) 524-3331 • (866) 615-5547
Desjardins

DECK THE HALLS!
As we spruce up our place for the holiday season, we recall the many good friends who have helped to make us feel at ho...ho...home here! Merry Christmas and many thanks.
CURRY HILL LUMBER INC.
Building Supplies
R.R.1, Bainsville, Ont.
Tel. 613-347-2401
BMR le groupe

PEACE ON EARTH
It may be cold outside, but our hearts are warmed by thoughts of the many good people we've had the privilege to meet and serve. Merry Christmas and sincere thanks to all of you.
Rene and Brenda
RENE GOULET
SEPTIC TANK PUMPING
Green Valley 525-3759

Season's Greetings
All the best to you and yours wherever you go this season.
Thank you kindly for your loyal support.
ANDRE'S FURNACE SALES AND SERVICE LTD.
Moose Creek, Ont.
613-538-2460

LAGGAN PUBLIC SCHOOL

Dear Santa:
We hope that you had a nice Summer. How is Mrs. Claus and how are the reindeer? We have all tried to be really good this year. Here is a list of our wishes. We know that if you can't bring us these things, you will surprise us.
Please bring Hannah a hairdresser Barbie; Arianna a Polly Pocket; Aleesha a fish; Kailey a Barbie; Wylie a Spiderman; Jasper a fairy doll; Timothy a Spiderman; Jarrett a Gameboy; Tatyana a necklace; Jonathan a toy alligator; Noah some Dacta; Isabel a surprise; A. Morgan a Barbie; Hope a Christmas Barbie; Cole a tractor and wagon; Jacob a train set; Christopher a Playstation.
Also bring these things: Alexander a Spiderman; Tavish a train set; David a spaceship; Tyler a Lord of the Rings sword; Devon an Incredible Hulk; Brandin a remote control train; Clifton a surprise; Emma a Bionacle; Zachery a brand new game; Brandy a Barbie; Taylor a Barbie truck; Brittnie a surprise; Kyre a rocket ship; Cameron clothes for her dolly; John a tractor; Dante a big yellow boat that can go in the water; Nathan a Spiderman; Matthew a race truck; Liam a Spike Ninja suit.

Thank you Santa for making all our wishes come true. We will be sure to leave treats out for you and the reindeer on Christmas Eve.
Merry Christmas!

From all your friends in Kindergarten at Laggan Public School

Dear Santa:
My name is Kassi. I am seven years old. I would like a Polly Pocket, a My Little Puppy and a Polly Pocket car. What do you want for Christmas? Please write me back. Have a Merry Christmas.
Love, Kassi MacDonald,
Grade 2, Laggan Public School

Dear Santa:
I was a very good boy this year. I want lots of spy stuff, an X-box and lots of X-box games. Do the reindeer like carrots?
Your friend, Dylan,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Saint Nick:
My name is Jordan B. I want street hockey pads, two street hockey trapers. One for my brother, and a blocker. Did you like the Coke we left last year? Did you give the reindeer anything?
From, Jordan,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
I have been a good girl this year. I am seven. I'd like a dog, a car and a Barbie. Thank you Santa Claus. Santa Claus, do you like toys?
Love, Kelsy,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Brittny. I am seven years old, and I am in Grade Two at Laggan Public School. I have been a very good girl this year. For Christmas, I would like a My Little Pony, a medium sized four-wheeler and a new set of markers. I will leave some cookies and milk out for you on Christmas Eve. Do the reindeer like cookies or do they prefer hay?
Your friend, Brittny,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Yale. I am a good boy. I am seven years old. I want video games for my Playstation, Chocolate and little markers. What do you want for Christmas?
Your friend, Yale,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
I am seven years old. I want a pet rabbit and My Little Pony for Christmas. Santa do the reindeer like cookies or do they prefer carrots?
Your friend, Heidi,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
I am seven years old. All I want for Christmas is my two front teeth. I also want a Brat girl and a Real-Meal Easy-Bake oven. Do you want something?
Your friend, Tiana,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Leiland. For Christmas, I would like a pack of Jellpens, a Rescue Hero fire truck and a fish.
Do you like molasses cookies or chocolate chip cookies?
From your friend, Leiland,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
I am seven years old. I want a Bionicle, roller blade skates and a GameBoy. Would you prefer cookies or some cereal?
Your friend, Duncan.

Dear Santa:
My name is Niki. I am seven years old. I have a sister and she is 12. I have seven lizards and one cat. I want a Car Park tower, a chalk board and a good Christmas. What do you want for Christmas?
Love, Niki,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Sean. I want an X-box, a Game Cube and the Hulk DVD for Christmas, please. Do your reindeer like carrots? Please write me back.
Merry Christmas, Sean,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Lee MacMaster. I am seven years old. I want a remote control Monster truck, a cash register and a spy kit. How old are you?
Love, Lee MacMaster,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
I'm seven years old, and I have been a good girl. For Christmas, I want a talking baby, a stuffed deer and a tape of Christmas music. Do the reindeer and you want cookies or cake?
Your friend, Lischa,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Colton. I am in Grade Two. For Christmas, I want Lord of the Rings toys, wrestling toys, and a good Christmas. Santa, do reindeer like a treat of carrots?
Merry Christmas, Colton,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Trevor and I am seven years old. I would like a Bionicle, a movie and Hot Wheels. Do you like cookies?
Your friend, Trevor,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
I am seven years old. I would love to have Shampoochy, Password Journal and My Little Pony. Do your reindeer prefer carrots or apples?
Your friend, Amanda,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
I was a good girl. I want some colouring books, some clothes and some little stuffed animals, not too many. I will give you some cookies and milk. Do your reindeer like to eat carrots? How old are you?
Your friend, Cheyanne,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Anthony. I am seven years old and I am in Grade Two at Laggan Public School. I have been a very good boy this year. For Christmas, I would like to get a tool box with real paint and a globe.
I will leave some cookies out for you on Christmas Eve. Do the reindeer like cookies, or do they prefer carrots?
Your friend, Anthony,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is J.J. I am six years old, and I am in Grade Two at Laggan Public School. I have been a very good boy this year. For Christmas, I would like to get a new Sony game, a TV, Lego and a VCR.
I will leave some cookies out for you on Christmas Eve. Do the reindeer like cookies, or do they prefer carrots?
Your friend, Jason,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Tishanna Leroux. I am seven years old, and I am in Grade Two at Laggan Public School. I have been a very good girl this year. For Christmas, I would like to get a dragon, a Unicorn and a Pegasus.
I will leave some cookies out for you on Christmas Eve. Do the reindeer like cookies, or do they prefer carrots?
Your friend, Tishanna,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are you? I've been very good this year and I miss you. I am seven years old.
From Summer,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Derek. I am seven years old. For Christmas, I want Pop Goes Perfection, Walkie Talkie and Mack Steel.
Your friend, Derek,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Stephanie. I am eight years old and I am in Grade Two. I want for Christmas, My Little Pony, a dog and a fish. What do you want?
Your friend, Stephanie,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Ryan. I am seven years old and I am in Grade Two at Laggan Public School. I would like a TV and a Game cube. Do you like making the toys?
Your friend, Ryan,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
My name is Cole and I am seven years old. I want a Monster truck and cars, some Bionicles and K Nex. What's your phone number Santa? Please reply by Dec. 22.
Your friend, Cole,
Grade 2, Laggan Public School.

Dear Santa:
How is Mrs. Claus and the elves and the reindeer? I'm going to give you and the reindeer carrots and more things. I've been good by helping people. I would like any kind of Barbies and I would like two packs of Snubbies, Beany Babies. I think my mom would like earrings. My dad would like some tools and my sister would like some CDs. My brother would like hats.
Merry Christmas, Santa.
From Laura McGregor,
Grade 3, Laggan Public School.

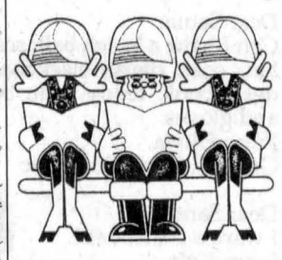
Dear Santa:
How are the reindeers and Mrs. Claus doing? On Christmas day I hope you are going to have fun with children. How are the elves doing? I hope you are having fun today. I am going to make you cookies and milk on Chistmas Eve. I'm being good to help my mom and dad. I would like Barbies, dolls, binoculars and gum. I think my dad would like to have a work shirt.
From, Kyrstie Froats,
Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are you and your reindeer doing? About how many toys have your elves made? I've been good by helping my mom sometimes, cleaning my room. I'd like a recount on my Wing Attacker, Mario Party 5, and a remote control car. I would like my Oma to win the lottery.
From McKenzie Dorn,
Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How old are you? How is Mrs. Claus? Are the reindeers hungry? Are the elves busy? I play fair every day. I say please and thank you. I would like Yu-Gi-Oh cards, a Transporter and Bey Blades. I would like Randy to have a new Bey Blade.
From Ian Stewart,
Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
What's the real names of your reindeer? How do you fly? How do you fly all around the world in one night? I've been good by saying excuse me, please and thank you. I would like a remote control sand car, a Zoid and the movie Holes. I would like big mugs for mom and Zach.
From Nicholas Zelak,
Grade 3, Laggan Public School.

CAROLYN'S CREATIONS



Wishing You
A Joyous Christmas
and A Happy
And Prosperous
New Year

Carolyn Lahnemann Bainsville 347-7102

Christmas is Coming!

Before the holiday season is in full swing, we want to say thanks to our loyal customers for your generous support.

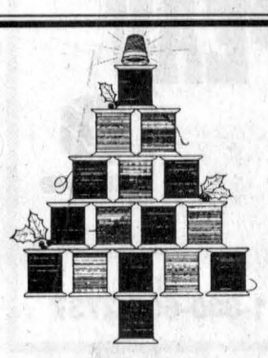
Happy Holidays, neighbours and friends!

ROMEO'S SERVICE CENTRE
19 Linsley St. East, Alexandria
525-4984



At the Holiday Season, our thoughts turn gratefully to those who have made our progress possible. It is in this spirit that the Management and the Employees of R.B. Farm and Dairy Equipment Ltd. say Thank You, Best Wishes for the Holidays and a Happy New Year.

R.B. Farm and Dairy Equipment Ltd.
R.R. 2, Alexandria, Ontario K0C 1A0
Tel.: 613-525-3691 Fax.: 613-525-5465



trimmed-with-a-wish

Before we sew up another year, we'd like to wish you a holiday season that's made to order. We couldn't have asked for better customers than you. Thanks!

The Little Flower
Fabric & Things
106 Main St. S., Alexandria
525-4810

Merry Christmas
From our family to yours

Everyone's busy trimming the tree,
It's Christmas with the family.
We wish you all the best of cheer,
A Merry Christmas and a great New Year!

Thanks for stopping by, this past year.

Bob and Anita Allinotte and staff of

SUBWAY

421 Main Street South, Alexandria 525-4148

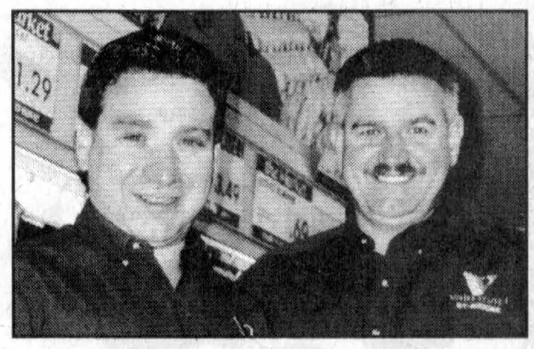


Season's Greetings

To our special friends and customers:
May peace and happiness be yours this holiday season.

Thanks for your continued patronage.

Francois, Jacques Roy, owners



FRIED CHICKEN
From 1 Piece to 20 Pieces
Call to Order
FRITOU

CHRISTMAS SPECIAL HOURS

Sunday, Dec. 21	→	9 am - 5 pm	Sunday, Dec. 28	→	9 am - 5 pm
Monday, Dec. 22	→	8 am - 9 pm	Monday, Dec. 29	→	8 am - 9 pm
Tuesday, Dec. 23	→	8 am - 9 pm	Tuesday, Dec. 30	→	8 am - 9 pm
Wednesday, Dec. 24	→	8 am - 5 pm	Wednesday, Dec. 31	→	8 am - 5 pm
Thursday, Dec. 25	→	Closed	Thursday, Jan. 1	→	Closed
Friday, Dec. 26	→	Closed	Friday, Jan. 2	→	10 am - 9 pm
Saturday, Dec. 27	→	8 am - 5 pm	Saturday, Jan. 3	→	8 am - 5 pm

Mon-Tues-Wed: 9 am - 6 pm; Thurs and Fri: 9 am - 9 pm
Sat: 8 am - 5 pm; Sun: 9 am - 5 pm

St. Isidore valu-mart

Direct Payment System

613-524-2933

215 Ste. Catherine Street, St. Isidore

MAXVILLE PUBLIC SCHOOL

Dear Santa:
I would like a cat, I would like a dog.
Stephanie,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? I would like a kitten, Barbie of Swan Lake Castle..
Love, Catherine,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Santa I would like a bicycle and a toy farm.
Nick C.,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and Rudolph? I want a Play Station game.
From Riley,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Can you please bring a soldier gun, a soldier face paint, a Jeep, and soldier armour.
From William,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Can I have a beach ball, scarf, hat, coat, diary, blackboard, desk, book, teddy bear, boat and gloves.
From Olivia,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a skateboard.
From Kyle,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are your reindeer? I want a book, car, shoes, dress, skirt, coat, and a watch.
From Emily,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a snowboard. I want a skateboard road ramp.
From Nicholas L,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a stuffed animal, a nutcracker and a violin.
From Isaac,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I love you Santa. You can give me anything, I will give you chocolate cookies.
From Makayla,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a Game Boy Advance. If you don't have that I would like a Princess diary that can talk.
Love, Brittany,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a dragon.
Love, Christopher,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a bow and arrow, Taylor Viper skateboard, robot snake and a Spiderman.
From Taylor,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a real rabbie.
From Tyler,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a toy horse and I want a toy unicorn, and I want a toy flying horse. And I love you!
From Sharon,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a skateboard, a skateboard ramp and a pet eagle.
From Jacob,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I like you Santa. How are your reindeer? I like your presents. I like your toys. I like Your Magic Farm?
From Anthony,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a skateboard ramp, paint so I can paint, toy town made out or candy and a Power Rangers costume.
From Alastair,
Grade 1, Maxville Public
Dear Santa:

LAGGAN PUBLIC SCHOOL

Dear Santa:
How is Mrs. Claus? Does she make good cookies? Mrs. Claus, has Santa been good? He is lucky to have all of these cookies baked for him. Have you been feeding the reindeer for the big trip? I hope so. I'm pretty sure the elves are working hard. I've been good by making pancakes on Sunday morning for my family and feeding the horses. I would like a Polly Pocket, remote control car, Mad Gab and craft stuff. I would like Megan MacNaughton to have the snowboard that you can see on the TV. My sister would have fun driving it.
From Lindsay MacNaughton, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are you and Mrs. Claus? I like Rudolph, he's my favorite. I think your elves are funny and nice. I'm being good for my mom and dad. I would like a Shou Shou doll, and a microphone. Could you please bring some makeup for my mom and tools for my dad. For you there will be milk and cookies.
From Chelsea Kelley, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How is Mrs. Claus? Santa I hope you got lots of presents for me. How do your reindeer fly? It looks very magical. How are the reindeer doing? I bet they're very tired.
I've been very good. I help my mom when she's having trouble with something. I help my sister clean her room. And I help my dad when he's working.
Well, I would like a phone, a radio, clothes and some Beany Babies. I think my mom wants a bracelet. My sister wants clothes. And my dad wants some new tools. That's all I want to say.
From Jessica Van Doran, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are your reindeer? I'm fine. I've been good by drying the dishes. I would like a Yorky pup, snowboard and stereo. For my brother Iain a pro style electric guitar.
From Cameron Boekhoff, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
Santa Claus I like you and your reindeer. I will give you milk and cookies. For the reindeer, I will give them carrots. I've been good to my parents. I would like to have a Transformer Dinosaur. Can you give my dad tools?
From Jonathan Greenwood, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are the elves and I bet all the elves are busy? I've been good all summer and fall. I would like a CD player, Polly Locket, Barbie and a Baby Bunk bed. For my mom, she would like a winter hat.
From Ashley Nixon, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are you doing Santa Claus? How are your reindeer doing? I hope you give the reindeer a lot of food for the big trip. I've been good so I would get some presents. I would like a P.S. 2 please. I think my mom would like a vacuum and a DVD player.
From Shaauille, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
Santa, how are you and Mrs. Claus and the reindeer? I've been really good for my mom. I would like four things and one for my dad. First one is an X-box. Second, a real guitar. Third one is a lot of stuff of Toronto Maple Leafs and the fourth is a kitten. I would also like one thing for my dad. He needs some money for him to own a house. Thank you Santa.

Bye Bye. There will be milk and cookies for you. Have a good Christmas evening.
From Braiden Willitt, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are you? Did you get enough sleep? How is Mrs. Claus and the elves? Are you ready for Christmas? I've been good by helping my mom and dad. I would like pans, a TV, a sweatshirt and a book. Can you drop of some tools for my dad?
From Kristen Ouimet, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
Santa, how is Mrs. Claus? Is she okay Santa? I hope your elves are working hard for Christmas. I would like a GameBoy game, a tape deck, Nintendo, a skateboard and a ramp for skateboards. Can you leave something for my dad? Maybe some tools. I'm being really good because I helped my mom and dad.
From Matthew Hay, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are your elves? Does Rudolph have a red nose? How do your reindeer fly? Mrs. Claus must be exhausted after Christmas! Your elves must be working hard on the toys every year. I am going to be really good when the snow falls. I've been good by getting up early so my mom does not have to wake me up. I would like some cars and a Game Cube. I would like to get my dad a fishing line to go fishing.
From Ewen McDonell, Grade 3, Laggan Public School.

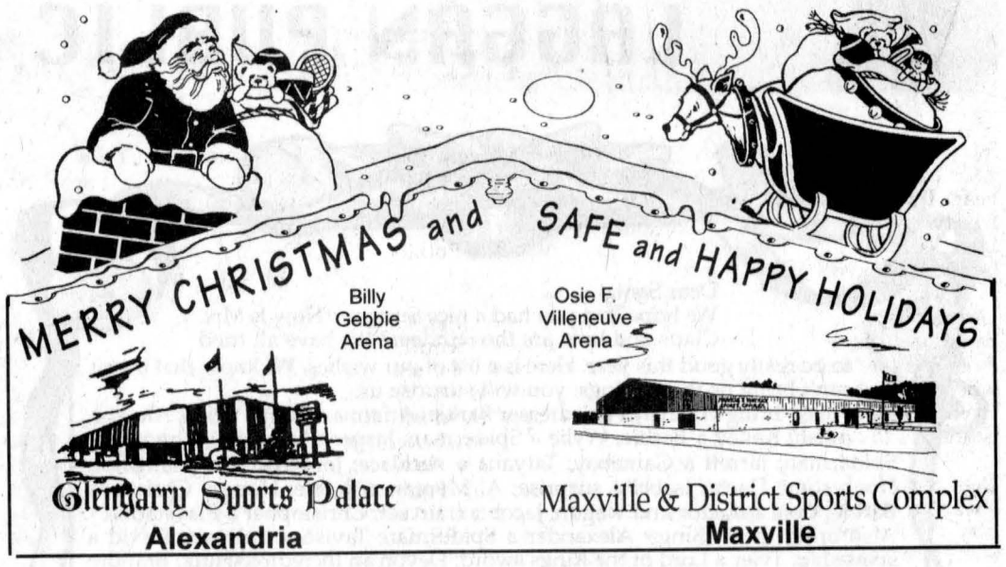
Dear Santa:
How are the reindeer and Mrs. Claus? I hope everybody is happy there. I've been good by cleaning the house, helping my mom and taking care of the dogs and the plants. I would like some new clothes, Beanie Babies, books and cooking things. A tablecloth for my mom, tools for my dad and a Harry Potter set.
From Krysia Lepensee, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
Santa, have your elves made toys yet? Mrs. Claus, did you make cookies? Is Rudolph real? I've been good because I've helped my mom. I've helped my daddy. I would like a big dog, a new rabbit, candy and a toy dog. My daddy would like a toolbox. My mom would like a washing machine.
From Barbara Egloff, Laggan Public School.

Dear Santa:
How is Mrs. Claus, the elves, and the reindeer? I can't forget Rudolph the Red Nose Reindeer. I've been good by helping clean my house. I would like a CD, Walkman and doll set. I'd like to give my Granny a pig toy.
From Tanisha Harrigan, Grade 3, Laggan Public School.

Dear Santa:
How are the elves and the reindeer? What kind of cookies do you want? Is Mrs. Claus feeling good? I've been good. I would like a magic kit, a radio, a picture of you, the elves and reindeer and of course Mrs. Claus. For Christmas would you make a mug for my mom and for my dad, could you give tools.
From Christine Lapensee, Grade 3, Laggan Public School.

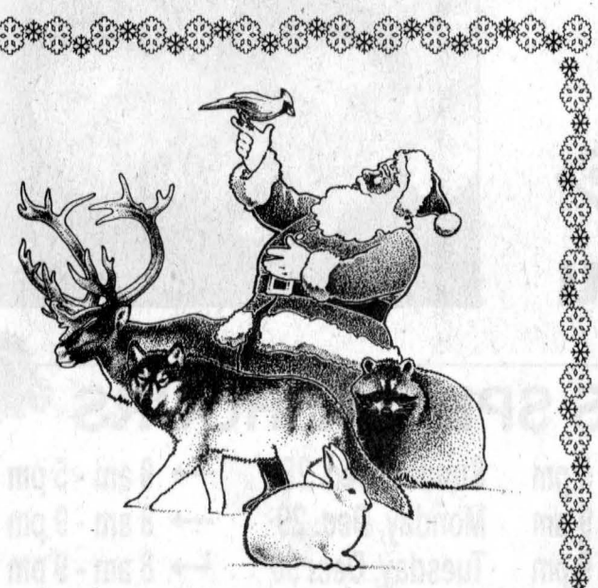
Dear Santa:
How are you doing? Dear Mrs. Claus, I like Santa Claus' reindeer. How are the reindeer doing? Dear elves, how are you doing? I've been good for my mom. I would like Badblade, Bionic, Hotwheels anda kitten. I'd like to get tools for my dad.
From Jules Leroux, Grade 3, Laggan Public School.

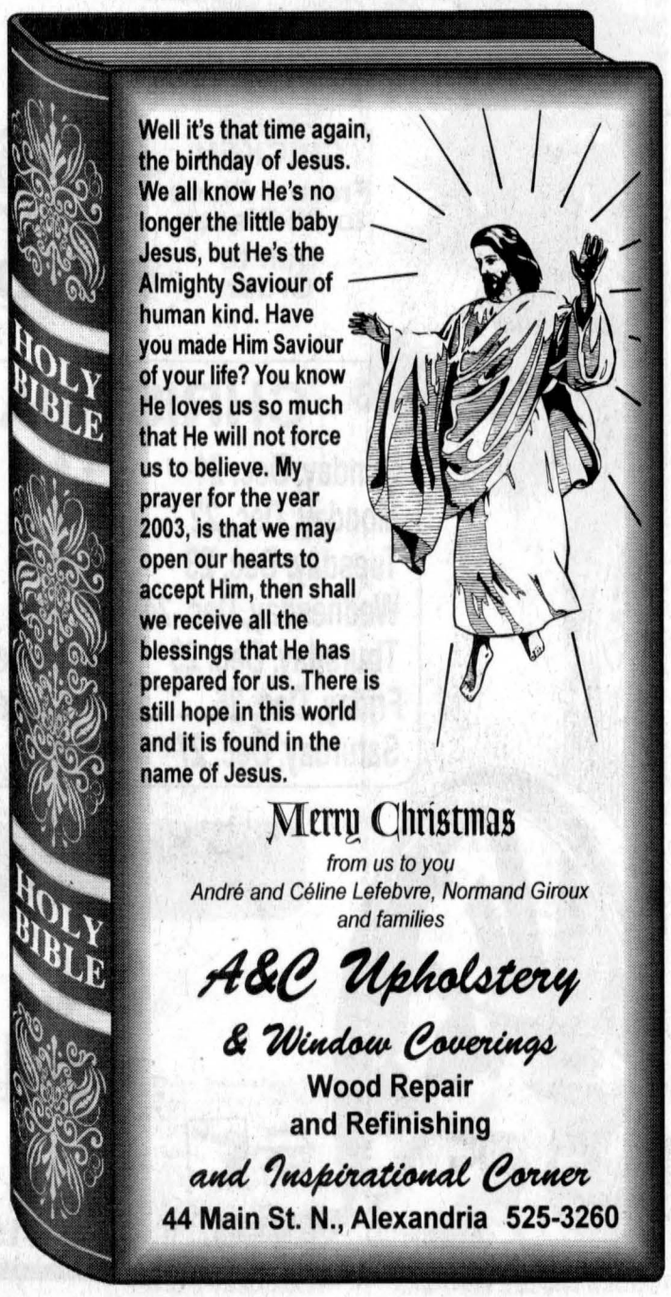



Holiday Greetings
May the coming season bring peace, joy and harmony for you and your loved ones. For your trust, we are truly thankful.
Lin Scott Drainage Ltd. *and staff*
Alexandria 525-1940

Ma famille et mon personnel se joignent à moi pour offrir,
à vous et à votre famille, nos meilleurs souhaits en ce temps des Fêtes.
Meilleurs voeux de paix, de santé et de prospérité durant la nouvelle année.
My family and staff join me in wishing you and your family our best wishes during the holiday season.
May the New Year be filled with peace, good health and prosperity.

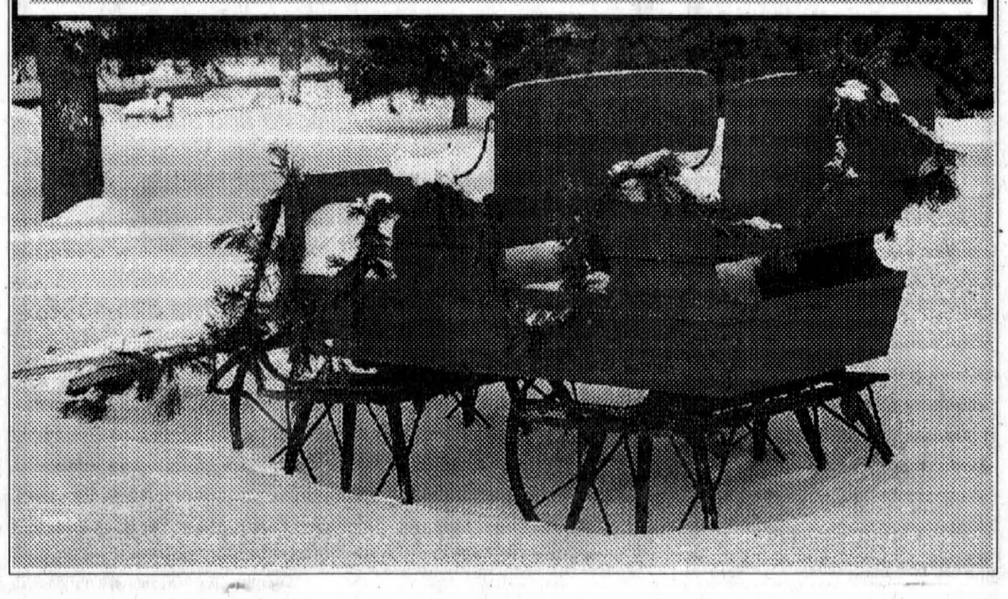
Jean-Marc Lalonde, député / MPP
Glengarry-Prescott-Russell
Nos bureax seront fermés à compter du mercredi 24 décembre à midi et rouvriront le lundi 5 janvier 2004. En cas d'urgence, veuillez appeler au
1-800-355-9666.
Our offices will be closed from Wednesday, December 24th, at noon and will reopen on Monday, January 5th, 2004.
In case of an emergency, please call
1-800-355-9666


Season's Greetings
May the beauty of Christmas and the splendor of God's many creations, be a source of inspiration to you at this joyous time of year.
With sincere thanks and best wishes to our many fine friends and customers.
TROTTIER FARM EQUIPMENT LTD. and staff
Alexandria, ON 525-3120



Merry Christmas
from us to you
André and Céline Lefebvre, Normand Giroux and families
A&C Upholstery
& Window Coverings
Wood Repair and Refinishing
and Inspirational Corner
44 Main St. N., Alexandria 525-3260

A Most Wonderful Time Of The Year
We would like to extend our hand
Across this snowy wonderland
To send best wishes and gratitude, too
To each and every one of you!
Merry Christmas & Happy New Year
FERNAND CAMPEAU et Fils Inc.
NEW HOLLAND Credit Company
NEW HOLLAND
www.fcampeau.com
Dalhousie Station, Que.
1-450-269-2737 (Lancaster) From elsewhere 1-800-690-2737



MAXVILLE PUBLIC SCHOOL

How are you and your reindeer too? I love the toys last year. I would like a happy family.
Love, Christina,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
Santa, get me a construction zone please and get me a whole aisle of toys.
From Maguire,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I want a Barbie set. I like to play. I like to play gym. I want a real cat.
Love to you Santa, Colleen,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
I like Christmas. I also like you. I also like your presents. Can I have a Bionicle?
From Justin,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are you Santa? I would like a yo-yo and I would like a flower and also a violin and a bike and a pair of pants.
From Megan,
Grade 1, Maxville Public

Dear Santa:
How are the elves? These are some things I want for Christmas please. A girl Brat and a boy Brat, Barbie house, Barbies, and the Lizzie Maguire movie, a bathrobe, slippers, skates and Ellocity.
Love Alexis,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I hope you are having a good time with the elves in the North Pole. Are the reindeer okay? I am looking forward to Christmas and Jesus' birth. This is what I want, a bread-maker, heart locket, pocket size secret diary, new Fur Real kittens, twister movies and clothes.
Merry Christmas from Victoria Bourdon-Patenaude,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing? Santa, can I please have a Nintendo 64 with Super Smash Bros. and a Game Boy Advance with Pokemon Ruby version.
From Mitchell Besner,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I like the toys you gave me last year. I really like the Dragon Lego. How are your elves and reindeer? I hope they're okay. If I'm bad please don't give me coal. Please give me Rexdeck, Kurby's Dreamland, Mega Blocks, Dragons, Conquer's Bad Fur Day.
From Matthew,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How's your wife, Mrs. Claus? For Christmas I would like for my mom, Esthetician Products. I would like Virtual Snowboarding, Rexdeck, My Scene (Snowboarding Barbie), Game Boy Advance, Ello jungola,, Ello Fairyland and Harry Potter first and second game for a P.S. One.
From Alicia,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How was your year? How are the elves doing? How is Mrs. Claus doing? These are some of the things I would like for Christmas: Ello, earrings, the Lizzie Macguire movie, bathrobe and slippers, and skates.
Love, Lauren Stephenson.,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
For Christmas I want three porcelain dolls, a little reindeer with Mrs. Claus and you, Santa. I also want Mary-Kate and Ashley dolls. I also want my own snowboard.
Love, Dominique Bennett,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? I want a CD player, and a lipstick, Barbie, stickers, fan, the book Crystal Unicorn, a doctor set, Ello, and the Lizzie Maguire movie, jewelry and crayons.
Love, Christy,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? I'm in Grade 3 at Maxville P.S. For Christmas I want a new Fur Real Kitten, Twister movies, a CD player, a Hilary Duff, Game Boy game, Pixter, Ello Junglea, a McFlury maker, a trampoline, a Bobbling Sponge-Bob Square Pants toy.
Love, Nicole Mary Morton,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing with your reindeer and elves? Can I please have a skateboard and a snowboard? Can I have the doll Barbie that is pregnant and the doctor with the two dolls please? Can I have the Simpsons' game that is called Clue, please?
Love, Kelsey Sloan,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I will try to leave some cookies and milk out for you. Can you please bring some jewelry for my mom. Oh yea, and tell your reindeer I said, "Hi," and try to bring all the presents you can. Try to bring a big bag of gum.
Love, Hayley Currier,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing? Santa, can I please have some of these things: a littlle reindeer, some snow for Christmas for my mom, movie Elf, an Amazing Volcano. Have a good Christmas and a Happy New Year.
Love, Lauren Robertson,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? Thank you for the presents last year. How are the reindeer? Well, anyway, for Christmas I would like to have a watch, a bracelet, a "Girl Fun" personal computer, a CD Walkman, a TV and a spy kit. Sorry I was bad this year. I hope you have a great year.
From your friend, Christine Mesman,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I want only one thing for Christmas. It is a remote control boat, please and thank you.
From A. J. Romaniuk,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing? I hope you have a great year. I want tools so I can go everywhere and I also want a special thing for my mom. Have a Merry Christmas.
From Connor MacLeod,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and the reindeer doing? I am fine. I just wanted to know if you could get me a McFlurry Maker, an icy maker, a Barbie talking townhouse, a hand-held CD player, a computer, a DVD player, and an Ello. Thank you.
From Amber Andre,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? My Christmas tree has decorations on it. Santa will you bring me lots of presents? Santa do the elves bring the mail to you?
From Katrina Rupert,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
I would like a Nintendo, Game Cube, Mario Cart double dash, Mario party 5, head phones, Yu-Gi-Oh, Monster shoot-out game.
P.S. Thanks for all the gifts from last year!
From Randy Massia,
Grade 3, Maxville Publi

Dear Santa:
How are you and the reindeer doing? How is Mrs. Claus? I'm fine and may I have a Rexs deck and Mya deck and a Conquer's Bad Fur Day and a Marec's Deck and Hot Wheels cars. I hope you have a good Christmas, Santa!
From Karl,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you? I want a glass doll and a word set to practise my hard words and a remote backhoe for Ryan and a musical toy for Karlie.
Goodbye Santa. Have a nice year, Santa.
From Katie Arkinstall,
Grade 3, Maxville Publi

Dear Santa:
I have been a good boy. I worked really hard this year and got an A plus in Math. I've tried to be nice in the school yard and make new friends. I would like to have a Hot Wheels Slim Arena, tin soldiers, and lots of mornings to sleep-in. Have a safe trip.
From Daniel Wensink,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you doing Santa Claus? Can I please have a sleigh with bows? Can I please have a Fabulous Photos Craft kit? May I please have a Barbie named Rapunzel? May I please have a musical toy? May I please have a soccer ball for Christmas?
Have a Good Christmas!
Love, Coleen Odermatt,
Grade 3, Maxville Publi

Dear Santa:
How is it in the North Pole? For Christmas I would like New Fur Real kittens, My Little Pony, the movie, a Nintendo, a camera, a TV with a remote, a video camera, DVD player, and a cotton candymaker. I have been good this year. Bye.
Love, Kelsey MacIntosh,
Grade 3, Maxville Public

Dear Santa:
How are you and the reindeer doing? Did you have a good winter? I had a good summer. I would like lipstick for my mom, Amazing Volcanoes, Spy Tracker System, Spy Tool set, and a Spy Scope. Goodbye Santa. See you next year!
Love, Austin Lefebvre,
Grade 3, Maxville Public



The staff of

C C P

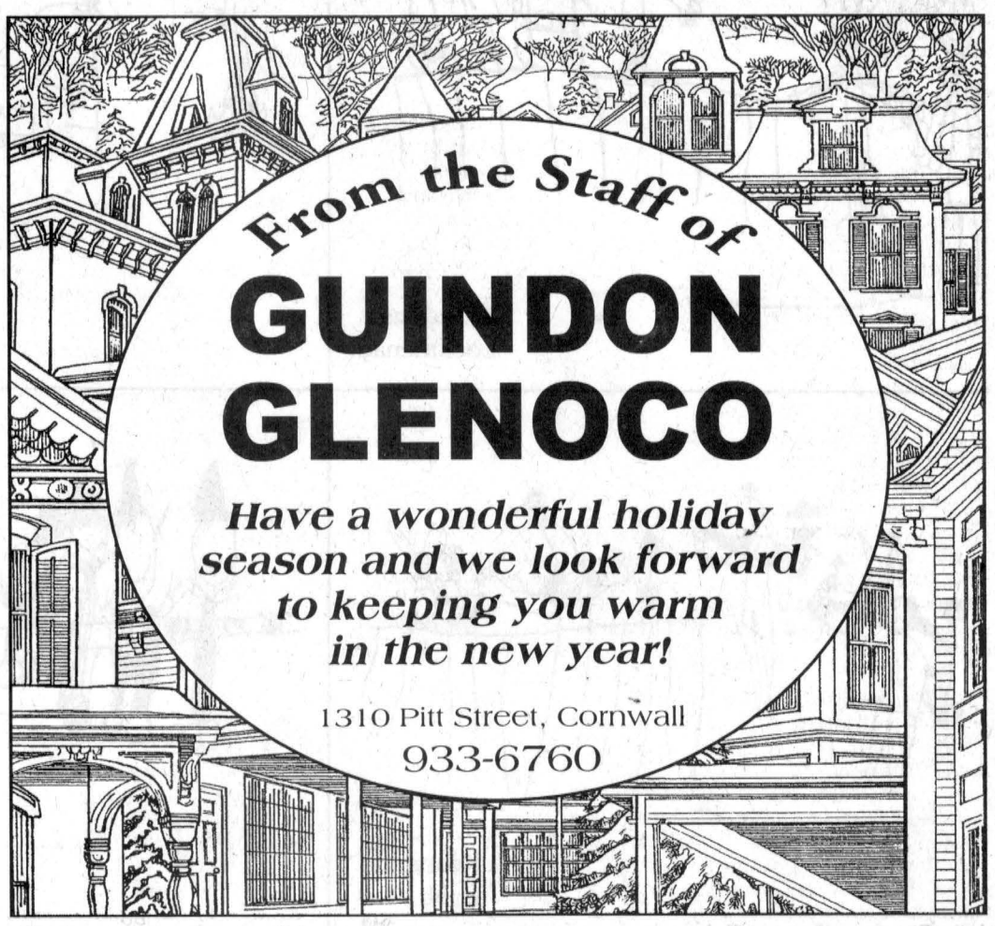
Cornwall Concrete Products Ltd.

Established in 1954

wishes their friends and customers a very warm and joyous holiday season.

We look forward to seeing you in the new year.

460 Seventh St. West, Cornwall
Tel. 933-2290 • Fax. 933-7841
visit us at: www.cornwallconcreteproducts.com



From the Staff of

GUINDON GLENOCO

Have a wonderful holiday season and we look forward to keeping you warm in the new year!

1310 Pitt Street, Cornwall
933-6760

Season's Greetings to You and Yours

With Our Gratitude



To all our friends, a very Merry Christmas and a Happy New Year.

Thank you for your patronage.

RVA
RVA STEEL WORKS LTD
Main St. N., Alexandria 525-1072



Roch and Stephane

Sending Our Best

... And hoping your holiday delivers lots of love and laughter.

It's been a pleasure serving you this year and we look forward to seeing you again soon. Thanks!

THE SPECIALIST

CM CARRIERE MECHANICAL
AUTOMOTIVE REPAIR
"A Place Where Our Customers Tell Their Friends To Come"
Bainsville, ON 347-3314

Behold the Spirit of Christmas



And behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name Jesus.
-Luke 1:31



When Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Ghost.
-Luke 1:41



And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, unto the city of David, which is called Bethlehem.
-Luke 2:4



And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshipped him
-Matthew 2:11



Simeon blessed them, and said unto Mary his mother, Behold, this child is set for the fall and rising again of many.
-Luke 2:34



But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name.
-John 1:12

May the power and beauty of Christmas touch you and your loved ones this season. Thank you for your support.

GLENGARRY TRUCK CENTRE
Réjean Paquette (prop.) and staff
Kenyon Dam Rd. 525-4463

a round of good cheer

... and a chorus of thanks from all of us to all of you!
We truly value your loyal patronage.





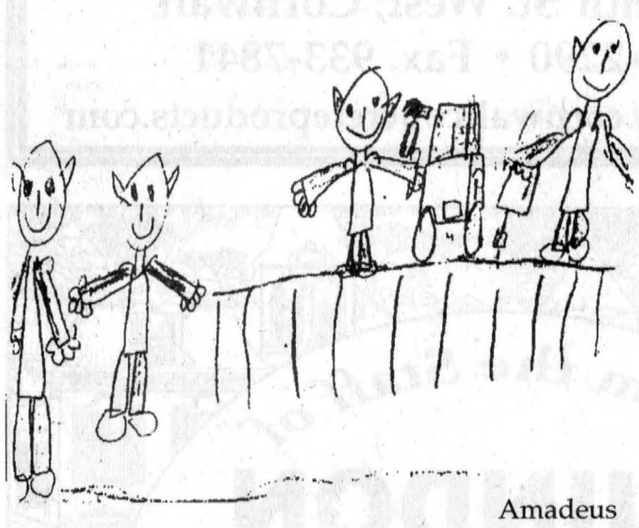
REIS EQUIPMENT CENTER
249 MAIN ST., ST-BERNARDIN, ONT.
Emergency Service 7/24:
Parts: 613-551-0901
Service: 613-551-0900
TEL: 613-678-2033
FAX: 613-678-2923
Uptime. All the time.™

© 2003 CASE CORPORATION
CASE IH is a registered trademark of Case Corporation
Visit us on the internet at http://www.caseih.com
CASE IH

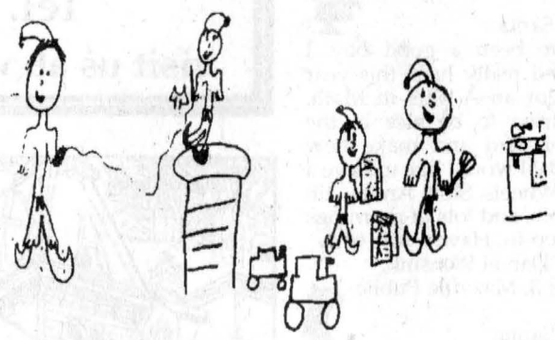
Four Little Elves

By: Laggan P.S. Grade One Class

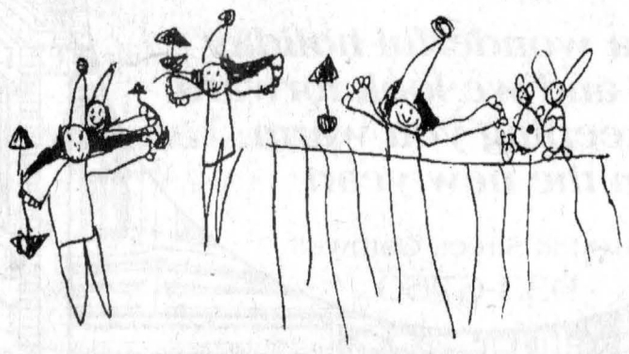
Four little elves in Santa's workshop,
building and testing 'till they thought they would drop.
The first one said, "Let's read a book."
The second one said, "Let's go and cook."
The third one said, "I want to play."
The fourth one said, "Let's run away."
Four little elves in Santa's workshop,
Building and testing 'till they thought they would drop.



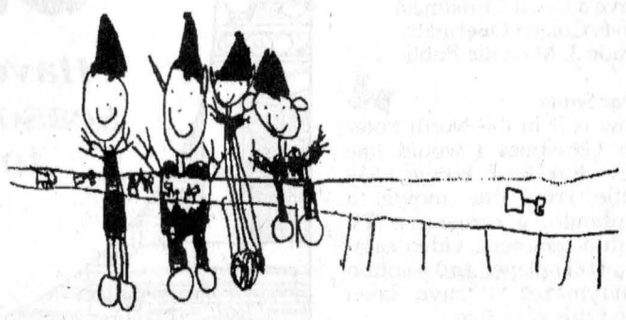
Amadeus Lockmenac



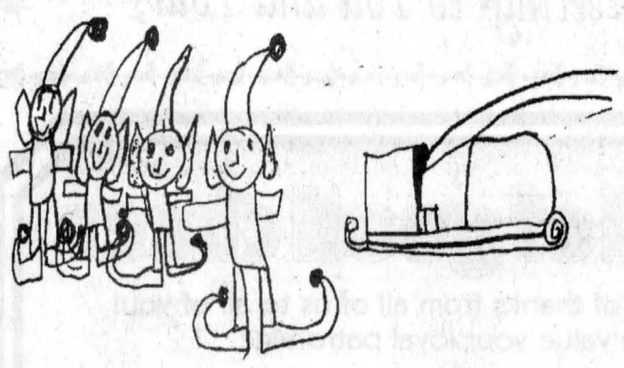
Elizabeth Bender-Young



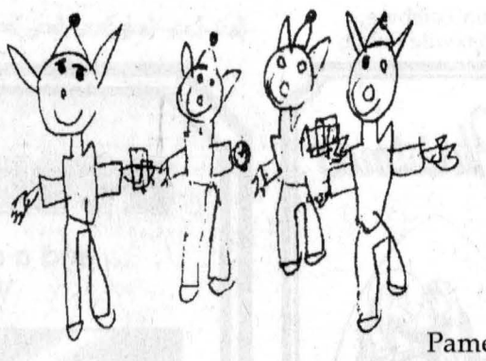
Keananne Lobb



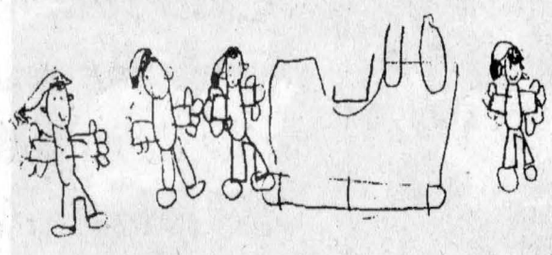
Caleb Dorn



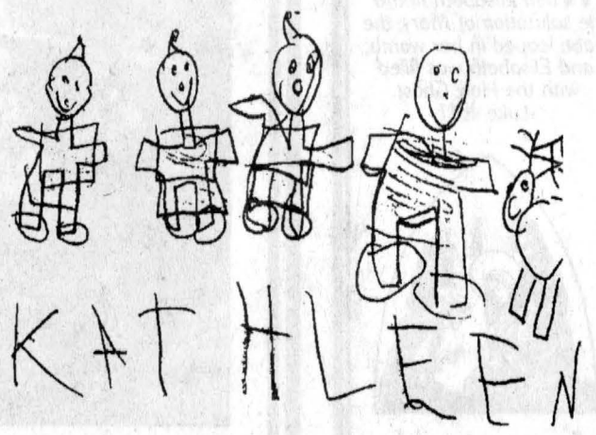
Taylor Millage



Pamela Champagne



Maddy MacCuaig-Blythe



Kathleen Poirier



A Gift At Christmas

We hope that Santa is good to you this year, and that Christmas finds you surrounded by family and friends enjoying a warm and lovely celebration.

We want to thank you for the gift of your patronage and for giving us the opportunity to serve you this year. Best wishes for the new year and we hope to see you soon.

GERRY'S PAINT & DECOR

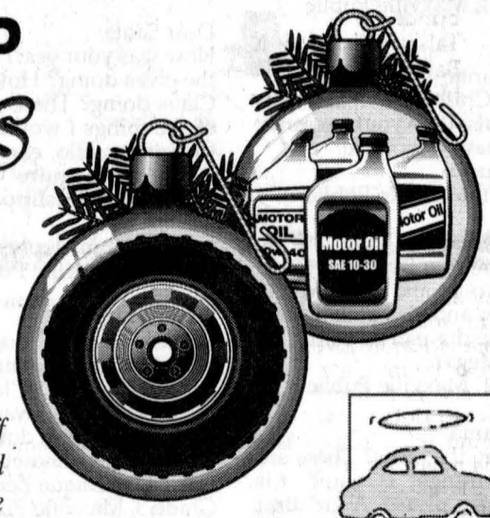
DENALT PAINTS

PITTSBURGH PAINTS



5829 HWY 34
VANKLEEK HILL, ON.
TEL. 613-678-1615
FAX: 613-678-1616

TUNED UP For Christmas



May all parts of your holiday be merry and bright! Thanks for being a loyal customer.

Pat and staff
Thomas, Daryl, Martin, Wayne, and Madeleine

ONTARIO'S DRIVE CLEAN

AUTOPRO MECHANICAL
NATIONAL GUARANTEE

BRAKES
MUFFLERS
SUSPENSION
FRONT-WHEEL DRIVE

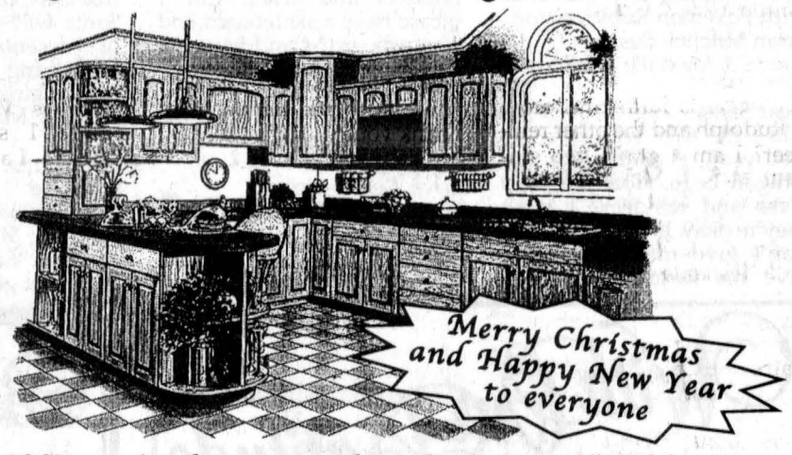
PAT ST. PIERRE AUTOPRO
PARTS AND SERVICE

MON-TUES-WED: 8 - 5:30
THURSDAY: 8 - 8
FRIDAY: 8 - 5:30

LANCASTER,
613-347-2038

APPROVED AUTO REPAIR SERVICES CAA

Style That Really Cooks!



Merry Christmas and Happy New Year to everyone

Since 1987, we've been proud to design and build some of the most beautiful and practical kitchens in town

- Certified kitchen design
- Custom cabinetry
- Complete installation
- Computerized designs

Residential and Commercial
IN SHOP CUSTOM MADE KITCHENS TO MEET YOUR EXACT SPECIFICATIONS
Visit our showroom for a FREE estimate
By appointment preferred

MENUISERIE L.A. FORGUES WOODWORKS
Established in 1987
Moose Creek, Ontario
538-2305

Season's Greetings



We hope your holiday delivers lots of happiness! Merry Christmas and sincere thanks to all our customers.

VILLENEUVE GROUP OF COMPANIES

Villeneuve Milk Transport Limited // Villeneuve Transport Laitier Canada Ltée
Roxborough Bus Lines Limited // Glengarry Bus Lines Inc.
S.D.&G. Milk Transport Limited // Villeneuve Tank Lines Limited
Villeneuve Garage // Dingwall Transport // CTR Truckload
(613) 538-2461

Proud Supporters of:

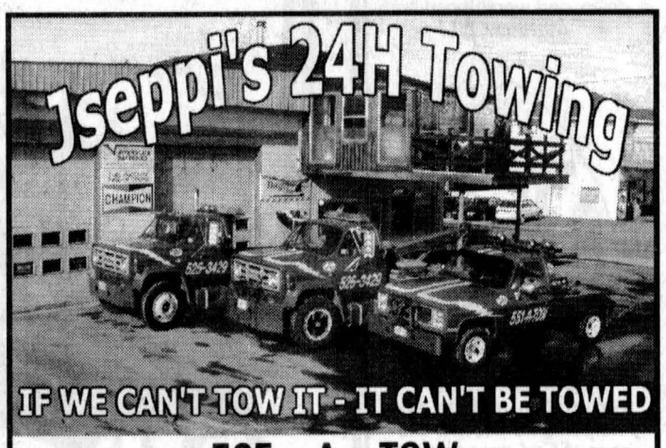
Farmers
T.S.A.O. Transportation Safety Association of Ontario
M.A.D.D. Mothers Against Drunk Driving
C.P.A. Canadian Police Association



Here's hoping this Holiday Season finds you surrounded by your loved ones in the warmth of home and hearts.

We appreciate your patronage and look forward to serving you again.

LALONDE
Welding and Fabrication
•Mobile Unit
•Custom Bending
•Hydraulic Hoses
FREE ESTIMATES
613-525-5090



525 - A - TOW

SEASON'S GREETINGS

We thank you for your patronage. Wishing you a Merry Season and a prosperous New Year!

Jseppi's Car Center
139 Kenyon St. W., Alexandria
Tel.: 525-2869 Fax: 525-5889

CAA RAC AAA AUTO CLUB PDG PROFESSIONAL DISPATCH GROUP

S.J. McLeod School

Kindergarten Students at S. J. McLeod

Dear Santa:

The Kindergarten students of S. J. McLeod have been very good little boys and girls this year. They have been kind to each other and helpful in the classroom – just like your elves! Here are their requests for a special Christmas gift:

J.K. students, Carly Bowland – spy glasses and makeup; Wyatt Chaddock – a harvester; Ashley Clarke – a car; Nicholas Danaher – a castle and tent; Brydon Hayes – racing cars; Mackayla Petrie – a palm pilot; Samantha Watson – a big ball.

S.K. students: Jacob Courville – a toy; Carrigan Davis – a poison ivy set with Barbie; Sebastian Dirven – a little guitar; Gabriel Elliott – Play Station II; Brianna Knautz – a teddy bear; Rachel Korteweg – a Barbie set; Liam Mingo – skateboard; Brittany Oeggerli – a whole bunch of Barbies and furniture; Isabel Oeggerli – Disney Princess Talking Journal; Mackenzie Petrie – roller blades; Marina Rice – a Barbie; Campbell Ross – roller blades; Sarah Sweeney – a new flexible Barbie; Trevor Watson – a Spiderman helicopter; Megan Willett – a kitchen I can make real cakes in.

KINDERGARTEN STUDENTS AT S. J. McLEOD

Dear Santa:
How are you doing Santa? My name is Aaron. I've been very good to my mom and my two sisters and my dad. How is Rudolph and the other reindeer? I would like for Christmas a surprise.
Aaron Lalonde, Grade 1,
S. J. McLeod.

Dear Santa:
Good morning Santa. How are you today? I am a grade two student and I am very kind. I am seven years old. My name is Braden. I would like a Alligor and the fifth game. I will leave you milk and cookies. I have a little brother. He might like a gift too. I will leave you milk and cookies.
Braden, Grade 2,
S. J. McLeod.

Hello Santa:
My name is Caitlin. I am seven years old. I am in room 6. I would like lots and lots of presents. I would like a pet hamster. Can you get my cat a toy for Christmas? I will leave you milk and cookies. Fly safely Santa! And get home safely too. Sincerely,
Caitlin Mingo, Grade 2,
S. J. McLeod.

Dear Santa:
My name is Katherine. How is Rudolph and the other reindeer? I am a grade two student at S. J. McLeod Public School. We are the students in room 6. I am seven years old. I would like for Chrismas a Polly Pocket and a good book to read.
Fly safely! Don't fly into anything. Sincerely,
Katherine Oeggerli, Grade 2,
S. J. McLeod.

Hello Santa, Ho! Ho!
I am in Grade 1. My name is Calla. I am six years old. We are students in room six. I will leave you milk and cookies. I would like some presents. I would like a toy horse and a watch.
Thank you.
Calla Legue, Grade 1,
S. J. McLeod.

Hello Santa, Ho! Ho!
I am Shyanne. I am a student in room six. I am seven years old. How are your reindeer? I would like a Barbie train and a Game Boy for Christmas. I will leave you milk and cookies.
Sincerely,
Shyanne Green, Grade 2,
S. J. McLeod.

Good Morning Santa!
How are you today? I am in Grade Two at S. J. McLeod Public School. I am seven years old. We are in room six. How are the reindeer? I have been nice to my friends and family. For Christmas I want a pet baby bunny.
Sincerely,
Logan MacGregor, Grade 2,
S. J. McLeod.

Good Morning Santa!
I am in Grade 1. My name is Shawn. I am six years old. I would like a surprise for Christmas. I am going to leave you milk and cookies.
Merry Christmas!
Shawn McDonald, Grade 1,
S. J. McLeod.

Hello Santa, Ho! Ho!
How are you today? My name is Locky. I am a Grade Two student at S. J. McLeod Public School. I am seven years old. How is Rudolph and the other reindeer? I would like a Hulk movie and I would also like a Spiderman webblaster for Christmas.
Thank you.
Laughlin Franklin, Grade 2,
S. J. McLeod.

Hello Santa, Ho! Ho!
How are you today Santa? My name is Jessica. I am a Grade Two student at S. J. McLeod Public School. I am seven years old. How is Rudolph and the other reindeer? Fly safely. I will leave you milk and cookies.
P.S. I would like a Barbie house with the Barbie in it.
Thank you.
Jessica Clarke, Grade 2,
S. J. McLeod.

Hello Santa, Ho! Ho!
How are you Santa? My name is Megan. I am seven years old. I have been very good to my mom and my brother. How is Vixen and the other reindeer? I would like for Christmas a Barbie talking Town House. Have a jolly day. Fly safely . . . I don't want you to hit a bump Santa.
Sincerely,
Megan Foran, Grade 2,
S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you doing Santa? Good. Santa can I have a piano and some drums for Christmas? Thank you.
Sheehan Danaher, Grade 1,
S. J. McLeod.

Hello Santa!
How are you doing? My name is Thomas. I am a Grade Two student at S. J. McLeod Public School. I am seven years old. Santa, I would like a Spiderman toy and spy vision goggles for Christmas. How is Rudolph and the other reindeer?
Sincerely,
Thomas Lechleitner, Grade 2,
S. J. McLeod.

Hello Santa Ho! Ho!
My name is Andrew. I am in Gr. Two. I have been very good. I would like a Hulk game. I would also like an Alien Agency Hangar.
Sincerely,
Andrew MacDonell, Grade 2

Hello Santa Ho! Ho!
How are you today? My name is Susan. I am a Grade Two student at S. J. McLeod Public School. I am seven years old. How is Rudolph and the other reindeer? Santa, I have been very nice to my family this year. For Christmas, I would like a CD player with an Avril Lavigne CD.
Sincerely,
Susan Rattray, Grade 2,
S. J. McLeod.

Good Morning Santa!
How are you today? I have been very kind to my big sister. Her name is Kaylee. I have a little sister. Her name is Gillian. I am very kind to her. Santa, I would like a pair of shoes and a Hamatro House. I will leave you some milk and cookies!
Shawna Corbet, Grade 1,
S. J. McLeod.

Hello Santa Ho! Ho! Ho!
How are you today? My name is Virginia. I am a Grade 1 student at S. J. McLeod. I am six years old. I would like another bunny. I would like a black and white one for Christmas. I will leave you milk and cookies.
Sincerely,
Virginia Oeggerli, Grade 1,
S. J. McLeod.

Greetings Santa!
How are you today? My name is Kimberly Evans. I am six years old. I would like a Hamtoro house and a Barbie Talking Townhouse for Christmas. Sincerely,
Kim Evans, Grade 1,
S. J. McLeod.

Hello Santa, Ho! Ho! Ho!
My name is Kaylee. I am a Grade 1 student at S. J. McLeod Public School. I am six years old. I will be in Costa Rica for Christmas. Hope you have fun too!
Kaylee Carlisle, Grade 1,
S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you Santa? How are you today? I am in Grade 1. I would like a toy dirt bike for Christmas.
From Liam Sweeney, Grade 1,
S. J. McLeod.

Greetings to Santa, Ho! Ho! Ho!
My name is Nicholas. I am a Grade Two student at S. J. McLeod. I am six years old. I am a nice boy. I would like a Hamtoro set with the grandpaw and the boss and the house.
Nicholas Kennedy, Grade 2,
S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How is Mrs. Claus? How are your elves? How are your reindeer? May I please have a Bounce Around?
Santa, you're a good friend and Mrs. Claus. Santa you are a very good friend. Santa you and Mrs. Claus bring joy to all the kids in the world. I bet Mrs. Claus makes good cookies.
Your friend, Alana.
Grade 2/3, S. J. McLeod

Dear Santa:
How are you? Are your reindeers good? I'm hoping you have a great Christmas Santa and I hope I have a great Christmas too. Well I've been very good and I would like a real puppy with a bow on its neck and thank you for the present last year. Bye.
Your friend, Emma Darling,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? Is Rudolph's nose still shining? Have a great trip on Christmas eve! I hope there is nice weather for you. How is Mrs. Claus? I would like anything you could bring.
Your friend, Sophie,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are your reindeer? How is Mrs. Claus? Have a good trip on Christmas eve. For Christmas I would like a skateboard. I hope you bring Rudolph. I have been good this year.
Your friend, Liam,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How are your reindeer? Have a nice trip on Christmas eve. How is Mrs. Claus? How are your elves? I hope the weather is fine for you on Christmas eve.
Your friend, Tristan,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you and Mrs. Claus? How is Rudolph and the reindeer? How are the elves? I hope that you have a good trip on Christmas eve. I would like Sponge-Bob Square Pants, toys and I would like a button maker for Christmas. Thanks for all the presents last year.
Love, a good friend, Ashley,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How are your reindeer okay? How are your elves? I hope you have a good trip on Christmas eve, and on Christmas night. I will have a big tree set up for you with a plate under it. I would like a GI Joe base set and a remote control Hummer.
Your friend, Nico Barrette,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How is Mrs. Claus? Did you have a good trip last year Santa? Are your reindeer okay? If you come to my house for Christmas you can have milk and cookies. For my Christmas present I really really want a camera and a CD player. I hope you have a good ride.
Your friend, Kelly,
Grade 2/3, S. J. McLe0d.

Dear Santa:
I hope you and Mrs. Claus are okay. How are your reindeer? Are your elves okay? I really, really want more Lego to build with and a remote control monster truck, if you can make it. I hope you have a safe trip around the world.
Your friend, Jordan Sangster,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How are your elves? I hope that you have a good trip on Christmas eve? I am going on a trip to Costa Rica this Christmas and may I have a four-wheeler for Christmas and if I may have another gift make it a surprise. Just put it by the fireplace. Thank you.
Your friend, Nigel,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How is Mrs. Claus and the reindeer? I hope you have a Merry Christmas. I would like a Sheara Doll and I would like Barbie.
Love, Erin,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

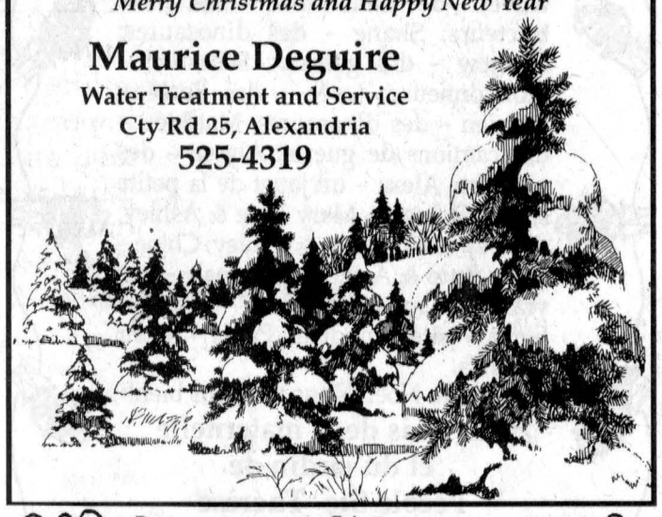
Dear Santa:
How are you? How are your elves? Where are you going first on Christmas eve? How are your reindeer? How is Mrs. Claus? I want you to surprise me Santa. I have been good over the year. It is nice of you to do this every year. Have a good time on Christmas eve.
From your friend, Robert,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Season's Greetings

We would like to extend our hand
Across this snowy wonderland
To send best wishes and gratitude
To each and every one of you!

Merry Christmas and Happy New Year

Maurice Deguire
Water Treatment and Service
Cty Rd 25, Alexandria
525-4319



Happy Holiday Recipe

Prepare yourself for a wonderful time!

8 cups family
6 tablespoons friends
1 large tree
1 stack of gifts

Mix well and serve

We loved serving you, all through the year!



Maurice, Lise and Staff

Pavillon Bonnie Glen Pavilion

• Hall Rentals • Banquets • Receptions
• Outdoor weddings • Gazebo facilities • Catering
• Wedding Cakes • Shows • Decorations
You Think of it.... We'll organize it!

Looking forward to serving you in 2004!

Route 43, Alexandria
525-3078

www.onwebguide.ca/bonnieglen



Our sincere thanks for your valued business. We appreciate having you as our customer and look forward to serving you in the new year.

D. R. Schmale & Sons

SEASON'S Greetings

MASSEY FERGUSON

DAN R. EQUIPMENT
755 County Rd. 9, Plantagenet, Ontario
613-673-5129

DAN R. WINCHESTER
2301 Hwy 31, Winchester, Ontario
613-774-1616

Call toll free 1-888-755-3267
Visit our website at www.danr.ca

A BOUNTY OF GOOD WISHES



From the staff at B&B we wish all of you a Merry Christmas and a Prosperous New year. Thanks for shopping with us!

B&B Food Market
167 Bishop St. S., Alexandria
525-2056

Happy Holidays

Best wishes for a very happy holiday and a great new year. Thanks for stopping in this past year. We're always happy to be of service to you and look forward to seeing you in the new year.

RUCKSTUHL GARAGE AND AUTO REPAIR
Beside GTL, Alexandria, 525-9991



École Ste-Thérèse

Cher Père Noël:

Oliver – des dinosaures; Anaïk – des tracteurs; Shane – des dinosaures; Mathew – des gâteaux; Sébastien – moissonneuse; Josée – des Barbies; Damien – des dinosaures; Matthieu – des camions de guerre; Alyssa – des poupées; Alexa – un jouet de la petite sirene; Robyn – Mary Kate & Ashley; Audrey – Mary Kate & Ashley; Chloé – Mary Kate & Ashley; Savannah – une vraie auto rouge; Jonathan – tracteur; Jenna – pâte à modeler; Paula – revoir les amis.

Merci Père Noël. Nous t'aimons bien!

Les amis de la maternelle et du jardin de l'école Ste- Thérèse de North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Mattea Duhart. J'ai 5 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: 2 bébé jumelles, un berceau pour poupée, un chat en peluche qui marche avec un remote controle, un petit lapin en peluche. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Mattea 1ère année
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Catherine Chétien, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir une Barbie, des skis, des légos et une perruche. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Catherine 1ère année
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Andrew Nelthorpe, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: cartes de Yu-Gi-Oh, Spy Tool Kit, Piece Drum Set until Spy Vision Scope, Spy Truth Detector. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Andrew
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Kieran Devine, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: un casque d'hockey pour gardien de but, un chien, des skis, un Game Boy, des jeux Game Boy, une planche à neige avec un élastique et une tête de chevreuil pour coller sur le mur. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Kieran
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Leah McDonell, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: une poupée télécommande, un petit lapin en peluche, une princesse Barbie et un "Spy Kit". J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Leah
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Nathaniel Laframboise, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: un Game Boy, des jeux pour Game Boy et des coccinelles avec lumières par dessus. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Nathaniel
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Blake O'Connor, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: des surprises, un toutou dragon d'Harry Potter et une auto de police rescue Hero. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Blake
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Stéphanie Laframboise, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: une Barbie, une poupée, un petit bébé Barbie, et des crayons à colorier. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Stéphanie
École Ste-Thérèse North Lancaster

S.J. McLeod School

Dear Santa:
How are you? How are your elves? I hope you have a nice Christmas. I want a reindeer for Christmas. How is Mrs. Claus? Have a good trip on Christmas eve. I want you to have the best Christmas. For Christmas I want a radio and a puppy.
Your friend, Thyra Jean Thompson,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? Is Rudolph okay? Thank you for the toys over the years. It must be fun to fly in the air. For Christmas I want Lego! What's going on in the North Pole this year? Any bad news? I love you Santa. Have a safe trip.
Love, Shane Preston,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How are your elves? How is Mrs. Claus? I hope you are ready for Christmas. For Christmas I would like some new shoes, size three and some earrings. Thanks for the toys and games last year. I love them all.
Love, Jessica Mills,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How are your reindeer? I hope that you have a good trip on Christmas. Can I have a horse Santa? My mom would like a horse too. I wish that I could see you Santa and your reindeer too.
Your friend, Brittany Baker,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? Is Rudolph okay? How are the reindeer? How is Mrs. Claus? All I want for Christmas is a Polly Pocket airplane and a Polly Pocket mall.
Love, Marika D.,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you feeling? I hope you have a safe trip. I have been very good this year. Thank you for the presents. And what I want for Christmas is a kitten and a Strawberry Shortcake doll. Thank you.
Your friend, Sandra,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

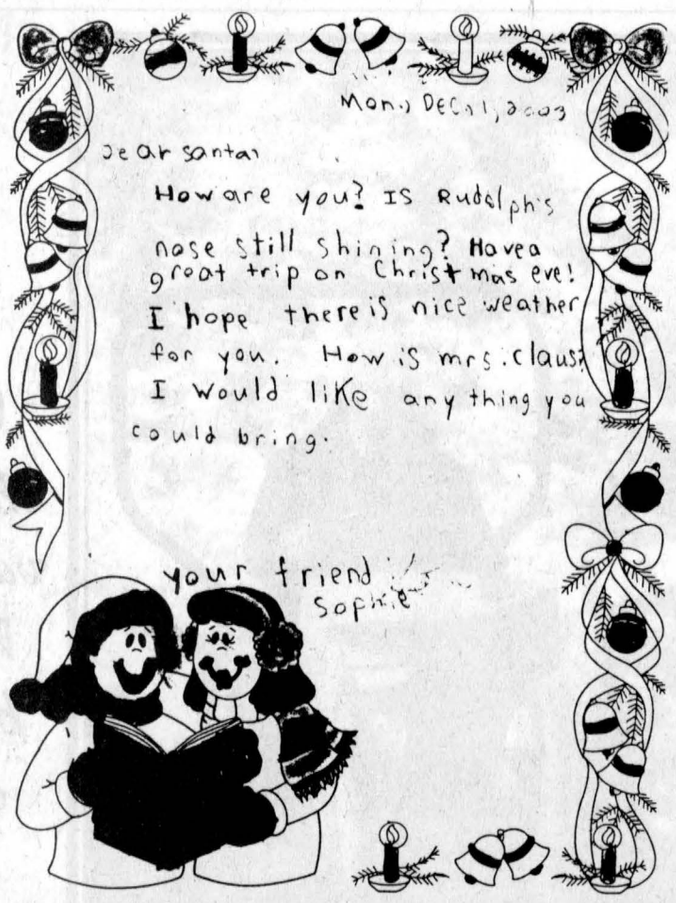
Dear Santa:
How are you? I hope I can have a toy Monster Truck. My brother would like a Rescue Heroes and my mom would like a ring. My dad would like maybe a four-wheeler, if you can buy it.
Your friend, Casey,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How are your reindeer? How is Mrs. Claus? I would like a Christmas book or just a book please. I hope you have a safe trip on Christmas eve.
Your friend,
Allison Lalonde,
Grade 2/3, S.J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? Is Mrs. Claus doing well? Does Rudolph really have a red nose? If he does I'm happy for him! Santa, may I have a CD player? Thank you.
Your friend, Cory,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
How are you? How are your reindeer? I hope you have the best Christmas eve. This is what I want, an electric guitar and a chess set. It is nice of you to give away presents on Christmas eve.
Your friend, William,
Grade 2/3, S. J. McLeod.

Dear Santa:
Thank you for the presents last year. This year I would like a live hamster and a Hamtaro set with Bejou. Thank you for doing your job since the year baby Jesus was born.
From you friend,
Andrea,
Grade 2/3, S. J. McLeod.





With sincere best wishes to our neighbours, patrons and friends. Your support means everything to us.

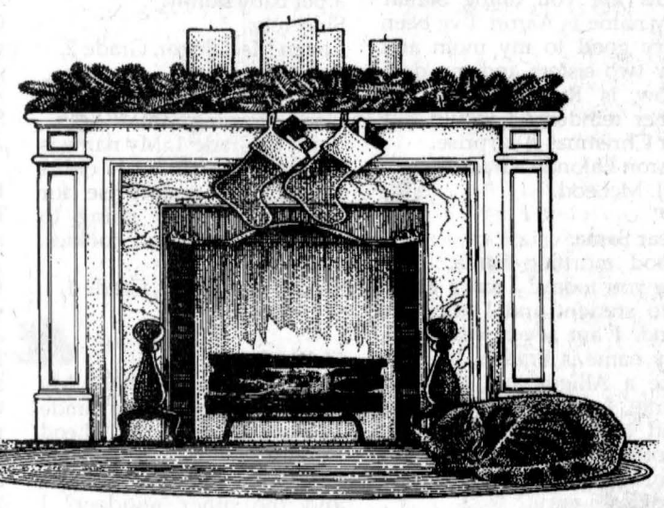
Thanks!

Tim Hortons® Have A Happy Holiday!

440 Main Street South, Alexandria 525-5876

CHRISTMAS GREETINGS

From Our Hearth To Yours



When it comes to Christmas, we've got you covered – with our warm wishes and heartfelt thanks.

Richard Quesnel

Quesnel Insurance & Investments

Alexandria • 525-1263

May Faith Be Your Guide



During this holy season, may you follow your heart to a place of peace, contentment and joy. We thank you all for the blessing of your friendship. Noel!

Merry Christmas - Joyeux Noël

Richard Pilon, G.K.
Michel Bourdeau, F.S.
Msgr. Rudy Villeneuve, Chaplain
Conseil St-Joseph Council
No. 8715 Lancaster

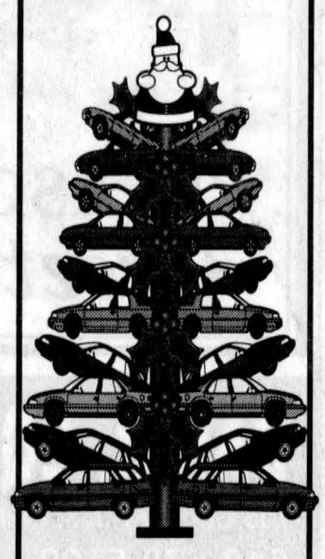
Knights of Columbus

Shift Into Holiday Gear

We wish you a high-powered holiday loaded with extras like good times, great friends and fond memories.

DOIRON AUTO INC.

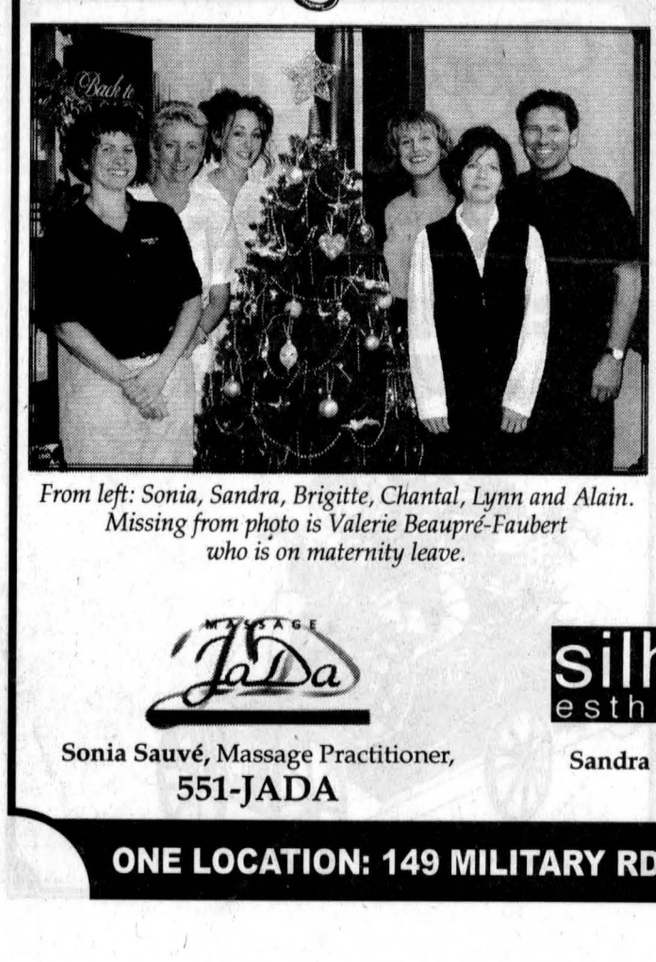
Ovide, Jacques & Maurice



RR4 Alexandria, ON
613-525-2791
1-800-267-9138



To Our *Cherished* Clients & Friends



Thanks friends, your loyal support has helped make this a great year for us!

ALAIN'S
Hair Crafters
Alain Théoret, Prop., Hairstylist
613-347-3471

From left: Sonia, Sandra, Brigitte, Chantal, Lynn and Alain. Missing from photo is Valerie Beaupré-Faubert who is on maternity leave.

Massage JaDa
Sonia Sauvé, Massage Practitioner,
551-JADA

silhouette esthetics studio
Sandra Wickware Esthetician
347-1339

ONE LOCATION: 149 MILITARY RD., LANCASTER



There's No Better Gift Than Good Health

La santé est votre plus grande richesse

Happy Holidays and Well Wishes to all

Joyeux Noël et Bonne Année

HARDTKE
CHIROPRACTIC CLINIC
50 Main St. N. Alexandria 525-2063

From/de:
Raynald Cardinal D.C.,
James Casserly D.C.,
Sylvie Turbide, M.T.,
Joanne Sherwin, Lic. Acupuncturist,
Sylvie, Josée, and Mary

École Ste-Thérèse

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Simon Besner, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un costume de Hulk, des mains de Hulk qui font du bruit et un téléscope. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Simon
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Jessica Loiseau, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: Cytie-car, un téléphone, des vêtements, des Barbies. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Jessica
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Chloé Belan, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: une poupée en porcelaine, des écouteurs de Barbie, un chien que ses oreilles changent en fleurs et laver ses oreilles. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Chloé
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Josianne Glaude, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: des crayons à colorier en bois, un toutou, un livre à colorier et un costume de Blanche-Neige. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Josianne
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Stéphanie Loiseau, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un Game Boy, une poupée, un toutou (chien), des marqueurs. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Stéphanie
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Dylan, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un Bey Blade, des games de Playstation 2 et un Bey Blade Stadium. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Dylan
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Arron McKay, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un Bey Blade, des cartes de Yu-Gi-Oh, des Hot Wheels, un Game Cube. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Aaron
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Tommy McDonell, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: un Bey Blade, un téléphone, un Game Cube, un Eye Spy Tracker System. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Tommy
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Irene Dubeau j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: Brath-doll, Barbie, un bébé, Spy Tool Kit. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Irene, 2ième année
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Robin Ferguson, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un Gadget Spy, une piste Hot Wheels, une boîte de crayon de feutre et un camion électrique Kiddy Cars. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Robin, 2ième année
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Renée Desautels, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un toutou d'un cheval qui fait de la musique, du maquillage, et un oreiller avec Winnie the Pooh, des crayons feutres et des crayons magiques. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Renée
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Francis Bourdeau, j'ai 6 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: une guitare, des tambours, une flûte, une skateboard, des gants de boxe et Game Boy Advance. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Francis
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Shane Saunders, j'ai 8 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: des gants de boxe, des jeux pour Playstation 2. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Shane
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Jennessa Léveillé, j'ai 8 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un violon, un gadget phone et une poupée qui fait du bruit. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Jennessa
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Zachary Mizoguchi, j'ai 7 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Nöel j'aimerais recevoir: un Bey Blade élèctrique, un téléphone, des choses de Spy Kids, un oreiller de Hot Wheels, une piste de Hot Wheels, une table de air hockey et un chien. J'ai hâte à Noël.
–Ton ami Zachary
École Ste-Thérèse North Lancaster

Bonjour cher Père Noël, je m'appelle Émilie Larocque, j'ai 8 ans. J'ai essayé d'être sage toute l'année. Pour Noël j'aimerais recevoir: un ourson brun, walkie-talkie, lunette de spie, un téléphone, un paquet de livre. J'ai hâte à Noël.
–Ton amie Émilie
École Ste-Thérèse North Lancaster

Meilleurs Voeux

Wishing You a Harmonious Christmas and a Noteworthy New Year

Your kind patronage has been instrumental in making our year a resounding success, so to all of you we wish the best!

Cornwall's No. 1 Music Store
MELODY MUSIC CENTRE
104 Pitt St. Promenade Cornwall 933-0205

École Terre des Jeunes

Cher Père Noël,
Merci pour les cadeaux de l'an passé. Je suis certaine que tu es très occupé mais je pensais te glisser un mot. J'espère trouver sous l'arbre un clavier, un jeu Ello, un journal intime et des vêtements. J'ai eu une très belle année et j'espère de passer de beaux temps des fêtes avec ma famille. Joyeux Noël! Une amie,
–Marissa Charbonneau.
Je n'oublierai pas les carottes pour les rennes.
3ième et 4ième années, Terre des jeunes

Cher Père Noël,
Comment ça va? Moi ça va bien et ma classe aussi ça va bien. J'espère que tu vas arrêter à l'école pour apporter des cannes de bonbons et j'espère que tu vas arrêter à ma maison pour apporter les cadeaux. Je vais te laisser des biscuits et du lait sur la table juste pour toi seulement. De ton amie qui t'adore beaucoup.
– Nathalie Gareau, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes

Merci Père Noël pour les cadeaux que tu nous a donnés à tout le monde et les belles faveurs que tu nous a faites. Merci beaucoup à tous. XOX.
– Frédérick Andjie, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes

Cher Père Noël,
J'aimerais avoir un radio puis un walkie talkie et une table d'air hockey. J'aimerais avoir des bijoux et j'aimerais avoir la paix sur la terre. Merci!
– Angelina Lavigne, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes

Cher Père Noël,
Je t'aime beaucoup. Je veux un Nintendo, Game Cube, Game Boy et les nouveaux Bey Blade, s.t.p. Merci.
– de Megan, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes

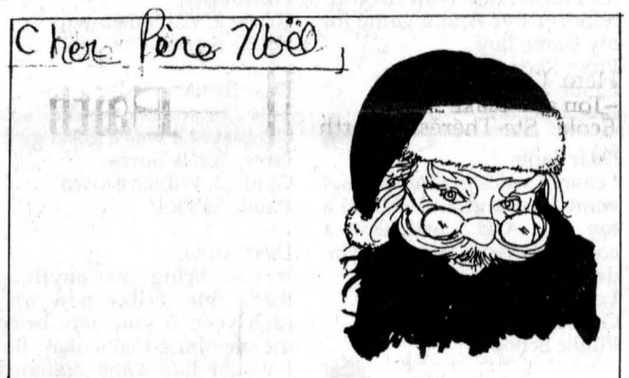
Bonjour Père Noël,
Pour Noël j'aimerais avoir un autre jeu pour notre Playstation, le vidéo de Finding Nemo et de Santa Clause 2, un Game Boy avec le jeu de Harry Potter, un téléphone dans ma chambre, des beaux vêtements, des bonbons, un pixter, des piles, des CDs, une nouvelle petite chienne et des Lip Smackers. Au revoir Père Noël.
– de Katie, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes

Cher Père Noël,
Je t'aime beaucoup. J'aimerais avoir des bâtons de golf et un jeu de PS2, le jeux Jack 2 et le jeu de golf. J'aimerais avoir les jeux ,merci.
– Paul, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes

Cher Père Noël,
Cette année j'aimerais un Game Boy Advance, Twister, un skateboard et des K'Nex. J'espère que tu es en bonne santé. J'espère que Rudolf, Blitzen, Danser, Prancer, Donnor, Cupid, Vixon, Comet et Dasher sont en santé. J'espère que tu seras en forme pour Noël. A bientôt.
– Marshall MacPherson, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes

Cher Père Noël,

J'ai hâte que Noël arrive! Avec toute la neige et les décorations de toi, c'est merveilleux! Ce que je voudrais comme cadeau c'est un Game Cube avec le jeu Super Smash Bros., miley et trois ou quatre manettes. Je voudrais aussi savoir comment tes rennes peuvent voler et quel âge avez-vous? Merci pour tout.
– Jérôme Serge Thévenot, 3ième et 4ième années, Terre des jeunes



Greetings At Christmas

May you and your loved ones enjoy the many blessings this special time of year brings.

We've really enjoyed serving you and look forward to seeing you again, soon.

Thanks!

LAWRENCE'S DAIRY SUPPLY
WESTFALIA (1995) INC. SURGE
MOOSE CREEK, ON
613-538-2559

Il nous fait plaisir, en ce temps des fêtes, de vous dire merci et de vous souhaiter une année remplie de bonheur et de succès.

We're delighted to take the opportunity during this holiday season, to say Thank you and wish you a year of happiness and success!

Our Team
Notre équipe



Front row: Joanne O'Brien, Roxanne Hurtubise, Lise Major and Corlena Polegato.
Back row: André Décoeur, Claude Sauvé, Jean Quenneville, Jean Major, Pierre Quenneville, Rock Rozon and Normand Campeau.

WILFRID MAJOR
NORTH LANCASTER, ONT.

IT'S CHRISTMAS IN THE VALLEY

May a circle of family, friends and happiness surround you during this magical season.

We send our fondest holiday wishes to you and your family with appreciation for your patronage.

Dalkeith Feed & Farm Supply
Alexandria Milling
Pet & Country Store

Happy Holidays from all of us to all of you

"We Treat You Like Family"
Notman CHRYSLER DODGE JEEP
2205 Vincent Massey Drive, Cornwall
www.notmanchrysler.com
938-0934

WILLIAMSTOWN PUBLIC SCHOOL

Dear Santa:
Hi Santa. My name is Andrew and I was a good little boy this year. (Most of the time.) I want a scooter for Christmas. I can't think of anything else so could you surprise me please.
Andrew,
Kindergarten, Williamstown Public School

Dear Santa:
I would like a gyptian god card and a duel disk system. I have been good this year. I will leave crackers and cheese and ritz bitz.
Your friend, Jonathan,
Kindergarten., Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi Santa, my name is Joshua and I was um . . . good this year. I would like a green fire truck, an ambulance and a new red fire truck. Can you get me go-go robots? My last thing I want is a new bike.
Joshua,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like to have a red Power Ranger dolly with a truck and a motorcycle to go with it. I would also like a Spiderman web spray. I have been good. I will leave you some cookies with milk so you don't get thirsty, and for the reindeer, carrots.
Your friend,
Collin Thomson,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
For Christmas I would like a rocket ship, so I can go to space. That's all I want, except for a motorcycle. I have been a good boy. I will leave you chocolate milk because you like it.
Your friend, Nick,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I want a vacuum for Christmas. I have been a good boy. And I would really like a dirt bike, and a four-wheeler, for outside. I will put out some oranges and apples for you to eat, so you don't get hungry.
Your friend, Allister,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi Santa, my name is Dylan and I was a good little boy. For Christmas I want a little Bob the Builder house with Windy. I would also like a space rocket that I could fit in. Also an astronaut suit for my space rocket.
Your friend, Dylan,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I want a Power Ranger playhouse. I also want all of the Power Rangers. I want a Power Ranger dirt bike. I also want a race car. I want a Power Ranger sleigh. I also want a biter man scooter. I want a Hulk skateboard. Also, a Power Ranger couch. I also want a Power Ranger and Hulk mash. I want a biter man, and the Power Ranger bad guys and a biter man pencil. One last thing, a Power Ranger pencil.
Your friend, Brennan,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi, my name is Katie and I was a good little girl. For Christmas this year I would like four play horses, chalk board and four chalks, a teddy bear and cars and trucks.
Your friend, Katie,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like to have-a Power Ranger couch, and a motorcycle. I would also like a Power Ranger skateboard, and a new bike. I think I deserve all the presents I am asking for. I will leave you cookies and milk by the fireplace.
Your friend, Keelan,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
My name is Angus and I was a little good this year. I would like a Buzz Lightyear costume for Halloween. I would also like a big yellow truck and a 4-wheeler. Can you please bring me a Bob the Builder Flip out bed too please?
Your friend, Angus,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
My name is Summer and I was a good little girl this year. Could you please bring me a doll house, Barbie Kelly and her friends. I would also like a 4-wheeler.
Your friend, Summer,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
My name is William and I was a good little boy this year. This Christmas I want Hot Wheels and a dirt bike. When you come to my house there will be some cookies and apples for you.
Your friend, William,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I really want some more pretend body armour. I would also like to have some Power Ranger toys. I have been a good boy and I can't wait until Christmas. I would also like to have a toy motorcycle, I can ride. I will leave you cookies by the fireplace.
Your friend, Evan,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like to have a green truck and a bulldozer for Christmas. I would also like a fire truck so I can put out fires like my dad. I have been a good boy. I will leave you crackers and cheese and some soup to keep you warm.
Your friend, Ryan,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like a dog pet store for your Barbies and their pets. I also want a baby toy for my brother. I want a new reindeer toy that sings. I want a new little Princess with a clown for my Barbies. A new kitchen for my parents. A holder to take the cookies out of the oven. I also want a tire swing as well as a Brbie bed for the babies. I also want a bike with no training wheels.
Your friend, Lee-Anne,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like the real tools to help my dad. I also want a makeup set and the movie George of the Jungle 2. Also, I would like new clothes. I think I deserve all of this becaue I was good this year.
Your friend, Taylor,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like Sinbad the movie if you can find it and a new rainbow teddy bear. Also, a few more boy Barbies and another Scoobie Doo movie. I want a skeleton costume (size 12) and Scoobie Doo slippers with both Shaggy and Scoobie on each side. Also, another keyboard for when my dad steals my other one (blue one). And another pair of slippers that say "I love mom" on them.
Your friend, Emma Rae,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I want Hungry, Hungry Hippos for Christmas. I would also like Power Rangers.
Your friend, Dugan,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I want a picture and new socks. I would also like my own vacuum because I was a very good girl this year. I also want a new train set and a new Barbie with Barbie clothes and a swimsuit.
Thank you, Brenna,
Kindergarten, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Are the reindeer calling Rudolph names? Could I have a Game Boy and a remote control monster truck.
From Eric,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are your reindeer? Can I please get a DVD player? I will leave cookies and milk. Thank you.
From Junior,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are the reindeer? Can I please have a DVD player, a pair of Walkie Talkie shades, a remote skidoo and a guitar?
Love, Owen,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you? How is Mrs. Claus? Can I please get a Game Cube, walkie talkies, a Hot Wheels Monster set and a Mario Kart game?
Love Dylan,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Thank you for the toys you brought last year. Could I have a Bey Blade, an elf and Game Boy Advance games?
From Tyler,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are the reindeer? May I have Nintendo games, a Game Cube and a remote control skidoo?
From Thomas,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi! Can I please have a speed boat, a skidoo, and a harmonica?
From John,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you doing? May I have a remote control skidoo?
Love, Joshua,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How is Mrs. Claus? Thank you for the toys you brought last year. I want a Bratz 2 toy. I want a doll and a new dress.
From Kennedy,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi! Can I please have a portable phone, Walkie Talkie shades, and a remote Bey Blade?
From Brendan,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you? Can I please have a doll? Can I please have a pup? Can I please have a dress? Can I please have a Bratz doll and a Barbie?
From Kate P.,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are the reindeer? Could I have walkie talkies and a piggy bank subway truck?
From Leif,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like to have from you a frog toy and a lion toy, too. Can I have some pennies, some chocolates, and some ornaments?
Love, Kate S.,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you? May I have a Game Boy, Bey Blades, a Game Cube and walkie talkies?
Love Aidan,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you? I would like a walking pup. I would like a doll. I would like a Bratz toy. Can I have a new dress?
From Kelsey,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How is Mrs. Claus? May I have a Bratz toy and a Barbie and a frog?
Love, Michaela,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are the elves and reindeer? May I have a walking pup, lipstick, books, a new dress and a remote control ball?
Love Frances Hagen,
Grade 1, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I want a remote control car. And I also want a tool box and Finding Nemo. I also want a Game Boy. How is it at the North Pole? How do your reindeer fly? And a game for my Game Boy.
From Reed Parette,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I cannot wait for Christmas. I want a car and a truck and a toy cow. And I will leave a cookie for you and the reindeer.
Love, Kevin,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like an X-box or a Play Station 2 or a Play Station 1.
From Liam Gent,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa;
How are you? I would like a dinosaur for Christmas. I will leave you cookies and milk. I will leave one cookie for Rudolph. Hope you have a good Christmas.
From Kurtis,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I cannot wait until Christmas day. This year I would like Finding Nemo and a Game Boy. I would like clothes. I would like an X-box game. I would really, really, really like a gumball machine.
Love, Kara,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
This Christmas can you get me a drum set and can you get me a Beanie babe and can you get me some clothes too and a bandana? I hope you get me them.
From Riley,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you Santa? I hope you have enough presents when you go out Christmas Eve. I would like to have a bewling game so I can play with my brother. I want a race car roller coaster too and more Hot Wheel cars. I would really like I say kit. I am going to put out carrots for your reindeer and cookies for you.
Love, Lindy,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would likke a CD player and Bey Blades and some CDs like Van Halen and Led Zeppelin and a Game Boy Advance and a PS-2.
From Andrew,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like some clothes. I would like a guitar, a neck guard. I would like an A on my report. Thank you.
From Alicia Eamon,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
For Christmas I would like a Game Boy and three blue-eyed white dragons and a Slip the Sky dragon.
From Zachary,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
This Christmas I would like a CD player for my room, Finding Nemo and the Santa Clause 2, a nice winter coat and air brush tattoos and a head set.
Love, Shaylyn,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
This Christmas can you bring my dad a chainsaw?
From Tyler,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
This Christmas I would like a CD player. I was a good girl.
Love, Terisa Burns,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
If you bring me anything that's fine. I like new toys each year. If you only bring me one thing that's okay. But I would like some diamond earrings. I will leave you cookies and milk.
Love, Anna Scheitel,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa;
I would like a real guitar and some new clothes.
From Katie,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
This Christmas I want a bab lad that I don't have to build and a spy stam and a remote control truck with a trailer and a little boat on the trailer.
From Ross,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like to wish you a Merry Christmas. And my birthday is this year and I would like to see your reindeer.
Love, Staci St. Louis,
Grade 2, Williamstown Public School.

Les Viandes LAROCQUE Meats

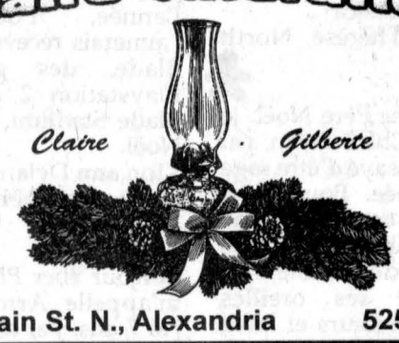


Wishing you all the joys of the season
Merry Christmas and Happy New Year!

ANIK PLAZA
Alexandria, Ont., K0C 1A0 • Phone: 613-525-1818

Thanks for the pleasure of your patronage.
We send our Best Wishes for a glorious holiday season.

Claire Alteration



Claire · Gilberte

48 Main St. N., Alexandria 525-1488



Exit 27, Hwy 34 and 417, Vankleek Hill, ON
HERB'S: (613) 525-2120 417 T.C.: (613) 525-4417



Season's Greetings

Enjoy a happy and healthy holiday season filled with love and laughter.
We appreciate your patronage and look forward to serving with you in years to come.

Gilles Deguire Enterprises
Sales and Service
Plumbing • Central Air
Submersible and Jet Pumps
Box 1316, Civic #20556, RR#2, Alexandria
Tel: 613-525-0687 - Fax: 613-525-4926





The Greatest of Gifts
Fostering and Adoptive Families
As the holiday unfolds, we wish you a season of peace and love, health and prosperity and all things beautiful and bright. You deserve it.
The Children's Aid Society of the United Counties of Stormont, Dundas & Glengarry
La Société de l'aide à l'enfance des comtés unis de Stormont, Dundas & Glengarry 932-3986

MERRY CHRISTMAS from

960-17 Brookdale Ave., Cornwall • 930-2565

Scotiabank

37 Main St., Morrisburg • 543-2942

Life. Money. Balance both.

38 Main St. North, Alexandria • 525-1073

25 Main St., Avonmore • 346-2102

16 Main St., Maxville • 527-2980

202 St. Catherine St., St. Isidore • 524-2880

1-800-4-SCOTIA
www.scotiabank.com

WILLIAMSTOWN PUBLIC SCHOOL

Dear Santa:
I would like a toolbox and another toolbox. If you give me a different toolbox that will be okay if it is real. I am going to give you milk and cookies and carrots for your reindeer.
From your friend, Cameron,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like a tattoo maker and a Game Boy and some pants that have strings with beads and a belt that said I love you and a TV and a VCR.
Love, Sidney,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I would like a race track and DVD, and a game for the Play Station 2, and air hockey. And a blue CD player. I was a good boy. And a new computer with pinball. And a clock and music with each other ,colour is black. And a little car, colour is red.
From Dylan Lalonde,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
I want a train, Nemo and cars. I would also like an ATV.
From Alan,
Grade 2, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you doing? Thank you for the presents last year. May I please get a Lego set called Man-O-War, and a Play Station 2. I will give you some cookies, and Pepsi, and carrots for your reindeer. See you soon.
From your friend, Andrew,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hello Santa! How are you? How are the elves? How's Mrs. Claus? Thank you for the presents last year. I really liked them. This year I would like a remote control car/truck, hockey equipment and a mini dirt bike.
P.S. Write back.
From Matthew,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi Santa, how are you? How is Rudolph? Thank you for all my presents last year. My favourite present last year was the tank. This year I have been trying to be good. I would like a remote control skidoo, and a box of Gummie Worms.
Goodbye Santa. I will miss you. See you next year.
From Jared,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hello. Is your shop messy? How many toys do you make a year? Do you give the elves a break? I will leave you milk and cookies, if my dad doesn't eat them all in his lunch. Oh and for your reindeer, I will give your reindeer some carrots and maybe some sugar. May I have some CDs? Thank you.
From Ashley,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa;
Hi Santa! How is your family and the reindeer? Thank you for the Hamtaro Hamhens Unite game. I left you milk and cookies and carrots for your reindeer. Santa, I would like a Game Boy Advance and Hamtaro Heartbroken for Christmas. Santa I would like a hug from you. I hope you had lots of fun at Christmas.
Goodbye, Santa,
Love, Edward,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hello! How are the elves? Do you go to Hawaii? Thank you for the pellets last year. Can I have a rabbit, snow camouflage, pellets, PS 2 Game called Duckhunt and Galaxy movie passes. I will give you pop and cookies. I will give your reindeer carrots.
From Liam,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hello! How are you doing Santa? How is Mrs. Claus? Can I have a remote control skidoo and a remote control boat? I am so excited for my presents! Please write back?
Love Shelby Jaeck,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hello Santa. Thank you for the hockey machine. For Christmas I want some Subway coupons. I like to eat at Subway. Do you go to Hawaii? Santa, I'll leave you some Cokes and chips.
From Eric,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hello. How are you? Did you lose any weight? How are the elves? Thank you for the wonderful gifts last year. This year I would like a cleaning set, toy vacuum that really works, door danglers, a hook in the wall, a bigger dresser, Sassy sleeved shirts, stuffed animals and an electric dog that comes when you say its name. I will leave you some milk and cookies. Talk to you soon.
P.S. Have a safe trip.
Love, Julia,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are your reindeer, Mrs. Claus and you? Thank you for the stuff that you gave me last year. I was a good girl all year. I would like a rock garden waterfall, a new game for my Game Boy Advance, a rock tumbler, a robotic pet, any stuffed animal and a new bike. I'll leave you some hot cocoa and a piece of cake and some carrots for your reindeer. Goodbye Santa.
Your friend, Emily MacLachlan,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Thank you for coming last year. How are you? Does Rudolph really have a red nose? I'm going to leave you some good cookies and milk. How's Mrs. Claus? I hope you have good weather. I want a Titanic model. Goodbye.
P.S. I got food for your reindeer.
Love, Cory,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi Santa! How are you doing? Thank you for that back scratcher. It came in handy. I want to get girl crush, light blue lipstick, blue and pink nail polish. I want a belt which when I press a button and the string goes out 10 m long it sticks to anything it touches. I'm going to leave you a glass of milk and cookies and some carrots. Bye Santa,
Love from Emily,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you Santa? How is Mrs. Claus? How are the elves doing? For Christmas I want a crayon and it's a calculator and you can put crayons in it. I want all the colours of the rainbow. I saved some cookies and milk for you.
P.S. I want the Game cassette of Donkey Kong.
From Mirella,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Welcome Santa! How are you doing? I don't celebrate Christmas but you are very popular. Thank you for thinking about us. I don't think you live in Africa, but I do. Goodbye.
If you come I would like X-box and games for my Game Boy Advance, please.
By Safwan,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi Santa, I hope Mrs. Claus is doing well? I hope Rudolph will guide your sled tonight? Thank you for the gifts last year. Santa, can I have Spirit the movie and the movie Lotase to Furious? I would like a new bookbag and blue and red pants and t-shirts. I would like some Chapter books and Magic Tree House books. I would like some new games for the Game Boy Advance, also a toy dog that when you call its name it comes. Have a nice trip to the North Pole community.
P.S. I left some chocolate chip cookies at the Smith's house.
From Michaela,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hello! How are you doing? Thank you for the presents last year. This year I would like a hamster and cage, Playstation game Splint Cell, some pucks for the pond, and a pair of Carhart overalls. I will leave cookies and Coke for you and carrots for your reindeer.
From Lawson,
Grade 3, Williamstown Publ. School.

Dear Santa:
Hello Santa. How are your reindeer at the North Pole? Thank you for the presents from last year. I would like to have if you have it, the sound track of Spirit and Scooby-Doo, robotic dog, soccer ball, Archie comics, Anger Management movie, Thunder pants movie, Slippers and Ello. Goodbye Santa. Hope you write back.
From Chyenne
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi, how are you? How is Rudolph? Thank you for the presents you gave me last year. I have tried to be good this year. I would like a truck, car, and a box of Gummie Worms. I would also like a remote control tank. Goodbye, have a nice trip.
From Eric J.,
Grade 3, Williamstown Public School.

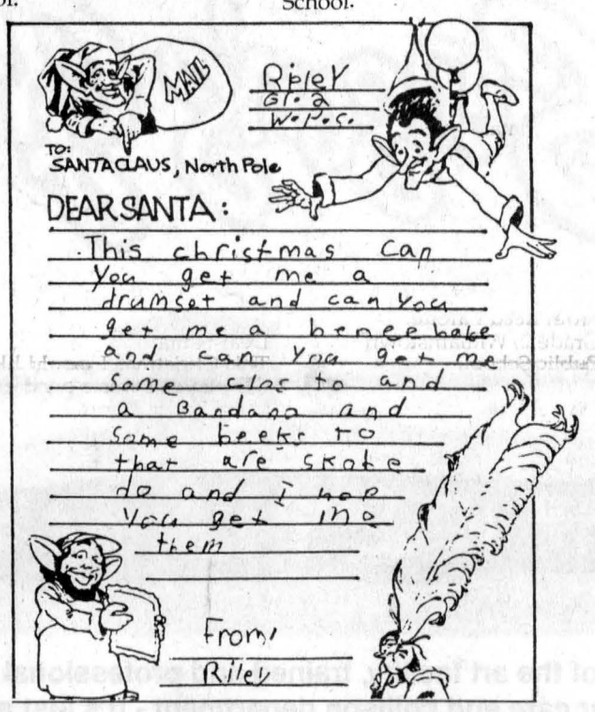
Dear Santa:
Hi Santa! How's everything at the North Pole? Well anyway I would like Scooby Doo and the Relucick Werewolf DVD. Most of all I would really really like the movie or DVD it doesn't matter which one, but it has to be Scooby Doo and the Cyber Chase. It was the best movie I ever saw. It's not that new but it just came out last year. I would also like a large size Mystery Machine with big people from Scooby Doo that fit inside. Well bye Santa. Thank you for the stuff last year. I will leave you milk and cookies and carrots for the reindeer.
P.S. I almost forgot Scooby Doo stuffed characters in my stocking and Marin Cart Super Circuit.
From Hayley,
Grade 3, Williamstown Public School.

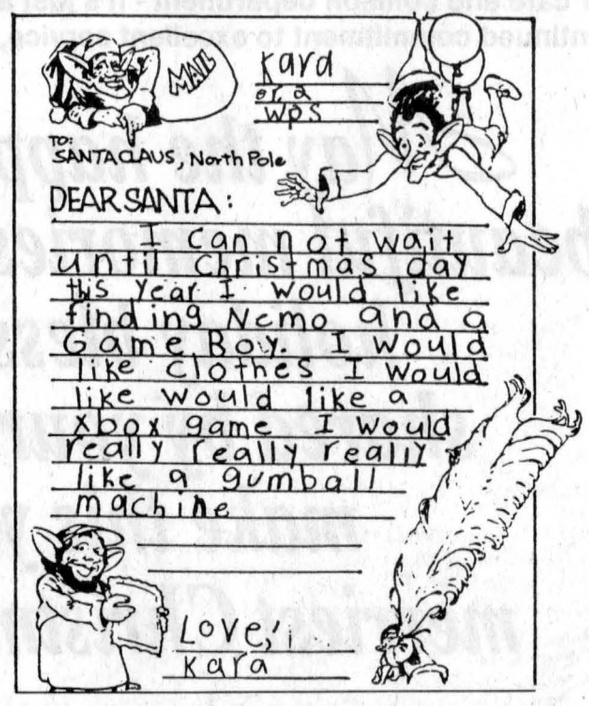
Dear Santa:
Hi Santa! How are you? How are your elves? Are they working hard? Thank you for the presents last year. This year I have tried my best to be good. This year I want a reader. I want a model car and mini 4-wheeler and a mini dirt bike. Please give my mom a Sante Fe.
From Nick Joybert,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
How are you? Thank y[illegible]r the presents. This year I want a Playstation 2 James Bond Night Fire game and a pocket knife. I will leave you a salad and bananas for your reindeer. Goodbye.
From Michael Bridson,
Grade 3, Williamstown Public School.

Dear Santa:
Hi, how are you doing[illegible], is Mrs. Claus doing too? Oh yes, I almost forgot, thanks for the toys last year. This Christmas I want the Shrek CD and the tape in diary I saw in the magazine and shiny lipstick.
P.S. I will leave you some cookies and milk.
Love, Beven,
Grade 3, Williamstown Public School.



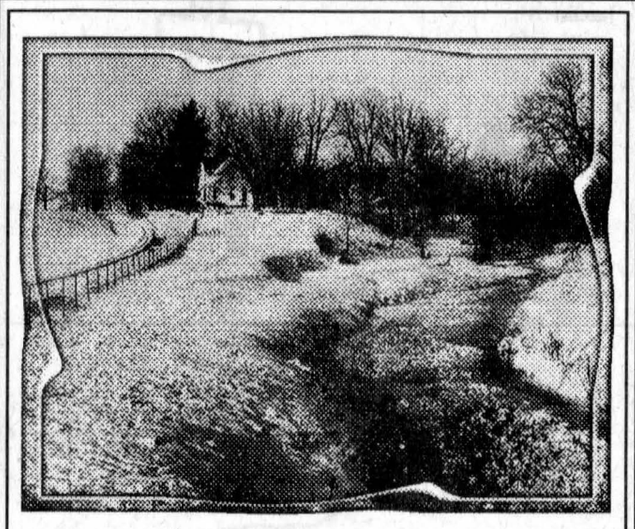




Merry Christmas!

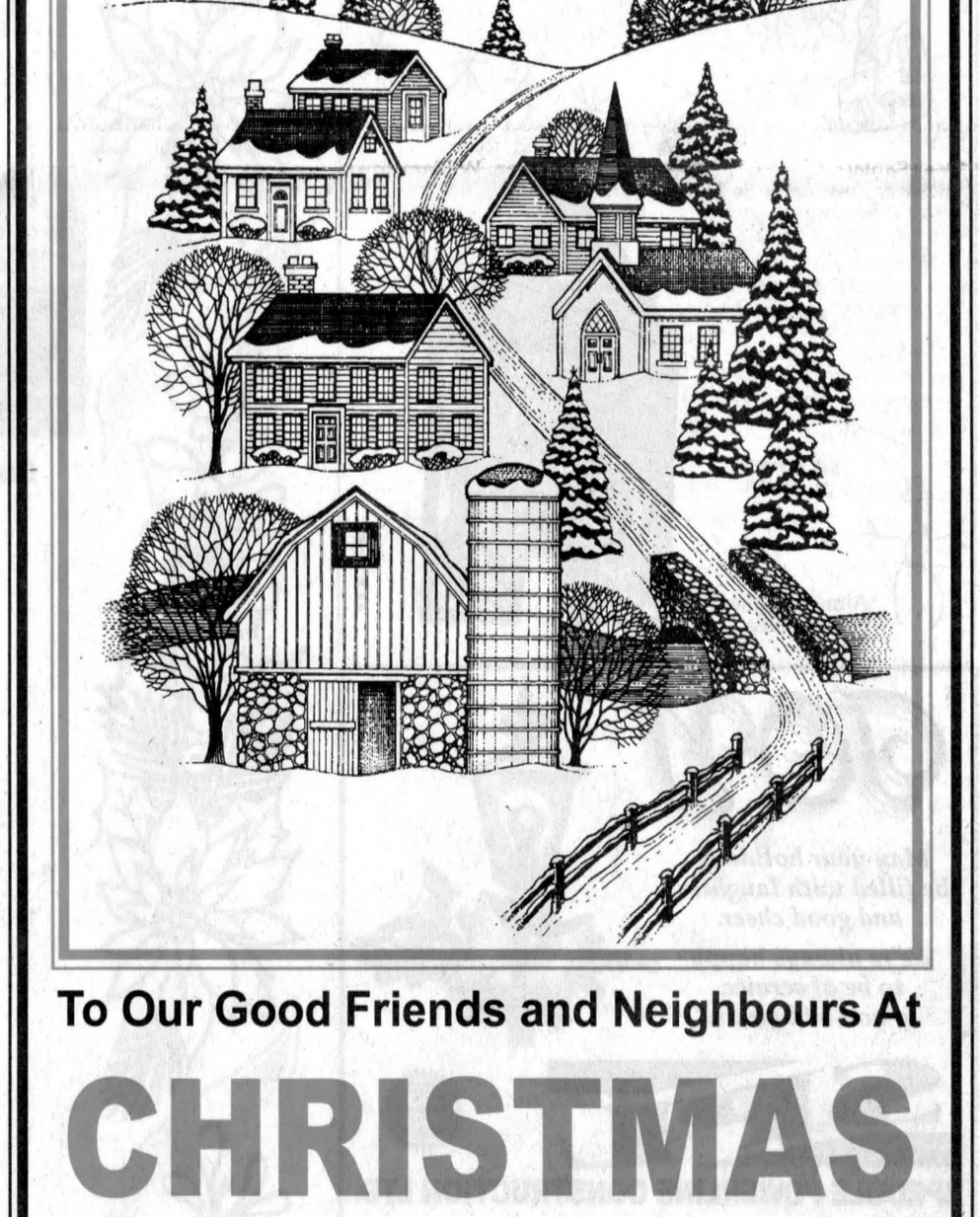
Here's hoping your holiday is an exercise in fun!
Thanks and best wishes to all our valued members.

Alexandria Athletic Club
68 Main St. S., Alexandria (behind Sears)
525-1132
Closed noon Dec. 24; Closed Dec. 25, 26
RE-OPENING DEC. 27 - 6 AM



We would like to remind our Customers and Friends
of the only two things that really matter –
Peace on Earth and
the Good Health of Those Close to You
Merry Christmas

G.T. Custom Work
Garth Franklin
Maxville 527-5533



To Our Good Friends and Neighbours At

CHRISTMAS

We're proud to be a part of this fine community
and are grateful for the privilege of serving you.

Happy Holidays and heartfelt thanks!

From
Management
and Staff

FOR COMPLETE COVERAGE www.rozonins.on.ca
LANCASTER 347-7600
INGLESIDE 537-2525
Auto
Home Farm
Commerical
ROZON
INSURANCE BROKERS LTD.



Catch the Spirit!

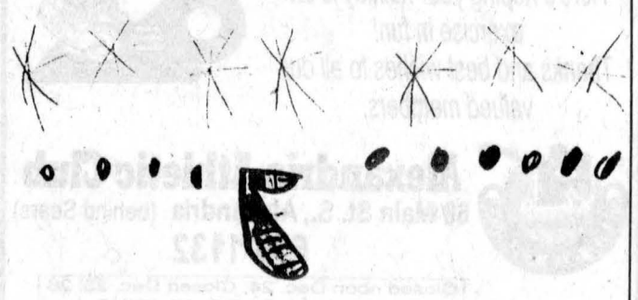
Wishing you boundless joy during this special season.
We appreciate your generosity and thank you for making this a most wonderful year.

GLENGARRY TIRE SERVICE
Main St., Glen Robertson 874-2727

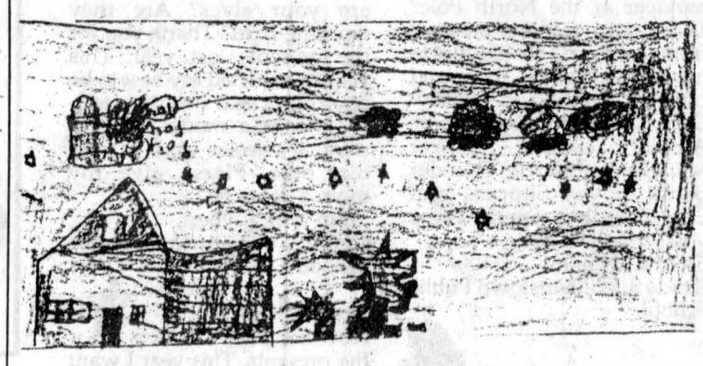


Merry Christmas
and
Happy New Year
From
Jamie, Richard and The Staff
at
THE ATLANTIC HOTEL
Since 1882
At The Station Alexandria 525-2084

ÉCOLE ST-BERNARD



Ashley Michaud
Jardin



Le Père Noël
Père Noël est très gentil.
Père Noël est très gentil
les petits et les grands.

amène des cadeaux.
amène des cadeaux
nd tu fais dodo.

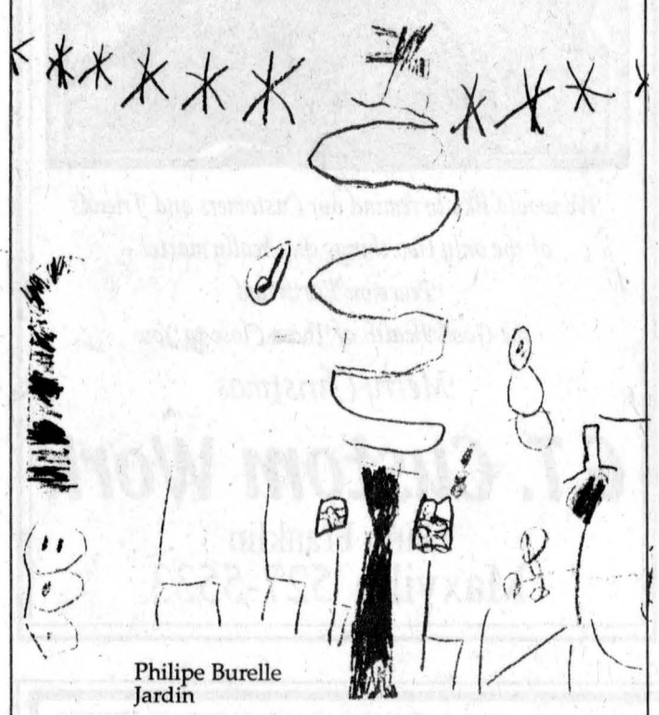
mange du gâteau
voyage en traineau.

École St-Bernard,
Maxville, Ont.

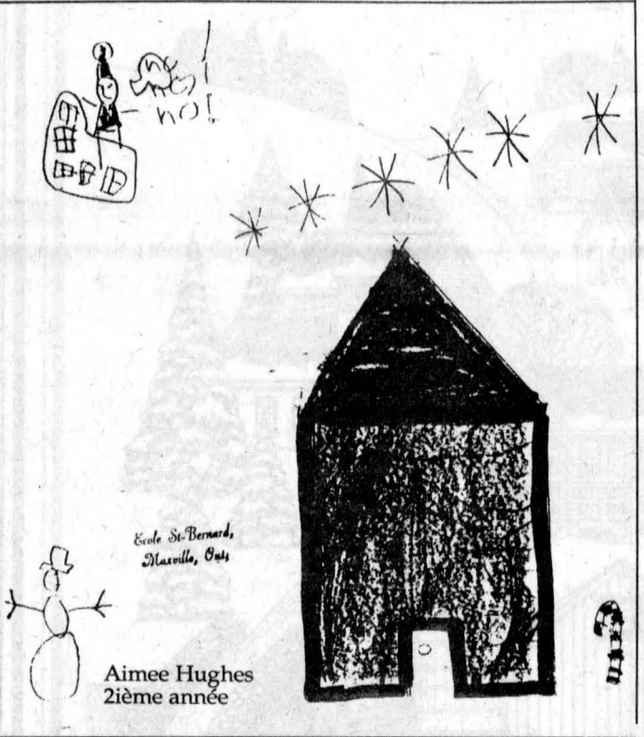
Caroline Lamarche
2ième année



Carolanne Ryner
2ième année

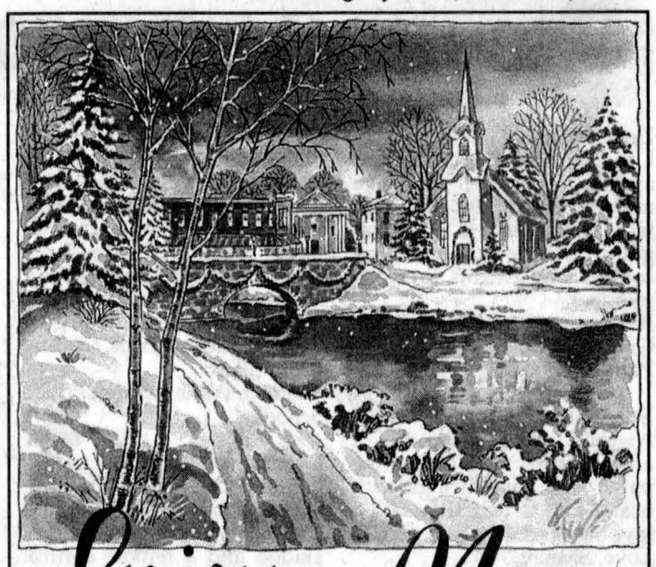


Philipe Burelle
Jardin



École St-Bernard,
Maxville, Ont.

Aimee Hughes
2ième année



Enjoy the Magic

From the St. Pierre family

Yves St. Pierre Fuels

Joyeux Noël et Bonne Année

Lancaster, Ont. 347-3407

JOY

May your holidays be filled with laughter and good cheer.

We're always happy to be of service to you and yours.



SPL

ISO 9002

SPROULE POWERLINE CONSTRUCTION LTD.

Gord MacDonald	Vankleek Hill	Don MacNaughton
Cell. 613-551-3999	678-2266	Cell. 613-551-3555



Resounding Christmas Wishes

May the spirit of Christmas ring in your heart and echo throughout the new year. Please accept our best wishes at Christmastime and our sincere thanks for your loyal patronage.

WILLEMS EXCAVATION LTD.

• SAND • GRAVEL •
• SCREENED TOP SOIL •
• EQUIPMENT RENTAL •

613-674-5526

Season's Greetings



State of the art facility, trained and professional staff, full service repair, parts, car care and collison department - it's just another way of proving our continued commitment to excellent service, ... the old-fashioned way!

May the happy hours, beautiful memories and many holiday blessings shared by your family make this your merriest Christmas ever!

We're thinking of you and sending our thanks.

From the Girls and Boys at...

Roy's

Cadillac PONTIAC BUICK GMC GM GM

Commercial Truck Centre

Green Valley *Internet:* www.roys.on.ca 525-2300